



HAMBURGER Klonschnack

WAHRES UND UNWAHRES AUS HAMBURG UND DEN ELBENDORFERN | JEDEN MONAT NEU | AUFLAGE: 70.000

BUCHEN & KOOB

FINEST REAL ESTATE

+49 (0)40 558 236 40
www.bk-realestate.com



Interview
**Wie nah können Sie
an Sie
Jahr?
Zuviel Nähe kann
explosiv sein
Michael Thiel, Psychologe**

BUCHEN & KOOB

FINEST REAL ESTATE



ERWARTUNGEN ÜBERTREFFEN!

Wir schätzen Ihre Immobilie
und freuen uns auf Sie!

BUCHEN & KOOB GmbH
Immobilienmakler

Hamburg Elbvororte
Nienstedtener Marktplatz 31
D-22609 Hamburg
Tel. +49 (0)40 - 558 236 40

Hamburg Alster
Milchstraße 3
D-20148 Hamburg
Tel. +49 (0)40 - 840 040 60

info@bk-realestate.com · www.bk-realestate.com





HAMBURGER Klönnschnack

WAHRES UND UNWAHRES AUS HAMBURG UND DEN ELBVORORTEN | JEDEN MONAT NEU | AUFLAGE: 70.000



Heiligabend

Weihnachtsmann & Christkind

Wer bringt Geschenke?

Nachgefragt:

Was erwarten Sie vom Neuen Jahr?

Die Stimmungslage

Interview

Zuviel Nähe kann explosiv sein

Michael Thiel, Psychologe

SPRECHSTUNDE ALTONA IM LIVE-CHAT

Weitere Veranstaltungen und Aktuelles? Besuchen Sie uns:

www.facebook.com/asklepiosklinikaltona

www.asklepios.com/hamburg/altona



Klinik Altona

Paul-Ehrlich-Straße 1 • 22763 Hamburg

www.asklepios.com/altona



LIVE UND BEQUEM VON ZU HAUSE – UNSER ONLINE-ANGEBOT FÜR SIE



Anmeldung zu den Webinaren:

Über www.asklepios.com/hamburg/altona/unternehmen/aktuell/veranstaltungen oder den QR-Code.

Sie erhalten dann automatisch die Einwahldaten zu dem jeweiligen Webinar.

- **LIVE-CHAT: Lungenentzündung – Vorbeugung, Risiken, Behandlung**
3. Dezember 2020 | 18:00 Uhr



Was ist überhaupt eine Lungenentzündung und was passiert dabei im Körper? Es gibt verschiedene Arten von Lungenentzündungen und auch die Symptome können vielfältig sein – von Husten, Luftnot und Fieber bis hin zu untypischen Beschwerden wie Rückenschmerzen.

Genau um dieses Thema geht es im Webinar „Sprechstunde Altona IM LIVE-CHAT“, bei dem unser Lungenexperte **PD Dr. med. Hans-Peter Hauber, Oberarzt, Sektionsleiter Pneumologie, Kardiologie, Internistische Intensivmedizin**, mit Ihnen über die Krankheit selbst, vorbeugende Maßnahmen und die Risiken sowie über die verschiedenen Therapiemöglichkeiten spricht.

- **LIVE-CHAT: Narkose im höheren Lebensalter – Was müssen wir beachten?**
10. Dezember 2020 | 18:00 Uhr



Narkosen bei älteren Patienten stellen eine besondere Herausforderung dar. Wichtige Körperfunktionen verändern sich im Laufe der Jahre und Narkosemedikamente sprechen im hohen Alter deutlich stärker an. Was genau Sie im höheren Alter während einer Narkose erwartet und wie es nach der Narkose weitergeht, berichtet Ihnen Prof. Dr. Schmidt in unserem Webinar „Sprechstunde Altona IM LIVE-CHAT“. Nutzen Sie die Gelegenheit und stellen Sie unserem Experten **Prof. Dr. Gunter Nils Schmidt, Chefarzt Anästhesiologie, Intensiv- und Notfallmedizin, Schmerztherapie**, Ihre Fragen, die er Ihnen im Live-Chat beantwortet.

RISSENER DIALOG

Mehr Informationen unter:

www.asklepios.com/hamburg/westklinikum



Westklinikum Hamburg

Suurheid 20 • 22559 Hamburg

Tel.: 040 8191-4647 • www.asklepios.com/westklinikum



DER RISSENER DIALOG FINDET BALD WIEDER STATT!

Aufgrund der aktuellen Corona-Regeln findet kein Rissener Dialog statt. Wir arbeiten aktuell am Programm für 2021 und freuen uns darauf, Sie bald wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

MIT HERZ DABEI FÜR IHRE LUNGE

In unserem neuen Asklepios LungenZentrum (ALZ) Hamburg-West tragen wir dazu bei, nicht-infektiöse (COPD, Lungenemphysem, Asthma bronchiale, Lungenfibrose etc.), infektiöse (Lungenentzündungen, Tuberkulose etc.) sowie tumorbedingte Erkrankungen der Lunge und des Rippenfalls abzuklären.

Wir decken für Sie den gesamten Bereich der invasiven und nicht-invasiven Pneumologie, Beatmungsmedizin und Thoraxonkologie ab.

Wir sind rund um die Uhr für Sie erreichbar.

Dr. med. Gerasimos Varelis

Chefarzt, Ärztlicher Direktor Asklepios LungenZentrum (ALZ) Hamburg-West, FA für Innere Medizin, Pneumologie, Notfallmedizin, FA für Hämato-/Onkologie, Palliativmedizin



Alle Infos unter
www.asklepios.com/westklinikum

Wir wünschen allen gemeinsam auch in diesen besonders herausfordernden Zeiten eine schöne Vorweihnachtszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest, einen guten Start in das neue Jahr, wunderbare Momente und natürlich Gesundheit.



Vorweg



FOTO: BLENDE11.PHOTO_ADOBESTOCK

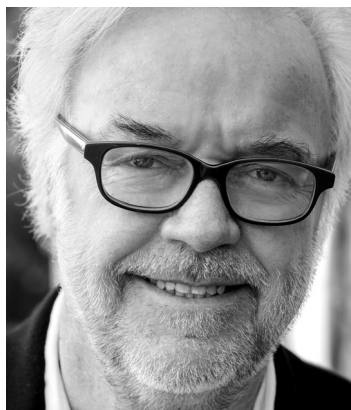
Liebe Klönschnack-Leserin und werter Klönschnack-Leser

Das DIN A4-Blatt, Deutschlands wohl bekanntes Stück Papier – auch unbeschrieben, unterliegt dem Deutschen Institut für Normung (DIN) und fügt sich seinen 210 Millimetern Breite und 297 Millimetern Höhe. Jede Abweichung verwirrt. Gründlich, wie wir Deutschen sind, ist so ziemlich alles genormt, was nicht niet- und nagelfest ist.

Eine unausgesprochene Normierung herrscht auch gesellschaftlich vor, denn jede noch so geringe Abweichung wird umgehend mit Schimpf und Schande belegt, wenn nicht gar mit Mord und Totschlag.

Für manches Individuum ist es schwer verständlich, dass es den DIN-Menschen nicht gibt bzw. nicht geben kann. Gern blickt er dennoch süffisant und mit der vermeintlichen Überlegenheit des besser gestellten Inhabers gesellschaftlicher Linien auf Abweichler.

Er selbst charmiert innerhalb seines Umfeldes mit Platzhirschgehabe, das die



Klaus Schümann,
Chefredakteur und Herausgeber
Hamburger Klönschnack

selbst auferlegten oder kritiklos übernommenen Normen gerade noch erlaubt.

Eigentlich armselige Schranken, die die Erweiterung des Horizonts nicht zulassen. Dabei haben wir doch schon immer erlebt, dass das Verlassen zementierter Wege erst zu segensreichen Erneuerungen, zu bahnbrechenden Erkenntnissen oder auch zu mutmachender Toleranz führten. Allein die Kunst weiß nicht nur ein Lied davon zu singen.

Auch die Gesellschaft sollte sich hin und wieder das strapazierte Wort „Toleranz“ mal wieder zu eigen machen.

Es kann nicht schaden ...

*Ihnen eine gediegene Weihnachtszeit,
herzlich, Ihr Klaus Schümann*

Übrigens: „Versuche niemals jemanden so zu machen, wie du selbst bist. Du solltest wissen, dass einer von deiner Sorte genug ist!“

(Ralph-Waldo Emerson)

MEISTERBETRIEB

Sonne
RUNDUM

WINTERGÄRTEN • MARKISEN • TÜREN





**ZUHAUSE
WOHLFÜHLEN**



Ihr Fachbetrieb in der Region für:
WINTERGÄRTEN • TERRASSENDÄCHER
HAUSTÜREN • MARKISEN • FALTTÜREN
ROLLLÄDEN & VORDÄCHER

Beratung & Ausstellung
Hauptstraße 55 • 22869 Schenefeld
Tel. 040-83019 99 0

WWW.SONNE-RUNDUM.DE

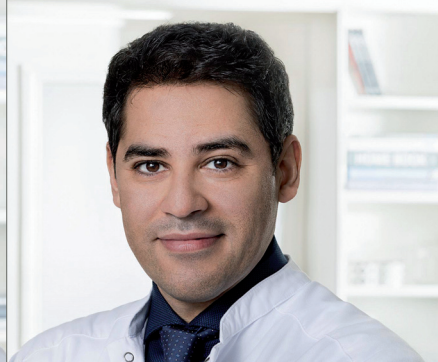


ELBPRAXIS 398
DRES. NADERI



DR. MED. ARESU NADERI
DERMATOLOGISCHE PRIVATPRAXIS
FACHÄRZTIN FÜR
DERMATOLOGIE UND VENEROLOGIE

T 040 55 57 81 88
www.dermatologie-nienstedten.de



DR. MED. AMIR NADERI
INTERNISTISCHE PRIVATPRAXIS
FACHARZT FÜR
INNERE MEDIZIN UND NEPHROLOGIE

T 040 88 29 37 93
www.dr-naderi.de



DR. MED. JASMIN NADERI-WÖHLER
PRIVATÄRZTLICHE ALLGEMEINARZTPRAXIS
FACHÄRZTIN FÜR
ALLGEMEINMEDIZIN

T 040 60 43 24 66
www.hausarzt-naderi.de

*Sich besinnen und das Wesentliche erkennen.
Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und einen gesunden Start
für das Jahr 2021!*

**Dieser Ausblick
ist zu verkaufen.**

**Endlich Schluss mit den Fakes: Wir wünschen ein
echt frohes Fest und ein echt gutes neues Jahr.**



Werbung ist eigentlich nicht so unser Ding, aber man muss sich ja zeigen, um gesehen zu werden. Nur dann wenigstens so, wie wir wirklich sind. Möchten Sie wissen, was es mit unseren Accessoires auf dem Foto auf sich hat? Dann rufen Sie gerne an. Noch lieber natürlich, wenn Sie gerade eine Immobilie kaufen oder verkaufen möchten. Jetzt aber viel Freude an den schönsten Feiertagen des Jahres.



FOERSTERHILMS

Immobilien an der Elbe.

Süllbergterrassen 4, 22587 Hamburg, T. 040 866243 0, immobilien@foersterhilms.de



Dezember 2020
Seit 1983 • 38. Jahrgang

HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0
Fax 040 86 66 69-40/-41
ftp: //remote.ksv-hamburg.de
Internet:
www.kloenschnack.de

Titel: Thaut Images_AdobeStock

Herausgeber und Chefredakteur (V.i.S.d.P)

Klaus Schümann

Verlagsleitung

Sigrid Lukaszcyk (-11), sigrid.lukaszcyk@kloenschnack.de

Anzeigenleitung

Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@kloenschnack.de

Anzeigenverkauf

Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 30/2018. Anzeigenverwaltung beim

Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beratung:

Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de

Jo-Rebecca Hartmann (-50), rebecca.hartmann@kloenschnack.de

Katrin Moll (-72), katrin.moll@kloenschnack.de

Julia Wehrhahn (-53), julia.wehrhahn@kloenschnack.de

Nadine Witt (-57), nadine.witt@kloenschnack.de

oder: anzeigen@kloenschnack.de

Redaktion

Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Sophie Rhine (-20), sophie.rhine@kloenschnack.de

Anna-Lena Walter (-12), anna-lena.walter@kloenschnack.de

Michael Wendland (-14), michael.wendland@kloenschnack.de

oder: redaktion@kloenschnack.de

Autoren

Dr. Alke Dohrmann

Lektorat

Dr. Alke Dohrmann

Leserbriefe

leserbriefe@kloenschnack.de

Bildbearbeitung/Lithografie

Judith Jacob (-65), judith.jacob@kloenschnack.de

Datentechnik

Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de

Kleinanzeigen

Telefon 040 86 66 69-54,

Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats

oder: kleinanzeigen@kloenschnack.de

Internet

Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Herstellung

Atelier Schümann GmbH, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg

Telefon 040 86 66 69-0, Fax 040 86 66 69-40

Druck

Evers-Druck GmbH, Meldorf, Auflage: 70.000 Exemplare

Verbreitungsgebiet

Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis 95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf, Rissen sowie in Schenefeld und Wedel (Schleswig-Holstein). Zusätzliche Auslage an Kiosken, Tankstellen, der Gastronomie etc.

Vertrieb

Haushaltsverteilung: FUNKE Logistik Hamburg GmbH

Telefon 0800 86 86 006 (kostenlose Service-Nummer)

verteilung@kloenschnack.de

Jahresabonnement

Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland,

europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr).

Der Klönchnack erscheint monatlich zum Ersten.

Abonnementbetreuung und Leserservice

Kerstin Heimann (-54), kerstin.heimann@kloenschnack.de

empfang.sekretariat@kloenschnack.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Verlag erscheinen auch:

KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE –

Die schönsten Ecken der Hansestadt, Bemerkenswertes aus der Hanse-

stadt, Erinnerungen an die Vergangenheit, 7,50 € im ausgewählten

Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.

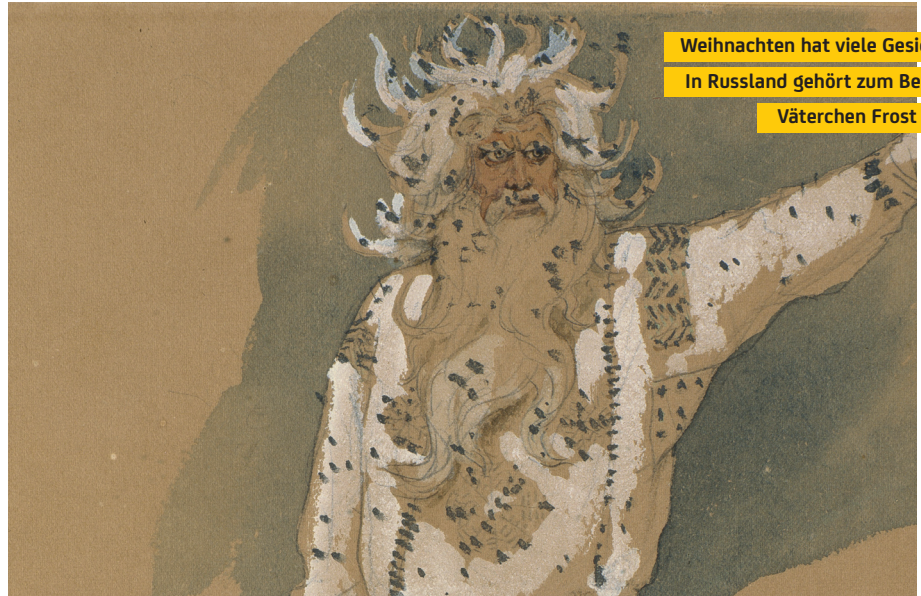
Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK erscheint in der

FUNKE Medien Hamburg GmbH,

Großer Burstah 18-32, 20457 Hamburg

**Anzeigenschluss für die
Januar-Ausgabe ist Freitag,
der 11. Dezember**

Inhalt



Weihnachten hat viele Gesichter.

In Russland gehört zum Beispiel

Väterchen Frost dazu.

MENSCHEN

- Persönliches aus den Elbvororten 8
- Interview: Michael Thiel, Psychotherapeut 11
- Mensch des Monats: Regine Sahling 14

TRADITIONEN

- Weihnachtsmann, Christkind & Co. 16
- JAHRESAUSBLICK**
Was erwarten Sie von 2021? 22

GASTRONOMIE

- Schwerer Verlauf der Pandemie 26
- AUFGRUF**
Unterstützt den Einzelhandel! 28

GASTKOLUMNE

- Michael Jeltsch über Gemeinnützigkeit 30
- DIGITAL LEBEN**
Der Onlinehandel blüht 32

MELDUNGEN

- Neues aus der Lokalpolitik 33
- Neues aus der lokalen Wirtschaft 34
- Kultur für die Elbvororte und die Stadt 36
- Panorama 40
- Neu und Trendy: Für Sie entdeckt 44

KUNST UND KÖNNEN

- Termine in Ateliers, Museen, Galerien 46
- LEIB & SEELE**
Weintipp, Rezept des Monats, Kulinarisches 48

LEBEN UND TREIBEN

- Gesellschaftliches Leben 52

LITERARISCHE SEITEN

- Buchtipps und literarisches Leben 58

SCHIFFE UND MEERE

- Maritimes 60

DIE REISESEITE

- Urlaub im Nirgendwo 62

SPORT IM WESTEN

- Neues aus den Vereinen 64

BIG

- Weihnachtsschmuck in Blankenese 66
- DIE KINDERSEITEN** 67
- Meldungen für Kinder, Jugendliche, Eltern 67
- AMTSGERICHT/BEMERKENSWERTES** 70
- Urteil, Wahres und Unwahres 70
- DIE KINOSEITE** 76
- Aktuelle Streaming-Titel im Dezember 76
- DIE GRÜNE SEITE** 77
- Themen rund um die Umwelt 77
- DER FOTORÜCKBLICK** 78
- Am Dammtorbahnhof 1905 78
- TIMS THESEN** 80
- Ein Urteil/Fahrradfahrer – Es stimmt doch! 80

SONDERTEIL

- DOKTOR KLÖNSCHNACK** 81
- Neues aus der Medizin 81

SONDERTEIL

- DIE EXPERTEN** 93
- Es weihnachtet sehr! 93

SONDERTEIL

- HANDEL UND WANDEL** 113
- Nachrichten aus der Geschäftswelt 113

KLÖNSCHNACK-SERVICE

- Steuertipp, Rechtliches, Finanztipp, 115
- Anwälte und Steuerberater 115

LESERBRIEFE

- Lesermeinung 118

AUS DEN KIRCHEN

- Informationen aus den Gemeinden 119

DIE FAMILIENSEITE

- Meldungen für Jung und Alt 120

IMMOBILIEN

- Kolumne, Marktdaten 122

KLEINANZEIGEN

- Alles, was der Westen so hergibt oder sucht 124

MEIN ARBEITSPLATZ

- Sozialarbeiter bei Hinz&Kunzt 130



Teppiche zum Träumen



Auflösung einer privaten Teppichsammlung

Handgeknüpfte Teppiche des italienischen Designer-Kollektivs „Memphis“ (1981-1990). Sieben ausgewählte Stücke aus dieser farbenprächtigen Kunstrichtung, mit der sich schon Berühmtheiten wie Karl Lagerfeld oder David Bowie schmückten. Die Teppiche sind neuwertig, aus reiner Baumwolle und nach Designs von George J. Sowden & Nathalie du Pasquier gefertigt. Das Echtheitszertifikat sowie eine 100-jährige Hersteller-Garantie liegen bei.

Eine Besichtigung ist jederzeit möglich.

Maße: 175 x 250 cm bzw. 200 x 200 cm

Preise: € 2.000,- bis € 6.000,-

Bei Interesse stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: pia-witt@t-online.de / 0172 544 06 26



**WISSEN
BRINGT GELD!**

Kassieren Sie **10%**
Tippgeberprovision

wullkopf-eckelmann.de

WE Wullkopf &
Eckelmann
I M M O B I L I E N

HEYMANN
Lieblingsbuchhandlung seit 1928.



Wir wünschen
Frohe Weihnachten!

Wenn Sie noch auf der Suche nach einem Geschenk sind: In unseren Buchhandlungen finden Sie passende Empfehlungen. Wir beraten Sie gerne.

Sie können bei uns auch telefonisch oder per E-Mail bestellen. Wir stellen alles abholbereit und verschenkfertig für Sie zusammen oder liefern portofrei zu Ihnen nach Hause!

Heymann in Blankenese

Mo.-Fr.: 09:00–20:00 Uhr
Sa.: 09:00–19:00 Uhr
Erik-Blumenfeld-Platz 27
22587 Hamburg
Telefon: 040 864268
blankenese@buecher-heyman.de

Heymann in Wedel

Mo.–Sa.: 09:00–19:00 Uhr
Welau Arcaden · Bahnhofstr. 31
22880 Wedel
Telefon: 04103 13039
wedel@buecher-heyman.de

Heymann in Schenefeld

Mo.–Sa.: 09:30–20:00 Uhr
Stadtzentrum · Industriestr. 1
22869 Schenefeld
Telefon: 040 8391687
schenefeld@buecher-heyman.de

Heiligabend & Silvester

sind wir von 9:00–14:00 Uhr für Sie da!

www.heyman-buecher.de



NEUES AUS DER
KLÖNSCHNACK-REDAKTION

Das Tagebuch

Di., 03.11.: Willkommen zurück, Anna-Lena! Zum Einstand nach der Elternzeit gab's Schokokuchen. Lecker!

Do., 5.11.: Rebecca fragt: „Na, wer macht das Rennen in Amerika?“. Michi und Anna-Lena gleichzeitig: „Biden!“ Andi nur: „Mmmppff.“

Fr., 13.11.: Rebecca kündigt an: „Achtung, ich mach mal die Fenster auf, zieht mal alle eure Jacken an!“ Alle folgen brav, nur Andi zieht den Pulli aus.

Mo., 16.11.: Redaktion wie ausgestorben – alle sitzen im Homeoffice und kämpfen mit der Technik.

Di., 17.11.: Schlange vor der Damentoilette – das gab es lange nicht mehr!

Mi., 18.11.: Server tot, nichts geht mehr. Tim will online Schuhe kaufen, lässt es aber. „Die paar Wege ...“

Do., 19.11.: Michi ist gut drauf und singt „Hörst Du die Regenwürmer pupsen ... ähh, husten“...

Mo., 23.11.: Gitta zur Redaktion: „Ich hab euch lieb!“ – Wir dich auch!

Feinkosthaus

Ahrend

Blankenese

Delicatessen in Blankenese

Unser Weihnachtsbuffet für Ihr Fest

WARME SPEISEN:

CREMIGE KARTOFFEL-TRÜFFELSUPPE MIT KNUSPERBACON

KALTE SPEZIALITÄTEN:

★ SCHEIBEN VOM REHRÜCKEN AN PREISELBEERBIRNE
GEBRATENE FEIGEN AUF WILDKRÄUTERSALAT UND PECORINO
TATAR VOM KANADISCHEN HUMMER AUF BLINIS
★ GERÄUCHERTER SCHOTTISCHER WILDLAGS AN SENF DILL SAUCE
GEBACKENE ENTENBRUST AN CALVADOS APFEL

GÄNSEPATE MIT STEINPILZEN

★ TRÜFFEL CAMEMBERT AN FEIGENSENF

★ DAZU FENCHEL-ORANGENSALAT MIT CRANBERRIES

★ KNUSPRIGES BAQUETTE & BUTTER

ALS DESSERT:

★ ORANGENCREME MIT GRANATAPFELKERNEN

AB 4 PERSONEN PRO PERSON 45 €

BLANKENESER LANDSTR. 81 · TEL. 86 07 72 U. 86 41 34
WWW.FEINKOST-AHREND.DE

FRÖHE WEIHNACHTEN

EIN GUTES NEUES JAHR

ORIENTTEPPICH EXCLUSIV

Direkt neben dem Eingang S-Bahnhof Blankenese

Das Original im Hamburger Westen

Das erste und bekannteste

Teppichfachgeschäft in den Elbvororten

Vielen Dank für Ihre jahrelange Treue!
Besinnliche Weihnachtstage und die besten
Wünsche für ein gesundes neues Jahr

Teppichverkauf | Teppichwäsche | Teppichreparatur

Kostenloser Hol- & Bringservice

Erik-Blumenfeld-Platz 1A
22587 Hamburg-Blankenese

Tel. 040 - 86 28 20
www.exclusivteppiche.de

Englische Stilmöbel und Antiquitäten

Osterjork 154, 21635 Jork
Tel. 04162 7218

Do. & Fr. 12–18 Uhr,
Sa. 10–16 Uhr & So. 13–17 Uhr
und nach Vereinbarung



www.stilmobel-jork.de

ONE
MILLION
GLASSES

OMG
FINE OPTICAL PRODUCTS

OTTENSEN

**Biometrische
RODENSTOCK
Gleitsichtgläser**

ab **799 €** (Paar)
statt 1.249 € UVP

ONE MILLION GLASSES
Bahnenfelder Straße 133
www.onemillionglasses.de

Hansa Engel

PAUL SENFT GMBH & CO. KG



QUALITÄT AUS ERSTER HAND

- Polsterbetten
- Boxspringbetten
- Betten mit Bettkasten
- Bettsofas
- Matratzen jeder Art und Härte
- Seniorenbetten – auch motorisch verstellbar
- Pflegebetten mit motorischer Aufstiehhilfe

Wir
beraten
Sie auch zu
Hause!

www.hansa-engel.de

HANSA ENGEL-WERK · WEIDENDE 5 · HAMBURG-POPPENBÜTTEL · TEL.: 601 85 27 · FAX: 601 30 87
ÖFFNUNGSZEITEN: MO., DO.: 7.00-17.00 UHR · FR.: 7.00-16.00 UHR · SA.: 9.00-13.00 UHR

Persönliches



Thomas Sobania, Blankeneses neuer Mann

Thomas Sobania,

Banker und gut vernetzter Familienmensch, HSV-Fan, Jogger und Skifahrer, Hobbykoch und Gartengriller, ist neuer Leiter der großen Haspa-Filiale in Blankenese. Zuständig ist Thomas Sobania für die Vermögensberatung, das Immobiliengeschäft und die Öffentlichkeitsarbeit rund um die Filiale am Erik-Blumenfeld-Platz. Kompetente Verstärkung kommt von der Haspa aus Wedel: Bärbel Grupp wird das tägliche Blankeneser Filialgeschäft verantworten.



FOTO: BUSINESS-CLUB

Jürgen Deforth mit seinen Metallfiguren im Business-Club-Garten

Jürgen Deforth,

einigen noch als Hamburgs Audi-Chef geläufig, hat umgesattelt. Gemeinsam mit Künstlern aus Simbabwe importiert er nun Skulpturen der besonderen Art nach Hamburg. Mit handwerklichem Können und Ideenreichtum überzeugten ihn die Kunsthandwerker, die akribisch die Figuren aus recycelten Metallen gehämmert und geschweißt haben. Sieben Künstler samt Familien leben mittlerweile von Deforths Idee. Interesse? www.jmp-skulpturen.de



Bürgermeister Peter Tschentscher, Daniel Günther (Ministerpräsident Schleswig-Holstein), Bundesfinanzminister Olaf Scholz, Wirtschaftsminister Peter Altmaier

Peter Tschentscher,

Hamburgs Erster, hätte wieder die Begrüßung übernommen, Günther, Scholz und Altmaier die Neujahrsansprachen. Hätte, hätte, Fahrradkette ... Nun findet der BLANKENESER NEUJAHREMPFANG 2021 als gedrucktes Heft statt, das der KLÖNSCHNACK-Januarausgabe beiliegt. Muss auch mal gehen ...



Hugo Egon Balder,

Musiker, Gastronom und Moderator, Entertainer („Genial daneben“, „Tutti Frutti“) hat nach 30 Jahren Köln den Rücken gekehrt und ist mit seiner neuen Ehefrau Elena nach Blankenese gezogen. Die Kinder sind aus dem Haus, einem neuen Leben steht nichts im Wege – also auf nach Hamburg. Als

Neu-Blankeneser Balder

neuer Nachbar von Modedesigner und Neu-Hamburger Guido Maria Kretschmer (wohnt um die Ecke) will Balder erst einmal die neue Heimat erkunden. Willkommen an der Elbe ...



Milchreis-Fan Uwe Wind, Ehefrau Elke

Elke Wind,

Blankeneserin mit Herz, hat es sich auch in diesem Jahr nicht nehmen lassen, Klaus Schümann zum Geburtstag mit einem großen Topf Milchreis samt Zucker und Zimt und Apfelmus zu gratulieren. Ausreichend für die gesamte Belegschaft wird die Jahresgabe inzwischen ebenso sehnsüchtig erwartet wie der Orangenquarkstollen von Sabine Möller (Bäckerei Körner). Danke!!

Stille Nacht...
Süßer unsere Kutscher nie klingeln!

TAXI
 BLANKENESE
 86 06 02

verkauft

www.west-elbe.de

PENTHOUSE gesucht?

Verkaufen SIE uns IHR oder ein von Ihnen entdecktes Grundstück, WIR planen gemeinsam die neue Bebauung und SIE suchen sich die schönste Wohnung (z.B. das Penthouse) aus!

WEST-ELBE
 BAUTRÄGER- UND HANDELS GMBH

WEST-ELBE Bauträger- und Handels GmbH
 Wedeler Landstr. 38 · 22559 Hamburg
 Tel. 040 - 86 64 21 07 · www.west-elbe.de

Allüberall auf den Tannenspitzen sieht man goldene Lichtlein blitzen.

Wir wünschen Ihnen einen klaren Blick in der schönsten Zeit des Jahres und gesunde und frohe Weihnachten!

Für Ihr Vertrauen danken wir Ihnen sehr und sind auch weiterhin für Sie da.
 Ihre LÜHR-Optik und Blickfang Augenoptik

BLICKFANG
 Augenoptik GmbH

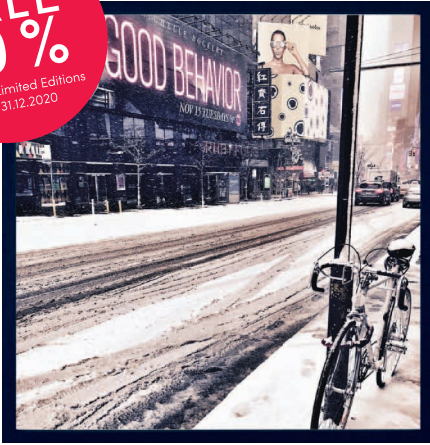
Blickfang Augenoptik
 Blankeneser Bahnhofstraße 29
 22587 Hamburg
www.blickfangoptik.de

LÜHR-Optik
 Waitzstraße 29a
 22607 Hamburg
www.luehr-optik.de

LÜHR
 OPTIK GMBH
 SEIT 1983

KUNST IST NEBEN ZEIT DER LUXUS, DEN WIR UNS SO OFT WIE MÖGLICH GÖNNEN SOLLTEN.

SALE 10%
auf alle Limited Editions
bis 31.12.2020



Ganz nah.
Machen Sie sich einen persönlichen Eindruck von unseren original Kunstwerken, limitierten Auflagen und Accessoires – direkt in der Galerie.

Ganz entspannt.
Einfach zu Hause gemütlich machen und Kunst online genießen: in unserem Shop auf www.danielunddiekunst.com.

Ganz individuell.
Sie sind sich nicht sicher, welches Werk am besten an Ihren Wänden wirkt? Wir liefern eine Auswahl direkt zu Ihnen nach Hause. Beratung inklusive.



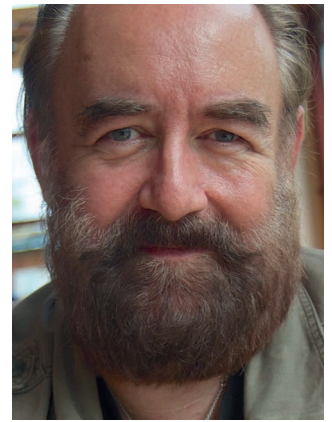
Emkendorfstraße 1
22605 Hamburg
Telefon: 040.5 22 99 33 – 33
galerie@danielunddiekunst.com
@ danielunddiekunst
www.danielunddiekunst.com

daniel
und die Kunst
GALERIE HAMBURG

GESELLSCHAFT

Michael Thiel,

Psychotherapeut und gefragten Berater in verschiedenen TV-Sendern, hat in pandemischen Zeiten gut zu tun. Der psychische Druck durch Lock- und Shutdowns aller Art nimmt zu. Thiel gibt Rat, was zu tun ist und wie man als Individuum in schwierigen Zeiten mit Druck und Verstörung umgeht. Das Interview finden Sie gleich nebenan zu diesen Seiten ...



Therapeut Thiel

Hallo, Sie da!

Ich bin dann mal weg ☺



Soll ich aufrücken?

Klar, das Leben geht weiter

Worte des Monats

„Meine Freude ist so groß, dass sie sich Tränen vom Kummer borgen muss ...!“

Friedrich Schiller

Der Sabelbüdel

BELANGLÖSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

„Guten Tag, bitte haben Sie einen Augenblick Geduld, wir sind gleich für Sie da.“ - dideldum (Musik vom Band) - „Zur Optimierung unserer Kundenberater zeichnen wir das Gespräch auf. Wenn Sie damit einverstanden sind, drücken Sie bitte die 1, wenn nicht die 2.“ - 1 - „Bitte nennen Sie uns Ihre Kundennummer oder tippen sie die Ziffern auf der Tastatur ein.“ - 1,2,3,4,5,6 - „Nennen Sie uns nun bitte Ihr Anliegen: Tippen Sie die 3 für Vertragsfragen, die 4 für Beratungsfragen, die 5 für den technischen Support, die 6 für Adressänderungen“ - Grrrrrrr, ich will kündigen, verdammte Hacke! - 1 - „Vielen Dank, bitte haben Sie einen Augenblick Geduld. Wir sind gleich für Sie da.“ - ? - dideldum (Musik vom Band) - Herrgottsackra! - Klick - Ah? - „Kennen Sie schon unser Sonderangebot ...“ - „Nein! Will ich auch nicht!!!“ - „... mit dem Sondersparprogramm und den vielen Möglichkeiten?“ - SIE KÖNNEN MICH MAL! - (nach 17 Minuten): „Guten Tag, bitte haben Sie ...“ Stinksauer: Leck mich! - Aufgelegt. Frust (das nennt sich also Service-Optimierung.)

Sagen Sie mal ...

... Michael Thiel, Psychotherapeut

„Zuviel Nähe kann explosiv sein“

Die Redewendung „Das geht mir auf die Nerven“ kommt nicht von ungefähr. Schwierige Situationen oder Stress können uns auf die Psyche schlagen. Michael Thiel verrät uns, was Corona unserer Psyche abverlangt.

Herr Thiel, häufen sich bestimmte Beschwerden bei Ihren Patienten seit Beginn der Pandemie?

Ich sehe schon vermehrt Menschen mit Symptomen wie Angst, depressiver Stimmung, Vergesslichkeit, Verwirrtheit und Schlaflosigkeit. Viele plagen Existenzängste. Und in der Paarberatung macht sich der „Dichte-Stress“ bemerkbar: Ging man sich vorher tagsüber aus dem Weg, ist man jetzt manchmal 24/7 zusammen, inklusive Kinder. Das ist zu viel Nähe, die explosiv werden kann.

Wodurch genau werden diese Probleme ausgelöst?

Je länger die Krise im Zuge der Covid-19-Pandemie andauert, umso mehr rücken die psychischen Folgen in den Fokus. Soziale Isolation, eine unsichere Zukunft, ökonomische Sorgen sowie Angst um die eigene Gesundheit und die von Familie und Freunden nehmen zu. Und besonders Menschen mit Vorerkrankungen, wie Depressionen oder Ängsten, leiden jetzt besonders stark.

Wie kann man dem begegnen?

Man sollte sich Folgendes immer wieder klar machen: (1) Zu den Hygiene- und Abstandsregelungen gibt es derzeit keine Alternativen.

Mit der Distanz kann man sein eigenes Leben und das anderer retten. (2) Diese extreme Form des Lockdowns wird definitiv ein Ende haben. (3) Es gibt auch „gute“ Seiten: Ich habe mehr Zeit für mich und meine Lieben. Ich kann mich ohne schlechtes Gewissen zurückziehen, ein gutes Buch lesen, Sachen erledigen die sonst immer zu kurz kommen.

Das scheint mir eher ein Luxus der gehobenen Mittelschicht zu sein. Viele haben nicht die Chance, sich zurückzuziehen.

Mag sein, dennoch sind dies positive Tätigkeiten, denen man, nach Möglichkeit, nachgehen sollte. Wichtig ist es außerdem, sich eine klare Tagesstruktur zu geben. Mit den Menschen, die man treffen darf, sollte man sich durchaus treffen. Alte Kontakte via Telefon/E-Mail/Skype wieder aufleben lassen, online mit anderen zusammen spielen, kochen, einen Kurs belegen ist auch sehr gut. Und es bietet sich die Gelegenheit, die Zukunft zu planen: Wie soll mein Leben nach der Pandemie aussehen? Welche Fortbildungs- und Berufsmöglichkeiten habe ich? Das ist unabhängig von der Einkommenschicht gut.

Stress ist ein Schlagwort, dass dieser Tage immer wieder fällt. Wie kann man Stresssituationen begegnen oder sie sogar vermeiden?

Stress baut sich am besten ab, indem man über Probleme spricht oder sich körperlich betätigt, also Sport treibt. Trotz Lockdown ist es nicht verboten, zu Spazieren oder zu Joggen. Schon nach einer halben Stunde geht es einem dann besser. Versuchen Sie trotz Lockdown aktiv zu bleiben. Geben Sie sich eine Tagesstruktur. Fragen Sie sich „Was will ich tun“ und halten Sie sich auch daran.

Und noch etwas wirkt positiv: Wenn Sie im Rahmen ihrer Möglichkeiten helfen können, etwa Nachbarn durch einen Einkauf unterstützen, tun sie etwas Sinnvolles. Motto: „Bitte störe mich in meiner Einsamkeit.“ Es steigert das Selbstwertgefühl, etwas Gutes zu tun.

Versuchen sie außerdem, auch die positiven Seiten zu entdecken. Wenn Sie es zum Beispiel bedauert haben, zu wenig Zeit für die Kinder zu haben, nutzen sie nach Möglichkeit die jetzige Situation. Toben, spielen und basteln Sie mit den Kindern, lesen Sie vor und was ihnen sonst Schönes einfällt.

Machen Sie sich außerdem auch immer wieder klar, warum Sie soziale Distanz halten sollen. Eigentlich müsste es jedoch physische Distanz heißen, also „physical distance“. Wir müssen körperlich Abstand halten, sozial müssen wir aber näher zusammenrücken und uns vernetzen.

„Ich sehe schon vermehrt Menschen mit Symptomen wie Angst.“

Mit welchen psychischen Problemen kann man nun vermehrt rechnen?

Da gibt es eine interessante und noch fortwährende Studie aus dem Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf (UKE). Die sogenannte COPSY-Studie zeigt: Die Lebensqualität der Kinder und Jugendlichen in Deutschland hat sich während der Corona-Pandemie vermindert. Diese erleben während der Krise vermehrt psychische und psychosomatische Probleme: Das Risiko für psychische Auffälligkeiten steigt von rund 18 Prozent vor Corona auf 31 Prozent während der Krise. Sie machen sich mehr Sorgen und zeigen häufiger Auffälligkeiten wie Hyperaktivität (24 Prozent), emotionale Probleme (21 Prozent) und Verhaltensprobleme (19 Prozent).

Auch psychosomatische Beschwerden treten während der Corona-Krise vermehrt auf. Neben Gereiztheit (54 Prozent) und Einschlafproblemen (44 Prozent) sind das beispielsweise Kopf- und Bauchschmerzen (40 beziehungsweise 31 Prozent). Betroffen sind vor allem Kinder aus sozial schwächeren Familien.



Michael Thiel erhält derzeit viele Anfragen für virtuelle Sitzungen. Die gab es jedoch bei ihm auch schon vor Corona.



Die Stoffratte Manfred und Michael Thiel erklären Kindern die Welt.

Dies liegt wohl vor allem daran, dass hier die existentiellen Nöte, also finanzieller Druck und Zukunftsängste, größer sind. Die Belastung der Eltern, etwa durch Unsicherheit des Einkommens, überträgt sich hier.

Im August berichteten verschiedene Medien, dass die Schulschließungen die Schüler hart treffe. Wo liegen hier aus Ihrer Sicht die größten Schwierigkeiten?

Schule bedeutet mehr als nur Lernen. Schule bedeutet: Freunde treffen, Quatsch machen, sich miteinander austauschen, vergleichen und messen, sich unter Gleichaltrigen weiter zu entwickeln und zur reiferen Persönlichkeit zu werden. Hier werden soziale Fertigkeiten ausprobiert, die ersten Erfahrungen in Liebe und

Sexualität gemacht, Konflikte werden ausgeglichen und es ist ein Rückzugsort vom Elternhaus. Außerdem bietet die Schule eine Aufgabe und Tagesstruktur. Das alles fehlt bei einer Schulschließung.

Manche Psychotherapeuten berichten, dass es auch Fälle gibt, in denen Kinder und Jugendli-

che aufatmen, weil sie Abstand von einer belastenden Schulsituation erhalten, wie Stress oder sogar Mobbing. Für manche scheint eine Schulschließung also auch eine Chance zu sein. Ja, Mobbing ist ein großes Thema in vielen Schulen. Da atmen bestimmt einige Schüler auf, wenn sie den Peinigern nicht täglich ausgeliefert sind. Aber das ist nur scheinbar. Denn Mobbing geht via „sozialer Medien“ auch zu Hause weiter.

Manche Schüler finden den Gedanken an Homeschooling trotzdem ganz angenehm. Halten Sie den sogenannten Hybridunterricht, also einen Mix aus Präsenzunterricht und Homeschooling, für zukunftsfähig?

Absolut! Zumal auch später in der Ausbildung und an der Uni vermehrt auf Wissensvermittlung via Internet gesetzt wird. Aber um mal eine Zahl zu sagen: 80 Prozent Präsenzunterricht und 20 Prozent Homeschooling wäre sinnvoll. Denn wie gesagt: Schule ist mehr als eine Wissensvermittlung.

Was können wir, mit Blick auf die Psyche, aus der Pandemie lernen?

Wir können lernen, dass wir belastbarer sind, als wir glaubten. Wir können vieles durchstehen, wenn wir wissen, warum. Nur wenn noch eine Verlängerung kommt und noch eine, dann kommt das „Warum“ ins Wanken. Deshalb ist es die Aufgabe der Politik, es uns zu erklären, warum diese Maßnahmen sinnvoll sind und warum sie Wirkung zeigen werden.

Zum Schluss noch eine ganz andere Sache. Sie haben einen Podcast für Kinder gestartet. Der hat in der Pandemie recht viele Fans gefunden. Aber mit Corona hatte das Ganze anfangs eigentlich nichts zu tun, oder?

Nein. Die Idee hatte ich schon vorher. Als die Corona-Welle dann kam und es in den Lockdown ging, sagte ich mir, jetzt machen wir Nägel mit Köpfen. Seither gibt es auf allen Podcast-Plattformen wöchentlich eine

neue Folge von „Hallo, ich bin Manfred!“

Der Podcast wird unter anderem von der Hamburger Schulbehörde, vom Amt für Lehrerfortbildung und vielen Schulen, Kitas und Beratungsstellen empfohlen.

Worum geht es dabei genau?

Die Stoffratte Manfred führt frech und neugierig durch die Sendung und stellt ihrem allerbesten Freund, dem Diplom Psychologen Michael Thiel – liebevoll Tilly genannt – Fragen zur Welt, wie sie ein Kind stellen würde.

Ich erkläre Manfred, und somit den Kindern, wie sie mit Angst und Stress besser umgehen können. Jede Folge wird in Zusammenarbeit mit dem Facharzt für Allgemeinmedizin Thorsten Gottschalk (Konstanz) entwickelt und ist daher sehr seriös, besonders, wenn es um medizinische Fragestellungen geht – etwa in Folge 1: „Was ist ein Virus?“ Mittlerweile erreichen mich Nachrichten, dass Familien sich den Podcast gemeinsam anhören und dabei entspannen. Das finde ich sehr schön.

Fragen: michael.wendland@kloenschnack.de
Infos: www.hallo-manfred.de

ZUR PERSON:

Michael Thiel

ist 60 Jahre alt und seit über 30 Jahren als Psychotherapeut tätig. Nach seiner Ausbildung lernte er in den USA die systemische Therapie kennen und verfolgt seitdem diese Therapie-Ausrichtung. Ein Schwerpunkt seiner Arbeit ist die Kinderpsychotherapie. Seit Beginn der Corona-Pandemie veröffentlicht er jeden Mittwoch um 16.00 Uhr seinen Podcast „Hallo, ich bin Manfred“. Hier erklärt er der Stoffratte Manfred, wie Kinder mit Angst und Stress besser fertig werden können.

„Es sollte nicht social distance heißen, sondern physical distance.“



Mein Tipp

Weihnachtsgebäck

handwerkliche Traditionsgebäcke aus unserer Weihnachtsbäckerei

- * Zimtsterne * braune Kuchen
- * Mutzenmandeln * Gewürzkekse
- * Butter-Haselnuss-Taler * und vieles mehr ...



Blankeneser Backkunst! seit 1901

Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★Qualität ★Vielfalt ★Frische ★Service ★Familiär

Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78 · www.baeckerei-koerner.de

♥ Rissener Dorfstraße 1, Rissen

♥ auf dem Blankeneser Wochenmarkt

♥ Bei Kröger, Blankeneser Bahnhofstraße 17

♥ Liebermannstraße 46, Othmarschen

In Wedel: ♥ Bahnhofstraße 9

Das original 4x in Hamburg

@FED | @KOL | @HKW | @BKW



Cares for what matters.

DIE NEUE S-KLASSE.

Erleben Sie die Designsprache der neuen S-Klasse: souveräne Ästhetik und luxuriöse Großzügigkeit in idealer Harmonie. Stil und Charakter zeigt auch die Frontpartie, erstmals mit Digital-Light-Scheinwerfern* ausgestattet, die sich mit der geballten Kraft von mehr als einer Million Pixel pro Scheinwerfer für Sie stark machen.

Jetzt Beratung vereinbaren: (040) 6941-2936



Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart

Niederlassung Hamburg · Telefon: 040 6941-2932

FED: Friedrich-Ebert-Damm 115 · KOL: Kollastraße 171

HKW: Heidenkampsweg 96 · Transporter- & Van Center: BKW: Bornkampsweg 146

www.mercedes-benz-hamburg.de

Mensch des Monats

Regine Sahling: „KIDS ist mir unheimlich wichtig, weil ich von diesem Austausch viel gelernt habe.“

Lisa, Denis, Fabian und Lea sind junge unternehmungslustige Erwachsene, die die Welt kennenlernen möchten.



FOTO: KIDS e.V.

Regine Sahling, Geschäftsführerin bei KIDS e.V.

Einander helfen ist alles

Mein Kind hat das Down-Syndrom. Was heißt das jetzt für seine Zukunft und uns als Familie? Fragen wie diese brachten Regine Sahling zum KIDS e.V., den sie heute leitet.

Im Oktober 1999 wurde Regine Sahlings Sohn mit dem Down-Syndrom geboren. „Als mein Kind mit dem Down-Syndrom zur Welt kam, war es ein Schock. Das lag nicht unbedingt daran, dass mein Kind diese Chromosomenanomalie hat, sondern an dem Zukunftsbild, das ich hatte,“ erklärt sie in ruhigem Ton. „In der Nachbarschaft sah ich in den 70er und 80er-Jahren Kinder wie meines – stets an der Hand der Mutter, bis ins Erwachsenenalter. Sollte das unsere Zukunft sein, meine Zukunft? Damals schien es mir so, dass alles auf die Mütter abgewälzt wird.“

Regine Sahling wollte sich damit nicht abfinden. Es musste auch anders gehen. Und das tat es auch. Sie suchte nach Gleichgesinnten und stieß bald auf den frisch gegründeten Verein KIDS – Kompetenz- und Infozentrum Down-Syndrom. Dort erfuhr sie, wie erfüllt und selbstständig ihr Sohn leben kann. Es folgten

”



Wir verstehen uns nach wie vor als Selbsthilfegruppe, auch wenn unsere Themen mit unseren Kindern mitwachsen.

zwölf Jahre Ehrenamt, in denen sie sich um die essenzielle Finanzierungsfrage des Vereins kümmerte. Im Jahr 2012 wurde Frau Sahling hauptamtliche Geschäftsführerin des Vereins, der heute fast 500 Mitgliedsfamilien zählt.

Aufgrund ihrer persönlichen Erfahrung ist Frau Sahling die Aufklärungsarbeit besonders wichtig. „Unser Kinderarzt machte uns Angst. Er sagte, viele Kinder mit Down-Syndrom würden nicht älter als 12 Jahre alt werden. Das ist einfach falsch.“ Auch auf Seiten von Behörden sowie Versicherungen gab es Vorurteile und Unwissenheit. „Ich wurde einmal gefragt, ob mein Kind schon mit dem Down-Syndrom zur Welt kam. Das war von einer Mitarbeiterin der Pflegeversicherung.“ Dieses „Fehlwissen“ sei das größte Hindernis für die Kinder und Jugendlichen, die eigentlich viel selbstbestimmter leben könnten, wie Regine Sahling betont.

Im Verein unterstützt man einander. Es entstehen Freundschaften. So sehe man den Verein bis heute als Selbsthilfegruppe, erklärt Regine Sahling. Doch bei näherem Zuhören erscheint das zu bescheiden. Denn KIDS wirkt über den Kreis der Angehörigen weit hinaus. Neben Aufklärung, Öffentlichkeitsarbeit und Beratung bietet der Verein auch Bildungsangebote an. Hierunter finden sich etwa Seminare zum Thema Gebärdensprache, um die aktive Sprache anzuregen. Viele Mitarbeiter von Kitas nutzen dieses Angebot bereits. Hinzu kommen Ferienbetreuungen sowie die Prävention gegen sexualisierte Gewalt und vieles mehr. Nicht zuletzt erscheint mit „KIDS aktuell“ eine eigene Zeitschrift mit 4.300 Exemplaren. Und es bleibt spannend. „Gestern ging es um Inklusion in KITAs, heute bereits um Wohnen im Alter“, freut sich Regine Sahling.

Autor: michael.wendland@kloenschnack.de
Infos: www.kidshamburg.de

ZUR PERSON:

Regine Sahling

Als Mutter eines Kindes mit Down-Syndrom weiß Frau Sahling um die Bedürfnisse, die Menschen mit dem Syndrom haben. Seit 20 Jahren ist sie beim KIDS e.V. aktiv, seit acht Jahren als Geschäftsführerin. Sie möchte mit Vorurteilen aufräumen und stellt sich gegen die bürokratischen Hürden. Am Verein KIDS schätzt sie den Austausch und die Unterstützung. Gerade ist sie dabei, neue Themenfelder zu „erobern“, wie etwa inklusive Wohnformen.

Stell dir vor:

**DEINE ZUKUNFT GEHT
AUF'S HAUS.**



Ob bauen, kaufen oder renovieren: Jetzt in die eigenen vier Wände – mit Deutschlands fairstem Baufinanzierer.
Fair. Gemeinsam. Transparent.

Sparda-Bank

Die Deine Bank.



Weihnachten in verschiedenen Kulturen

Wer bringt die Geschenke?

Der Weihnachtsmann, das Christkind oder doch kleine Weihnachtskoblode? Und findet die Bescherung am 24. oder 25. Dezember statt?





Der Heilige Nikolaus ist der Ursprung des personifizierten Geschenkbringers – er geht auf einen Bischof im 4. Jahrhundert zurück

Wer bringt die Geschenke an Weihnachten? Wann, wie und mit wessen Hilfe? Wer füllt die Stiefel an Nikolaus? Eltern können diese Fragen genau beantworten: sie selbst. Kleine Kinder sind da oft anderer Ansicht: Sie glauben an den Weihnachtsmann, den Nikolaus, das Christkind oder in anderen Ländern an Väterchen Frost, Santa Lucia, Sinterklaas oder auch die 13 kleinen Jólásvéinar.

Der Nikolaus

Am 6. Dezember werden die Schuhe vor die Tür gestellt – blitzblank geputzt und je größer die Stiefel, desto besser! Den Brauch, sich an diesem Tag zu beschenken, gibt es bereits seit dem 12. Jahrhundert und er ist bis heute besonders in Westeuropa verbreitet.

Die Nikolausfigur geht auf einen Bischof aus dem Gebiet der heutigen Türkei zurück: den Nikolaus von Myra. Der Bischof soll sein Vermögen unter den Notleidenden aufgeteilt, Stürme besänftigt, Hungersnöte beendet, arme Familien gerettet und sogar Tote zum Leben erweckt haben.

In manchen Ländern hat der Nikolaus einen Gehilfen bekommen – meistens einen furchteinflößenden wie Knecht Ruprecht, der statt eines Sacks voller Geschenke eine Rute dabei hat.

Der Heilige Nikolaus wird meist als älterer Mann, oft auf einem Pferd, dargestellt. Entweder im traditionellen Bischofsgewand mit Stab und Mitra oder gemütlicher mit weißem Rauschebart und rotem Mantel, wie eigentlich der Weihnachtsmann. Er ist der Ursprung des personifizierten Gabenbringers, also auch der Ursprung des Weihnachtsmannes.

Das Christkind

Das Christkind hat seinen Ursprung in der Reformation, da Martin Luther nichts vom Kult um einzelne Personen hielt, sondern den reinen Glauben an Jesus Christus erneuern wollte. Luther gelang es zwar nicht, den Nikolausbrauch zu verdrängen, wohl aber, ihm den Rang als Geschenkbringer streitig zu machen. Um das Jahr 1530 etablierte sich der Heilige Christ als Gabenbringer – die Bescherung verschob sich damit von Anfang Dezember auf das Weihnachtsfest.

Unklar ist bis heute, ob es eine Engelsfigur oder der kleine Jesus ist. Jahrzehnte später wurde daraus das Christkind mit weißem Gewand und goldenen Flügeln – was heute ironischerweise besonders in katholisch geprägten Regionen zu finden ist.





Der moderne Weihnachtsmann entstand erst im 19. Jahrhundert – weltweit bekannt wurde er durch die Coca-Cola-Werbung

Der Weihnachtsmann

Der Ursprung der Weihnachtsgeschenke liegt in der Weihnachtsgeschichte, in der die drei Heiligen Könige den neugeborenen Jesus Christus mit den Gaben Weihrauch, Myrrhe und Gold ehren. Der Brauch ist stetig gewachsen und längst nicht mehr rein religiös.

Aber woher kommt der Weihnachtsmann? Die Figur des Weihnachtsmannes ist am Ende die Vermischung vieler Brauchtümer, die sich im Laufe des 19. Jahrhunderts zunehmend vom Christkind und vom ursprünglichen Heiligen Nikolaus lösten und immer weltlicher wurden.

1821 tauchten erstmals Bilder von einem Mann in rotem Mantel auf einem Rentierschlitten auf. Nach und nach legt die Figur das kirchliche Gewand des Heiligen Nikolaus ab, schlüpft in einen roten, blauen oder grünen Mantel, wird ein bisschen dicker, aus Mitra wird eine Zipfmütze.

Knapp 100 Jahre später wird der Weihnachtsmann geboren, wie wir ihn heute kennen: Künstler Haddon Sundblom illustrierte 1931 eine Werbekampagne von Coca-Cola. Er gab dem Weihnachtsmann seinen freundlichen Gesichtsausdruck, den weißen Bart und kleidete ihn in Coca-Cola-Rot. Jedes Jahr bis 1964 zeichnete er einen neue Weihnachtsmannfigur und prägte nachhaltig die Vorstellung des modernen Weihnachtsmannes in Deutschland und des amerikanischen Santa Claus oder des englischen Father Christmas. Er bringt die Geschenke mithilfe seines Rentier-

schlittens, kommt durch den Kamin und legt die Präsente unter den Baum. Er bekam zudem eine Heimat, den Norpol.

Väterchen Frost

In Russland übernimmt Väterchen Frost die Rolle des Weihnachtsmannes. Seine Ursprünge liegen in der slawischen Mythologie, in der er zunächst als Winterzauberer vorkam. Er erlangte – wie der Weihnachtsmann – im 19. Jahrhundert immer größere Bekanntheit. Im roten oder blauen Pelzmantel wird er von seiner Enkelin Schneeflöckchen auf dem Pferdeschlitten begleitet. Geschenke gibt es hier am Neujahrstag, Heiligabend ist nach dem Julianischen Kalender erst am 6. Januar.

Santa Lucia, Babbo Natale und Hexe Befana

In Italien kann es gleich dreimal Geschenke geben: Am 13. Dezember bringt Santa Lucia, die sizilianische Lichterkönigin, auf ihrem Esel Geschenke; am Heiligabend kommt der italienische Weihnachtsmann, Babbo Natale. Er unterscheidet sich äußerlich kaum von Santa Claus & Co.



In den meisten Ländern kommt der Weihnachtsmann mit einem Rentierschlitten zu den Familien



Das Christkind wurde von Martin Luther als Gegenfigur zum Nikolaus etabliert



In den Niederlanden bringt bis heute der Sinterklaas die Geschenke – am 6. Dezember



Väterchen Frost hat seine Ursprünge in der slawischen Mythologie

In der Nacht des 6. Januars fliegt dann die Hexe Befana auf der Suche nach dem Christkind durch Italien und hinterlässt Geschenke – der Geschichte nach, hat sie den Stern über der Krippe verpasst.

Sinterklaas

In den Niederlanden und Teilen von Belgien und Luxemburg hat sich der Weihnachtsmann nicht durchgesetzt: Hier gibt es die Bescherung immer noch am 6. Dezember und die Geschenke bringt das Pendant unseres Nikolauses – der Sinterklaas, im Bischofsgewand mit seinem Gehilfen Zwarte Piet. Sie kommen mit ihrem Pferd auf einem Dampfschiff nach Amsterdam. Die Kinder stellen statt Stiefeln einen großen Sack und Wasser und Mohrrüben für das Pferd vor die Tür. An Weihnachten gibt es nur noch Kleinigkeiten und die Familie trifft sich.



FOTO: SPA764_ADOBESTOCK

Joulupukki, Julomte, Julenissen und 13 Jólásveinar

Auch in Skandinavien gibt es Besonderheiten: In Finnland bringt der Joulupukki die Geschenke vorbei – er nimmt auch den direkten Weg durch die Tür, nicht durch den Kamin.

In Schweden ist der Weihnachtsmann eine Art Zwerg und auch heute noch bringen die drei Kobolde Tomtebisse, Tomte und Nisse die Geschenke.

In Norwegen ist Julenissen, eine Art Weihnachtsgnom dafür zuständig, ähnlich ist es in Dänemark.

Etwas ganz besonderes gibt es in Island: Hier kommen 13 grimmige Weihnachtskobolde nacheinander vom 12. bis zum 25. Dezember aus ihrer Höhle und ärgern die Menschen mit Schabernack. Jeden Tag stellen Kinder ihre Schuhe in die Fenster und hoffen auf Geschenke.

Wann werden die Geschenke gebracht?

In Deutschland werden die Geschenke bereits an Heiligabend ausgepackt – damit stehen wir rela-

tiv alleine dar. Im Großteil der Länder werden die Geschenke erst in der Nacht vom 24. auf den 25. Dezember gebracht, Bescherung ist dementsprechend erst am Morgen des 25. Dezembers. Eigentlich überall sitzt am Heiligabend aber die Familie bei leckerem Essen zusammen.

Aber egal, von wem und wann – der KLÖNSCHNACK wünscht Frohe Weihnachten mit Ihren Liebsten und natürlich tolle Geschenke!

Autorin: sophie.rhine@kloenschnack.de

KENNEN SIE: Rummelpottlaufen?

Nicht nur im Advent und an Weihnachten gibt es Traditionen – auch an Silvester! Wunderkerzen, Bleigießen, Knallbonbons und Feuerwerk sind in ganz Deutschland bekannt, das Rummelpottlaufen kennt man nur hier im Norden und auch hier wird die Tradition immer unbekannter. Am frühen Silvesterabend gehen Kinder geschminkt und verkleidet von Haustür zu Haustür und singen Lieder oder sagen kleine Gedichte auf. Dabei haben sie einen Rummelpott – eine Art Trommel – dabei, um Krach zu machen. Als Dank erhalten sie dafür von den Bewohnern Äpfel, süße Backwaren und andere Süßigkeiten – ähnlich wie beim Martinssingen oder seit einigen Jahren an Halloween.



von WÜLFING
IMMOBILIEN

IMMOBILIEN

ANGEBOTE DES MONATS



Wedel. Barrierefreie 3-Zi.-Whg. mit Balkon und TG-Stellpl., 83m², Einbau- und Wohnküche, Abstellraum, Gä.-WC, Duschbad, Kellerraum, Bj. 1981, Energieausweis in Erstellung, **KP: 320.000,-€**



Ein Traum unter Reet. Großz. EFH in Wesseln mit gr. Wohnküche, 9 Zi., 355m², hochw. Einbaumöbel, Duschbad, HWR, Bibliothek, Ankleidezi., FBH, Do.-Grg., u.v.m., 5.800m² Grdst., Bj. 2000, V: 58 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: B, **KP: 1,6 Mio.€**



Blankenese. Zauberhafte 2-Zimmer-Wohnung mit großer Sonnenterrasse in ruhigem Haus, 60 m², EBK mit Sitzplatz, Vollbad, Parkett, Markise, TG-Stellplatz, Abstellraum, Kellerraum, Bj. 1997, V: 171,90 kWh/(m²a), Kl: F, Gas-ZH



Harvestehude. Lichtdurchflutetes 3-Zi.-Penthouse mit großz. Dachterrasse, 225 m², offene Küche, Atelier, privater Saunabereich, Gäste-WC, Kamin, 2 TG-Stellplätze (je 55.000,-€), Bj. 1966, Energieausweis in Erstellung, **KP: 3,49 Mio.€**



Eimsbüttel. Besondere Wohnung über drei Ebenen, 2 Zi., 95 m², offene Gestaltung, EBK, zwei Bäder, Ankleidezimmer, Eichenparkett, gr. Fenster (z.T. bodentief), Süd-West-Balkon, Bj. 1934, V: 167 kWh/(m²a), Kl: F, Gas-ZH, **KP: 690.000,-€**

Für Fragen oder Beratung rufen Sie an oder schreiben Sie uns!

Wir freuen uns auf Sie!

☎ Tel. 0 40 – 24 82 71 00

✉ info@von-wuelfing.de

AKTUELLE IMMOBILIENGESUCHE

Haus für Zwei gesucht!

Für ein sympathisches, junges Ehepaar aus Hamburg suchen wir in stadtnaher Lage ein gepflegtes, kleines Haus (EFH/RH/DHH) mit sonnigem Garten.

Neubau gesucht!

Geschäftsführer eines Hamburger Logistikunternehmens sucht mit seiner Familie ein modernes, hochwertiges Einfamilienhaus ab 4 Zimmern. KP bis ca. 1,8 Mio.€.

MFH ab 4 Einheiten gesucht!

Für ein privates Investoren-Duo suchen wir in gefragten Lagen Norddeutschlands gepflegte und sanierungsbedürftige Mehrfamilienhäuser ab 4 Einheiten.

Bis 550.000,-€ gesucht!

Nach der Geburt des Sohnes suchen wir für eine junge Familie ein modernes, charmantes Haus in familienfreundlicher Lage Hamburgs (oder im näheren Umland).

Bis 5 Mio.€ gesucht!

Für einen Musikproduzenten aus der Schweiz suchen wir bi spätestens zum Sommer 2021 ein repräsentatives Haus in exponierter Lage der Hansestadt Hamburg.

EG oder Lift gesucht!

Für einen rüstigen Rentner suchen wir nach dem Verkauf des Einfamilienhauses eine gepflegte Eigentumswohnung im Erdgeschoss oder mit Lift. Gern mit Balkon.

Großes Haus gesucht!

Für eine Akademikerfamilie mit vier Kindern suchen wir in zentrumsnaher Lage Hamburgs ein großzügiges Einfamilienhaus mit Garten und gern mit Stellplatz!

Falkenstein gesucht!

Unternehmerfamilie aus dem Sachsenwald sucht ein neues Zuhause in Hamburgs grünem Westen. EFH oder Villa auf großzügigem Grundstück mit Privatsphäre.

Gewerbe gesucht!

Spezialinvestor sucht für sein Portfolio im gesamten norddeutschen Raum gut vermietbare Gewerbeflächen (Gewerdepark, Lager- und Produktionshallen, etc.).

Finden Sie weitere tolle Immobilienangebote und Gesuche: von-wuelfing-immobilien.de



Umfrage

Was erwarten Sie von 2021?

Viele Menschen würden das Jahr 2020 gerne komplett streichen. Die einhellige Meinung lautet: Es kann eigentlich nur besser werden, sowohl wirtschaftlich, gesundheitlich, sozial als auch politisch.

Das Wort, unter dem 2020 in die Geschichte eingehen wird, ist zweifelsfrei „Corona“. Die Pandemie hat alle Bereiche des öffentlichen Lebens geprägt: Ob Wirtschaft, Verkehr, Sport oder Kultur, alles war betroffen und wird es vermutlich noch lange bleiben. Auch das, was in den eigenen vier Wänden und in jedem Einzel-

nen vor sich ging, hat sicherlich gelitten oder wurde zumindest von der Pandemie beeinflusst. Die Wissenschaft ist optimistisch, dass im kommenden Jahr 2021 ein Impfstoff für alle Impfwilligen zur Verfügung stehen wird. Doch bis sich alles normalisiert hat, kann es noch Jahre dauern. Und was heißt überhaupt „normalisiert“? Wollen wir das überhaupt? Denn manches,

was wir als normal angesehen haben, war längst nicht gut. Was nehmen wir aus diesem Jahr mit? Was wünschen wir uns zurück, was soll sich ändern?

Schon in der ersten Corona-Welle wurde deutlich, dass die Gesellschaft auf bestimmte Berufsgruppen besonders angewiesen ist. Diese Berufe wurden systemrelevant genannt. Sie sind für das „System“ also wichtig. Sie sichern das Funktionieren der Maschine „Gesellschaft“. Doch die Menschen hinter diesen Berufen – meist Frauen – sind keine Zahnräder. Sie können nicht ständig rotieren, doch das scheint stillschweigend vorausgesetzt zu werden. Vertreter aus Pflege und dem Bildungsbereich wünschen sich hier mehr Anerkennung und Wertschätzung. Corona hat die-



Sarah Lemm, Erzieherin:

„Ich wünsche mir von der Gesellschaft eine wirkliche Anerkennung systemrelevanter Berufe. Sie machen es möglich, dass die Wirtschaft weiter funktioniert und die Menschen ihrer Arbeit auch in der Pandemie nachgehen können. Ohne diese Berufsgruppen kämen wir ganz schön ins Schwimmen.“



Stephan Karrenbauer, Sozialarbeiter:

„Wir hoffen, dass das nächste Jahr wieder annähernd so wird wie vor der Pandemie, dass unser Café wieder auf hat, dass die Verkäufer zu uns rein dürfen und dass alle Wohnungslosen wieder ein uneingeschränktes Hilfsangebot vorfinden in allen Einrichtungen. Natürlich hoffe ich, dass wir alle gesund bleiben.“



Helga Rodenbeck, Bürgeraktivistin:

„Ich wünsche mir weiterhin die umfangreiche Unterstützung für Geflüchtete, die der Runde Tisch Blankenese in den letzten Jahren erfahren durfte. Zudem hoffe ich, dass es uns endlich gelingt, die dringend notwendige Integration voranzutreiben, damit wir alle uns zukünftig auf Augenhöhe begegnen können.“



Stefanie von Berg, Bezirksamtsleitung:
 „2021 kann gerne kommen, ich blicke mit Zuversicht darauf. Besonders weil nach der US-Wahl wieder Brücken gebaut werden. Und weil wir voraussichtlich einen wirksamen Impfstoff gegen das Coronavirus haben werden. Je weniger uns die Pandemie beschäftigt, desto mehr Raum, Zeit und Ideen bleiben uns für andere wichtige Aufgaben.“



Sigrid Lukaszczyk, Verlagsleiterin:
 „Nach 2020 wünsche ich mir vor allem Gesundheit für meine Liebsten und freue mich schon jetzt auf die erste große Party, die wir im nächsten Jahr hoffentlich wieder feiern können. Dann wünsche ich mir noch, dass mein Lieblingsverein FC St. Pauli nicht weiter im Keller der 2. Liga festsitzt und wir wieder im Stadion dabei sein können!“



Frank Nerlich, Restaurantbesitzer:
 „Ich wünsche mir, dass viele Kollegen, Kunstschaffende und Soloselbstständige den Lockdown überstehen, damit wir nach dem Abklingen der Pandemie keinen Einheitsbrei aus diversen Kettenläden und Internethandel haben. Kleine Geschäfte, Restaurants und Theater dürfen nicht verloren gehen.“

ses Problem nicht verursacht, sondern in den Fokus gerückt.

Es geht hier um Wahrnehmung, aber auch um Wissen. Wir haben in der ersten Pandemiewelle zum Beispiel lange Zeit nicht wahrgenommen, dass es Geflüchteten immer noch schlecht geht. Wussten wir nicht, wie es um sie steht oder hatten wir es aus den Augen verloren bis der Brand im Lager Moria es uns wieder ins Bewusstsein gerückt hat? Ein ähnliches Problem liegt gleich vor unserer Tür, wie Sozialarbeiter Stephan Karrenbauer von Hinz&Kunzt weiß. Er plädiert dafür, ungenutzte Ressourcen, wie Clubs und Hotels, zu nutzen, um Obdachlosen eine Zuflucht zu bieten. Gerade in dieser Zeit zeige sich, wie verwundbar manche Menschen seien und was

geschehen müsse, um zu helfen.

Das „Menschliche“ rückte dieses Jahr in den Vordergrund, sagen manche. Gemeint ist, dass wir spüren, wie wichtig uns Nähe ist und überhaupt alles, was wir vermissen. Es geht um Bedürfnisse, um Dinge, die uns früher so alltäglich erschienen, wie Theaterbesuche und gutes Essen im Lieblingsrestaurant. Es geht plötzlich darum, solche Institutionen zu retten und damit auch ganze Existenzen, wie Herr Nerlich vom Restaurant Rudolph in Blankenese weiß. Marius Adam ist Intendant am Allee Theater und der Kammeroper. Er weiß, dass es bei der Kunst nicht nur um den Broterwerb

geht. Es geht um das Kulturerlebnis und den Spaß für alle Beteiligten. Auch Kevin Kehoe von der Band „Imaginary Birds“ sieht das ähnlich. Der Sänger vermisst das gemeinsame Proben. Für die Zukunft sieht er aber auch die Chance, dass überfüllte Veranstaltungsorte der Vergangenheit angehören könnten.

„Kleine Geschäfte, Restaurants und Theater dürfen nicht verloren gehen. Sie sind Teil unserer Kultur.“

er aber auch die Chance, dass überfüllte Veranstaltungsorte der Vergangenheit angehören könnten.

Malermeister Dieter Schulze denkt vor allem an die Soloselbstständigen und hofft, dass sie sich in das

nächste Jahr retten können. Er kann auf seine Angestellten bauen und hat das Glück, Aufträge zu haben. Er weiß, wie wichtig es ist, sich auf andere verlassen zu können. Das trifft nicht nur auf Kollegen zu, aber auch. Wir erkennen, dass wir mehr aufeinander angewiesen sind. Es kann schon sehr helfen, wenn der Nachbar einem eine Tüte Milch oder eine Packung Windeln vor die Tür stellt, während man selbst in Quarantäne sitzt. Es tut gut – viel mehr als erwartet – nach Wochen in den Arm genommen zu werden. Das ist zwar eigentlich derzeit nicht angesagt, aber es gibt uns so viel. Das sind Erkenntnisse, die man mit ins Jahr 2021 nehmen sollte.

Und es gibt noch mehr, das uns nun deutlicher wird, das wir wahrnehmen, das wir jetzt wissen: Wir beuten unsere Umwelt aus und der Klimawandel ist ein hausgemachtes Problem der Menschheit. Viele der hier Befragten, wie Hiltrud Klose von der Blankeneser Buchhandlung Kortes oder Eventmanager Heinz Polster, wünschen sich mehr Aufmerksamkeit für dieses Thema. Entschleunigung und Maßhalten sind angesagt. Und so könne man, wie durch den Lockdown zwangweise geschehen, auch



Dieter Schulze, Malermeister:
 „Meine Gedanken sind bei allen existenzbedrohten Betrieben. Ich wünsche mir für alle im Jahr 2021 mehr Planungssicherheit und einen Schritt weit Normalität. Lassen Sie uns gesund durchs nächste Jahr kommen und die spürbare Distanz zu unserem Gegenüber abbauen.“



Hiltrud Klose, Buchhändlerin:
 „Ich wünsche mir ein Bewusstsein für die Probleme unserer Zeit: Klimawandel, die gesellschaftlich immer größer werdende Diskrepanz zwischen Arm und Reich, Massentierhaltung, ausufernder Billigtourismus etc. Ich wünsche mir Entschleunigung, Muße und immer wieder auch das Recht auf Faulheit.“



Kevin Kehoe, Musiker:
 „Hoffentlich können wir zu Jahresbeginn wieder proben. Und dann können wir sehen, in welcher Form wir wieder Konzerte spielen können. Ich erwarte eine große Veränderung im gesamten Konzept von Konzerten. Vielleicht gehören überfüllte Veranstaltungsorte ja jetzt der Vergangenheit an.“



Tina Hellwig, Kinder- und Jugendlichen-psychotherapeutin:
 „Ich wünsche mir, dass wir die Schätze dieser besonderen Zeit in unseren Alltag integrieren können. Wie Homeoffice und Väter, die mehr zu Hause sind, Schulwissen, das online vermittelt werden kann und das wir den positiven Blick bewahren, denn Angst ist ein schlechter Ratgeber.“



Claudia Teschner, Übungs- u. Rehaleiterin:
 „2020 hat mir gezeigt, wie wichtig der Zusammenhalt ist. Hier im Verein waren die Mitglieder wirklich großartige Unterstützer. Für das neue Jahr wünsche ich mir, dass Gemeinschaft und Zusammenhalt auch nach der „Krise“ bestehen bleiben. Sie sind auch in den guten Zeiten ein treibender Faktor für die Gesundheit.“

wieder Muße finden, so Hiltrud Klose.

Die Menschheit lebt ja schon lange über ihre Verhältnisse. Und wieder kann man fragen, haben wir das nicht gesehen? Haben wir das nicht gewusst? Worauf haben wir denn geschaut? Corona hat alles entschleunigt – außer die Impfmedizin, glücklicherweise. Kaum tritt die Menschheit einen Schritt zurück, sehen wir die Probleme deutlicher. Und das sind nicht wenige: Kriege, Terrorismus, Sexismus, Rassismus, Naturkatastrophen, Flüchtlingsbewegungen, einen Rechtsruck in der Politik und noch ein paar Dinge. Diese Probleme waren bereits alle da. Und schon

„Ich wünsche mir, dass wir den positiven Blick bewahren. Angst ist ein schlechter Ratgeber. Wir müssen in der Ruhe bleiben.“

wären wir bei Donald Trump, der mit all diesen Punkten zu tun hat. Auch er hat das Jahr 2020 stark geprägt. Im Zusammenhang mit der Trumpregentschaft wurde einiges klar. Zum Beispiel, dass Propaganda immer noch funktioniert und wie schnell ein politisches Klima umschlagen kann. Auch hier in Deutschland mussten wir erkennen, dass es weitaus mehr Menschen gibt, die sich leicht von Verschwörungstheorien einnehmen lassen. Das ist beschämend, beängstigend und auch lähmend für die Gesellschaft. Die Politikerin Dr. Stephanie von Berg (Grüne) wünscht sich daher für das nächste Jahr mehr Zeit,

um sich wieder den drängenden Themen unserer Zeit zu widmen. Sie weiß, dass große Veränderungen in Politik und Sozialbereich vor uns liegen. Was uns dieses Jahr gezeigt hat, ist auch, dass die Verwaltungsstrukturen in Deutschland nicht mit der technischen Entwicklung Schritt gehalten haben. Wo bleibt die Digitalisierung? Warum haben wir uns vor dem Homeoffice so gefürchtet? Wir können festhalten, dass wir in 2020 nicht viele neue Probleme hinzugewonnen haben, aber sie nun deutlicher sehen. Wir haben auch gelernt, dass wir Chancen haben, näher zusammenrücken müssen und es auch können. Diese positiven Aspekte, meint Tina Hellwig, sollten wir in Zukunft in unser Leben integrieren. Sie seien ein Geschenk. „Bleiben wir in der Ruhe“, wie sie sagt. Mit etwas Glück fallen wir uns bald wieder in die Arme und sehen uns ohne Masken ins Gesicht.

Autor: michael.wendland@kloenschnack.de



Marius Adam, Intendant:
 „Das Theater wünscht sich sein Publikum zurück. Das Lachen, das Staunen, das Aufgerütteltsein, der Einklang mit der Musik – in jeder Vorstellung entsteht ein einzigartiges Erlebnis, das den ganzen Menschen anspricht – Kinder und Erwachsene. Aber an erster Stelle wünschen wir Gesundheit und Wohlergehen für alle.“



Heinz Polster, Eventmanager:
 „Weniger Ego-Mentalität wäre schön. Ich wünsche mir für die Welt, dass die Menschheit endlich erkennt, dass im Endeffekt nur Respekt für alle Menschen und unsere Umwelt eine lebenswerte Zukunft ermöglicht. Der ausbeuterische Umgang mit Tieren und Natur muss ein Ende finden.“

**ZUR SACHE:
 Erwartungen an 2021**

Viele Menschen ziehen zum Jahresende eine Bilanz und fragen sich, was im nächsten Jahr besser laufen könnte. Viele Menschen verknüpfen mit 2020 schlechte Erfahrungen. Entsprechend hoch sind die Erwartungen für 2021. Zwischen Corona-Leugnern, tausenden Toten und Insolvenzen stehen jedoch auch positive Erfahrungen und Erkenntnisse. Es gibt Stimmen, die sich dafür aussprechen, das in der Pandemie Gelernte zu beherzigen und Lehren daraus zu ziehen, welche die Gesellschaft weiterbringen können. Dazu zählen etwa die Digitalisierung in der Verwaltung und faire Bezahlung in Schlüsselberufen wie der Pflege und der Betreuung.

HASPA PRIVATE BANKING ELBVORORTE

10 Jahre Haspa Private Banking in den Elbvororten – Danke für Ihr Vertrauen!

Vor zehn Jahren eröffnete das Haspa Private Banking Elbvororte seine Pforten in Blankenese. Seitdem betreute unter der Leitung von Frank Dubbert eine achtköpfige Mannschaft ihre Kunden am Erik-Blumenfeld-Platz 27 in allen Fragen der Vermögensverwaltung und Vermögensberatung. Zum Jahreswechsel übergibt Frank Dubbert den Stab an Nicole Weber, Financial Plannerin und Prokuristin bei der Haspa, die über viele Jahre als Regionalleiterin erfolgreich die Region Norderstedt-Langenhorn geleitet hat. Zeit für einen Rückblick und einen Ausblick.

Elbvororten intensivieren und Ihnen unseren zuverlässigen Service ganz unkompliziert und flexibel vor Ort bieten. Ein ganzes Jahrzehnt – das verbindet schon sehr. Darauf bin ich wirklich sehr stolz.

Ein Jahrzehnt Elbvororte – was kommt als nächstes?

Dubbert: Ich wechsle von der Elbe an die Alster und verantworte dort zukünftig unseren Bereich Private Banking in der Region Alster. Es warten viele neue und spannende Aufgaben auf mich. Besonders aber freut mich,

Weber: Vielen Dank! Auch ich freue mich sehr auf meine zukünftigen Aufgaben und darauf, die Menschen, die in den Elbvororten leben, noch besser kennen zu lernen. Und darauf, viele neue Kontakte zu knüpfen und unter Einsatz meiner ganzen Persönlichkeit und meinem know how die Kunden und neuen Kollegen zu begleiten.

Was ist Ihnen besonders wichtig?

Für mich sind Kundennähe und Vertrauen das A und O einer erfolgreichen Vermögensberatung. Den vielen komplexen Fragestellungen unserer Kunden nicht nur mit fachlicher Expertise zu begegnen, sondern auch durch eine intensive Betreuung ein vertrauensvolles Miteinander zu schaffen – das ist mir wichtig. Zuhören können, die individuellen Bedürfnisse verstehen und gemeinsame Lösungen und bedarfsgerechte Anlagekonzepte entwickeln – das macht für mich eine erfolgreiche Kundenbeziehung aus.

Zu guter Letzt: Gratulation – Ihr Haus wurde gerade wieder ausgezeichnet: zum Besten Vermögensverwalter im deutschsprachigen Raum!

Dubbert: In der Tat, wir sind ein weiteres Mal in Folge mit der Höchstpunktzahl vom Handelsblatt und dem Elite Report in München ausgezeichnet worden. Diese erneute Auszeichnung würdigt die kontinuierliche Qualität unserer Beratungsleistungen.

Frau Weber, was wünschen Sie sich für die Zukunft?

Weber: Das mein Team und ich unsere Kunden auch die nächsten zehn Jahre erfolgreich im Rahmen einer 360-Grad-Beratung in allen Lebenslagen begleiten.

Weitere Informationen unter:
www.privatebanking.haspa.de
Tel. 040 / 3579-2255



Frank Dubbert übergibt an Nicole Weber ein gut bestelltes Haus

Herr Dubbert, wenn Sie zurückblicken – wie waren die letzten 10 Jahre für Sie und Ihr Team in den Elbvororten?

Dubbert: Arbeitsintensiv, lehrreich und erfolgreicher, als ich es mir hätte vorstellen können. Bis heute, würde ich sagen, eine täglich herausfordernde Zeit. Und jeder einzelne Tag hat gezeigt: Es war absolut richtig, diesen Standort hier zu eröffnen. Denn dadurch konnten wir unsere Beziehungen zu unseren Kunden in den

dass Nicole Weber als meine Nachfolgerin die Leitung des Private Banking Elbvororte übernimmt. Sie bringt einfach alle beruflichen und fachlichen Voraussetzungen mit und ist überdies gesehen eine tolle Persönlichkeit, der ich von ganzem Herzen viel Erfolg und Freude mit ihren neuen Aufgaben wünsche.

Frau Weber, zunächst herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen Position. Erzählen Sie uns doch von Ihnen.



FOTO: ©ZAKARIA ZAVANE ON UNSPLASH

Die deutsche Gastronomie muss um ihr Überleben kämpfen. Wer kann, steigt auf einen Liefer- oder Abholservice um. Doch gegen etablierte Dienste anzukommen, ist nicht einfach.

Gastronomie in der Krise

Genervt und verzweifelt

Von März bis August sanken die Einnahmen in der Gastronomie bundesweit um rund 40 Prozent. Nach einer zwischenzeitlichen Öffnung des Betriebs ist nun wieder Schluss. Die Branche kocht vor Wut.

Die deutsche Gastronomie steckt corona-bedingt in der Krise. Das Thema ist nicht neu, sondern begleitet Köche, Service-Personal, Inhaber und auch die Gäste seit März.

Immer wieder gab es Vorgaben, Ankündigungen und Verbote der Politik an die Branche. Oft kamen sie plötzlich und zwangen Gastronomen zum sofortigen Handeln. Der Vorwurf aus der Gastronomiebranche lautete, es handele sich um Aktionismus, und vor allem seien Entscheidungen getroffen worden, ohne die Perspektive der Betroffenen einzubeziehen. Aus der Erfahrung der vergangenen Monate scheinen beide Seiten verständlich zu sein. Die Pandemie erforderte ein schnelles Eingreifen und das Abflachen der Kurve im April zeigte, dass die

”

Wir haben alles Menschenmögliche getan, um am Ende von der Politik enttäuscht zu werden.

Maßnahmen erfolgreich waren. Die Vorgaben brachten allerdings viele Gastrobetriebe in eine existenzielle Krise.

Eine Vorgabe der Hamburger Behörden lautete etwa: „Die Sitz- oder Stehplätze für die Gäste müssen so angeordnet sein, dass ein Abstand von mindestens 1,50 Metern zwischen den Gästen eingehalten wird.“ Wir wissen heute, dass es sich hierbei um eine sinnvolle Vorgabe handelte. Für viele Betriebe war dies räumlich aber nicht umsetzbar. Eine geringe Platzzahl machte zudem einen wirtschaftlich sinnvollen Betrieb unmöglich. Wer es sich leisten konnte, schloss vollständig, andere stiegen wieder auf einen Abhol- oder Lieferservice um. Aber auch hier war es nicht leicht für die Küchenprofis, denn es gibt etliche etablierte Lieferservices, die nun in Konkurrenz

zu den stationären Küchen traten. Manche nutzten Plattformen wie Lieferando. Die Idee ist auf den ersten Blick sehr attraktiv, denn Apps wie diese sind gut beworben und regeln die technische Seite und den Zahlungsverkehr für die Gastronomen. Allerdings wird dafür eine Provision fällig. Restaurants, die einen eigenen Lieferdienst nutzen, zahlen eine Kostenabgabe von 13 Prozent an Lieferando. Wird ein Lieferdienst von Lieferando genutzt, steigt die Provision auf rund 30 Prozent. Für einige Restaurants ist das die gesamte Marge. Daher scheiden diese Onlinelösungen für viele aus. Ein Abholservice ist da schon günstiger. Man stellt eine Karte nach draußen und der Rest läuft telefonisch. Die erste Schließungswelle konnten viele Betreiber noch wegstecken, soweit sie nicht gerade erst eröffnet hatten. Bei diesem zweiten Lockdown sinkt das Verständnis mit der Höhe der Rücklagen.

Die Stimmung ist angespannt. Aus Sicht der Branche habe man alles Menschenmögliche getan, und wurde am Ende von der Politik enttäuscht, so ein Gastronom gegenüber dem KLÖNSCHNACK. Ist das ein fairer Vorwurf oder Verzweiflung? Hatte man lange Zeit angenommen, die meisten Anstreckungen würden sich im öffentlichen Raum ergeben, berichtet das Robert Koch-Institut im November (Stand 23.11.), dass die größten Infektionstreiber private Treffen seien. Vor diesem Hintergrund wird der Unmut der Gastrobranche etwas verständlicher. Verbote aus der Politik erscheinen übereilt und bieten wenig Reaktionszeit bei den Betroffenen. Dafür sind die Entscheidungswege bei Behörden jedoch lang, wenn es etwa um die Erlaubnis von Heizpilzen geht oder eine Regelung für Kurzarbeitergeld und Notzuschüsse.

Die Branche bleibt tapfer und wird kreativ. Es entstehen Seiten wie „Hamburg bringt's“ und dann ist da noch die Hoffnung, dass man die Weihnachtsgans vielleicht bestellt und sich den Stress spart.

Autor: michael.wendland@kloenschnack.de
Infos: www.hamburg.de/hamburg-bringt's

ZUR SACHE: Gastrokrise

Seit Anfang November sind Restaurants und andere Gastrobetriebe für den Publikumsverkehr geschlossen. Die Branche ist genervt, von einem scheinbaren Hin und Her der Politik, das kopflos wirkt. Andererseits steht die Politik vor einer nie dagewesenen Situation, die ein schnelles Eingreifen erfordert, auch auf die Gefahr hin, dass sich Maßnahmen letztlich als übertrieben oder unbegründet herausstellen. Die Branche schlägt sich jedoch wacker.



Unsere Türen stehen mehr als 24 Mal im Jahr für Sie offen!

Das Team von Engel & Völkers
wünscht Ihnen eine besinnliche und gesunde Weihnachtszeit.

Engel & Völkers Market Center Hamburg Elbe
Vancouverstraße 2a · 20457 Hamburg
Tel. 040-987 63 53 33 · elbe@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/elbe · Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS



FOTO: HEINO KÜVERING, ADORBESTOCK

Einzelhandel und Gastronomie stehen für Lebensqualität.

Auf geht's!

Was ist eigentlich alles Lebensqualität? Antworten sind leicht zu finden, und jeder hat wohl auch seine persönliche Liste, die lebenswerte Eigenschaften aufzählt.

Dazu gehören sicherlich andere Menschen in Gestalt von Freunden, Bekannten, Verwandten, Familien, Kollegen und Nachbarn. Wir sind nicht so richtig als Einzelgänger angelegt, die Geselligkeit ist auch so eine Art Grundnahrung für Individuen.

Wer sich absichtslos und ohne Begründung von Nützlichkeit nach Feierabend die Beine vertritt und seinen freien Willen genießt, schlendert samt Hund durch vertraute Parks oder Grünanlagen, klönt entspannt bei einem Glas Wein mit bekannten Gesichtern oder macht einen Schaufensterbummel durch die Einkaufsstraße.

Schaufensterbummel?

Ja, es macht durchaus Spaß, durch die Geschäftsstraßen zu wandern, die Auslagen zu betrachten, die Angebote zu prüfen, Ideen zu bekommen und Anregungen zu erhalten – um dann letztlich im Internet einzukaufen? Das ist nicht der notwendige Beitrag zur Lebensqualität!

Das gemütliche Schlendern und Betrachten von Angeboten in Handel und Dienstleistung ist ein wesentlicher Teil des individuellen Alltags. Leute treffen, kurz klönen, das nächste Fenster betrachten, Ablenkung genießen, auf neue Gedanken kommen. All das gehört dazu.

Was stört dabei?

Leerstände, Ausverkauf, „Alles muss raus!“- und „Wir schließen!“-Schilder sind kein Hinweis auf Le-

bensfreude für uns Verbraucher. Für den Einzelhändler schon gar nicht!

Die aktuellen Einschränkungen durch die Pandemie stellen für Handel und Gastronomie außergewöhnliche Ereignisse dar, denen ein noch so engagierter Unternehmer hilflos gegenübersteht. Doch die Corona-Krise werden wir überstehen.

Dem Kaufverhalten seiner Kunden und derer, die er gewinnen will, begegnet er mit Engagement, Leistung und Kundenservice – und verzweifelt an der sturen Bequemlichkeit des digitalen Kaufverhaltens per Tastatur.

Nein, das Internet soll hier nicht verteufelt werden. Die Vorteile sind epochal. Aber muss man sich bei einem Fachhändler einen Artikel ausführlich erklären lassen, ihn dann bei einem globalen Giganten per Netz bestellen, um dann mit der ersten Anfälligkeit oder Fachfrage wieder beim Fachhändler durch die Tür zu schreiten?

Übertrieben? Glauben Sie nicht?

Fragen Sie mal die Einzelhändler.

Was hilft uns aus dieser Misere? Die Einsicht auf den Bestandteil einer Lebensqualität, die auch den örtlichen Handel, die bunte Vielfalt und nicht zuletzt das Anfassen, das Riechen, das Prüfen der Ware und das menschliche Gespräch mit dem Anbieter zu einem guten Gefühl werden lässt, zu einem menschlichen Miteinander. Das ist ein wertvoller Bestandteil unserer Lebensqualität!

Bleiben wir unserem Einzelhandel gewogen. Es wird sich für jeden von uns auszahlen – durch Lebensqualität.

Klaus Schümann



Unsere Entscheidung für den Standort Blankenese

Die Firma Munderloh ist ab sofort nicht mehr nur Spezialist für BMW und MINI: am neuen Standort – nur ein paar Meter von der bekannten Werkstatt entfernt – gibt es ab sofort den rundum Service auch für alle Modelle von VW, Audi, Seat und Skoda.

Auf den ersten Blick wirkt es etwas ungewöhnlich: wer die Blankeneser Landstraße entlangfährt, sieht jetzt zweimal das Munderloh-Logo. Nur 16 Hausnummern neben der BMW und MINI-Werkstatt hat Inhaber Mirko Munderloh eine zweite Werkstatt eröffnet – für alle Modelle der Volkswagen-

gruppe. „Es ist eine Entscheidung für den Standort Blankenese“, sagt Mirko Munderloh. „Wir verstehen uns als Nahversorger für die Elbvororte und die Nähe der beiden Werkstätten hat auch viele Vorteile. Deswegen haben wir uns auch in diesen unsicheren Zeiten für diese Erweiterung entschieden.“ Vor über 4 Jahren hat sich der gebürtige Magdeburger als BMW und MINI Spezialist selbstständig gemacht... „nach etlichen Jahren als Monteur, Werkstatt- und zuletzt als kaufmännischer Leiter bei einem Vertragshändler war die Zeit dafür gekommen, die eigenen Vorstellungen und Ideen vom Service in die Tat umzusetzen. „Das wir mit unserem Angebot so schnell an unsere

Kapazitätsgrenze stoßen würden, war nicht absehbar“... bereits seit zwei Jahren lief die Suche nach einem geeigneten Standort für eine Erweiterung des Betriebs.

Am neuen Standort drehte sich auch vorher alles um Autos, Anfang des Jahres meldete das dort ansässige Auto-Wichert jedoch Insolvenz an und wurde im Juli geschlossen. „Wir sind dann direkt in die Verhandlungen eingestiegen und seit Oktober wurde geplant und modernisiert“, so Munderloh.

Der ursprüngliche Plan war es, sich auch am neuen Standort auf die Marken BMW und MINI zu konzentrieren und die bestehende Werkstatt lediglich zu erweitern, doch das wurde verworfen. „An dem Standort wurden über Jahrzehnte Volkswagen-Modelle betreut, das haben wir jetzt übernommen“, so der Inhaber. „Wir hatten bereits vor der Eröffnung sehr viele Anfragen von ehemaligen Wichert-Kunden, die wegen der Schließung des Auto-Wichert Betriebs auf der Suche nach einem adäquaten Ersatz waren. Hier haben wir bereits mit unserem Service im BMW & MINI Betrieb helfen können.

Der neue Standort ist die Erweiterung, nach der Munderloh gesucht hatte: mit rund 2.000 Quadratmetern bietet er rund fünfmal so viel Platz wie der BMW & MINI Betrieb und durch die Nähe besteht die Möglichkeit, bei Engpässen zwischen den beiden Standorten zu wechseln. „Eigentlich sollen die Betriebe getrennt bleiben, wir haben uns bewusst gegen eine Zusammenlegung entschieden. Die Markenkom-

petenz war und ist der Schlüssel für einen guten Service. Diese Kompetenz wollen wir auch am neuen Standort für die Volkswagenmarken bieten“, erzählt Mirko Munderloh. „Aber einer engen Kooperation und engem Austausch steht selbstverständlich nichts im Wege.“

Das Angebot am neuen Standort ist genauso umfassend, wie bisher bekannt: Vom Radwechsel mit Einlagerung, über die Wartung bis hin zur Instandhaltung und Unfallreparatur ist alles dabei. Der Service für VW, Seat, Audi und Skoda startet ab sofort mit einem vierköpfigen Team und soll kontinuierlich ausgebaut werden. „Wir sind noch auf der Suche nach Mitarbeitern für Annahme und Werkstatt“, sagt Munderloh. Zur Neueröffnung gibt es ein Willkommenspaket samt Überraschung für alle Kunden – eine Feier ist coronabedingt leider nicht möglich.

Das Service-Angebot bleibt jedoch vollständig erhalten. Lediglich eine telefonische Anmeldung ist erforderlich, damit größere Kundenansammlungen vermieden werden. „Hier läuft von der Annahme bis zur Auslieferung alles weiter, selbstverständlich unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen“, sagt Munderloh. „Alle Arbeiten am Fahrzeug sind weiterhin möglich, alle Kundenwünsche werden erfüllt.“

Die Munderloh Auto Service GmbH soll eine Alternative zu allen vertragsgebundenen VW-Werkstätten sein, mit einem großen Vorteil: „Wir haben keine Verpflichtung gegenüber dem Hersteller und können so den Fokus vollständig auf unsere Kunden und dessen Fahrzeug legen“, so Munderloh.

MUNDERLOH
AUTO SERVICE GMBH

Blankeneser Landstr. 43
22587 Hamburg

E-Mail: info@munderloh-as.de
Telefon: 040-88 35 52 74

www.munderloh-as.de

Öffnungszeiten:

Mo.- Do.: 8:00 – 18:00 Uhr
Fr.: 8:00 – 16:00 Uhr

MUNDERLOH
BMW & MINI SPEZIALIST

Blankeneser Landstr. 59
22587 Hamburg

E-Mail: info@munderloh-hamburg.de
Telefon: 040-86 64 42 6

www.munderloh-hamburg.de

Stellungnahme

Michael Jeltsch: „Die Auswirkungen der Pandemie auf gemeinnützige Organisationen sind immens.“

Werte wie **Gemeinsinn, Solidarität** und **Zusammenhalt** sollten in diesen Tagen im Vordergrund stehen.



FOTO: IAN_ADBESTOCK

Michael Jeltsch. **Pandemie**

Ein Kreislauf mit Stillstand

Die Corona-Krise hat uns weiter fest im Griff. Wir hören täglich Meldungen, dass viele Bereiche besonders hart davon betroffen sind, genannt werden dabei immer wieder das Gastgewerbe, Luftfahrtgesellschaften, Messeveranstalter, Kunst und Kultur, um nur einige zu nennen.

Ist der Lockdown 2.0 das richtige Mittel, um die Pandemie in den Griff zu bekommen? Ist die Versammlungsfreiheit ein höheres Gut als die körperliche Unversehrtheit der Bürger? All das wird ausführlich in Presse und Fernsehen diskutiert, doch ein Thema erscheint mir dabei vernachlässigt:

Die vielen Service Clubs wie beispielsweise Lions, Rotary, Round Table, die durch die ehrenamtliche Tätigkeit ihrer Mitglieder jedes Jahr viele Millionen Euro in Deutschland und der Welt für wohltätige Zwecke einsammeln, sind durch die Pandemie in vielerlei Hinsicht sehr eingeschränkt. Wohltätigkeitsveranstaltungen wie Golfturniere, Kunstauktionen, Konzerte können und dürfen derzeit nicht stattfinden. Das mag zunächst sehr abstrakt und vielleicht auch nicht wirklich systemrelevant klingen, aber wenn man es genauer betrachtet, wird einem klar, dass die fehlenden Einnahmen aus diesen Veranstaltungen viele der geförderten

Organisationen vor große Probleme stellt. Ich möchte dies an einigen Beispielen verdeutlichen und greifbar machen:

Der Lions-Club Hamburg-Blankenese konnte in den vergangenen Jahren durch Tombolas, Charity-Golfturniere und ein Kleinkunstfestivals jährlich ca. 70.000 Euro einnehmen und dieses Geld getreu dem Motto „Lions Blankenese hilft Kindern in Not“ an unterschiedliche Organisationen weitergeben. All diese Veranstaltungen konnten dieses Jahr aufgrund der Corona-Regelungen nicht stattfinden und somit sind die Einnahmen daraus auf Null zurückgegangen. Die Auswirkungen auf die bisher unterstützten Organisation sind immens. Bisher konnten wir sehr erfolgreich den gemeinnützigen Verein Boxschool e.V. für



Michael Jeltsch: Blankenese, geboren 1966, Unternehmer. Seit 1999 Mitglied im Lions-Club Hamburg-Blankenese.



seine Tätigkeit an der Stadtteilschule Lurup mit jährlich 10.000 € unterstützen. Dieser Verein hat sich zum Ziel gesetzt, Schüler, die auffällig aggressiv und/oder Schulverweigerer sind, durch persönliche Gespräche und systematisches Boxtraining wieder zur notwendigen Leistungsbereitschaft und persönlichen Disziplin zurückzuführen. Die Schüler werden wieder in den Schulalltag integriert und schaffen in der Regel ihren Schulabschluss. Da sich Boxschool e.V. ausschließlich aus Spenden finanziert, kann dieses Programm an der Stadtteilschule Lurup nur durch die Spenden von Lions stattfinden. Ein weiteres Projekt, was wir vermutlich gar nicht mehr oder nur deutlich weniger unterstützen können, ist der Jugend- und Werkstatt-Treff Luur-up ebenfalls in Lurup. Hier finden Jugendliche aus schwierigen sozialen Verhältnissen die Möglichkeit, gemeinsam Hausaufgaben zu erledigen und eine gemeinsame warme Mahlzeit einzunehmen. Auch die Schule Gangway in Wilhelmsburg, die schulisch gescheiterten jungen Menschen die Chance bietet, einen Schulabschluss nachzuholen, wird von uns weniger Unterstützung bekommen können. Wir werden in diesem Jahr die Anzahl der von uns geförderten Organisationen von 12 auf wahrscheinlich nur noch 3 reduzieren müssen. Dabei trifft es immer die Kinder, die ohnehin schon am Rand der Gesellschaft stehen, die unsere Solidarität und unsere Unterstützung so dringend benötigen. Was passiert mit diesen Kindern und Jugendlichen, wenn wir ihnen heute diese Unterstützung nicht zukommen lassen?

Das waren Beispiele eines einzigen Service-Clubs, doch nicht nur Lions-Blankenese geht es so, denn sämtliche Service-Clubs weltweit und somit unzählige gemeinnützige Einrichtungen, die Hilfe anbieten, wo sie am dringendsten benötigt wird, sind gleichermaßen betroffen.

Trotz der vielen Einschränkungen, sei es privat oder beruflich, trotz der teilweise dramatischen wirtschaftlichen Auswirkungen auf viele Unternehmen, werden wir diese Pandemie gemeinsam durchstehen. Die Gesellschaft wird dabei allerdings auf eine harte Probe gestellt. Wir alle sollten in diesen Tagen Werte wie Gemeinsinn, Solidarität, Zusammenhalt in den Vordergrund stellen und dabei insbesondere an die schwächsten in unserer Gesellschaft denken und diese unterstützen. In diesem Sinne wünsche ich allen Klönschnack-Lesern eine gesegnete Weihnachtszeit und trotz allem ein frohes Fest.

Michael Jeltsch

WIE EIN BETT ZUM SITZEN



COR
Sessel Alvo von COR
Design: Jehs & Laub
Preis: ab 956 Euro

Cramer

Stilvoll entspannen: Alvo von COR ist ein bequemes Design-Sitzwunder und fügt sich dezent und elegant in Ihr Einrichtungskonzept ein. Herausnehmbare Polster, Kissenbezüge in Stoff oder Leder, vier Gestellvarianten – machen Sie Alvo zu Ihrem Alvo.

Cramer Möbel+Design GmbH
Kieler Straße 301, 22525 Hamburg

Cramer Stammhaus
Sibirien 6, 25335 Elmshorn

Tel. 040. 547 37 80
www.cramer.de



CHRISTIAN REIMANN,
FILIALLEITER BLANKENESE

DAS REZEPT FÜR EIN PERFEKTES FEST: ZUSAMMENHALT.

IHR SEID DAS VOLK, WIR EURE BANK.

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes und erfolgreiches Jahr 2021.

Besuchen Sie uns in unserem **FinanzKontor Blankenese** ganz zentral am **Erik-Blumenfeld-Platz 27b**.

Tel. 040 3091 6209
www.hamburger-volksbank.de



Digital leben ...



FOTO: CHAWAT_ADOBESTOCK

Konsum

Heute schon bestellt?

Der Onlinehandel blüht, nicht nur vor Weihnachten und in der Corona-Krise. Vorbei sind die Zeiten, in denen man durch überfüllte Innenstädte laufen musste, um einen bestimmten Gegenstand kaufen zu können.

Es gibt kaum einen Artikel, den man nicht online bestellen kann. Ob Schuhe, Kinderwagen, Kosmetik oder Hundefutter, nichts ist unmöglich, direkt an die Haustüre geliefert zu bekommen. Befreit von Ladenschlusszeiten shoppen wir entspannt von zu Hause aus. Was nicht passt oder gefällt, kann problemlos zurückgegeben werden. Darin sind wir Deutschen im Vergleich zu Kunden anderer europäischer Länder Meister. Alle Altersgruppen shoppen im Wohnzimmer oder buchen vom heimischen Sofa die nächste Reise oder Tickets für Veranstaltungen, die hoffentlich wieder stattfinden können. Kein Wunder, dass Best Ager, also die Generation 50+, für die Portale immer wichtiger werden. Sie haben Zeit und verfügen über die finanziellen Mittel, sind mobil und reisen gerne, sofern sie in Corona-Zeiten die Möglichkeit dazu haben.

An einem verregneten Samstag wollte ich mir unbedingt eine neue Hose zulegen. Das war ein wenig meiner Laune geschuldet, die das Wetter mit sich brachte. Um nicht mehr in die Stadt fahren zu müssen, bestellte ich sie bei einem Onlinehändler. Sie sollte innerhalb von drei Tagen geliefert werden. Als am vierten Tag noch nichts kam, schaute ich auf die Trackingnummer, um die Sendung zu verfolgen. Das Paket lag im Verteilzentrum unweit von München. Da war es auch noch am fünften Tag, an dem ich die Nachricht bekam: „Hallo Barbara, Deine Hose wird morgen ausgeliefert.“ So war es dann auch, aber leider musste ich sie zurückschicken, weil sie nicht

passte. Ich kaufte sie mir dann doch im Laden, was mir ehrlich gesagt auch mehr Spaß machte. Einige Wochen später bekam ich eine E-Mail des Onlineshops, „Hallo Barbara, wir vermissen Dich“. Nachdem ich keine neue Bestellung aufgegeben hatte, brachten sie sich auf diese Weise in Erinnerung. Ich löschte den Marketingversuch in meinen E-Mails und in meinem Kopf. Solange, bis etwas später „Hallo Barbara, Du bist uns viel wert“ kam. Auch wenn ich mich ein wenig über die erneute Erinnerung ärgerte, hätte ich die Geschichte längst vergessen. Als mich dann aber neulich ein älterer Freund besuchte, erinnerte ich mich wieder daran. Er kann nur schlecht laufen und ist deshalb besonders dankbar für die Möglichkeit des Onlinehandels, nutzt ihn häufig, um sich mit Büchern zu versorgen, die er reichlich konsumiert.

Rudolph ist mit über 80 ein Senior Best Ager. Was ihn erstaunt ist der kumpelhafte Ton, mit dem die Kunden in der Regel angesprochen werden. „Wieso“, fragte er mich neulich, „werde ich geduzt? Das stört mich.“ Für ihn ist E-Commerce der klassische Bring-service, wie ihn auch Lebensmittelhändler anbieten.



Barbara Herles, 63, besuchte die Deutsche Journalistenschule und studierte an der Ludwig-Maximilians-Universität in München. Mehr als 20 Jahre lang organisierte sie für eine überregionale Tageszeitung nationale und internationale Veranstaltungen. Seit Anfang 2020 arbeitet sie freiberuflich.

Wie wichtig die richtige Ansprache der Kunden ist, wird den Mitarbeitern von Onlineportalen in entsprechenden Schulungen beigebracht. Den Kunden zu duzen, soll verkaufsfördernd sein und Barrieren abbauen. Nicht so bei Rudolph. Er fühlt sich nicht ernst genommen und vermisst die Augenhöhe zwischen Käufer und Händler. In seinem Alter ist er mit dieser Einstel-

lung nicht allein. Viele ältere Onlinekäufer fühlen sich beim kommerziellen „Du“ nicht wohl. Wer mit ihnen ins Geschäft kommen will, muss ihren Bedürfnissen gerecht werden. Dazu zählt ein übersichtlich gestaltetes Angebot, aber auch das Gefühl, als Kunde hofiert zu werden. So wie sie es aus alten Zeiten kennen.

Weil diese Altersgruppe wichtige Kunden für Onlineportale sind, haben immer mehr Händler einen Blick auf ihre Wünsche. Das gilt vor allem für diejenigen Onlineshops, die sich auf das spezialisiert haben, was ältere Menschen brauchen. Auch hier gilt, es gibt nichts, was nicht bequem von zu Hause aus bestellt werden kann: Rollator, Lupenbrille, Seniorenhandy, Gehstock mit und ohne Silberknauf. Alles wird in leicht lesbaren, großer Schrift und mit verständlicher Beschreibung angeboten. Bei der Art der Bezahlung nehmen die Händler Rücksicht auf die digitalen Fähigkeiten ihrer betagten Kunden. Einige von ihnen haben keine Kreditkarte, wären von den Sicherheitsvorkehrungen, die das Netz verlangt, überfordert. Für sie ist immer noch der Kauf auf Rechnung die beliebteste Art zu zahlen. Bestellt wird, was dringend notwendig, oder in der Umgebung schwer zu bekommen ist. Der spontane Kauf ohne vorherige Produktrecherche und Preisvergleich ist bei der Generation 70+ noch nicht verbreitet. Die Lust am Konsum ist zweitrangig. Vermutlich käme keiner von ihnen auf die Idee, im Sommer Christmas Pudding zu bestellen, weil man gerade Appetit darauf hat und nicht weiß, wo man ihn jetzt kaufen kann. Das ist Sache der jungen Kunden. Genau hier sind die jüngeren Konsumenten den älteren weit voraus. Für sie ist der Onlinehandel Teil ihres Lebens. Ob damit eventuell Probleme oder Gefahren verbunden sein könnten, steht für sie nicht im Vordergrund. Je älter die Kunden sind, desto mehr belastet sie, was schiefl gehen könnte. Sie fürchten, ohne Hilfe möglichen Schwierigkeiten nicht gewachsen zu sein. Hier ist einmal mehr die Unterstützung durch Institutionen gefragt, die Sicherheit geben können. Dagmar Hirche, selbst bereits über 60, gründete in Hamburg und Berlin den Verein „Wege aus der Einsamkeit e.V.“, in dem älteren Menschen der Umgang mit dem Computer und das Verhalten im Netz beigebracht wird. Sie kennt die Ängste und ist bemüht, sie durch Geduld und Aufklärung auszuräumen. Die meisten ihrer Mitglieder sind dankbar für die Unterstützung und nutzen sie gerne. Keine Frage wird belächelt, kein Anliegen auf die lange Bank geschoben. Man ist, so ihre Meinung, nie zu alt fürs digitale Leben. Entscheidend ist, dass man sich helfen lässt. Schließlich soll die Technik den Menschen unterstützen und nicht belasten. Der Erfolg gibt ihr recht. *Barbara Herles*

Politik

ALTONA

Politiker unterstützen die Idee, das Thalia in der Gaußstraße zu erhalten

Das Thalia in der Gaußstraße ist der zweite Betriebsteil und das kreative Herz des Thalia Theaters in Altona. Seit 1977 ist im ehemaligen Industriefabrik der Gebrüder Schmidt das Probenzentrum des Thalia Theaters mit vier Probebühnen, dem Kostümfundus und den Werkstätten untergebracht. Tagsüber entwickeln hier Schauspieler mit ihren Regie-Teams neue Inszenierungen für das Große Haus am Alstertor und das Thalia in der Gaußstraße.

Die intensive Bespielung der drei Bühnen und des Probenzentrums fordert ihren Tribut: Nach 20 Jahren Dauerbetrieb müssen etliche bühnentechnische Anlagen dringend saniert werden, um auch künftig den Vorstellungsbetrieb mit der gebotenen Sicherheit gewährleisten zu können. SPD- und Grünen-Abgeordnete, darunter Frank Schmitt, sagen: „Weiterer Aufschub birgt zunehmend die Gefahr der Ausfälle oder gar Stilllegung von Betriebsteilen. Das Budget des Thalia Theaters verfügt über keine Sanierungsmittel, sodass Mittel beantragt werden müssen.“

VERKEHRSSICHERHEIT

Bürgerbus für die Waitzstraße

Wer anfällig für Schlagzeilen ist, kennt die Waitzstraße in Othmarschen. Über 20 „Schaufensterunfälle“ führten die kleine Einkaufsstraße mit der hohen Dichte an Arztpraxen zu zweifelhaftem Ruhm. Am 17. November wurde der Einbau von rund 60 Vollstahlpollern abgeschlossen,



Die Waitzstraße ist bundesweit für die Verkehrsführung bekannt

die baulich zu mehr Sicherheit führen sollen. Nun überraschten engagierte Bürger und lokale Vertreter des Einzelhandels mit einem interessanten Vorstoß: Durch eine Art Bürgerbus könnten ältere Bürger und andere hilfsbedürftige Menschen zu Hause abgeholt und zu Arztterminen oder zum Einkauf gefahren werden. Vorbild ist der Bürgerbus Niendorf-Ost im Ham-

burger Norden: Das ehrenamtliche Engagement der dortigen Initiative wurde von der Stiftung nebenan.de sogar für den Deutschen Nachbarschaftspreis nominiert. Die FDP-Altona begrüßt die Initiative, da bisherige bauliche Maßnahmen keine Sicherheit garantiert hätten. Außerdem sei für den betroffenen Personenkreis so wieder mehr Teilhabe am Alltagsleben möglich, denn vor der Allterseinsamkeit seien auch wohlhabende Senioren der Elbvororte nicht gefeit.

SPD-ORTSVEREIN WEDEL

Öffentliche Jahreshauptversammlung

Die SPD Wedel wählte am 29. Oktober ihren neuen Vorstand. In einer geheimen Wahl wurden zunächst Claudia Wittburg (40) und Lothar Barop (70) zur neuen Doppelspitze gewählt. Beide nahmen die Wahl an. „Wir bilden seit Langem ein gutes Team, denn wir arbeiten bereits im Bildungsausschuss erfolgreich Hand in Hand zusammen“, erklärte Wittburg. Neben der Doppelspitze wählten die anwesenden SPD-Mitglieder weitere Aktive in den Vorstand: Alexandra Petersen (52) übernimmt ab sofort als Pressesprecherin die Öffentlichkeitsarbeit. Christian Freitag (66) kümmert sich als Kassierer um die Finanzen des SPD Ortsvereins Wedel. Darüber hinaus gehören noch Lothar Kassemek, Norman Rothe (33) und Stefanie Klintworth (43) zum aktiven Vorstand.



FOTO: FABIAN HAMMEL

Das Thalia Theater Gaußstraße muss dringend renoviert werden

Die Regierungsfractionen von SPD und Grünen setzen sich dafür ein, die für das Kulturleben der Freien und Hansestadt Hamburg so bedeutende Spielstätte bei der umfassenden Sanierung zu unterstützen und aus dem Sanierungsfonds Hamburg 2020 Mittel bereitzustellen.

VERKEHR

„Geplante Sternbrücke ein Sündenfall“

Die FDP Altona lehnt die von der Behörde für Verkehr und Mobilitätswende favorisierte Entwurfsvariante ab. Schon jetzt sind mehrere Varianten im Spiel, somit muss die von Senator Tjarks und der DB dargestellte Alternativlosigkeit von Abriss der Bestandsbrücke und Neubau der Vorzugsvariante in Zweifel gezogen werden.

Dazu Katarina Blume, Kreisvorsitzende FDP Altona: „Die Brücke wäre in der geplanten Ausprägung ein städtebaulicher Sündenfall. Der Entwurf ist überdimensioniert und wird sich auch in der ferneren Zukunft nicht in die Umgebung einfügen.“

Der große Widerstand in der Altonaer Bevölkerung, in Fachkreisen und auch in der Bezirksversammlung zeigt, welche übergeordnete Bedeutung das Projekt für das Quartier, wie auch für die gesamte Stadt hat. Auch wenn es den Plangeber schmerzt und möglicherweise den Bau verzögert, jetzt muss ein Schritt zurück gemacht werden: Wir fordern einen neuen ideenoffenen Wettbewerb mit umfassender Bürgerbeteiligung. Nur so wird Akzeptanz für das Projekt zu erreichen sein.

Weitere Varianten müssen entwickelt werden, die neben der Zweckmäßigkeit eines Brückenkonstrukts die Anforderungen an gelungene Stadtentwicklung stärker in den Fokus nehmen. Politische Entscheidungen müssen für Bürger immer nachvollziehbar sein!“

UMWELT

Eichtalpark wird klimagerecht saniert

Die Bundestagsabgeordnete für Wandsbek, Aydan Özoğuz (SPD), freut sich über den heutigen Beschluss des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages, den knapp 7,4 Hektar großen Eichtalpark auch zu Corona-Zeiten mit rund



Bundestagsabgeordnete Aydan Özoğuz im Eichtalpark

3,35 Millionen Euro zu fördern. Die Mittel werden im Rahmen des Investitionsprogramms zur Anpassung von Park- und Grünflächen an den Klimawandel zur Verfügung gestellt. Mit der Bundesförderung sollen z.B. die Grün- und Wasserflächen an die Veränderung des Klimawandels angepasst und Blühwiesen angelegt werden, um die bedrohte Bienen- und Insektenvielfalt zu stärken. Zugleich soll der Park für das Thema Klimawandel sensibilisieren.

Wirtschaft und Verkehr

SPARDA BANK

„Banking für alle“ erfolgreich gestartet

Monatlang wurde hinter den Kulissen auf Hochtouren gearbeitet, am 9. November war es dann soweit: Die Sparda-Bank Hamburg eG hat ihren IT-Dienstleister gewechselt. Unter dem Motto „Neues Banking für alle“ wurden die Banking- und Serviceangebote modernisiert. Mit dem Wechsel zur Fiducia & GAD IT AG, setzt die Bank auf eine starke Gemeinschaft, in der Innovationen gemeinsam erarbeitet und Entwicklungskosten von vielen Banken getragen werden. „Es geht uns um Zukunftssicherheit, modernes Banking und innovative Services für unsere Mitglieder. Mit dem Wechsel eröffnen sich unserer Bank wichtige Entwicklungsperspektiven“, erläutert Oliver Pöppelau, Vorstandsvorsitzender der Sparda-Bank Hamburg, die Hintergründe der Umstellung. Für die Kunden brachte die IT-Umstellung Einschränkungen während des Systemwechsels Anfang No-

vember sowie eine Umgewöhnung beim neuen Online- und Mobile-Banking mit sich. Mit einer „Startbroschüre“ für die ersten Schritte, und verschiedenen Hilfestellungen auf der Website hatte die Bank ihre Kunden im Vorfeld umfangreich auf die IT-Umstellung vorbereitet. Gleichzeitig wurden die Filialteams verstärkt und die telefonische Erreichbarkeit ausgebaut, um Kundenanfragen beantworten zu können.

Die deutschen Bankenbranche befindet sich in einem Wandel. Die Niedrigzinspolitik der europäischen Zentralbank stellt die Branche vor große Herausforderungen; veränderte Nutzerverhalten und eine zunehmende Digitalisierung sind weitere Einflussfaktoren. Die Sparda-Bank Hamburg hat sich mit ihrem neuen IT-Dienstleister und auch darüber hinaus gut für den Wandel aufgestellt. So wurden in der Corona-Zeit weder staatliche Hilfen beantragt noch ist Kurzarbeit bei der Genossenschaftsbank ein Thema.

AUSSENHANDEL

AGA begrüßt Wahl Joe Bidens

Nach der Wahl von Joe Biden als US-Präsident nahm AGA-Präsident Dr. Hans Fabian Kruse wie folgt Stellung:

„Die norddeutsche Kaufmannschaft gratuliert Joe Biden zu seinem Wahlerfolg. Ich bin überzeugt davon, dass wir in den internationalen Beziehungen unmittelbar ein besseres Klima bekommen.

Wir brauchen einen vitalen Freihandel, neues Vertrauen in multilaterale Abkommen, Organisationen und vor allem zwischen den Partnern des transatlantischen Bündnisses. Die Herausforderungen bleiben unverändert, da auch Präsident Biden stark auf den amerikanischen Binnenmarkt fixiert ist. Europa und Deutschland sollten sich wirtschaftlich weiter für die USA öffnen.

Die USA sind unser wichtigster Absatzmarkt. Und nicht zu ver-



FOTO: ULRICH PERREVAGA

Dr. Hans Fabian Kruse

gessen ist: Für die Finanzierung der NATO und damit unserer Sicherheit müssen wir einen höheren Beitrag leisten.“

ENERGIE I

Offshore-Wind: EU gibt 800 Mrd. Euro bis 2050

Die EU-Kommission will bis 2050 rund 800 Mrd. Euro in Offshore-Windparks investieren. Laut „Handelsblatt“ sollen die Windkraftanlagen im Mittelmeer, im Atlantik sowie in der Nord- und Ostsee platziert werden. Ihre Energieleistung soll 300 Gigawatt betragen, was in etwa dem Ertrag von 300 Atommeilern oder 300 großen Kohlekraftwerksblöcken entspreche.



Leinen los für junge ELBAUTOS

Auf unserem neuen Marktplatz in Alt-Osdorf finden Sie jetzt viele Jahreswagen und junge Gebrauchte auf einen Blick und mit frischen Vorteilen an Bord:

- + 10 Tage Umtauschrecht
- + Finanzierung bis zu 10 Jahre
inkl. garantiertem Rücknahmewert
- + Gebrauchtfahrzeuggarantie bis 24 Monate möglich
- + Inzahlungnahme aller Fabrikate
- + HU/AU neu
- + Gebrauchtfahrzeug-Check

Nähere Informationen zu unseren Leistungen finden Sie auf www.leseberg.de.

Kommen Sie gerne bei uns vorbei und finden Sie Ihr neues ELBAUTO. Oder Sie vereinbaren einfach einen Termin. Wir freuen uns auf Sie!

Leseberg Automobile GmbH

Osdorfer Landstraße 202
22549 Hamburg
Tel. 040.800904-0
info@leseberg.de
www.leseberg.de

ELBAUTOS
garantiert Leseberg

VERKEHR

Baustart S4

Vegetationsrückschnitt im Bereich Hammer Straße und Haselbrook – im Bauabschnitt 1 startete am Montag, 9. November der Bau der S4. Die Maßnahme umfasst im weiteren Verlauf Kabeltiefbauarbeiten sowie die Freilegung des Baufeldes. Grünes Licht für diese Arbeiten hat das Bundesverwaltungsgericht gegeben. Denn vier Eilanträge

gegen den Planfeststellungsbeschluss wurden vom Gericht abgelehnt. Es wird dabei sichergestellt, dass die Bauvorbereitungen dem noch laufenden Verfahren nicht entgegenstehen. Projektleiterin Bettina Gnielinski sagt: „Wir freuen uns sehr über das Signal zum Start der Umsetzung der S4.“ Ihr Projektteam werde über die weiteren vorbereitenden Maßnahmen informieren.



FOTO: MICHAEL RAUHE / FRANKFURTER ABENDBLATT

Weitere S-Bahn-Züge sollen den innerstädtischen Verkehr unterstützen und Bad Oldesloe anbinden.

ENERGIE II

Energie-Weltmeister: 42 Prozent der deutschen Stromerzeugung aus Wind- und Solarkraft

42 Prozent der gesamten Stromerzeugung der Bundesrepublik stammen aus Wind- und Solarkraft. Mit diesem Wert ist Deutschland weltweit absoluter Spitzenreiter. Wie aus einer neuen Infografik von Block-Builders.de hervorgeht, nimmt die Bedeutung von erneuerbaren Energien weltweit zu – zum Vorteil jener, die in entsprechende Konzerne respektive Aktien investiert haben, denn die nachhaltige Branche zählt zu den größten Profiteuren der vergangenen Monate.

An zweiter Stelle rangiert Großbritannien. Hier stammt 33 Prozent der gesamten Stromerzeugung aus Wind- und Stromkraft. Weltweit stammt 10 Prozent aus diesen erneuerbaren Energiequellen. Ungeachtet der Tatsache, dass Deutschland federführend ist, könnte die Entwicklung noch schneller fortschreiten. Wie eine Auswertung aufzeigt, sind es insbesondere die langen Genehmigungsverfahren durch Behörden, die die Installation von Windkraftanlagen behindern. Prognosen zufolge steigt die elektrische Gesamtkapazität von Offshore-Windanlagen bis zum Jahr 2025 weltweit von 25 auf 61 Gigawatt.

2009 wurden in Europa mit großem Abstand die höchsten Summen in erneuerbare Energien investiert. Insgesamt waren es hier in besagtem Jahr 76,5 Milliarden Euro, in China umgerechnet lediglich 36,7 Milliarden Euro.

Im vergangenen Jahr investierte Europa mit 58,4 Milliarden Euro sogar weniger, als ein Jahrzehnt zuvor. Anders die Entwicklung im Reich der Mitte: Das investierte Kapital kletterte auf 90,1 Milliarden Euro.

ANZEIGE

FINANZEN

Die Geschichte der Haspa Hamburg Stiftung ist ein Erfolg für alle Beteiligten

©Oliver Hardt

Der Gemeinwohlgedanke ist in Hamburg stark verankert. Dies beweist auch die große Zahl von Stiftungen, die hier ihren Sitz haben. Doch nicht jeder verfügt über die finanziellen Mittel oder die zeitlichen Kapazitäten, eine eigene Stiftung ins Leben zu rufen. Eine starke Gemeinschaft kann helfen, zu schaffen, was allein zu schwierig wäre. Daher hat die

Haspa vor 15 Jahren die Haspa Hamburg Stiftung gegründet. Sie soll engagierten Menschen ermöglichen, auch mit kleineren Beträgen eine Stiftung oder einen Stiftungsfonds zu initiieren und so Gutes zu tun.

Die Haspa Hamburg Stiftung ist seit ihrer Gründung 2005 stark gewachsen und mit ihr die Bandbreite der Förderzwecke

der einzelnen Stiftungen. „Wir helfen beim Stiften. Das bedeutet, dass wir unsere Stifter bei der Gründung, dem Management, dem Aufbau von Wissen und beim Netzwerken begleiten“, erläutert Stefanie Schuldt, Vorstandsmitglied der Haspa Hamburg Stiftung. Schuldt, ihr Vorstandskollege Marcus Buschka sowie ihr engagiertes Team erledigen sämtliche Aufgaben, die bei der Stiftungsarbeit anfallen. Sie werden unterstützt von einem hochkarätigen Kuratorium, zu dem von Beginn an auch Fußball-Legende Uwe Seeler sowie auch schon seit einigen Jahren Cornelia Poletto und Yared Dibaba gehören.

Die Experten der Haspa Hamburg Stiftung beraten Sie gern persönlich über Ihre Möglichkeiten, Stifter zu werden.

WIR HELFEN | Haspa
BEIM STIFTEN | Hamburg
Stiftung

Marcus Buschka
Geschäftsführender Vorstand
Haspa Hamburg Stiftung
Telefon: 040 3579 - 3085
E-Mail: marcus.buschka@haspa.de
www.haspa-hamburg-stiftung.de

Schulen



Beim Christianeum steht die Entwicklung der Kinder im Mittelpunkt

CHRISTIANEUM Sprachliche Kompetenz im Fokus

Als allgemeinbildendes Gymnasium humanistischer Prägung steht am Christianeum die Entwicklung der Kinder und Jugendlichen zu eigenständigen und verantwortungsvollen Persönlichkeiten im Zentrum der Pädagogik.

Um diese Ziele zu erreichen, wird hier besonderer Wert auf die Entwicklung der sprachlichen Kompetenzen gelegt. Schüler beginnen daher neben dem Fach Englisch mit dem Fach Latein als erste Fremdsprache. Mit Latein wird der

Grundstein für das Verständnis unserer europäischen Sprachen und Kulturen gelegt. Darauf aufbauend können am Christianeum alle Welt-sprachen gelernt werden. Dazu bietet die Schule ein reiches Spektrum an Fächern auf den Ebenen der Gesellschafts- und Naturwissenschaften, der ästhetische Bildung und im Sport.

Insbesondere über die herausragende musische Erziehung in den Chören und Orchestern bildet sich eine Schulgemeinschaft, in der die Schüler geborgen aufwachsen und ihre Talente entfalten können.

Als Schule mit besonderem Profil erreicht das Christianeum Schüler aus verschiedenen Stadtteilen. Das Einzugsgebiet erstreckt sich von Lurup bis Finkenwerder und von Rissen bis in die Altonaer Innenstadt.

Christianeum, Otto-Ernst-Straße 34, 22605 Hamburg, Telefon 42 88 82 80, <http://www.christianeum.org>

MARION DÖNHOF GYMNASIUM Modern, sozial und partizipativ

Das Marion Dönhoff Gymnasium steht für modernen Unterricht, Mitbestimmung und soziales Engagement. Die Schüler sollen lernen, für sich und die Gemeinschaft Verantwortung zu übernehmen. Das Lehrpersonal bietet einen lebensnahen, anregenden und anspruchsvollen Unterricht und zahlreiche individuelle Angebote, wie Forder- und Förderkurse oder den bilingualen Bildungszweig. Gleichzeitig wird die Eigenständigkeit der Schüler im Prozess des Lernens gefördert.

Die Schule ist vielfältig und lebendig: Es gibt eine Internationale Vorbereitungsklasse und das Gymnasium ist Teil des Netzwerkes

„Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage“. Soziales Engagement wird beim Spendenlauf oder bei den sozialen Projekten der Klassen gefördert.

Ein saniertes Gebäude mit modernen naturwissenschaftlichen Arbeitsplätzen und interaktiven Tafeln in allen Klassenräumen ermöglicht einen modernen und digital gestützten Unterricht. Im Frühjahr eröffnet ein Neubau für die Oberstufe, geplant von Schülern, Lehrern und Eltern. Partizipativen Projekte finden sich an vielen Stellen – auch die Jüngsten gestalten die Schule aktiv mit!

Das weitläufige Außengelände mit Outdoor-Klassenraum bietet Erholungsraum in den Pausen und vielfältige Anregung für besondere Unterrichtsprojekte.

Marion Dönhoff Gymnasium, Willhöden 74, 22587 Hamburg, Telefon 42 89 34 20, www.marion-doenhoff-gymnasium.de



Eigenständiges Lernen wird am MDG gefördert

GYMNASIUM BLANKENESE Auf Kurs im Leben

„Die Menschen stärken, die Sachen klären“ – so lautet das Motto des Gymnasiums Blankenese. Auf dem Weg zum Abitur sollen den Schülern in der offenen Ganztagschule eine vertiefte Allgemeinbildung, fundiertes Fachwissen, eine hohe Sozialkompetenz und – als Ergebnis des Zusammenspiels dieser Kenntnisse und Fähigkeiten – ein gerechtfertigtes Selbstvertrauen vermittelt werden.

Die Beobachtungsstufe hat ein eigenes Gebäude –den „Kahlkamp“ – mit zusätzlichen Räumen für Musik, Naturwissenschaften und Präsentationen sowie einen großen Schulhof zum Toben. Das soziale Miteinander wird durch Aktivitäten wie eine Kennenlernfahrt und Klassenratsstunden gefördert.

Ein fachlicher Fokus liegt auf der spanischen Sprache, die bereits ab der 5. Klasse angeboten und in einem bilingualen Sachfach ab Klasse 7 vertieft wird. Ein weiterer Schwerpunkt sind die Musikklassen, mehr als ein Viertel der Schüler ist in einem Ensemble der Schule aktiv und wirkt regelmäßig bei Auftritten mit. Darüber hinaus gibt es durch Medienscouts Schulungen im Umgang mit sozialen Medien, Apps, Internet & Co.

Gymnasium Blankenese, Oesterleystraße 27, 22587 Hamburg, Telefon 42 89 710, www.gymnasium-blankenese.de



Am Kahlkamp wird die Beobachtungsstufe unterrichtet

GYMNASIUM HOCHRAD Sportlich, kreativ und bilingual

„Sportlich“, „abwechslungsreich“ und „nah am schönen Jenischpark“ – so charakterisiert die Klasse 6a das Gymnasium Hochrad. Seit über zwei Jahrzehnten ist die Schule in Othmarschen bilingual: Nach verstärktem Englischunterricht in Klasse 5 werden ab Klasse 6 wechselnde Sachfächer auf Englisch unterrichtet. „Spätestens ab Klasse 9 können unsere Schüler so gut Englisch, dass ich mich mit meinem Schullenglisch verstecken muss“, lobt Schulleiter Ulrich Zipp-Veh das hohe Sprachniveau.

Der bilinguale Ansatz zieht sich bis in die Oberstufe, wo auch englischsprachige Profile angeboten werden. Dieses im Hamburger Westen einzigartige Konzept und die internationale Ausrichtung beschenken dem Hochrad eine bunt gemischte Schülerschaft: An der Schule lernen 1.047 Kinder und Jugendliche aus 31 Nationen.

Jedes Jahr beziehen fünf neue 5. Klassen ihr eigenes Gebäude. Neben der Betonung des Englischen bestehen Schwerpunkte in den Bereichen Sport und Musik. So werden jeweils eine Sport- und eine Musikklasse eingerichtet. Für die Aufnahme in die Sportklasse ist eine Aufnahmeprüfung erforderlich, denn als Partnerschule des Nachwuchsleistungssports fördert das Hochrad vielversprechende Talente in ihren Sportarten. Schüler der Musikklassen musizieren in Orchestern und Bands. Das großzügige Schulgelände bietet insbesondere den Jüngeren viel Möglichkeit zu Bewegung und Spiel. Und wenn das nicht reicht, steht der nahegelegene Jenischpark zur Verfügung, zum Beispiel für den Sportunterricht. „Das Hochrad ist groß, aber gemütlich. Es herrscht ein gutes Miteinander“, urteilen die Kinder der 6a.

Gymnasium Hochrad, Hochrad 2, 22605 Hamburg, Telefon 42 89 34 90, www.gymnasium-hochrad.de



Schülerinnen und Schüler der Klasse 6a

Kultur

NEU

Hörspiel: „Die älteste Geschichte der Welt“

5.000 D-Mark geben dem Leben von Alex Kühl eine entscheidende Wendung. Überbracht von der rechten Hand eines der größten Hamburger Unterweltbosses sollen sie ihm Lohn für einen Auftragsmord sein. Recht schnell lässt Alex seine Skrupel fallen und steigt als Todesengel in der Hamburger Unterwelt auf. Manchmal jedoch ist das Schicksal launisch und schlägt den Menschen ein Schnippchen:

Alex trifft Anita. Rasch wird ihm klar, dass diese Begegnung alles verändert. Ihm ist es unmöglich, sein bisheriges Leben so weiterzuführen, und steigt aus. Eine Entscheidung mit fatalen Folgen.

Es sprechen: Golo Euler als Alex, Stefanie Bock als Anita.

Regie führte Ralf Jordan.

www.hystereo.de



FOTO: MATTHEW MURPHY



Der Gründervater der USA lebt auf der Bühne in einer beeindruckenden Darstellung

NEU

Musical über Alexander Hamilton bald auch in Hamburg

Es ist eine Musical-Revolution, seit Jahren das begehrteste Theaterticket in New York und London und der Rekordhalter von mehr als 50 Auszeichnungen und Theaterpreisen: Hamilton!

Stage Entertainment bringt das Blockbuster-Musical nach Deutschland. Premiere im November 2021 im Hamburger Stage Operettenhaus.

Der Vorverkauf startet am 12. November um 9 Uhr.

Als karibischer Einwanderer arbeitete sich Hamilton im 18. Jahrhundert ganz nach oben, wurde Adjutant George Washingtons, kämpfte im Unabhängigkeitskrieg gegen die Engländer, entwarf die neue Verfassung und wurde erster Finanzminister der USA. Er starb 1804 an den schweren Verletzungen nach einem Duell mit seinem Rivalen Aaron Burr. Sein Gesicht zierte noch heute die 10-Dollar-Note.

[Weitere Informationen auf musicals.de](http://www.musicals.de)

Mollwitz



Häuser mit
Persönlichkeit



T. 040 645 395-0 · info@mollwitz.de

www.mollwitz.de

Stadtkultur

POETRY SLAM

Kampf der Künste

Der Poetry Slam gehört zu Hamburg wie das Franzbrötchen. Er fand vor 15 Jahren in den Zeisekinos seinen Anfang und nun ... steht alles still. Ein Slam ohne Live-Publikum und „Bühnenfeeling“, das war vor der Pandemie kaum vorstellbar. Doch eigentlich geht es ja nicht um Theater und Bühnen, sondern um das gesprochene Wort, und das setzt der Veranstalter „Kampf der Künste“ (KDK) auch weiterhin in Szene und zwar online. Auf der KDK-Website werden Podcasts, Links zu Youtube-Clips und Streams angeboten. Um das Streaming-Angebot voll nutzen zu können, ist eine Registrierung sinnvoll. Die übliche Publikumsbeteiligung ist via Chat möglich.

kampf-der-kuenste.de

FABRIK

Jazz und Literatur

Es ist feste Tradition, dass Wladimir Kammer (10.12.) im Dezember in der FABRIK vorbeischauf. Vor 20 Jahren erschien sein Bestseller „Rus-sendisko“. Mit „Rotkäppchen raucht auf dem Balkon“ präsentiert er sein neuestes Buch und stellt einmal mehr seine Beobachtungsgabe in kurzweiligen Geschichten unter Beweis. Ralph Towner (04.12. per Stream) ist ein Meister des Melancholisch-Schönen. Die Musik des 80-jährigen Gitarristen gleicht einer Umar-mung aus Klang. Mit Craig Taborn (11.12. per Stream) steht einer der aufregendsten und bescheidensten Pianisten unserer Zeit auf der Bühne. Kraftvoll, kreativ und streng kompromisslos kommt seine Musik daher. Getreu dem Motto „We fight for Rock 'n' Roll!“ rocken die vier Schwedinnen von Thundermother (18.12. per Stream) coronakonform die FABRIK. Tickets für Streams und Live-Veranstaltungen sind online erhältlich.

www.fabrik.de



Onlineangebote

Zum Museum surfen

Ein Gang durch die Geschichte oder ein Vorbeischlendern an den großen Meistern, so stellt man sich den Museumsbesuch vor. Doch was, wenn das nicht geht?

Es ist schon etwas anderes, direkt vor einem Kunstwerk zu stehen oder durch eine historische Ausstellung zu gehen. Doch warum sollte eine Ausstellung eigentlich nur an ein Museum oder eine Galerie gebunden sein? Der Diskurs kann ja überall stattfinden. Eigentlich soll er das sogar. Das denken sich derzeit auch viele Hamburger Museen und erweitern ihr Digitalangebot deutlich.

Um dies möglich zu machen, hat etwa die Hamburger Kunsthalle eigens eine App entwickeln lassen, die sich im Appstore Ihres Vertrauens herunterladen lässt. Neben nützlichen Informationen rund um die Kunsthalle, bietet sie Audioführungen durch die Highlights der Sammlungen sowie zu ausgewählten Ausstellungen. Auf der offiziellen Website der Kunsthalle werden außerdem täglich aktualisierte Angebote bereitgestellt.

www.hamburger-kunsthalle.de

Andere Einrichtungen, wie das Archäologische Museum Hamburg oder die Stiftung Historische Museen Hamburg (SHMH), bieten virtuelle Rundgänge auf ihren Internetseiten an, zum Beispiel mit dem **Google Arts Project**. Dieser virtuelle Rundgang ist kostenlos und präsentiert Ihnen un-

zählige archäologische Schätze aus der momentan geschlossenen Dauerausstellung. Das Faszinierende: Alle Objekte wurden so hochauflösend dokumentiert, dass Sie am Bildschirm viel näher herankommen können als bei einem normalen Besuch. Mit dem Google Arts Project können Sie außerdem mit wenigen Klicks internationale Museen wie das Van Gogh Museum in Amsterdam, das Metropolitan Museum in New York und die Tate Gallery in London besuchen.

www.amh.de und www.shmh.de

Die Deichtorhallen bieten ein ganzes Onlinemagazin an: Auf „Halle 4“ spricht Belinda Grace Gardner mit dem südafrikanischen Künstler William Kentridge über das Zeichnen und warum sein Werk nicht als zeitlos verstanden werden sollte. Den Hashtag-Aktivismus in sozialen Netzwerken diskutiert Donna Schons im Artikel „#Aufstand“.

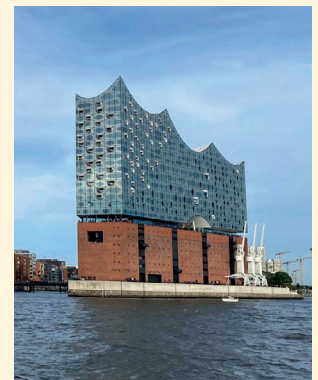
Wer es lieber akustisch mag, findet hier einen Hit: Bei SoundCloud steht ein Künstlergespräch mit dem amerikanischen Fotografen Jerry Berndt sowie ein Podiumsgespräch zur aktuellen Ausstellung „Beautiful America“ zum Nachhören zur Verfügung.

www.deichtorhallen.de/halle4

STREAMS

Elbphilharmonie

Von März bis Mai war es noch eine Notlösung, nun könnte es eine Tugend werden: Der Livestream aus dem Konzerthaus. Das Konzept ist nicht ganz neu. Denn schon seit vielen Jahren bieten Programmkinos Liveübertragungen aus den Theatern und Opern dieser Welt an, in High-Definition und mit Popcorn. Zugegeben ist der Stream auf dem heimischen Notebook oder Tablet nicht dasselbe. Wer jedoch die Möglichkeit vermisst, einem Orchester über die Schulter zu schauen und im Moment des Entstehens dabei zu sein, dem bleibt momentan nichts anderes übrig. Immerhin kann man sich damit trösten, dass die Kameras einem Perspektiven verschaffen, die man sonst nicht hat.



Live im Stream und aus der Konserve bietet sie weiterhin Musik

Neben den Livestreams bietet die Elbphilharmonie auch „Video on Demand“, also Konzerte, die man sich zeitlich unge-bunden ansehen kann. Darunter finden sich derzeit: Mahlers Neunte mit dem Concertgebouworkest unter Dirigent Myung-Whun Chung; Verdis Requiem unter Dirigent Alan Gilbert mit dem NDR Elbphilharmonie Orchester sowie dem Rundfunkchor Berlin sowie dem NDR Chor; Jazz at Lincoln Center Orchestra with Wynton Marsalis; Claire Huangqi & Alexei Volodi – Zwei Weltklasse-Pianisten im Duo aus dem Kleinen Saal der Elbphilharmonie u.v.a.

www.elbphilharmonie.de

Erfüll Dir Deinen geheimen...

WeihnachtsWUNSCH!



BETTENLAND
echt. besser. schlafen.



In der Wohnmeile Hamburg-Halstenbek Gärtnerstr. / Ecke Industriestr. 2+4 25469 Halstenbek
Tel. 04101 4731-00 Email: info@bettenland-halstenbek.de Webseite: www.bettenland-halstenbek.de

Erholsamer Schlaf ist besonders wichtig für Ihre Gesundheit und Wohlergehen.

Beschenken Sie sich gerade jetzt selbst:

- Boxspringbetten
- Massivholzbetten
- Komfortbetten
- Wasserbetten
- Matratzen & Lattenroste
- Decken & Kissen
- und vieles mehr...

Gleich vorbeikommen oder kostenlose Beratung zu Hause vereinbaren!



Regina Nielsen
Besser-Schlafen-Coach



#wirsindfüreuchda

CONTIPARK
InterparkingGroup

Parkhaus Mercado Einfahrt: Hahnenkamp 3



nur **3 € pro Tag**

Mehr Informationen unter www.mein-contipark.de



Panorama

RISSEN

Vorbildliches Engagement!

Ella-Marie (10), Aktivistin aus Rissen: Im Rahmen der 1. „Kika Awards“ der Sender Kika, ARD und ZDF wurden im November außergewöhnliche Projekte aus den Bereichen Wissenschaft, Medien, Nachhaltigkeit und Soziales nominiert. Der Kika Award will Kindern und Jugendlichen eine Plattform bieten, um die gesellschaftliche Relevanz und zukunftsorientierte Bedeutung von Engagement in den Fokus zu rücken. Darunter war auch Ella-Maries Projekt „Spenden Flüchtlingslager“. Die Rissenerin war in der Kategorie „Kika Kinder für Kinder Award“ mit dabei.

Wochenlang war sie mit selbstgestalteten Schildern, Flyern und ihrer Spendendose in Hamburg unterwegs, um Spenden für das Flüchtlingslager Kutupalong in Bangladesch zu sammeln. Hier leben tausende Kinder unter schlimmsten Bedingungen. Ella arbeitet bei dem Projekt mit dem Deutschen Roten Kreuz zusammen. Hierüber läuft auch das Spendenkonto. Aktuell hat sie schon rund 2.000 Euro (Stand: 19. November) gesammelt.



Aktivistin Ella-Marie (10) aus Rissen setzt sich für Flüchtlingskinder ein

FOTO: PRIVAT

SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN

SIMON KÜCHEN

Ihr Küchenstudio in der Wohnmeile Halstenbek

SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN

SIE WOLLEN ZUHAUSE BLEIBEN?

HYGIENE WIRD HIER GROßGESCHRIEBEN!

JETZT AUCH ONLINE-PLANUNGEN MÖGLICH!

@simonkuechen_3i

@Simon.Kuechen.GmbH

www.SIMON-KUECHEN.de

Simon Küchen GmbH
Gärtnerstraße 120,
25469 Halstenbek

Tel.: 04101 5174090

Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr
 Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

TAUSCHEN

Neues Zuhause gesucht

Tauschen, Wiederverwenden, Second Hand erfahren in diesem Jahr eine Renaissance. In immer mehr Stadtteilen greifen Anwohner zu Hammer und Nagel und bauen kleine Tauschkisten – oft speziell für Bücher. Hier kann nach Herzenslust gestöbert werden. Aber auch große Tauschkisten wie in der Steenkamp-Siedlung erfreuen sich großer Beliebtheit, hier wird Kleidung, Nippes und Tand weitergegeben.



Bücherhäuschen in der Simrockstraße



Wedel: Geförderter Kulturaustausch



Sülldorfer Brooksweg: Eleganter Austausch

SPENDE

Tattoos für den guten Zweck

Witzige Aktion: Das Studio „Pirate Island Tattoo“ aus Wedel hat Ende Oktober eine klasse Spendenaktion für das Kinder-Hospiz Sternenbrücke organisiert. Die Tätowierer Lars und Justin tätowierten unentgeltlich kleine Sterne, die Einnahmen dafür wanderten direkt in den Spendenpott. Auch die Allohheim-Seniorenresidenz in Wedel beteiligte sich mit 100 Euro. Rund 1.000 Euro übergaben die Studioinhaber Ann und Jürgen Kohbrok der Sternenbrücke.



Ehepaar Kohbrock (re.) bei der Sternenbrücke

DEUTSCHUNTERRICHT

Spenden für die Integration im Corona-Winter

Corona verändert auch die Deutschkurse des Diakonievereins Migration e. V. in Pinneberg für geflüchtete Menschen. Ohne Tablets geht es künftig nicht mehr. Für die zwei Kurse je 15 Schüler werden 30 Tablets gebraucht.

Mit 50 Euro ermöglichen daher Spender die Teilnahme an einem Onlinekurs für junge Menschen, die alles geben, um dranzubleiben und ihre Sprachprüfung zu bestehen.

diakonie-hhsh.de/spendenaktion-der-diakonie/



FROHE WEIHNACHTEN

UND EIN GUTES 2021!

Panorama

BLANKENESER STADTPLANUNG „Ein Dorn im Auge“

Leserkommentar von Hans Lafrenz aus Blankenese:

Schon lange ist mir die Stadtentwicklung von Blankenese ein Dorn im Auge. Vielleicht kann der KLÖNSCHNACK zur Vermeidung von Fehlentwicklungen beitragen, zumindest das allgemeine Bewusstsein für Blankeneser Planungen wecken, erlaube mir daher als Architekt, Stadtplaner und Blankeneser Bürger einige Anmerkungen zur Stadtentwicklung in Blankenese:

Allgemein:

Ein anhaltend diffuses Gesamtbild der Wünsche kleiner, nichtsdesto-

weniger einflussreicher Interessengruppen erschwert eine zügige Realisierung geplanter Massnahmen. Der Dauerzustand des Unfertigen ergibt keinen vorteilhaften Eindruck von Blankenese. Die nun endlich getroffene Entscheidung für die Fortsetzung des Materials der Propst-Paulsen-Straße für die Marktfläche stärkt das einheitliche Gesamtbild. Da stören nur noch die hellen Kunststeinstreifen auf den Fusswegen zum Erik-Blumenfeldplatz.

Stellplatzsituation:

Rainer Hüls vom Blankeneser Bürgerverein hat richtig erkannt: Das Geschäftsgebiet von Blankenese hat zu wenig Stellplätze. Diesen



Blankeneser Bahnhofstraße

Mangel werden das Fahrrad und der ÖPNV nicht ausgleichen. Blankenese hatte die Chance, unter der Marktfläche ein zweigeschossiges Parkhaus zu bekommen, das ohne öffentliche Mittel voll finanziert war und wesentlich zur Entspannung der Stellplatzsituation hätte beitragen können. Doch eine Kampagne einer kleinen Gruppe nostal-

gieaffiner Akteure hat das verhindert. Seither wandert das Blankeneser Zentrum beschleunigt weiter in Richtung Bahnhof bei gleichzeitigem Verlust seiner Kleinteiligkeit. Und die besser mit Stellplätzen ausgestattete Konkurrenz ist nicht weit. Der Zug ist abgefahren. Leider!

Blank. Bahnhofstraße Süd:

Schon lange ruft der stark verunstaltete Teil der Blankeneser Bahnhofstraße zwischen Auguste-Baur-Straße und Elbchaussee nach einer Reparatur seines Stadtbildes. Die angekündigte Erneuerung auch dieses Teils eröffnet die Chance, den Teil von Dal Fabbro bis Auguste-Baur-Straße so neu zu gestalten, dass durch Anhebung der Fahrbahn die beiderseitigen Barrieren überwunden und eine beliebige Querung von einer Seite zur anderen ermöglicht werden. Zugleich könnte die kleinkarierte, schrebergartenartige Grüngestaltung auf der Ostseite durch Bäume ersetzt werden. Der Eindruck des Zusammenhangs beider Seiten ließe sich durch ein von Fussweg zu Fußweg durchgehendes Pflaster wie in der Propst-Paulsen-Straße verstärken.

Markthaus:

Der geplante Standort in der Achse der Blankeneser Kirche ist falsch. So wurden in den Ostblockstaaten die Blickbeziehungen zu den damals dort ungeliebten Kirchen gezielt gestört. Der richtige Standort wäre weiter südlich an der Ecke Propst-Paulsen-Straße/Mühlenberger Weg. Über diese Änderung könnte so frühzeitig entschieden werden, dass die Pflasterung des Marktplatzes darauf abgestimmt werden könnte. Auch wäre eine Nutzungsunterbrechung des alten, dann abzubrechenden Markthauses vermieden.

Hans Lafrenz, Diplomingenieur, Architekt und Stadtplaner

Rosenhof Hamburg?

Davon hört man ja nur Gutes.

Stimmt! Schließlich sind wir seit fast 50 Jahren ein verlässlicher Partner für anspruchsvolle Senioren bundesweit und Ihre Lebensqualität in jeder Lebenslage ist unser wichtigstes Anliegen. In unseren Häusern erwarten Sie individuelle Apartments gepaart mit einem umfangreichen Dienstleistungsangebot* – für Ihr Wohlergehen.

Sind Sie neugierig geworden? Dann lassen Sie doch mal von sich hören: Für ausführliche Informationen stehen Ihnen Alexandra Hansen unter **040/87 08 73 37** sowie Martina Hake unter **040/87 08 73 33** gern zur Verfügung.


SENIORENWOHNANLAGEN

Vereinbaren Sie einen Termin für eine individuelle Hausführung!

Wir freuen uns auf Sie und wünschen eine schöne Weihnachtszeit.

* Im Rahmen der aktuellen Pandemie kann es zu Einschränkungen kommen.

Rosenhof Hamburg • Isfeldstr. 30 • 22589 Hamburg • Telefon 040/87 08 73 37 • hamburg@rosenhof.de
www.rosenhof.de •  [facebook.com/www.rosenhof.de](https://www.facebook.com/www.rosenhof.de)

LOKALE WIRTSCHAFT

Das Wedeler Berufsstart-Modell (WBM) trotz Corona

Die Projektgruppe des Wedeler Berufsstart-Modells hat ein Konzept für eine Art virtuelle Berufs-INFO-Börse entwickelt, um Schülerinnen und Schülern beim Übergang in die berufliche oder duale Ausbildung zu unterstützen. Die Entscheidung wurde einvernehmlich mit den Vertretern der Ernst-Barlach- und Gebrüder-Humboldt- Gemeinschaftsschule getroffen.

Auf einem USB-Sticks soll die Vorstellung der Betriebe/Ausbildungsberufe erfolgen, mit einer Länge von 10 bis 15 Minuten und folgenden Inhalten:

- Kurze Firmen- und Berufsinformation verbal und/oder als kurzer Film.
- Persönliche Informationen über die Ausbildungsmöglichkeiten durch den Chef, Personalverantwortliche und/oder Azubis.
- Einsatz von Videoclips der Arbeitsagentur oder selbst erstellte Firmenvideos können das Ganze abrunden.
- Vorab haben Schülerinnen und

Schüler die Möglichkeit, Fragen an die Betriebe zu stellen, die dann beantwortet werden (Vorbereitung erfolgt in den Schulen).

Der USB-Stick als Medium kann so flexibel und beliebig oft im Unterricht eingesetzt werden.

Die Projektgruppe lädt hiermit Firmen, die an dem letzten Bewerbungstraining und/oder der letzten Berufs-INFO-Börse teilgenommen haben, ein, sich bezüglich einer Teilnahme an der virtuellen Berufs-INFO-Börse zu beteiligen. Gern bieten die Organisatoren den Firmen auf Wunsch auch Unterstützung an, z. B. bei der Erstellung eines kleinen Firmenvideos.

Die Organisatoren bitten besonders die Firmen und Unternehmen in und um Wedel um rege Beteiligung. Alle Jugendlichen sollen die gleichen Chancen, wie vor der Corona-Pandemie, bei der Weichenstellung in den neuen Lebensabschnitt bekommen.

Für Anmeldungen und weitere Informationen nehmen Sie bitte Kontakt auf mit Günter Gerland, Telefon 0171/614 45 52 oder per E-Mail: g.gerland@t-online.de



AUSSTELLUNG

Experimentelle Druckgrafik

In den Prägedruckten, Radierungen und Monotypien von Uschi Dechow geht es um den Menschen, besonders jetzt in der Corona-Pandemie, um die Sehnsucht nach Gemeinschaft.

Galerie Die Bedürfnisanstalt, Bleickenallee 26a, Ottensen

BUCH

Illustrierte Poesie zur Corona-Epidemie

„Und die Menschen blieben zu Hause“ ist inzwischen mit Abstand das bekannteste Gedicht der Corona-Pandemie und hat bereits Millionen Menschen weltweit Mut gemacht. Unter anderem Deepak Chopra, Laura Malina Seiler, Lindsey Lohan und Kate Winslet waren begeistert.

Am 1. Dezember erscheint dieses Gedicht der Amerikanerin Kitty O'Meara als illustriertes Bilderbuch für Jung und Alt.

ISBN 978-3-948676-03-2, € 17,95



ANZEIGE

Immobilienmarkt in Hamburgs Elbvororten trotz Corona stabil

Wohnimmobilien in Hamburg bleiben auch in der Corona-Pandemie sehr gefragt. In den Elbvororten sind die Kaufpreise für Wohneigentum im Bestand 2020 moderat gestiegen. Wie vom Immobiliendienstleister Grossmann & Berger (G&B) prognostiziert, betragen die Preissteigerungen in Othmarschen für Einfamilienhäuser 1,0 % (auf 9.900 €/m² Wfl.) und für Eigentumswohnungen 4,7 % (auf 6.700 €/m² Wfl.). In Blankenese kletterten die Preise für Einfamilienhäuser um 4,7 % auf 8.900 €/m² Wfl. und für Eigentumswohnungen um 5,1 % auf 6.200 €/m² Wfl. „Die ungebrochen hohe Nachfrage nach Kaufimmobilien in Hamburg in Verbindung mit günstigen Finanzierungskonditionen und einem begrenzten Angebot sorgte auch im Corona-Ausnahmehjahr für Preiszuwächse“, erläutert Andreas Gnielka, Bereichsleiter Wohnimmobilien Bestand/Vermietung bei G&B, diese Entwicklung.

Die Immobilienexperten von G&B bekommen dennoch die Auswirkungen der Corona-Krise zu spüren. „Die Ansprüche einiger Kaufinteressenten haben sich durch die Erfahrungen in Lockdown und Homeoffice verändert“, so



Zu den beliebtesten Adressen für Wohnimmobilien in den Hamburger Elbvororten zählt das Blankeneser Treppenviertel.

Gnielka, und ergänzt: „Wir erhalten deutlich mehr Anfragen nach Immobilien mit einem separaten Arbeitszimmer, einem Balkon oder Garten sowie großzügigeren Grundrissen.“

Auch das Wohnen im Grünen ist zunehmend gefragter, wovon insbesondere die gut angebundenen Stadtrandlagen profitieren.

Um in Corona-Zeiten bestmöglich für die Kunden da zu sein, hat G&B seine kontaktlosen

und digitalen Beratungsangebote erweitert. Das kostenlose Immobilienbewertungs-Tool ermöglicht Eigentümern eine erste Werteinschätzung ihres Hauses oder ihrer Wohnung. Auch eine fundierte Marktpreisermittlung der Immobilie ist bei G&B kontaktlos möglich. Kaufinteressenten bietet der Immobiliendienstleister mit 360 Grad-Rundgängen oder per Videotelefonie virtuelle Besichtigungen an. Für den persönlichen Kundenkontakt in den

Immobilienshops hat das Maklerunternehmen ein umfassendes Hygienekonzept erarbeitet.

Für Auskünfte und Beratung erreichen Sie die Teams von Grossmann & Berger in den Immobilienshops Othmarschen und Blankenese telefonisch unter 040 - 350 802 - 591 bzw. - 253. Infos auch online unter: www.grossmann-berger.de

HST THIERFELDER
Ihr Meisterbetrieb für Sonnenschutz und Rollläden

*Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit!
Bleiben Sie gesund!*

Galgenberg 31 - 22880 Wedel - 04103/919001 - info@hst-thierfelder.de - www.hst-thierfelder.de

MELDUNGEN

Neu & Trendy



Feinste Schokolade aus einer kleinen Manufaktur trifft köstlichen Tee

GENUSS

Tee küsst Schokolade

Was gibt es schöneres als an einem kalten Wintertag eine gemütliche Tasse Tee und ein leckeres Stück Schokolade zu genießen? Das dachte sich auch die Firma P & T. Basierend auf den Tees „Golden Earl No. 514, McKeag’s Lapsang No. 520“ und „Hariman Classic Chai No. 718“ haben P & T und BELYZIUM (eine „Tree to Bean To Bar“ Schokoladen-Manufaktur aus Berlin) drei hochfeine Schokoladen mit authentischer raw cacao dark chocolate kreiert, die dezent mit biologischem Rohrzucker gesüßt sind und auf künstliche Aromen verzichten. Köstlich! **Die Tafel kostet 6,90 Euro und ist online unter www.paperand-tea.de/products/chocolate-tea-golden-earl erhältlich**

CASINO SCHENEFELD

FROHE WEIHNACHTEN

CASINO SCHENEFELD
Industriestr. 1 | 22869 Schenefeld
Tel.: 040 839 00 20 | www.schenefeld.casino-sh.de

Einlass ab 18 mit Personalausweis



Kinderleichte Bedienung mit Touchfunktion: Die tigerbox

GESCHENKIDEE

Hörspaß für die Kleinsten

Die tigerbox TOUCH macht das Streaming von Hörspielen kinderleicht und dazu sicher und werbefrei. Die bunte Hörbox mit Touchdisplay bietet Zugang zu mehr als 6.000 Hörspielen, -büchern und Songs. Schon Kinder ab drei Jahren bedienen die tigerbox TOUCH intuitiv und selbstständig, indem sie eine tigercard einstecken oder sich einen Titel aus der tigertones Mediathek aussuchen. Eltern können sich dabei auf kindgerechte Inhalte verlassen und über die App Altersgrenzen definieren. Downloads für die Offline-Wiedergabe erfolgen spielend leicht über die tigerbox TOUCH. Die Box gibt es in fünf Farben und enthält für 99,99 Euro eine tigercard oder wildcard sowie ein tigerticket für einen Gratismonat im kompletten tigertones-Universum. Neben den klassischen Audiofunktionen bietet die tigerbox TOUCH den Kids Bass-Lichteffekte sowie ein Nachtlicht zum Einschlafen und einen Sleep-Timer. <https://tiger.media/tigerbox-touch/>



Mit diesem Rahmen fällt das Sprechen unter Stoffmasken leichter

SICHERHEIT

Deutlich Sprechen trotz Maske

Maske ist Pflicht – Sprechen unter der Maske mühselig. Auch lernen Maskenträger den eigenen Atem meist näher kennen, als sie wünschen. ProtectMe Talk von Albstoffe schafft Abhilfe: An Mund und Nase angelegt, hält der Rahmen aus hautfreundlichem Silikon Stoff auf Distanz und erlaubt dadurch deutliches Sprechen und unbeschwertes Atmen. Interessierte erwerben das Gesichtskörbchen ab 1,90 Euro. albstoffe-protectme.de

ALTONA

Gemeinwohlorientierte Stadtentwicklung

In der Neuen Großen Bergstraße in Altona entsteht ein wegweisendes, genossenschaftliches Bauprojekt: das Neue Amt Altona. Das Erdgeschoss wird zum Treffpunkt für Menschen aus dem Stadtteil. In den oberen Etagen entsteht ein Coworking Space, hier ist Raum für echtes neue Arbeiten – denn hier sind Nutzer nicht Mieter, sondern genossenschaftliche Besitzer ihres eigenen Arbeitsplatzes. Die Genossenschaft „Neues Amt“ sucht noch Förderer. Informationen erhalten Interessierte bei regelmäßigen digitalen Infoveranstaltungen.

Neues Amt Altona, Große Bergstraße 264, Altona, www.neuesamt.org

MUSIK

Neues von Jean-Paul Brodbeck

Der Schweizer Jazz-Pianist Jean-Paul Brodbeck veröffentlicht am 4. Dezember sein neues Solo-Album „Expansion“. Als Mitstreiter von beispielsweise Johannes Enders und Elina Duni, als Mitglied des Quartetts um Andy Scherrer oder auch mit seiner eigenen Trio-Formation ist Pianist Jean-Paul Brodbeck eine feste Größe des hiesigen Jazz. Solo ist er allerdings selten zu hören. Sein neues Album präsentiert die ganze Bandbreite seines Könnens. Frischer Jazz für die kalte Jahreszeit.



Geldbörse so dünn wie Papier

NACHHALTIGKEIT

Papier in neuer Form

Paprcuts aus Berlin setzt auf Nachhaltigkeit. Die superdünnen Portemonnaies sind aus Tyvek® (wie Papier) gefertigt und damit wasserdicht, sehr leicht und passen in jede Hosentasche. Tierleidfrei kommen die neuen Designs daher. Ab 34 Euro erhältlich. www.paprcuts.de

Zimmern



Baumschulen & Gartengestaltung

Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen, Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche, Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten

Miles Zimmern Garten- und Landschaftsbau GmbH
Tel. 81 58 03 · 22559 HH-Rissen · www.baumschule-zimmern.de



elbküchen

Ihre unabhängige Küchenplanung



Wir beraten Sie von Herstellern unabhängig und persönlich.



Sie schätzen flexible Termine am Feierabend und am Wochenende.



Sie möchten mit unseren Plänen Hersteller und Preise vergleichen.

Wir planen ganzheitliche Raumkonzepte für Ihre neue Küche. Jetzt mehr erfahren...

Hilke Kwasnicki · 040 - 9999 2570 · www.elbkuechen.de

Papenfuss

Einrahmungen und Bilderrahmen

**Räumungsverkauf
nur noch bis Ende Dezember**



Dockenhudener Chaussee 76 · 25469 Halstenbek
Tel. 04101 - 421 21 · Fax: 04101 - 431 34
Mo. - Fr. 8.00 bis 17.00 Uhr, Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr
www.papenfuss-gmbh.de

Kunst & Können

Künstlerische Adventsmesse der GEDOK

Die Galerie der GEDOK ist geschlossen, aber die Adventsmesse kann nach heutigem Stand mit stabilem Hygienekonzept stattfinden. Viele GEDOK-Künstlerinnen verkaufen ihre Kunstprodukte auf der Messe und so könnte die Gelegenheit genutzt werden, schon einmal Weihnachtsgeschenke zu besorgen.

Mit dabei sind zum Beispiel Theresa Schmucker, die handgefertigte Taschen und andere Lederprodukte anbietet. Zoe Seifen präsentiert hochwertige Olivenölseife, Ewa Kuich Modekreationen und mit Sandro Dühnforth ist auch ein Herrenschneider dabei.

Am Samstag, 12. Dezember findet eine Design-Tombola statt (12 Uhr).

Um die durch die Corona-Auflagen gestiegenen Kosten zu decken, kostet die Messe ausnahmsweise 2 Euro pro Person Eintritt.

Die nächste Messe wird voraussichtlich im Frühjahr stattfinden, vom 16. bis zum 18. April.

Freitags und sonntags bis 20. Dezember, Koppel 66, St. Georg



Das Wasser in all seinen Aggregatzuständen hat es Rudi Sebastian angetan.

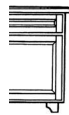
Blaues Gold im nördlichen Überseequartier

Mit der Ausstellung im nördlichen Überseequartier – coronatauglich an der frischen Luft – wird für Rudi Sebastian ein langjähriger Traum wahr. „Aus einem Interesse für Meeresbiologie und dem Hang zur Kunst formte sich im Laufe meines Lebens die Leidenschaft für die Fotografie von Wasser. Die Ausstellung ist ein Querschnitt der Wasserwelten unserer Erde

und beweist die Anpassungsfähigkeit und Vielseitigkeit dieses einzigartigen Elements“, erklärt Rudi Sebastian.

Vom Fluss Soca in Slowenien über Flamingos in Kenia bis hin zu der Südküste Englands: In der Ausstellungsreihe hält der Naturfotograf, der seit über 15 Jahren die Welt bereist, auf 50 Bildern das „Chamäleon der Moleküle“ in all seinen Aggregatzuständen fest.

Überseeboulevard, HafenCity



TISCHLEREI Thomas Raab



Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
Einbauschränke · Einzelstücke
Objekte · Beratung und Planung
Ausstellung und vieles mehr

Bredhornweg 62 · 25488 Holm
Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de



Winterdienst West oHG

Inh. Gebr. Schulze, Osterbrooksweg 15, 22869 Schenefeld

- Schnee- und Glättebeseitigung für Hamburg West und Umland
- zuverlässig und pünktlich!
- individuelle Beratung/Ausführung je nach Kundenanspruch
- verschiedene Streu-Sorten möglich
- Haftpflichtversicherung
- Streugutentfernung

DIE Profis in den Elbvororten *seit 1995!*

Tel. **86 66 32 15**

Fax **38 63 91 11**

e-Mail: winterdienst-west-ohg@alice.de



Bilder von Marianne Lünstedt ...

... sind ab sofort in der Goßlers Park Apotheke zu sehen. Die Blankeneserin malt Acryl-Gemälde, Aquarelle und zeichnet. All das auch in ihrer Malschule am Elbstrand, wo sie seit 18 Jahren Privatunterricht gibt. **Sülldorfer Kirchenweg 1, Blankenese**

Ein Motiv der Ausstellung

Maren Goericke im Brillenhaus

Zu sehen ist Freiluftmalerei der Hamburger Künstlerin Maren Goericke. Nach vielen Jahren künstlerischer Tätigkeit hat sie im Dezember 2019 neue Atelierräume in Blankenese bezogen. Corona-bedingt konnte Maren Goericke leider nicht so viele Mal-Abende und Atelierzeiten anbieten wie geplant. Das ändert sich hoffentlich bald. Mal-Reisen in diesem Sommer haben noch einmal frischen Wind in ihre Werke gebracht. **Bis 4. Januar, Am Kiekeberg 1, Blankenese**

Schlei, Winnemark, Öl auf Leinwand

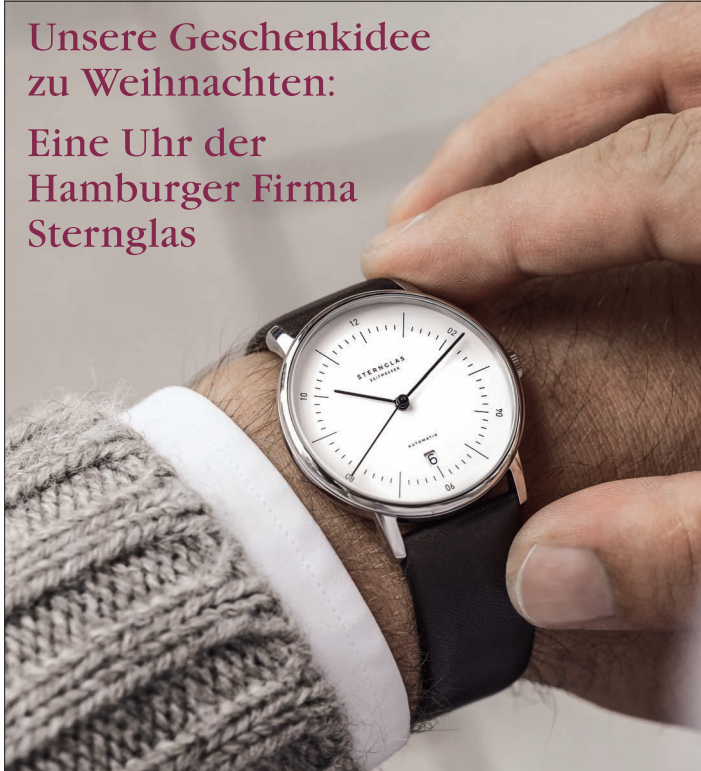


Ein Puzzle von Jakobus Durstewitz

Puzzlen im Lockdown

Die Hamburger Affenfaust Galerie schnürt künstlerische Care-Pakete für den Lockdown. In Zusammenarbeit mit Künstlern sind hochwertige Riesenpuzzles entstanden, die zusammen mit Wein geliefert werden. Zehn Prozent des Verkaufspreises gehen an die Hilfsorganisation #leaveNoOneBehind. Erhältlich im Affenfaust-Shop, der trotz Lockdown geöffnet hat. **Paul-Rosen-Straße 43, St. Pauli**

Unsere Geschenkidee zu Weihnachten:
Eine Uhr der Hamburger Firma Sternglas



Gunnar Laatzten
UHRMACHER & JUWELIER

Blankeneser Bahnhofstraße 3 · 22587 Hamburg
uhrmacher.laatzten.com



Goldschmiede Meisterwerkstatt
Wedeler Landstraße 44 | 22559 Hamburg
Laatzten-Design.de



Immobilienmaklerin & Sachverständige für Immobilienbewertung

Ich wünsche Ihnen und Ihren Lieben eine erholsame und schöne Weihnachtszeit. Kommen Sie gut in ein gesundes, glückliches 2021! Ihre Claudia Klahn

Klahn Immobilien e.K.
Claudia Klahn
Bahnhofstraße 27
22880 Wedel
04103 – 9000 551
0172 – 534 0009
www.klahn-immobilien.de



Mitglied im



www.hundeleben.de

HUNDELEBEN

HUNDESCHULE & HUNDEPENSION

Neu
HUNDE-INTERNAT
... für junge Hunde, für eine Grunderziehung und für problematische Hunde

Schreibsekretär HENRY ausgesuchtes Buchenholz / vollmassiv

ZEITLOSES DESIGN MIT FLAIR
Klassiker - perfekt in Form und Funktion.
Ein Meisterstück von dauerhafter Qualität
und zeitloser moderner Eleganz.

Galerie Himmelsweg, Inh. Heidi Elstermann, Dieckhofstr. 16, 21255 Tostedt



Angebotspreis nur: € 1.960,-
Art.Nr.: WD 001 / H 120 x B 80 x T 40



Hochwertige Tischlerarbeit
erhältlich in **mehr als 200 RAL Farben** Ihrer Wahl.



GALERIE HIMMELSWEG

Dieckhofstraße 16 | 21255 Tostedt | Tel. (04182) 6955
www.himmelsweg.de

MELDUNGEN

Leib & Seele

SPIRITUOSEN I

Limitierte Edition Carlos I 130 Aniversario:

Es ist der „Spirit of Conquest“, der Geist der Eroberung, der den Carlos I 130 Aniversario prägt. Die Limited Edition aus dem Hause Osborne umfasst weltweit nur 1.665 Flaschen des Carlos I 130 Aniversario. Sammler und Fans müssen hierzulande schnell sein, um eine der 360 in Deutschland erhältlichen Flaschen ihr Eigen nennen zu können. Doch die Mühe lohnt sich, denn der Brandy-Blend enthält zwei der Ursprungsfässer aus dem Solera-System der Gründungsjahre im 19. Jahrhundert.

Die Geschichte von Carlos I beginnt am Ende des 19. Jahrhunderts, als ein Kellermeister einige ihm unbekannte Fässer im Lager entdeckte. Schnell war klar: Der Inhalt war einzigartig und wohl der exquisiteste Brandy, den er je probiert hatte. Die Herkunft der Fässer ist noch immer ein Geheimnis, der Name ist heute

weltberühmt: Seinem Potenzial entsprechend, die Welt zu erobern, taufte der Kellermeister den Brandy Carlos I und huldigte damit dem großen Eroberer und ersten König Spaniens.
www.carlos-brandy.com



AKTION

Sozialer Assam-Tee von der Evangelisch-lutherischen Kirche im Sonderverkauf

Die Ev.-luth. Kirche in Assam umfasst etwa 10.000 Mitglieder, die fast alle auf den Teefeldern des indischen Bundesstaates arbeiten. Vor einigen Jahren hat die Kirche eine eigene kleine Teeplantage aufgebaut, die nun in eine Teegenossenschaft überführt wird.

Der Mandelzweig-Projekthilfe e.V. fördert den Aufbau der Genossenschaftsarbeit. Aufgrund zahlreicher ausgefallener Veranstaltungen, die der Mandelzweig-Projekthilfe e.V. seit März geplant hat, konnte die Tee-Ernte Oktober/November 2019 nicht komplett verkauft werden. Da der Tee sich eineinhalb bis zwei Jahre hält, wird er nun in einem Sonderverkauf zu ermäßigten Preisen angeboten.

Der schwarze Tee (CTC-Qualität) kann zum Sonderpreis von 5 Euro (100 g) erworben werden. Der Erlös kommt direkt den Familien zugute, die sich der Teegenossenschaft anschließen. Sie erhalten Teestauden, ein Training und Betreuung beim Aufbau der Teefelder.

Zu bestellen per E-Mail:
kontakt@mandelzweig-projekthilfe.de oder online auf spendenshop-mandelzweig.de



CHAMPAGNER & CO.

Fantastische Schäumer für die Feiertage

Der prickelnde Trinkgenuss ist an den Feiertagen nahezu unentbehrlich, er ist perfekt zur Begrüßung, als Aperitif, als Speisebegleiter, als Digestif, zur Erfrischung, als Geschenk oder einfach nur so.

Und gemeint ist hier nicht nur die Königsklasse Champagner. Die hohe Kunst der Schaumweinerzeugung beherrschen auch Kellermeister in anderen Regionen und so entpuppt sich mancher Winzersekt, Crémant oder Spumante immer öfter als echte Konkurrenz. Im Weinhaus Röhr ist die Liebe zu guten Schäumern groß und neben Champagner-Klassikern wie Pol Roger und Bollinger, finden Sie auch kleine topbewertete Häuser wie Veuve Fourny & Fils und Mailly Grand Cru, köstlichen deutschen Sekt von Oliver Zeter, Bassermann-Jordan oder Schloss Vaux und den zauberhaften Spumante Arunda aus dem Alto Adige.

Wenn Sie die ganze Vielfalt der Perlen entdecken wollen, dann schauen Sie gerne im

Weinhaus Röhr vorbei und lassen sich beraten.

<https://weinhaus-roehr.de>



007-Edition von Bollinger

SPRITUOSEN II

Weihnachtszeit zu Hause mit feinen Bränden

Die Spirituosenmanufaktur Piekfeine Brände hat sich etwas Neues einfallen lassen: Orangen-Whisky-Likör.

Im Vordergrund steht eindeutig die Orange – angenehm süß und erstaunlich fruchtig. In zweiter Reihe werkelt der Whisky – würzig, malzig und hocharomatisch. Und die Gewürze selbst: Sie spielen im Hintergrund ein faszinierendes Spiel – warm, geheimnisvoll, betörend. Alles in allem: Harmonie pur. Der perfekte Winter-Weihnachts-Wohlfühl-Drink. Aber Vorsicht: Mit 40 Prozent Alkohol ist der piekfeine Likör nicht uneingeschränkt artig. Den „Schlitten“ sollte man nach seinem Genuss besser stehenlassen.



Whisky und Orange sorgen für Wärme

Ebenfalls erhältlich ist ein weihnachtlicher Eierlikör.

www.br-piekfeinebraende.de

SCHÖNHEIT

Hochprozentige Beauty-Behandlung mit Karibikflair

In Zeiten, in denen wir von Urlaub an Karibikstränden nur träumen können, tut ein Beautyprodukt mit exotisch duftenden Wirkstoffen besonders gut. Mit einem Schuss Rum als besonderer Ingredienz macht das „Hafenpeeling“ des Hotel Hafens Flensburg streichelzarte Haut. In Kombination mit Meersalz, hochwertigen Ölen und natürlichen Aromen wird das flüssige Zuckerrohr zu einem effektiven Peeling für Gesicht und Körper und duftet dabei auch noch verführerisch nach karibischen Aromen. Perfekt für zu Hause unter der Dusche.

Hafenpeeling ab 26,90 Euro (250 g) und 36,90 Euro (500 g)



Mit Rum und Zucker zu geschmeidiger Haut

Bestellung über Hotel Hafen Flensburg:
www.hotel-hafen-flensburg.de/hotel/wellness/



ZUHAUSE IST, WO WIR UNS WOHLFÜHLEN.

Wir blicken zurück auf ein Jahr, indem unser Zuhause uns noch mehr ans Herz gewachsen ist. Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit mit Ihren Liebsten und kommen Sie gut und gesund ins neue Jahr 2021!



Yvonne Lundgreen
Team Elbe
T +49 40 855 047 81



Alexander Stehle
Geschäftsleitung
T +49 40 855 047 81

Hamburg | Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

Waitzstraße 3 | 22607 Hamburg
info@hamburg-sothebysrealty.de
www.hamburg-sothebysrealty.de

Leib & Seele

REZEPT

Die perfekte Zeit für Wild

Der Herbst ist die beste Wildzeit. Denn jetzt sind die Pilze, Nüsse, Eicheln und Früchte reif und aromatisieren als natürliches Kraftfutter das Fleisch der Tiere ganz wunderbar. „Wenn wir uns so ernähren würden wie das Wild, das fünfmal am Tag selektiv nur die feinsten Knospen und Blüten frisst, würden wir 100 Jahre alt“, sagt Anna Gerken-Stamm von „Wild in Hamburg“. Anbei ein Rezept einer Hirschkeule, die es in unterschiedlichen Größen an ihrem Stand in Osdorf zu erwerben gibt.

immer wieder mit Wein begießen. Nach einer Stunde kleingeschnittenes Gemüse, Lorbeerblätter und Wacholderbeeren zugeben. Noch eine Stunde im Ofen lassen. Soße passieren, binden und mit Sahne und Preiselbeeren verfeinern.

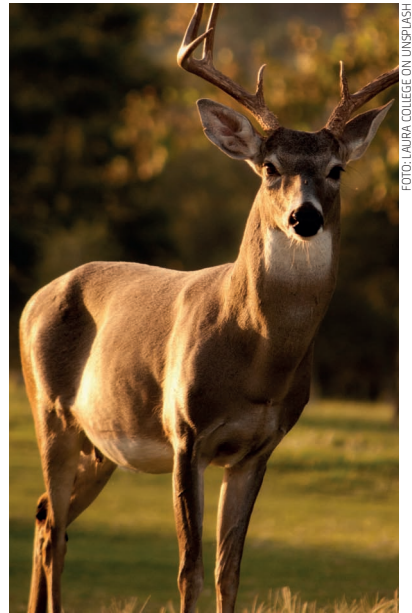


FOTO: LAURA COLLEGE ON UNISPIASCH

Wildfleisch ist schmackhaft, gesund und saisonal

Zutaten

- 1 Hirschkeule
- Salz, Pfeffer, Muskat, Wacholderbeeren,
- 3 Lorbeerblätter
- 150 Gramm Sellerie
- 150 Gramm Karotten
- 100 Gramm Zwiebeln
- 50 Gramm Lauch
- 1/2 Ltr. Rotwein
- Sahne
- Preiselbeeren

Zubereitung

Keule waschen und trockentupfen. Würzen, in gefettetem Bräter anbraten und mit etwas Wein ablöschen. In den auf 180 Grad vorgeheizten Ofen schieben und

Wild in Hamburg verkauft frisches Wildfleisch u. a. in Osdorf, Osdorfer Landstraße, direkt vor VINO, September bis Februar.

AUSZEICHNUNG

Gastronom des Jahres & Ehrenpreis für soziales Engagement

Die Branche hat im November wie jedes Jahr die Spitzenvertreter der Gastronomie und Hotellerie für Deutschlands härtesten Award gewählt.

Koral Elci (Kitchen Guerilla), Jo Riffelmacher (Salt & Silver) und Patrick Rüther (Tellerrand Consulting) wurden mit dem „Rolling Pin Award 2020“ in der Kategorie „Gastronom(en) des Jahres“ ausgezeichnet.

„Spitzenvertreter“ trifft es dabei genau auf den Punkt. Die drei haben den „Bund der Gastfreundschaft“ ins Leben gerufen, um die bunte Artenvielfalt im Gastgewerbe zu erhalten und gemeinsam Wege aus der Krise zu finden. Sie standen für ihre Branche ein und haben ihren sowie den Arbeits- und Arbeitsplatz vieler Kollegen vor dem Hintergrund dieser allgegenwärtigen Krise vertreten und für Unterstützung gekämpft! Diesen Preis widmen sie allen, die sich ebenfalls unermüdlich für die Branche, für die Gastronomie eingesetzt haben – Familienmitgliedern, Freunden, Kollegen, Helfern und auch sonst allen Unterstützern.

Tel. 86 33 41
www.weinhaus-roehr.de

Blankeneser Landstraße 29
22587 Hamburg

Veuve Fourny & Fils, Vertus

Feiner Champagner von besten 1er Cru Lagen

Blanc de Blanc Brut 1er Cru
0,75 € 34,50

Blanc de Blancs Brut Nature 1er Cru
0,75 € 35,50

Rosé Brut 1er Cru
0,75 € 38,95

KÜCHENKULT HAMBURG

Iris Schroeder
Osdorfer Landstr. 188
Di.-Fr. 11-18 Uhr sowie nach Vereinbarung

040-25331717
über dem Futterhaus
www.kuechenkult-hamburg.de

Schenken Sie Freude!

Gold - Finanzielle Sicherheit mit Zukunft

- An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Palladium
- persönliche, diskrete Beratung und Verkauf vor Ort
- bankenunabhängige Schließfachanlage
- zertifizierter Onlineshop mit deutschlandweitem Versand

Goldkontor
Hamburg GmbH

Kontorhaus Bergstraße • Bergstr. 16 • 20095 Hamburg • Tel.: +49 (040) 30 60 599-10
Fax: +49 (040) 22 81 359 89 • E-Mail: info@feingoldhandel.de • www.feingoldhandel.de



Klönschnacks Küche im Dezember

RINDERHERZ MIT FRITTEN

VON KLÖNSCHNACK-MITARBEITER TIM HOLZHÄUSER

Was hast du gekauft?“ Als die Dame des Hauses von einem Biohof nach Hause kam, war meine Reaktion authentisch entsetzt. Nach Konversation mit dem Weinhändler („Eine Delikatesse!“) und als das Herz dann auf dem Schneidebrett lag, änderte ich jedoch meine Meinung. Allein diese Optik! Pures Muskelfleisch, ohne jede Spur von Sehnen, Fett, Knorpel. Eine Augenweide in Dunkelrot, mit feinsten Fasern. Dagegen sieht ein Filet aus wie Hackepeter. Ekelfaktor: Null.

Zubereitung:

Rinderherz gart man entweder kurz oder lang. Nichts in der Mitte. Ich habe mich für letzteres entschieden. Das angestrebte Ziel ist hier eine Art Gulasch von bemerkenswertem Geschmack. Das Gemüse bis auf den Knoblauch grob hacken und in reichlich Olivenöl in einem Bräter anbraten. 2 EL Tomatenmark hinzugeben und alles auf kleiner Flamme gründlich anrösten lassen. Wir wollen keine Tomaten- sondern eine dunkle Bratensauce erzeugen. Wein angießen und wieder gemütlich einkochen lassen. Derweil Fleisch in gulaschartige Würfel schneiden und auf das Röstgemüse legen. Salzen und pfe-

fern, Gewürze und Knoblauch zugeben und ein wenig Rinderfond angießen. Das Fleisch soll gerade eben bedeckt sein. Bei 150 Grad drei Stunden im Ofen garen. Nun Fleisch entnehmen und warmstellen. Den Bräterinhalt durch ein Sieb gießen. Die aufgefangene Flüssigkeit wird die Sauce. Also auf die gewünschte Menge reduzieren und dabei abschmecken mit: Salz, Zucker, Balsamicoessig. Fleisch zurück in die Sauce, noch einmal erhitzen und servieren. Dazu passen Fritten.



Zutaten für vier Portionen:

80 g Rinderherz am Stück
1 Stück Sellerie
1 große Karotte
1 große Zwiebel
1 Petersilienwurzel
1 Zehe Knoblauch
2 EL Tomatenmark
250 ml Rinderfond

5 Körner Piment
1 TL Pfefferkörner
1 Anissterne
Salz und Pfeffer
Brauner Zucker
Dunkler Balsamicoessig

Steakhouse
Pommes



Guten Appetit!

Wir kaufen:

- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Grundstücke

Termin für kostenlose
Wertermittlung:

040-226 334 60

GK GRELL
KRÖNCKE

www.grell-kroencke.de



SCHON
|ATELIER FÜR SCHMUCK|



Für glanzvolle Momente

Blankeneser Bahnhofstr. 7 Tel. 040.822 69 01 www.atelier-schon.de

RICHELMANN & VERNIMB
IMMOBILIEN GESELLSCHAFT

home sweet
HOME. Unsere Kunden suchen ein neues Home-Office.



www.richelmann-vernimb.de · 040 – 866 902 900

MELDUNGEN

Leben und Treiben

FOTO: WINFRIED GRÜTZNER



SCHIFFFAHRT
Weltgrößtes LNG-Containerschiff machte in Hamburg fest

Am Sonntag, den 8. November, legte mit der Jacques Saadé erstmals ein LNG-Containerschiff der Megamax-Klasse am Eurogate-Terminal an.

Mit einer Länge von 400 Metern, einer Breite von 61 Metern und einer Höhe von 78 Meter gehört die Jacques Saadé zu den größten Containerschiffen der Welt. Als Kraftstoff nutzt das Schiff der Megamax-Klasse Liquefied Natural Gas (LNG). Das macht es bisher einzigartig.

Der Tank fasst 18.600 Kubikmeter des verflüssigten Gases. Die Menge ermöglicht eine Rundreise von 23.372 Seemeilen zwischen Asien und Nordeuropa. Für die Sicherheit sorgen vier Isolationschichten im Tank, darunter auch ein Gehäuse aus rostfreiem Edelstahl, und High-Tech-Sensoren.

ren. „Die CMA CGM Jacques Saadé ist ein Symbol für unsere Nachhaltigkeitsziele und steht für unsere Vorreiterrolle in der Schifffahrt hinsichtlich des Einsatzes von LNG. Die erstmalige Ankunft unseres neuen Flaggschiffes macht uns daher sehr stolz“, sagt Peter Wolf, Geschäftsführer CMA CGM Deutschland GmbH und ergänzt: „Das Schiff und alle von nun an monatlich in Fahrt kommenden Schiffe dieser Serie, werden eine Schlüsselrolle im regelmäßigen Verkehr zwischen Asien und Europa einnehmen. Ein wichtiges Drehkreuz ist dabei der Hafen Hamburg – ein Hafen, zu dem CMA CGM-Gründer Jacques Saadé zeitlebens eine enge Verbindung hatte.“

Die CMA CGM Jacques Saadé ist das erste von neun Schiffen dieser Serie, die in den kommenden Jahren nach und nach zum Einsatz kommen werden.

LASST PINNEBERG LEUCHTEN!

#hoffnungsleuchten
in Kooperation mit den Kirchengemeinden der Stadt Pinneberg

Macht mit & hängt ein Licht ins Fenster.



HOFFNUNG

Lasst Pinneberg leuchten!

Unter dem Motto „Lasst Pinneberg leuchten! – Hängt ein Licht ins Fenster“ sind die Pinneberger aufgerufen, so viele Lichter wie möglich (und so energiesparend wie möglich) in der Vorweihnachtszeit und auch darüber hinaus aufzuhängen oder in die Fenster zu stellen.

Lasst Pinneberg leuchten ist Teil der Aktion #hoffnungsleuchten der Nordkirche. „Ziel ist es, Hoffnung in dieser Zeit zu schenken und gemeinsam das Stadtbild sichtbar für alle fröhlicher zu gestalten“, so Birgit Schmidt-Harder, Stadtmanagerin Pinneberg. #hoffnungsleuchten



Herbststimmung mit neuem Leuchtturm, Regenbogen, Abendsonne und viele Melancholie

LEUCHTTURM Der Herbst geht und lächelt dabei

Das eindrucksvolle Foto schickte uns Leser Detlef Harnisch aus Blankenese. Mehr an Idylle geht schon gar nicht mehr: die Laubfärbung, der neue Leuchtturm beim Mühlenberger Segel Club (MSC), die Schlenkel ohne Boote und last, but not least, der im wahrsten Sinne des Wortes traumhafte Regenbogen. Auch wenn der November eher depressiv daher kam, versöhnt das Foto und macht höchstens melancholisch. Freuen wir uns auf ein paar angenehme Weihnachtstage, einen genussamen Winter und auf ein hoffentlich amüsanteres Neues Jahr 2021.



LANDHAUS SCHERRER

NACHHALTIGER GENUSS



TO GO:

Krosse Vierländer Enten
und Bio-Gänse
– einfach online
bestellen!

Menükarte



Himmlicher Genuss

Jetzt selbst zusammenstellen:

Ihr individuelles À-la-carte- oder Bistro-Menü
– mit passenden Weinen für zuhause.

**Abholservice und Lieferdienst täglich
von 12.00 bis 20.00 Uhr.**

Einfach anrufen: 040/88 30 700 30

Bei uns können Sie mit gutem Gewissen genießen. Wir sind das einzige biozertifizierte Sternerrestaurant in Hamburg.

Landhaus Scherrer · Elbchaussee 130 · 22763 Hamburg · Tel.: +49 (0) 40 88 30 700 30

www.facebook.com/Landhaus.Scherrer | www.landhausscherrer.de

DE-ÖKO-006

Die Geschenkidee zu Weihnachten:

Gutschein für ein köstliches
Enten- oder Gänsemenü für zuhause
für Mitarbeiter, Familie und Freunde.

Classic IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing

Wir wünschen Ihnen eine gesunde und besinnliche Weihnachtszeit und freuen uns auf neue gemeinsame Projekte in 2021.



040 - 44 80 98 82
www.classic-immobilien.de

Harries® GmbH

Münzen - Edelmetalle



Ankauf - Verkauf - Beratung - Auktionseinlieferungen



Seit über 40 Jahren kaufen wir seltene Münzen sowie ganze Sammlungen und beraten Sie auch zu Auktionseinlieferungen.

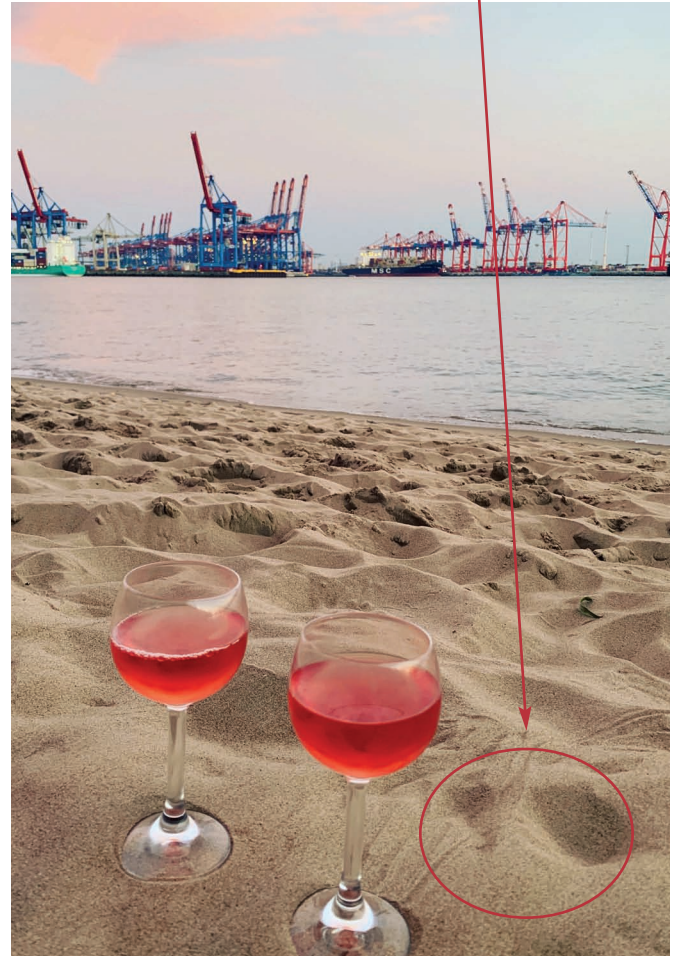
Rechtzeitig ans Schenken denken!
Dieses Jahr vielleicht eine schöne Goldmünze?

Harries® GmbH
Hofweg 12 • 22085 Hamburg
Tel: 040/ 229 00 77 • Fax: 040/ 229 56 07
www.harries-gmbh.de • info@harries-gmbh.de



MELDUNGEN

Lieblingsplatz:
Strand in Oevelgönne



Kleine Fragen ... ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat Panja Bohlmann, Verwaltung Hamburger Klönschnack



Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz?
Strand Oevelgönne
Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts?
Speicherstadt mit Elphi
Was auf keinen Fall?
Altonaer Bahnhof
Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?
Wenn ich mich aufraffen könnte – für Sport
Was ist Ihre schönste Erinnerung?
Als meine Tochter in Corona-

zeiten aus Neuseeland zurückgekommen ist
Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?
100-km-Marsch meiner Tochter

Was macht Ihnen Angst?
Typen wie Donald Trump
Was nervt Sie bei anderen?
Intoleranz

Was halten Sie für absolut überflüssig?

Corona-Pandemie
Was war Ihre peinlichste Situation?
Verrate ich hier auf keinen Fall

Wen finden Sie toll?
Meine Familie
Wo gehen Sie gern essen?
Flottbeker Schmiede
Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?

Alles, was mit Höhe zu tun hat

Welches Buch lesen Sie gerade?
„Der Scherbensammler“ von Monika Feth

Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?
Meine beiden Liebsten und Lakritz

REDAKTIONS-FAVORITEN

... und was magst du so?

Eine Kantinen-Diskussion haben wir zum Anlass genommen, die Redaktion über grundsätzliche kulturelle Vorlieben zu befragen. Das sind die persönlichen Vorlieben:



... Michael Wendland?

Lieblingsbuch: „Naokos Lächeln“ von Haruki Murakami

Lieblingsfilm: „Star Wars I“ (Episode IV), „Der Stadtneurotiker“, „Good Morning Vietnam“.

Lieblings-CD: „Ten“ Pearl Jam, „News Of The World“ Queen, „Dark Side Of The Moon“ Pink Floyd, „Essentials“ Bruce Springsteen, „Aenima“ Tool, „Harvest“ Neil Young, „The way we walk“ Genesis, „Seven Days Of Falling“ Esbjörn Svenson-Trio, „Full Moon Fever“ Tom Petty.

... und was vermisst du? „Freunde zu treffen und unbeschwert in eine Kneipe oder ein Theater/Kino/Konzert gehen zu können.“

... Klaus Schümann?

Lieblingsbuch: „Back to Blood“ von Tom Wolfe, aktuell: „Die Frau ohne Namen“ von Greer Hendricks und Sarah Pekkanen (sensationell!).

Lieblingsfilm: „Asphalt Cowboy“ mit Dustin Hoffman und Jon

Voigt. „Die Unbestechlichen“ mit Robert Redford und Dustin Hoffman.

Lieblings-CD: „The Healer“ John Lee Hooker, „Cello Concerto“, Stjepan Hauser, „Die Gitarre und das Meer“ Freddy Quinn, „Jazzy Romantics“ und „Emotional Blues“ beides Spotify-Sampler.

... und was vermisst du? „Die Band bei „Sweet Home Chicago“ auf dem Schlagzeug zu begleiten.“

... Tim Holzhäuser?

Lieblingsbuch: Derzeit „Auf den Spuren von Tim und Struppi von Michael Farr, „Why Nations Fail“



von Daron Ace-moğlu und James A. Robinson, „The Dictator’s Hand-book“ von Bruce Bueno de Mesquita.

Lieblingsfilm: „Master and Commander“ von Peter Weir, die komplette Serie „Boardwalk Empire“ und neuerdings die komplette Serie „Fauda“.

Lieblings-CD: „Roots“ und „Djanguologists“ Rosenberg Trio, Mahlers 5., 2. und 9. Sinfonie.

... und was vermisst du? „In dieser Umfrage die Kategorie Computerspiele: Mein Favorit ist gerade „Cold Waters“. Atom-U-Boot fahren macht eben doch Laune.“

... Sophie Rhine?

Lieblingsbuch: Wohl immer noch die Harry-Potter-Bücher – besonders der dritte Teil.

Lieblingsfilm: „Der König der Löwen“, „Joker“ mit Joaquin Phoenix und „Forrest Gump“

Lieblings-CD: „Reich & Sexy I und II“ Die Toten Hosen, „13“ und

„Planet Punk“ Die Ärzte, „Sick Boy“ Chainsmokers, „Metora“ und „Minutes to Midnight“ Linkin Park, „Nothing Personal“ All Time Low

... und was vermisst du? „Freunde zu treffen und sie ohne Bedenken in den Arm nehmen zu können, unbeschwert in Cafés und Bars zu gehen, Konzerte, Festivals, Theater und regulären Sportbetrieb“



... Anna-Lena Walter?

Lieblingsbuch: „Drei sind ein Dorf“ von der iranisch-US-amerikanischen Schriftstellerin Dina Nayeri



Lieblingsfilm: „Die Berufung – Ihr Kampf für Gerechtigkeit“

Lieblings-CD: „Divide“ Ed Sheeran
... und was vermisst du? „Ich vermisse es mit Freundinnen unbeschwert im Café zusammensitzten!“

Spende und werde ein Teil von uns. seenotretter.de

#teamseenotretter

VORFREUDE

WEIHNACHTEN UNTERM TERRASSENDACH
Mit einem Terrassendach oder Glashaus von Maderos können Sie die winterliche Zeit auch gemütlich im Freien genießen. Einem Weihnachtsfest auf Ihrer Terrasse steht nichts im Wege.

Am Hatzberg 16 | 21224 Rosengarten/Nenndorf
☎ 04108 41429-0 | maderos.de

Große Ausstellung vor den Toren Hamburgs – 7 Tage für Sie da

Gastronomie

... für jeden ist etwas dabei!



Das Leben geht weiter, der Magen knurrt und der Service bleibt erhalten. Nicht nur der Weihnachtsmann, nein, auch die örtliche Gastronomie hält freudige Überraschungen parat oder kommt gar mit dem Schlitten vorbei. Wohltuend ist's, einfach die Füße hoch zu legen, Leckerer bestellen, schnell abholen während zuhause der Tisch gedeckt wird, genießen, und alle freuen sich ...!

FÜR SIE IM
DEZEMBER

Zum Abholen & Lieferservice

Fischereihafen Restaurant Kowalke Hamburg

Große Elbstraße 143, Altona

Besonderheiten:

Fisch- und Fleischspezialitäten, Sushi, Weine und Champagner

Öffnungszeiten:

Mo. – So. 12 bis 20 Uhr

Telefon: 38 18 16

www.fischereihafenrestaurant.de

HENSSLER AT HOME

Große Elbstraße 137, Altona

Besonderheiten:

HENSSLER AT HOME Gourmet-Sushi wird erst bei Bestellung frisch zubereitet!

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 12 bis 22 Uhr,

Sa.+So. 14 bis 22 Uhr

Telefon: 607 70 00 30

www.hensslerathome.de

Landhaus Scherrer

Elbchaussee 130, Othmarschen

Besonderheiten:

Enten- und Gänsebraten mit köstlichen Beilagen, À-la-Carte- und Bistro-Menüs

Öffnungszeiten:

Mo. – So. 12 bis 20 Uhr

Telefon: 883 07 00 30

www.landhausscherrer.de

L'unico ristorante

Wedeler Landstraße 39, Rissen

Besonderheiten:

Italienische Spezialitäten, Pizza, Pasta, auf Weine 30% Rabatt, wechselnde Wochenkarte

Öffnungszeiten:

Mo. – So. 12 bis 15 Uhr und

17.30 bis 22 Uhr

Telefon: 82 24 49 24

www.lunico.hamburg

Pony-Waldschänke

Babenwischenweg 28, Rissen

Besonderheiten:

Tägliches Mittagmenü, Weihnachts- und Silvestermenü, Raclette, Streetfood Special, Grillspezialitäten

Öffnungszeiten:

Mo. – So. 10 bis 22 Uhr

Telefon: 0172/469 59 33

www.jorrit-hanke.de/pony-waldschänke

Sweet Mint - oriental kitchen

Hemmingstedter Weg 140, Flottbek

Besonderheiten:

Authentische Küche. Libanesisch-syrische, vegetarische und vegane Köstlichkeiten.

Lieferung von Othmarschen bis Blankenese

Öffnungszeiten:

Di. – Sa. 17 bis 21.30 Uhr,

So. 12 bis 21.30 Uhr

Telefon: 35 62 29 20

www.sweetmint.de

THE DINING ROOM

Rödingsmarkt 2, HH-Altstadt

Besonderheiten:

Elegante Küche aus New York, Ente, Gans, Foie Gras, Hummer

Öffnungszeiten:

Mo. – So. 12 bis 20.30 Uhr

Telefon: 38 08 63 64 01

www.TheDiningRoom.de

Nur zum Abholen

Athen Pallas

Rissener Landstraße 1, Blankenese

Besonderheiten:

Griechische Spezialitäten, Suppen, Salate, kalte und warme Vorspeisen, Spezialitäten vom Grill, aus der Pfanne und dem Meer

Öffnungszeiten:

Mo. – Sa. 16.30 bis 22 Uhr,
So. und Feiertage 12 bis 21 Uhr

Telefon: 86 57 90

www.athenpallas.de

Atlantik Fisch + BistrOcean

Große Elbstraße 139, Fischmarkt

Besonderheiten:

Hummer, Austern, Krebse, Thunfilet, Biofarm-Lachs, Brötchen, Mittagstisch

Öffnungszeiten:

Mo. – Sa. 7 bis 16 Uhr

Telefon: 39 11 23

www.atlantik-fisch.de

Bistro Riva

Blankeneser Bahnhofstraße 36,
Blankenese

Besonderheiten:

Suppen und Eintopf, Flammkuchen, Bratwurst, Leberkäse, Semmel, Waffeln, Kuchen und Glühwein

Öffnungszeiten:

Mo. – Sa. ab 10 Uhr, So. ab 11 Uhr

Telefon: 88 94 19 06

www.riva-blankenese.de

Brasserie HYGGE

Baron-Voght Straße 179, Flottbek

Besonderheiten:

1/2 knusprige Bauernente, Wiener Schnitzel, Ossobuco u.v.m., HYGGE Lieblinge für zuhause online bestellen

Öffnungszeiten:

Mi. – So. 16 bis 21 Uhr

Telefon: 82 27 41 60

www.hygge-hamburg.de

ECHTasien

Blankeneser Landstraße 1, Blankenese,
Alsterdorfer Straße 85, Winterhude

Besonderheiten:

Sushi, Sashimi und vieles mehr in hervorragender Qualität

Öffnungszeiten:

Mo. – Sa. 11 bis 21 Uhr, So. 16 bis 21 Uhr

Telefon: 18 01 19 32 (Blankenese),

53 00 88 76 (Winterhude)

www.echtasien.de

Hobenköök

Stockmeyerstraße 43, Oberhafen

Besonderheiten:

Restaurant, Markthalle und Catering. Wo regionale und saisonale Lebensmittel angeboten und zubereitet werden

Öffnungszeiten:

Mo. – So. 10 bis 19 Uhr
(normalerweise 10 bis 23 Uhr)

Telefon: 22 86 55 38

www.hobenkoeek.de

mama trattoria Blankenese

Blankeneser Bahnhofstraße 31, Blankenese

Besonderheiten:

Knusprige Bio-Pizza, Pasta, Salate, vegetarische und vegane Gerichte

Öffnungszeiten:

täglich 12 bis 20.30 Uhr

Telefon: 80 00 73 73

www.mama.eu

piccolo amore cucina con amore

Elbchaussee 587, Blankenese

Besonderheiten:

Gänse, Enten, Wild von Blankeneser Jägern, Antipasti, Ravioli handgemacht alla barbara

Öffnungszeiten:

Di. – So. 12 bis 14 Uhr und 16 bis 20 Uhr;
Festtage 12 bis 15 Uhr (auf Anfrage)

Telefon: 82 29 44 47

www.piccoloamore.de

Restaurant KDW

Egenbüttelweg 123/Ecke Sandmoorweg,
Wedel/fast Rissen

Besonderheiten:

Fisch, Fleisch, Wild, Gänse und Enten mit Beilagen

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr. von 16 bis 20 Uhr,
Sa. und So. 12 bis 20 Uhr (Do. Ruhetag)

Telefon: : 04103/905 20 80

www.Restaurant-KDW.de

Restaurant Memory

Sülldorfer Landstraße 222, Sülldorf

Besonderheiten:

„Lunch to go“, wechselnde Wochenkarte, Samstagsabends frisch gebratene Ente mit Beilagen (nur Vorbestellungen).

Jetzt Weihnachtsmenü bestellen

Öffnungszeiten:

Di. – Fr. 12 bis 14.30 Uhr und
17 bis 19.30 Uhr, Sa. 17 bis 19.30 Uhr

Telefon: 86 62 69 38

www.memory.metro.bar/?lang=de

Restaurant Röperhof

Agathe-Lasch-Weg 2, Othmarschen

Besonderheiten:

Enten und Gänse vorgegart und inklusive Beilagen, Vorbestellung 3 Tage im Vorfeld

Öffnungszeiten:

Mo., Mi. und Fr. 11 bis 16 Uhr

Telefon: 881 12 00

www.roeperhof-restaurant.de

Restaurant Peter's Bistro im Hotel Klövensteen

Hauptstraße 83, Schenefeld

Besonderheiten:

Gutbürgerliche deutsche Küche, saisonale Spezialitäten

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 17 bis 19.30 Uhr,

Sa. 17 bis 18.30 Uhr, So. 12 bis 13.30 Uhr

Telefon: 040/839 36 30

www.hotel-kloevensteen.de

Restaurant Pizzeria Ralvino

Schenefelder Landstraße 190, Iserbrook

Besonderheiten:

Deutsche, mediterrane und italienische Küche, Pizzen und Flammkuchen, wechselnde Tageskarte

Öffnungszeiten:

Mo. – Sa. 16 bis 22.30 Uhr

Telefon: 86 64 50 16

www.arp-weinlounge-gmbh-co.eatbu.com/?lang=de

Rio Grande

Dockenhudener Straße 2, Blankenese

Besonderheiten:

Steaks, Fisch, Pasta und verschiedene Mittagstische

Öffnungszeiten:

Mo. – So. 12 bis 15 Uhr und 17 bis 20 Uhr

Telefon: 88 94 19 41

www.r-grande.eu

Servus bei Lippl's – Das Wirtshaus

Osdorfer Landstraße 239, Alt-Osdorf

Besonderheiten:

Österreichische Spezialitäten, Stiegl Bier, ausgesuchte Weine, Gänse und Enten

Öffnungszeiten:

Mi. – Sa. 16 bis 20 Uhr

So. und feiertags 12 bis 19 Uhr

Mo. + Di. Ruhetag

Telefon: 87 87 89 80

www.servusaustria.de

TISCHLEREI KUNTZE

■ INNENAUSBAU ■ FENSTER UND TÜREN ■ LADENBAU
■ BAD- UND KÜCHENMÖBEL ■ REPARATUREN ■ SPECIALS

Kronskamp 122 22880 Wedel Tel.: 04103-86967 www.tischlereikuntze.de

Joachim Richter GmbH

**Wir wünschen unseren Kunden
frohe Weihnachten und einen
guten Rutsch ins Neue Jahr!**



**Gasheizungsanlagen
und Sanitärinstallation**

**Badsanierung
Flachdachsanieierung**



Mühlenberger Weg 43 · 22587 Hamburg (Blankenese)
Telefon (0 40) 86 26 54 · Telefax (0 40) 8 66 34 32
sanitaertechnik_richter_gmbh@t-online.de

ENTSORGEN ENTRÜMPELN RÄUMEN

DISKRET UND FAIR



**Rufen Sie uns gerne an für
kostenlose Informationen
und Beratung.**

OANES Ihr Ansprechpartner
GmbH Herr Mahler: 0174 1601875

BÜCHER

Schon gelesen?

Kultur

Kanzlers Kunst: Die private Sammlung von Helmut und Loki Schmidt

Helmut und Loki Schmidt-Stiftung (Hrsg.), ISBN 978-3-8621-8134-6, Hardcover, € 34



Loki und Helmut Schmidt waren bekanntermaßen große Kunstliebhaber. Öffentliche und private Wege führten Sie immer wieder zur Kunst. Daher spiegelt ihre Sammlung das Leben dieses Paares in besonderem Maß wieder. Der Band „Kanzlers Kunst“ zeigt die Werke teils an ihren Plätzen im Haus der Schmidts und offenbart, was für viele unvorstellbar sein dürfte: das Zusammenleben mit Werken von Picasso, Barlach, Marc, Nolde und vielen anderen bedeutenden Künstlern. Dieser Band ist eine umfassende Darstellung. Inhaltlich gut recherchiert und aufwendig bebildert ist er eine kurzweilige und informative Kunstlektüre.



Lokales

Hamburg für Klugscheißer

Sven Kummereincke, Klartext, ISBN 978-3-8375-2204-4, Softcover, € 14,95

Warum heißt der Hamburger Dom eigentlich so, warum ist das Beleidigen von Alsterschwänen verboten und was hat es mit den drei Einwohnern Altenwerders auf sich? Dieses kleine Nachschlagewerk widmet sich den eher kuriosen Wahrheiten über die Hansestadt und verhilft dem „Quiddje“, wie auch dem Kenner, zu neuem

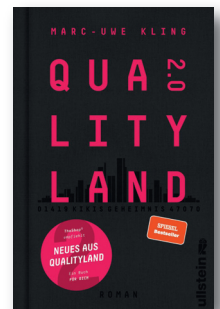
Insiderwissen über des Hamburgers liebste Stadt. Nebenbei werden hier die bekanntesten Irrtümern und Klischees beleuchtet. Wo wurde denn nun die Currywurst erfunden und wo gibt es die beste?

Roman

QualityLand 2.0

Marc-Uwe Kling, Ullstein Buchverlage, ISBN 978-3-550-2010-28, Hardcover, € 19

Die lustige Dystopie um Menschen und Maschinen in der Big-Data-Welt geht in die zweite Runde. Peter Arbeitsloser darf endlich als Maschinentherapeut arbeiten, Kiki Unbekannt schnüffelt in ihrer Vergangenheit rum und ein Billionär möchte Präsident werden. Wer die anderen Werke von Marc-Uwe Kling mag, wird auch hier nicht enttäuscht.

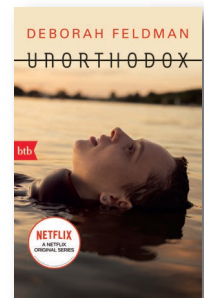


Roman

Unorthodox

Deborah Feldman, btb, ISBN 978-3-442-71534-3, Softcover, € 10

Deborah Feldman erzählt in ihrem Roman Unorthodox von ihrem Leben in der religiösen Sekte der chassidischen Satmar-Gemeinde in Williamsburg, New York. In dieser ultraorthodoxen jüdischen Gruppe herrschen die strengsten Regeln weltweit – und sie haben es sich zur Aufgabe gemacht, die im Holocaust ermordeten Juden zu ersetzen. Nahezu unerträglich detailreich schildert Feldman ihr leidvolles Leben der strikten Unterwerfung. Sie berichtet von Armut, Ausgrenzung und ihrer Zwangsehe. Ein packendes und literarisch anspruchsvolles Buch! Klare Leseempfehlung. Übrigens wurde das Buch als Mini-Serie bei Netflix verfilmt – ebenfalls zu empfehlen.



Klönchnacks
literarische
Seiten

Die Topseller im Westen ...

Jeden Monat ermittelt der HAMBURGER KLÖNSCHNACK unter den hiesigen Buchhändlern die Top-Titel der Elbvororte.

BLANKENESE Kurt Heymann
„Annette, ein Heldinnenepos“,
Anne Weber, Matthes & Seitz, € 22

WEDEL Kurt Heymann
„Hamster im hinteren Stromgebiet“,
Joachim Meyerhoff, KiWi, € 24

SCHENEFELD Kurt Heymann
„Männer in Kamelhaarmänteln“,
Elke Heidenreich, Hanser, € 22

BLANKENESE Kortes
„Grand Hotel Europa“, Ilja Leonard
Pfeijffer, Piper, € 25

KLEIN-FLOTTBEK Thalia
„Und die Welt war jung“, Carmen Korn,
Rowohlt, € 22

OTHMARSCHEN Harder
„Grand Hotel Europa“, Ilja Leonard
Pfeijffer, Piper, € 25

Bücherpodcast

**„eat.READ.sleep.“
jetzt wöchentlich**

www.NDR.de/eatreadsleep

Der NDR bietet bis Ende des Jahres jede Woche eine Podcast-Folge „eat.READ.sleep.“ an. Gastgeber sind die NDR-Redakteure Katharina Mahrenholtz, Daniel Kaiser und Jan Ehlert. Für sie ist das Lesen mindestens so wichtig wie Essen und Schlafen. Sie präsentieren und rezensieren aktuelle Neuerscheinungen und Lieblingsbücher. Da alle drei einen ganz eigenen Zugang zur Literatur haben, bietet der Podcast einen Querschnitt durch die Buchlandschaft – Krimis und Klassiker, Unterhaltendes und Ernstes. Daneben gibt es auch Interviews und ein Quiz. Neue Folgen immer freitags, ab 16 Uhr unter www.NDR.de/eatreadsleep, in der ARD-Audiothek und natürlich dort, wo es Podcasts gibt.

 **Versicherungsmakler FRANK BEHLAU e.K.** 



*Wir wünschen allen Lesern
ein frohes Weihnachtsfest und
ein schadenfreies Neues Jahr!*

Galgenberg 41 · 22880 Wedel
Tel. 04103/800 10 0 · Fax: 04103/800 10 11
E-Mail: info@behlauvm.de
Internet: www.BehlauVM.de

 **Verband
Deutscher
Versicherungs-
Makler e.V.**

Fröhliche Weihnachten



Jürgen Gercke
Heizung Klima Schwimmbad
Telefon: 040 870 70 50
Mail: haustechnik@juergen-gercke.de

Wir sorgen für Wärme...

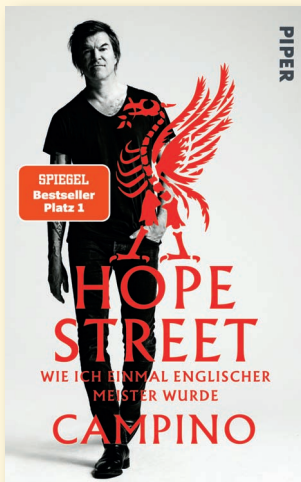
Für Sie entdeckt und gelesen ...

Biografie

Hope Street: Wie ich einmal englischer Meister wurde

Campino, Piper, ISBN 978-3-492-07050-8, Hardcover mit Schutzumschlag, € 22

Campino ist einer der bekanntesten Sänger Deutschlands – aber Musik ist nur eine seiner Leidenschaften. Die zweite – mindestens ebenso große – ist der Fußball. Genauer gesagt der Liverpool FC. Nach 30 Jahren des Wartens, wurde er endlich englischer Meister – also der Liverpool FC, aber irgendwie auch Campino selber, so kommt es zumindest im Buch rüber. Auf 368 Seiten macht der Frontsänger der Toten Hosen seinem Lieblingsverein eine Liebeserklärung. Aber man muss kein Fußball- oder gar Liverpool-Fan sein, um Spaß an der Biografie zu haben. Campino verknüpft geschickt seine eigene deutsch-britische Familiengeschichte mit den Fußballerlebnissen, beschreibt seinen ersten Stadionbesuch, wie er früher bei seinen Cousins in England die



Fußballmagazine ausgeschnitten hat, wie seine Freundschaft mit Jürgen Klopp begann oder wie er versucht, die Konzerte der Toten Hosen an den Spielplan des Liverpool FCs auszurichten und hinter der Bühne gebannt auf den Bildschirm starrt. Kurzweilig und unterhaltsam nimmt er die Leser mit auf eine Reise durch sein Leben, gibt neue Einblicke in seine Familiengeschichte und das Rockstarleben – das alles mit trockenem Humor, Selbstironie und Leichtigkeit. **SR**

Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Accessoires und Dekoration für Haus und Garten.

Unser Weihnachtsmarkt in Wedel ist eröffnet!

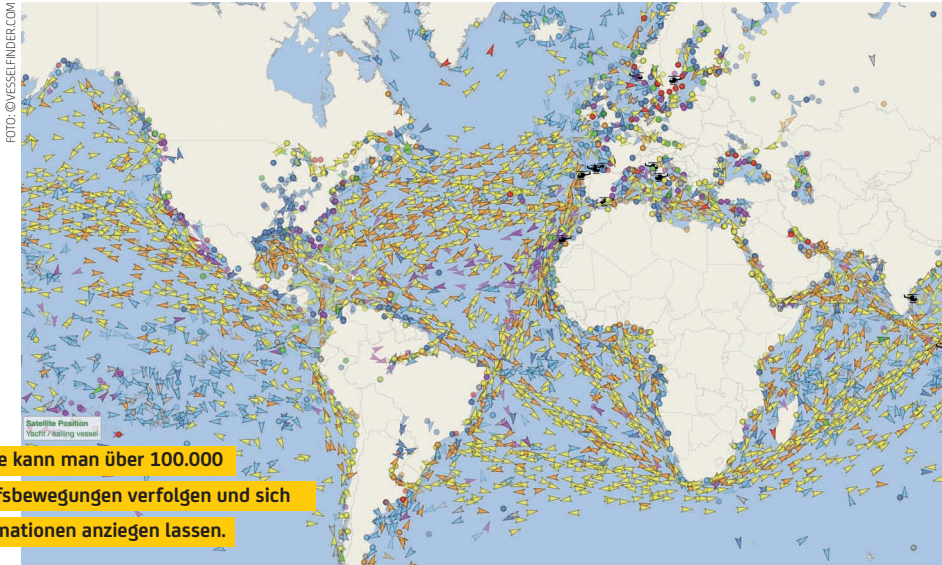
Dekoration, Pflanzen
Wohn-Accessoires,
Geschenkideen und
noch viel mehr !!

 **Bauzentrum
Lüchau** **SONNTAGS ist SCHAUTAG!**
13 Uhr - 17 Uhr

Wedel • Rissener Str. 142 • ☎ 04103 / 8009-0

 WhatsApp: 0171/5566403  luechau.de 

Schiffe und Meere



Online kann man über 100.000
Schiffsbewegungen verfolgen und sich
Informationen anzeigen lassen.

Ein High-Tech-Funksystem macht es möglich, Schiffsbewegungen rund um den Globus zu verfolgen

Schiffe kicken

Ein Schiff wird kommen

Von wo sieht man Schiffe am besten? Auswahl genug gibt es in der Hansestadt in jedem Fall. Doch selbst wenn man den Weg hinaus scheut, gibt es Möglichkeiten, Schiffe zu kicken.

Der Winter naht und alles wird gemächlicher. Die kürzer werdenden Tage wollen gut ausgefüllt sein und wessen Herz an Schiffen und Meeren hängt, muss nun gut auswählen, was er oder sie tut. Schiffsmuseen und Museumsschiffe haben womöglich im Dezember nicht geöffnet. Doch das digitale Zeitalter bietet hier eine Lösung an:

Auf der Website www.vesselfinder.com kann man bequem von zu Hause, also auch bei „Schietwedder“, Schiffe schauen. Eigentlich ist das stark untertrieben. Denn die Plattform bietet eine interaktive Karte, auf der über 100.000 Schiffsbewegungen weltweit zu finden sind. Ein Klick genügt, um sich Informationen, wie etwa den letzten Hafen eines Schiffes, anzeigen zu lassen. Ergänzt wird die Seite durch eine Schiffsdatenbank und eine Galerie. Eine Seite mit Schiffsnachrichten ist ebenfalls vorhanden.

Wer jetzt Angst hat, dass jede Bewegung seines Segelbootes online zu finden sein könnte, kann beruhigt sein. Gelistet sind vor allem kommerzielle Schiffe, wie Tanker, aber auch größere Rettungsboote. Längst nicht zu jedem Seevehikel sind Fotos vorhanden. Die Verfolgung der Schiffe wird durch AIS-Technologie (Automatic Identification System) möglich. Hinter dem Begriff steht ein Funksystem, das Navigations- und

andere Schiffsdaten mitteilt. Diese Technologie bietet viele Vorteile: Der Schiffsverkehr wird deutlich sicherer, da Kollisionen besser vermieden werden können. Die Effizienz der Fahrtwege wird durch ein AIS-gestütztes Verkehrsleitsystem möglich. Wem das alles zu technisch ist und sich Schiffe weiterhin offline anschauen möchte, hat in der Hansestadt Hamburg natürlich weiterhin viele Möglichkeiten, um mit genügend Abstand „Schiffe kicken“ zu können.

Jeder Hamburger kennt sie, aber sie dürfen in dieser Liste nicht fehlen: Die Landungsbrücken. Von hier aus ist es nicht weit zur „Cap San Diego“ und der „Rickmer Rickmers“. Wer schon da ist, sollte unbedingt noch die letzten Stufen zum Stintfang hinaufsteigen. Von dort hat man freien Blick auf die Norderelbe und die Werft Blohm+Voss. Auf der anderen Elbseite, genauer am Finkenwerder Südufer, wartet der Rüschnpark mit einem unverstellten Blick auf die vorbeiziehenden Containerriesen. Etwas zentraler gelegen ist der Altonaer Balkon. Von hier ist ein Blick auf große Teile des Containerhafens und die Köhlbrandbrücke möglich. Övelgönne und Wittenbergen sind natürlich auch nicht zu vergessen.

Autor: michael.wendland@kloenschnack.de
Infos: www.vesselfinder.com/de

SMM DIGITAL

Maritimer Business Hub

Die maritime Weltleitmesse SMM sollte im Februar 2021 als hybride Veranstaltung in den Hamburger Messehallen stattfinden. Das heißt, ein Teil sollte vor Ort, ein anderer online stattfinden. Da ein Ende der Pandemie noch nicht in Sicht ist, hat sich die Hamburg Messe und Congress auf ein rein digitales Event verständigt. Entstanden ist daraus die SMM DIGITAL – the Maritime Business Hub. Hier tauschen sich Aussteller und Kunden aus aller Welt via Screen über maritime Herausforderungen von heute und morgen aus und haben zusätzlich die Möglichkeit, die besetzten Konferenzen online zu verfolgen. Die SMM DIGITAL geht vom 2. bis 5. Februar 2021 ans Netz und bleibt für eineinhalb Jahre online.

www.smm-hamburg.de



Demontage in Blankenese

LEUCHTTURM Weg damit!

Das Großprojekt „Fahrrinnenanpassung“ beschränkt sich nicht nur auf eine Vertiefung des Fahrwassers. Um dafür zu sorgen, dass zwei große Schiffe in Zukunft problemlos aneinander vorbeifahren können, wird die Fahrinne zwischen Mühlenberger Loch und Lühekurve von rund 225 Meter auf rund 385 Meter verbreitert. Weil sich dadurch die Kurslinie der einlaufenden Schiffe nach Süden verschiebt, muss man für das sichere Manövrieren der Schiffe in dieser sogenannten „Begegnungsbox“ auch die Richtfeuerlinie, die zwischen dem Ober- und dem Unterfeuer die Mitte des Fahrwassers anzeigt, um 125 Meter Richtung Süden verlegen. Aus diesem Grund wurden zwei neue Richtfeuer gebaut und die alten zurückgebaut.

Klönnschnack Digital

Instagram

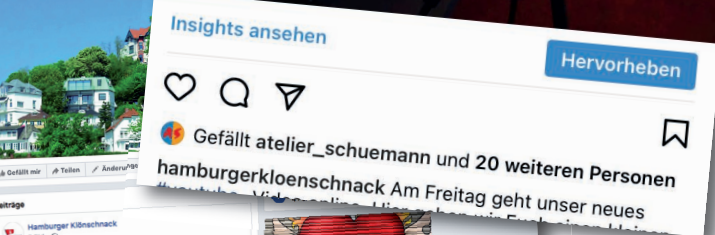
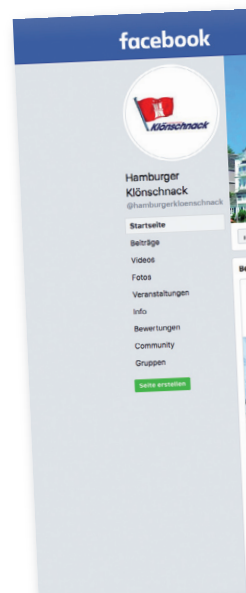
Einblicke auf alles, was hinter der Kamera und neben der Tastatur passiert

Facebook

Regelmäßig aktuelle News und bunt gemischte Themen aus den Elbvororten

Youtube

Nachgefragt und draufgehalten – lokale Nachrichten und Kurzdokumentationen, jeden Freitag neu



[instagram.com/hamburgerkloenschnack](https://www.instagram.com/hamburgerkloenschnack)



[facebook.com/hamburgerkloenschnack](https://www.facebook.com/hamburgerkloenschnack)



[youtube.com/hamburgerklönnschnack](https://www.youtube.com/hamburgerklönnschnack)



Klönnschnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

So geht Urlaub 2021



Urlaub im Reetdachhaus auf einer Halbinsel – entspannter Freiraum

Ferienhäuser

Hygge – Ferien im Nirgendwo

Das Jahr 2020 war vieles, aber vor allem eins – voller ungeahnter Herausforderungen. Die Devise für das Jahr 2021 heißt also, die Anspannung der letzten Monate aus- und frische Luft einzuatmen.

Mit dem Frühling kommt nicht nur die blühende Natur, sondern auch die Helligkeit und Zuversicht zurück. Die Buchungs-Plattform naturhäuschen.de hat sich europaweit auf Rückzugsorte spezialisiert, die sich vor allem durch ihre unmittelbare Nähe zur Natur und außergewöhnliche Vielfalt auszeichnen. Die bunte Auswahl reicht von modernen Tiny Houses über historische Jagdhütten bis zu Zirkuswägen und Baumhäusern. Allesamt mit Garantie für Digital Detox, Entschleunigung und etwas Abenteuer-Feeling. Wie wäre es, mal wieder mit seinen Enkel-

Kindern über grüne Wiesen zu spazieren oder mit dem Partner eine Bergwanderung zu unternehmen? Jetzt ist die Zeit, um mit Unterstützung heilsamer Natur die Seele baumeln zu lassen und unvergessliche Momente mit Freunden und Familie zu erleben.

„Jetzt ist die Zeit, um mit Unterstützung heilsamer Natur die Seele baumeln zu lassen.“

Die Brüder und Umweltschützer Tim und Luuk van Oerle gründeten 2009 naturhäuschen.de mit der Vision, Natur für jeden erlebbar zu machen. Die niederländische Plattform ist auf Ferienhäuser im Nirgendwo spezialisiert.

www.naturhäuschen.de
Autorin: anna-lena.walter@kloenschnack.de

PROVIANT

Shopping trifft Street-Art

Eine kleine Reise wert: Der über die Grenzen von Hamburg hinaus bekannte PENNY-Markt auf der Reeperbahn präsentiert sich im neuen Kiez-Look: Leuchtreklamen, Graffiti, freche Wandsprüche, Street-Art von Ray de la Cruz und Michael Godling. Patin des Marktes ist übrigens jetzt Dragqueen Olivia Jones.

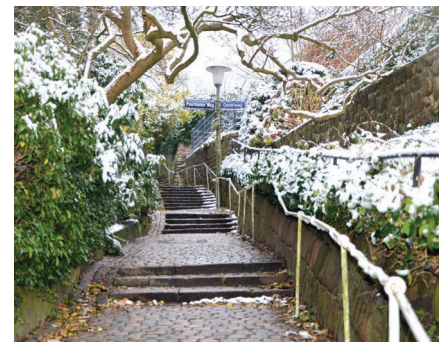


Stefan Magel, Bereichsvorstand Deutschland REWE Group mit Olivia Jones, Claus-Dieter Ziemann, Leiter PENNY Nord

BUCHTIPP

Wie schmeckt Glück?

Nach einem saftigen Apfel, direkt vom Baum? Nach warmem Brot, frisch aus dem Ofen? Nach würzigem Käse von einem Schaf, dem man beim Grasens auf der Weide zusehen kann? Im WOCHENENDER „Hofläden und Manufakturen“ geht es um Genuss. Die Autoren besuchten Bauernhöfe, Hofläden und Selbsterntegärten, aber auch Ateliers und Werkstätten rund um Hamburg – und geben schönste Tipps für Genussmenschen. Interviewt wurden Menschen, die mit der Natur, Tieren und Materialien achtsam umgehen. Fazit der Autoren: Das kleine große Glück liegt wirklich nah. Im November ist das neue Buch (18 Euro) des Frenz Verlags erschienen. Gehen Sie auf Entdeckungstour! www.wochenender-buch.de



Winterlicher Gang durchs Treppenviertel

RUNDGANG

Winterliches Blankenese

„Wenn wir brav zu Hause bleiben, können wir wenigstens die eigene Heimat mal ganz neu entdecken“, so Maren Hauenschild, Blankenese bekannteste Gästeführerin. Sie hat

dem KLÖNSCHNACK einen kleinen Rundgang geschildert: Hier gibt es allerhand im winterlichen Blankeneser Treppenviertel zu entdecken. Gestartet wird vor der Kirche in Blankenese, dann geht es weiter die Blankeneser Bahnhofstraße lang, durch den Hessepark in Richtung Op'n Kamp in Richtung Hauptstraße. „Hier hat man den schönsten Blick und herrliche Architektur.“ Dann weiter zur Mittelstufe und abgebogen in den Brandsweg. „Treppenviertel pur!“ Viel Spaß.



Pfahlewer erhellen das Dunkel

FOTO: HAUENSCHILD

Das finden Sie nur hier!

Ihr neues Zuhause



Suchen Sie nicht dort, wo alle anderen es tun.
Wir sind das Portal für Immobilien in Hamburg und
Umgebung. Deshalb finden Sie hier Angebote, die Sie
auf anderen Portalen nicht finden.



Hamburger **IMMOBILIEN**.de

Das Immobilienportal vom

Hamburger Abendblatt

Verein und Freizeit

FOTO: JANE SCHMID



Bei den Olympischen Spielen 2016 in Rio de Janeiro ruderte Richard Schmidt mit dem Achter zu Silber

Leistungssport

Die Motivation hochhalten

Joggen gehen und Online-Workouts – so sieht das Training gerade bei Hobbysportlern aus. Aber wie beeinflusst die Pandemie Profisportler wie den Weltklasse-Ruderer Richard Schmidt?

Saison quasi abgesagt, Wettkämpfe verschoben, Trainingslager nur innerhalb Deutschlands möglich – das Jahr hatte Ruderer Richard Schmidt sich nicht nur aus sportlicher Sicht anders vorgestellt. Eigentlich stand mit den Olympischen Spielen in Tokio ein echtes Highlight an. „Man trainiert vier Jahre darauf hin und dann wird es abgesagt – für mich persönlich war das schon eine schwere Katastrophe“, sagt der 33-Jährige.

Es wären die vierten Olympischen Spiele für den Ruderer geworden, nach Gold in London und Silber in Rio war die nächste Medaille mit dem Achter angepeilt und die Qualifikation schon geschafft. „Wir hatten uns schon drauf eingestellt, da alle Regatten vorher abgesagt wurden – aber hart war es trotzdem“, erzählt er. „Man musste das erstmal verarbeiten und neue Motivation finden.“

Das Training ging aber weiter: im Lockdown erstmal im „Homeoffice“ mit dem Ergometer zu Hause, Gewässer waren gesperrt. Nach und nach wurden die Regeln wieder lockerer, das Training in der Gruppe ging wieder los, Trainingslager am Landesstützpunkt in Dortmund waren wieder möglich. „Das hat viel ausgemacht, alleine hat man nur vor sich hintrainiert, die gegenseitige Motivation fehlte“, so Schmidt.

Auch Wettkämpfe fanden wieder statt, erst intern, dann wurden die Europameisterschaften nachgeholt und endeten mit dem neunten Titel für den Sportsoldaten, der mit acht Jahren anfang zu rudern und seit 2008 in der Sportfördergruppe Hamburg der Bundeswehr ist.

Mittlerweile ist er zum Trainingsalltag zurückgekehrt, im Dezember steht das nächste Trainingslager an. Dann stehen bis zu vier Trainingseinheiten pro Tag auf dem Plan, die von 50 Kilometer Rudern über 150 Kilometer Radfahren bis zu Kräftigung, Yoga und Dehnung reichen.



www.bundeswehr.de

VERANSTALTUNG

Weihnachtliches Wandern

Auch wenn die gewohnten Nikolaus- und Silvesterläufe in diesem Jahr leider nicht stattfinden können, ist das kein Grund, die Beine hochzulegen! Die Veranstalter des Megamarschs haben sich zum Saisonabschluss ein „Nikolaus Spezial“ ausgedacht.

Das Ziel ist, 50 Kilometer in 12 oder 100 Kilometer in 24 Stunden zu wandern. Jeder Teilnehmer startet bei sich zu Hause und legt die Strecke individuell fest und wandert diese entweder am Stück oder an zwei aufeinanderfolgenden Tagen.

Die Herausforderung für Körper und Geist richtet sich an Teilnehmer ab 18 Jahren. Starter- und Teilnehmerpaket werden nach Hause geschickt. Darin enthalten sind Verpflegung, ein Wanderpass, ein Funktionstuch und dann eine Urkunde und Medaille.

Weitere Informationen und Anmeldung unter www.megamarsch.de

Fr., 4. Dezember bis So., 6. Dezember



Starten Sie ihren individuellen Megamarsch

RISSENER SV

Fit durch YouTube

Zum zweiten Mal in diesem Jahr ist der Vereinsbetrieb heruntergefahren. Das Trainer-team des Rissener SV lässt die Mitglieder nicht allein: Auf dem Kanal „Bleib Fit im Chaos“ werden regelmäßig Videos hochgeladen, um Kurse wie Kinderturnen, Reha-Sport, Yoga, Judo und Gymnastik auch für zu Hause anzubieten.

Weitere Infos unter www.rissenersv.de



Training vor PC und TV – immerhin nicht allein

FOTO: TESTFOOTIS.COM ON UNSPUSH

*Der Klönschnack
wünscht Ihnen allen eine
geruhsame Adventszeit,
fröhliche Weihnachten
und eine optimistische
Aussicht auf 2021*

 **HAMBURGER
Klönschnack**



Klönschnack – eine Welt für sich...
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!



Interessen
Gemeinschaft e.V.

Baurs Park
PRIVAT-HOTEL

**Hörgeräte
Zacho**



DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN



BUDNI



Junge
Die Bäckerei.



myThüringer
Original Thüringer Brauturäte

**media@home
Athmer**

PT LOUNGE HAMBURG

Klönsmack

Augenarztpraxis Blankenese
DRES. KAUPKE · MIEBACH · GÖRGES · EHRICH & PARTNER

Beerdigungs-Institut
Seemann
& Söhne
seit 1892

**BRILLENHAUS
BLANKENESE**



wdi media

HAUENSCHILD, SCHÜTT, WÜNSCHE & MACHTS
RECHTSANWÄLTE

**BLICK
FANG**
AUGENOPTIK GMBH

KATHARINENHOF® AM HIRSCHPARK
PFLEGEWOHNANLAGE

GREBAU
IMMOBILIEN

JOHANNIS
Apothekette

**ELLA
SCHACHT**
MODEN
ACCESSOIRES

**FRS
HanseFerry**
HfH Landungsbrücken - Blankenese

Hamburger
Steuerberatungsgesellschaft

WELEDA CITY SPA
Massages | Health | Beauty

VON POLL
IMMOBILIEN*

NORDICREVISION

THOMAS WARNECKE
INNENEINRICHTUNG
seit 1977

RUMÖLLER
BETTEN

**KRÖGER
DRUCK**

TAXI
BLANKENESE
86 06 02

FIRST REISEBÜRO
Orchideen Reisebüro

SATZ
AUGUSTIN
PARTNER

HANNEMANN
IMMOBILIEN

Piva
BLANKENESE
bistro & weinbar

Martini
Willy GmbH

SCHON
ATELIER FÜR SCHMUCK

Gunnar Laatzken
UHRMACHERMEISTER & JUWELIER

**HANDCHIRURGIE
BLANKENESE**

Pöhr
WEINHAUS

ENGEL & VÖLKERS

Maren Christine
DESSOUS

Grossmann & Berger

UWS
UWS ASSEKURANZ-MAKLER GmbH

Lange Rode
Stiftung

No.14
Hautsch
Leder

SMITH'S
HAMBURG

BLANKENESER BÜRGER-VEREIN

Deutsche Bank

MottigOptik.

Haspa
Hamburger Sparkasse

ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION

COMMERZBANK

eHvents
UG
zum Wiche Anderer itlig sein

EICHEMEYER'S
leder & tuch

MELDUNGEN

BIG Blankenese



Charakteristisch für Blankenese: Der Pfahlewer war das traditionelle Schiff der Blankeneser Fischer im 18. und 19. Jahrhundert. Heute Zierde im Dunkel.

Schöne Aussichten

Blankenese ganz weihnachtlich

Von Matjes-Tagen über Pfahlewer-Beachflags bis zu einer Weihnachtsmeile – die Blankenese Interessen-Gemeinschaft e.V. hatte sich viel vorgenommen, um den Stadtteil 2020 noch lebendiger und attraktiver zu machen. Vieles davon konnte aufgrund der Corona-Entwicklungen nicht umgesetzt werden, aber der Verein gibt sich nicht geschlagen.

So wird es – anders als in vielen anderen Stadtteilen – in Blankenese auf jeden Fall wieder eine Weihnachtsbeleuchtung geben. BIG-Vorstand Oliver Diezmann: „Trotz der wirtschaftlichen Probleme haben unsere Mitglieder wieder den Grundstock dafür bereitgestellt. Mithilfe weiterer großzügiger Spender können wir auch 2020 Bäume und Straßen mit leuchtenden Pfahlewern schmücken. Dafür danken wir Quantum Immobilien AG, WDI Media GmbH, Hotel Bours Park, Verlag Carl Diekmann, Sydow Verlag, Gruelag GmbH sowie weiteren treuen Unterstützern!“

Außerdem bietet die Blankenese Interessen-Gemeinschaft zu Weihnachten wieder ein einzigartiges Pfahlewer-Produkt an: Gemeinsam mit der Behinderten-Bildungseinrichtung Campus Uhlenhorst wurde ein hochwertiges Bütten-Briefpapier-Set mit Pfahlewer-Prägung entwickelt.

Quartiersmanagerin Sabine Juchheim: „Die Schüler haben noch die Idee zu einer handgeprägten Banderole eingebracht – die gibt dem edlen Set nun den letzten Schliff.“ Zu kaufen gibt es das Pfahlewer-Briefpapier für 18,50 Euro in der Weihnachtshütte auf dem Martini-Vorplatz. Dort können sich auch Schulen, Stiftungen und Initiativen präsentieren (Anmeldungen unter quartiersmanagement@blankenese-ig.de) – alles natürlich unter dem Vorbehalt, dass es nicht zu weiteren Corona-Einschränkungen kommt.

Die schönste Aussicht auf weitere Geschenkideen gibt es bei einem Bummel durch die geschmückten Straßen Blankeneses. Die umliegenden Cafés und Restaurants halten ein schönes Angebot an süßen und salzigen Kleinigkeiten zum Mitnehmen bereit.

Außerdem lohnt es sich, die Ohren zu spitzen, denn, so Vorstand Oliver Diezmann: „Die Blankenese Interessen-Gemeinschaft wird kleine musikalische und literarische Überraschungen für die Besucher organisieren – natürlich nur, wenn die Lage es zulässt und Mundschutz- und Abstandsregeln eingehalten werden.“

www.blankenese-ig.de



Wunderschönes Bütten-Briefpapier mit Pfahlewerprägung

Kinder und Jugend



Der Rotary Club Schenefeld besuchte die Gorch-Fock-Schule zur Übergabe von Büchern

ROTARIER

Lesen lernen – Leben lernen

Der Rotary Club Schenefeld beteiligt sich in diesem Jahr zum 12. Mal an dem überregional erprobten Rotary Projekt 4L. 4L steht für lesen lernen – leben lernen.

Aufgrund der besonderen Umstände unter der Corona-Pandemie, wird in diesem Jahr erstmalig – und hoffentlich auch einmalig – keine Bücherübergabe mit vielen Kindern und Vertreterinnen und Vertretern der Schulen und des Rotary Clubs Schenefeld durchgeführt. Stattdessen werden die Bücher in kleinem Kreis und unter Einhaltung der geltenden Hygienevorschriften übergeben. Dies geschah Anfang November in der Gorch-Fock-Schule.

Der amtierende Rotary Präsident Peter Kutsche übergab das Buch „Schirmel und Oderich“ stellvertretend an die Klasse 1c mit ihrer Lehrerin Jasmin van Ginderen.

Wie auch in den letzten Jahren erhalten alle Kinder der Jahrgänge 2-4 speziell konzipierte Bücher. Die Deutschlehrkräfte jeder Klasse werden mit passenden Unterrichtsmaterialien ausgestattet. Erstmals werden in diesem Jahr auch alle Erstklässlerinnen und Erstklässler mit Büchern beschenkt. Somit bekommen dieses Mal alle Kinder der Gorch-Fock-Schule und der Grundschule Altgemeinde ein Buchgeschenk. „Alle Kinder der 1c lesen gerne und trainieren jeden Tag fleißig“ berichtet Klassenlehrerin Jasmin van Ginderen.

„Ein Schwerpunkt rotarischer Arbeit stellt die Förderung von Bildung dar. Die Lese- und Schreibfähigkeit eines Menschen ist Grundvoraussetzung für Demokratie, Stabilität und wirtschaftliches Wohlergehen, zuallererst aber unabdingbar für den Bildungserfolg eines jeden Kindes“, so Peter Kutsche. Deshalb ist die Unterstützung der Lese- und Schreibkompetenz bei

Kindern ein wertvoller Beitrag zur Bildungsförderung. Die zuletzt veröffentlichten Ergebnisse der Internationalen Grundschul-Leseuntersuchung haben gezeigt, dass es bei nahezu einem Fünftel aller Viertklässlerinnen und Viertklässler an Lesekompetenz mangelt. Das Rotary Projekt lesen lernen – leben lernen stellt einen wertvollen Beitrag zur Leseförderung dar. Das Projekt 4L geht über das reine Lesen weit hinaus. Die Schülerinnen und Schüler beschäftigen sich mit Themen, die sie bewegen. Die spannenden Bücher, die sich inhaltlich an der Lebenswelt der Schülerinnen und Schüler orientieren, begeistern die Kinder und motivieren zum Lesen. Eine Handreichung mit Arbeitsblättern und methodischen Hinweisen unterstützt die Lehrkräfte bei der Arbeit mit den Büchern und fördert fächerübergreifendes Lernen in allen Jahrgängen.

Der Rotary Club Schenefeld setzt dieses Projekt bereits seit 2009 jährlich um. Stets sind beide örtlichen Grundschulen beteiligt. In diesem Jahr werden 691 Kinder in 29 Klassen beschenkt. Die beiden Schulleiterinnen der Schenefelder Grundschulen Jessica Augustin und Gudrun Fräbendorf-Limberg freuen sich über „total glückliche Schüler und begeisterte Kollegen. Für manche Kinder ist es das erste eigene Buch“. In diesem Jahr bekommen die Kinder folgende Bücher geschenkt:

- Jahrgang 1: Guido Kasemann „Schirmel und Oderich“
- Jahrgang 2: Marianne Loibl „Faustdicke Freunde“
- Jahrgang 3: Kerstin Landwehr / Andrea Tändler „Gefahr im Sausewald“
- Jahrgang 4: Marie Fenske „Auf der Suche nach Nima“

www.rotary4L.org

AUSBLICK

Stein auf Stein im Freilichtmuseum

Bei den „Lego® Bausteintagen“ können Kinder Rennstrecken bauen, Brickfilme drehen, Lego-Eisenbahn fahren, frei bauen, einen Schnellbauwettbewerb organisieren und Lego-Architektur bewundern.



FOTO: FLWK

Kreativ sein mit Lego

Organisiert von Stein Hanse e.V.

1. Dezember bis 28. Januar, Am Kiekeberg 1 Rosengarten-Ehestorf

MEDIZIN

UKE-Forschungsteam identifiziert neues neurologisches Syndrom bei Kindern

Wissenschaftler aus dem UKE und weiteren beteiligten Einrichtungen haben ein neues neurologisches Syndrom bei Kindern identifiziert.

Dem Syndrom liegen Veränderungen in der sogenannten RNA-Interferenz zugrunde. „Dieser Mechanismus reguliert die Expression von Genen in den Zellen, er steuert also, wie genetische Informationen im Organismus zum Ausdruck kommen und in Erscheinung treten“, sagt Prof. Dr. Hans-Jürgen Kreienkamp aus dem Institut für Humangenetik des UKE. Für die Entdeckung des Mechanismus wurden die beiden US-Wissenschaftler Andrew Z. Fire und Craig C. Mello 2006 mit dem Nobelpreis für Physiologie oder Medizin ausgezeichnet. In einer Studie wurde erstmals gezeigt, dass minimale Veränderungen in einer zentralen Komponente der RNA-Interferenz, dem sogenannten Argonaute-2 Protein, zu einer schweren neuronalen Entwicklungsverzögerung führen. Alle der 21 untersuchten Patienten weisen eine Intelligenzminderung sowie verzögerte Sprachentwicklung und motorische Beeinträchtigungen auf. „Die Studie zeigt erstmals die zentrale Bedeutung der RNA-Interferenz und der damit verbundenen Regulation der Genexpression für die Entwicklung des menschlichen Gehirns“, erklärt Dr. Dr. Davor Lessel.

Dieter Nohns GmbH

Gebäudetechnik
Sanitär · Heizung · Bedachung



Ihr Betrieb für
Gebäudetechnik in
Hamburger Westen

- Badumbau
- Dacharbeiten
- Seestraße 28 · 22607 Hamburg
- Heizungsbau
- Wartung
- Fon: 040 · 82 51 02
- Solaranlagen
- Kundendienst/Notdienst
- Mobil: +49 (0) 171 471 62 25

www.nohns-sanitaer.de · nohns@t-online.de

Malereibetrieb Horst Rudolph GmbH



Wir wünschen allen
Kunden und Klänschnacklesern
ein frohes Weihnachtsfest und
ein gesundes und erfolgreiches
2021.

Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799

MARENSCHRÖDER WOHNKONZEPT.

TRÄUMEN
PLANEN
EINRICHTEN
WOHNEN
LEBEN

SEIT 1899
SCHRÖDER²
WOHNKONZEPT. RAUMAUSSATTUNG.

Lassen Sie uns gleich nach dem Träumen starten:
MAREN SCHRÖDER **WOHNKONZEPT.**
HAUPTSTRASSE 76 • 25462 RELINGEN
Telefon: 04101.54410

www.marenschroeder-wohnpkonzept.de

WISSENSWERTES

Kinder und Jugend



Gründerin Julia Bernhardt bietet auch Online-Stunden

JUBILÄUM Zehn Jahre Musikschule Wedel

Kinder, wie die Zeit vergeht – vor allem, wenn Musik im Spiel ist! Seit genau zehn Jahren freuen sich große und kleine Fans von schönen Tönen am Musikzentrum Schulauer Hof. Die private Musikschule hat sich in der Kulturszene der Stadt fest etabliert. Leiterin Julia Bernhardt und ihr Kollegium vermitteln Kindern genauso wie Erwachsenen Kenntnisse und vor allem Freude am Musizieren.

Mehrere Hundert Schülerinnen und Schüler haben in der vergangenen Dekade den Unterricht durchlaufen. Aber das Musikzentrum bietet noch mehr. Ballett und tänzerische Früherziehung für Kinder ab drei Jahren, in denen die Lütten Zugang zu Bewegung und Musik bekommen, gehört ebenso dazu wie der Chor „Vocalion“ und der Rolandchor Wedel, die in den Räumlichkeiten proben und sich auf ihre Auftritte vorbereiten. Corona bedingt stockt der Betrieb nun, aber es gibt Online-Stunden. www.msh-wedel.de

SPENDEN Hilfe für Phoenix Sport und Sternenbrücke

Die Hanseatic Bank hat die Arbeit des Vereins Phoenix Sport mit einer Spende von 5.000 Euro und die des Kinder-Hospizes Sternenbrücke mit einer Spende von 3.000 Euro unterstützt. Phoenix Sport e.V. wurde 2011 gegründet, um das sportliche Angebot für Menschen mit geistigen und körperlichen Beeinträchtigungen zu verbessern. Der Hamburger Verein hat es sich zum Ziel gesetzt, die gesellschaftliche Anerkennung und Akzeptanz gegenüber den Beeinträchtigten zu fördern. Dafür bietet er Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen unterschiedliche Sportangebote, die das Gemeinschaftsgefühl und die sozialen Beziehungen stärken.



Spendenübergabe bei Phoenix Sport

Saraha's Buchtipp – für dich entdeckt ...

Fantasy

Die Worte des Windes

Mechthild Gläser, Loewe Verlag, ISBN 978-3-7432-0456-0, broschiert, € 14,95, ab 12 Jahre



Dieses Buch handelt von der 16-jährigen Robin. Sie ist eine Wetterhexe, die im Meer lebte und von ihrem Volk verstoßen wurde. Da sie von ihrer Familie gejagt wird, versteckt sie sich an Land bei den Menschen, wo es niemandem aufzufallen scheint, dass sie nicht ganz normal ist. Allerdings vermisst sie ihre Heimat und auch ihre Aufgaben als Wetterhexe, zu denen beispielsweise das Verhindern von Tsunamis zählt.



Eines Tages tauchen plötzlich Donnerdrachen in der Stadt auf, in der sie untergetaucht ist, und mit ihnen der Sturmjäger Aaron, der sie um Hilfe bittet. Aber was passiert, wenn sie ihn tatsächlich unterstützt?

Fazit: Das Buch erzählt eine wirklich fantasievolle Geschichte, in der auch der Klimawandel eingebunden ist. Dank einfach gehaltener Sprache ist sie sehr leicht verständlich. Des Weiteren gefallen mir die Charaktere sehr, die alle etwas Besonderes an sich haben.

MEDIEN

Podcast für Kinder

Die Stoffratte Manfred führt durch die Sendung und stellt ihrem Freund, dem Diplom-Psychologen Michael Thiel – liebevoll Tilly genannt – Fragen zur Welt, wie sie ein Kind stellen würde. Kompetent und kindernah erklärt der Psychologe, ausgebildet in Kinder- und Familienpsychologie, was Kinder gerade beschäftigt und wie sie mit Angst und Stress besser umgehen können.

Ohne erhobenen Zeigefinger, mit viel Lachen und immer auf Seiten der Kinder geht's bei Manfred und Tilly rund um die Themen Stress in der Familie, Angst, Langeweile, Glück, Selbstsicherheit, Entspannung, Wohlfühlen, Freundschaft, Streit und vieles mehr. Zum Abschluss gibt es immer eine kleine Geschichte, Aufgabe oder Traumreise zum Wohlfühlen und zur Stärkung der seelischen Widerstandskraft.

Online ist nun bereits Folge 33: „Manfred und das Smartphone“. Manfred will ein Smartphone! Unbedingt! Sofort! Und nicht irgendeins, sondern das 12Pro mit 256 Megabyte für über 1.000 Euro! Doch da sagt Tilly klar und deutlich „Nein!“ Daraufhin erklärt Manfred, dass er aber ein Handy haben MUSS, weil ja durch Corona das Treffen mit den Freunden wegfällt und er mit ihnen telefonieren und sie dabei auch sehen möchte. Und angeblich hätten ja alle so ein Smartphone ... Gegenvorschlag: Manfred bekommt Tillys altes Handy und kann so mit seinen Freunden telefonieren. Doch damit kann sich unser Kleiner aber erst einmal nicht anfreunden. Doch ein neues gibt es nach Tillys Meinung nicht. Auch wenn Tilly grundsätzlich Manfreds Wunsch versteht, mit seinen Freunden gerade auch während der Corona-Einschränkungen täglich Kontakt haben zu wollen.

Manfred versucht es mit allen möglichen Argumenten, Tilly hält dagegen – eine Unterhaltung wie sie in vielen, vielen Familien vorkommt. Gibt Tilly vielleicht nach? Oder wie Manfred sich wohl entscheiden wird? manfred.podigee.io/

Textilpflege
Utecht

Über 90 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.

- Gardinendienst mit Dekoration
- Heißmangel
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Oberhemden- und Kitteldienst
- Reinigungsannahme Junge + Hay

Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon 040/899 24 40
www.Textilpflege-Utecht.de

Hermann Laatzten
Molte & Fledermausi

Ein Kinderbuch, ideal zum Vorlesen für Kinder von 3 - 6 Jahren.
Das beste Kinderbuch, das ich je geschrieben habe.

Für 10 € bei Hermann Laatzten
Goldschmiedemeister
Wedeler Landstraße 44
22559 Hamburg oder im Internet bei hamburgparadies.de

Von der Leselupe bis zur TV-Sehhilfe ...

Endlich wieder lesen und fernsehen können – das ist ein großes Geschenk!

Gerade jetzt: mehr Lebensqualität durch „Vergrößernde Sehhilfen“

Bei Altersbedingter Makula-Degeneration (AMD) oder Grünem Star bieten wir professionelle Problemlösungen. Unser Betrieb in Hamburg-Rissen besitzt dafür eine spezielle Zertifizierung. Ganz wichtig: Hilfsmittel aller Größen und Preisklassen sind vorrätig und können ausprobiert werden! Wir beraten Sie bzw. Ihre Angehörigen gern und unverbindlich. Für Corona-Schutzmaßnahmen ist gesorgt. Terminabsprache bitte unter 040-89 80 73 49.

MOTT | OPTIK

Inh.: Florian Mott · Wedeler Landstr. 24 · 22559 Hamburg-Rissen · Tel. 040-89 80 73 49

Mehnert ELEKTRO

Ausführung aller Elektroarbeiten

**Wir wünschen unseren Kunden frohe
Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!**

Vosshagen 88 • 22880 Wedel

Tel: 0 4 1 0 3 / 5 1 9 6 Fax 0 4 1 0 3 / 5 9 7 5

www.elektro-mehnert.de

Kundendienst • Reparaturen • Planung • Beratung • Altbauanierung
Neubauinstallation • E-check • Beleuchtung • Antennen- und Telefonanlagen



**Zum Ende diesen Jahres blicken wir auf ein
für uns alle herausforderndes Jahr zurück.**

Für das entgegengebrachte Vertrauen in unsere Arbeit und
die immer angenehme Zusammenarbeit möchten wir uns
herzlich bedanken. Wir wünschen Ihnen allen ein friedliches
Weihnachtsfest sowie viel Glück und Erfolg für das Jahr 2021.

UWS Assekuranz-Makler GmbH

Holstenplatz 6

22869 Schenefeld

Tel. +49 (40) 839 34 20

Fax. +49 (40) 830 25 76

info@uws-assekuranz.de · www.uws-assekuranz.de

Erik-Blumenfeld-Platz 7

22587 Hamburg

Tel. +49 (40) 303 743 0 80

Fax. +49 (40) 303 743 0 89

HS BauTeam — seit 1985 —

Planung • Betreuung • Ausführung • Qualität nach Maß



Wir bauen Einfamilien-, Doppel- und Mehrfamilienhäuser
als freie Planungen nach den Wünschen unserer Bauherren.

Wir suchen Grundstücke
für unsere Bauinteressenten

HS BauTeam · Hauptstr. 83 · 25462 Rellingen
Tel. (04101) 59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de

BEMERKENSWERTES

Das Amtsgericht



Aus dem Amtsgericht Kartentrick

Alles beginnt damit, dass eine betagte Dame in einem Brillenfachgeschäft mit ihrer EC-Karte bezahlen möchte. Die aufmerksame Optikerin stellt fest: Die Karte ist auf einen ganz anderen Namen ausgestellt und gehört offensichtlich nicht der Kundin (und ist schon seit Monaten von der Bank gesperrt, wie sich später herausstellt).

Die Dame geht also zu ihrer Hausbank, um ihre abhandengekommene Karte sperren zu lassen, und muss auf den Kontoauszügen sehen, dass „eine ganze Menge Geld fehlt“. In der vergangenen Woche wurden insgesamt rund 12.000 Euro unrechtmäßig von ihrem Konto

„Spielsucht“

abgehoben! Also geht sie weiter zum netten Polizeibeamten in der zuständigen Dienststelle, um ihren Verlust zu melden. Vor genau einer Woche hat sie in einem Restaurant in Blankenese zu Mittag gegessen und mit EC-Karte mit PIN bezahlt. Am selben Abend beginnen die Abbuchungen. Sie erinnert sich, dass sie bei der Bedienung des EC-Geräts Hilfe vom Kellner benötigte, da sie sehbeeinträchtigt ist. Sie gibt eine Personenbeschreibung: Größe, Statur, Alter, „italienisches Aussehen“, hochdeutsche Aussprache. Nun beginnen die Recherchen: Wer hat zu dem Zeitpunkt in dem Restaurant gearbeitet? Bei wem hat die Dame bezahlt? Wo stehen die Geldautomaten, an denen in

den Folgetagen Geld abgehoben wurde? Gab es nach dem Restaurantbesuch noch andere Gelegenheiten, bei denen die Karten vertauscht worden sein könnten? (Nein!)

Zwischenergebnis: Dank des elektronischen Kassensystems sowie der Erfassung der Arbeitszeiten, kann der Kellner ausgemacht werden – die Beschreibung passt. Mehmet Y. wird angeklagt. Anhand von Kellnerabrechnungen und Dienstplänen wird festgestellt: Der Angeklagte hat das Essen abgerechnet. Und: Seine Kollegen hatten erst Dienstschluss, nachdem die erste Abbuchung bereits vollzogen worden war. Die fraglichen Geldautomaten sind fußläufig von seiner Wohnung

aus zu erreichen und er hatte (und hat immer noch) finanzielle Probleme. Seine

Kontoauszüge zeigen hohe Abbuchungsbeträge, teilweise mehrere an einem Tag, für die er keine besonders überzeugenden Erklärungen hat. Die Richterin vermutet bereits eine versteckte Spielsucht.

Der Angeklagte trägt jedoch nicht viel zur Aufklärung bei – „Was soll ich dazu sagen?“ Man fragt sich, ob er nicht so ganz versteht, worum es für ihn geht. Sein Verteidiger wirkt auch schon leicht genervt. Die Richterin macht deutlich, dass sich eine nachvollziehbare Erklärung für sein Verhalten strafmildernd auswirken könnte. Das Verfahren wird sich noch weiter hinziehen; ein Urteil steht noch aus.

Alke Dohrmann

Neues von der Elbe

Gedicht

Herbstfarben last minute

Elbleuchttürme, zwei, blass-weiß-rot, last minute,
besprüht, bemoost, verurteilt zum Abriss im November.
Elbleuchttürme, zwei, leuchtend-rot-weiß, brandneu,
Zukunft am Elbufer von Nienstedten und Blankenese.
Fahrrinne frisch vertieft, verändert. Deswegen
hochaufragend die beiden neuen Elbleuchtfeuer.

Laubfarben-Feuer brennt vor unseren Augen,
Feuerwerk an letzten Sonnentagen des Herbsts.
Mit Fantasie das Geweih eines Vierzehners
in der vielarmigen Krone des Eichenriesen,
dessen gebogener Stamm Hirschleib und Hals
von einem Blickpunkt her vorgaukelt.
Im nahen Hirschpark äst echtes Damwild,
wo ein Mooreichen-Solitär, braun-aprikosenfarben,
noch sein zackiges Blattwerk beisammen hält.

Der benachbarte, gewaltige Bergahorn, 270 Jahre alt,
mit fast sechs Meter Umfang, gerade frisch gekürt
zum Nationalerbe-Baum, wovon nur zehn in Deutschland,
ist gegen die Mooreiche noch geradezu grün.
Blattlos, nackt, die Großkastanien. Miniermotte
hat im Sommer deren Herbst vorzeitig eingeleitet.
Zebrastreifen zeichnen Licht und Schatten
mit Baumstämmen durch gelichtetes Blattwerk
auf die doppelläufig auftrumpfende Lindenallee.

Der kleine Hafen ist winterfest, aller Boote ledig.
Gravitätisch zieht vorbei vor zweiter Coronawelle
des Novembers im Oktober-Ende 2020
roter Container-Riese der Hamburg Süd.

Hanno Scherf

SCHIFFS- UND BOOTSBEWUCHS Invasive Pflanzen und ihre Auswirkungen

Der Bewuchs an Schiffen und Booten, auch Biofouling genannt, kann negative Auswirkungen auf Meere und Menschen haben. Ökosysteme können mit eingeschleppten (invasiven) Arten, also Pflanzen, Tieren und andere Organismen aus fernen Regionen, teils schlecht umgehen. Das Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH) und der Verband Deutscher Reederei (VDR) initiierten 2019 gemeinsam den Runden Tisch Biofouling. Dieser soll sich mit den Folgen für die Seeschifffahrt und die Umwelt befassen. Am 30. Oktober fand der Runde Tisch virtuell statt. Nun wurden die Ergebnisse veröffentlicht. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer

diskutierten die Entwicklung und Erprobung von Schiffsreinigungstechniken. Das BSH stellt außerdem eine Datenbank für Informationen über die Reinigung von Schiffsrümpfen vor. Rund 40 Teilnehmer aus Behörden, Politik, Industrie, Klassifikationsgesellschaften und Forschung nahmen an dem Treffen teil. Ziel des Stammtisches ist der regelmäßige Austausch von Informationen, Techniken, Praktiken und Regularien im Bereich „Biofouling Management“. So sollen Lösungen gefunden werden, um die Einschleppung und Verbreitung invasiver Arten zu vermindern. In der Folge könnte der Eintrag von Bioziden verringert werden sowie die Energieeffizienz von Schiffen steigen. Letztlich würde so auch der CO₂-Ausstoß in der Schifffahrt sinken.

KORNOBIS
BADE
WALDECKNotare &
RechtsanwälteIHR RECHT
IN WEDELBahnhofstraße 50
22880 WedelTel.: 04103 - 92 08 0
www.recht-wedel.de

DER BEGINN EINER NEUEN ÄRA.



JETZT DEN NEUEN VOLLELEKTRISCHEN FIAT 500 LA PRIMA
BESTELLEN UND SICH AUF BIS ZU 9.000€ UMWELTBONUS¹ UND
AUF ELEKTROMOBILITÄT IN SEINER SCHÖNSTEN FORM FREUEN.



Stromverbrauch kombiniert: bis zu 13,3 kWh/100 km; CO₂-Emission
kombiniert: 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse: A+; Reichweite bis zu 320 km.²



¹ Fiat Umweltbonus i.H.v. 3.000,- € sowie staatlicher Umweltbonus i.H.v. 6.000,- € gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Der Bundesanteil ist gesondert beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) zu beantragen und wird bewilligt, wenn die Fördervoraussetzungen vorliegen. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel, spätestens am 31.12.2021.

² Werte nach dem gesetzl. Messverfahren.

MotorVillage
DIE FCA NIEDERLASSUNGEN HAMBURG



Nedderfeld 30 · 22529 Hamburg · T 040 55 30 03 200 · www.motorvillage-hamburg.de

Hauptsitz: FCA Motor Village Germany GmbH, Hanauer Landstraße 166, 60314 Frankfurt

Elbmaler

Andreas Hector



Unsere besten Wünsche für eine frohe Weihnacht, Gesundheit und besinnliche Festtage verbinden wir mit unserem herzlichen Dank

für die angenehme Zusammenarbeit.

Die Elbmaler

wünschen Ihnen einen lebensfrohen und zusehenswerten Rutsch ins Jahr 2021 und freuen sich auch im nächsten Jahr wieder für Sie da zu sein.



Andreas Hector

Andreas Hector – Maler- u. Lackiermeister
Akademie für Farbe und Gestaltung – Technischer Fachwirt
www.elbmaler.de – Tel. 822 41 300

BEMERKENSWERTES



Hartmut Stein verkaufte fast 30 Jahre lang auf dem Wochenmarkt in Blankenese

DANKSAGUNG

Abschied vom Markt

Nach über 28 Jahren im Verkauf von Gemüse, Obst und Blumen auf dem Blankeneser Wochenmarkt möchten Karmin und Hartmut Stein und ihr gesamtes Team „Danke“ sagen.

Der rot-weiße Stand steht nur noch diesen Monat in Blankenese, denn die beiden stellen ihre Marktätigkeit zum Ende des Jahres aus gesundheitlichen Gründen ein.

WEDEL

„Startup Bridge“ startet endlich durch

Eine neue Phase in der Gründungsförderung an der FH Wedel ist eingeläutet. In den letzten Wochen hat sich das Team der Startup Bridge zusammengefunden und sogleich mit viel Elan losgelegt. Erste Veranstaltungsangebote sind aufgesetzt, die Webseite ist live und das Netzwerk ist in vollem Gang. Damit knüpft das derzeit dreiköpfige Team der Startup Bridge an das an, was Ende 2019 einen Meilenstein in der Historie der Fachhochschule Wedel markierte: Die FH Wedel zählt zu den Preisträgern des vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie initiierten Wettbewerbs EXIST-Potentiale und erhält für einen Zeitraum von vier Jahren eine Förderung in Höhe von 750.000 Euro, um sich so nachhaltig als Gründerhochschule entwickeln zu können.

<https://startupbridge.de>

NATUR

Jetzt Nistkästen bauen und aufhängen

Die dunkle Jahreszeit ist ein guter Zeitpunkt, um gemeinsam mit den Kindern Vogelkästen zu zimmern und im Garten oder auf dem Balkon aufzuhängen. Das ist nicht nur ein tolles Heimwerker-Projekt, sondern unterstützt auch die heimische Vogelwelt, denn viele Vögel, die die kalte Jahreszeit bei uns verbringen, suchen in kalten Herbst- und Winternächten Schutz in den künstlichen Nisthilfen. „Nistkästen bieten Vögeln, Insekten und kleinen Säugetieren in eiskalten Nächten einen schützenden Unterschlupf“, erklärt Marco Sommerfeld, Referent für Vogelschutz beim NABU Hamburg. Da Vögel mit für Menschen fiebrigen 39 und 42 Grad ständig eine höhere Körpertemperatur als Säugetiere halten müssen, verbrennen sie in der kalten Jahreszeit viel Körperperfett. Dadurch verlieren sie schnell an Gewicht und sind oft geschwächt. „Eine kalte Nacht auf einem schutzlosen Zweig kann ihnen da zum Verhängnis werden“, so der Vogelexperte. Der Sperling baue deshalb regelrechte Winterester, in die er sich bei Frost einkuschelt. Hobbyhandwerker können jetzt richtig loslegen und mit neuen Nistkästen der Vogelwelt etwas Gutes tun.

Bauanleitungen für Holznistkästen unter
www.NABU-Hamburg.de/corona-naturtipps

JAEGER & DANCKER

OPTIKER

Immer schön Maske tragen



Foto: Frank P. Wartenberg

Alles Gute 2021!

NIENSTEDTENER STR.1 · 22609 HAMBURG · TEL. 82 60 30

INFO@JAEGER-DANCKER.DE · WWW.JAEGER-DANCKER.COM

AUSSTELLUNG

Farbenfrohe Kunst im Immobilienbüro

Bei „Casini & Görner Immobilien“ gibt es ab sofort nicht nur Immobilien, sondern auch Kunst zu bestaunen: Die Künstlerin Kathrin Rosenberger stellt ihre Gemälde und Collagen in den Räumlichkeiten in der Liebermannstraße bis Ende Januar aus – mietfrei.

Kunst war schon immer die Leidenschaft der Hamburgerin und sie baut diesen Bereich ihres Lebens kontinuierlich weiter aus. Neben Malerei liegt ihr Fokus auf Collagen: „Das hat von Anfang an so viel Spaß gemacht, da bin ich bei hängen geblieben“, sagt Rosenberger. Aus bunt colorierten Leinwänden schneidet sie bunte Formen heraus, klebt diese wiederum auf eine neue Leinwand und ergänzt diese manchmal in Mischform durch Malerei.



Kathrin Rosenberger präsentiert ihre farbenfrohen Gemälde bis Ende Januar bei Casini & Görner Immobilien

„Das Bild entwickelt sich erst bei der Arbeit, ich habe keine feste Idee, die ich von Beginn an verfolge“, erzählt die Künstlerin. „Oft arbeite ich an mehreren Collagen parallel und dann ergänzen sie sich am Ende.“ Weggeschmissen wird bei ihr nichts. Die „Reste“, die beim Schneiden von Formen entstehen, werden zu eigenen Formen.

Das Ziel ihrer Kunst: die Fantasie anregen, neugierig machen, Freude und Positivität vermitteln.

Die Werke sind bis Ende Januar ausgestellt, bestaunen kann man Sie nach telefonischer Absprache. Auf Wunsch kommt Kathrin Rosenberger auch persönlich vorbei und beantwortet Fragen zu ihren Gemälden, die auch käuflich zu erwerben sind.

Casini & Görner Immobilien, Liebermannstraße 44 a, Othmarschen, Telefon 55 44 02 280

E-MOBILITÄT

1.000.000 Karten an Ladesäulen registriert

Die Zeit der vielen Ladekarten, die zum Laden an unterschiedlichen Orten benötigt wurden, ist vorbei. Flächendeckender Zugang zur Ladeinfrastruktur ist eine der wichtigsten

Voraussetzungen, um Autofahrer für die Nutzung von E-Fahrzeugen zu begeistern. Ab jetzt können eine Million RFID-Kunden aus ganz Europa diesen Service an über 1.000 Ladepunkten in Hamburg nutzen. Dafür sind mehr als 70 Kartenanbieter oder auch Elektromobilitätsprovider (EMP) mit ihren Kun-

den im IT-Backend der Stromnetz Hamburg eingebunden. Steigende Zahlen an E-Autos spiegeln sich auch bei den Ladevorgängen wieder. Es liegt jetzt bei 30.000 Ladevorgängen mit mehr als 350.000 kWh monatlich. Das sind knapp 1.000 Ladevorgänge pro Tag. www.stromnetz-hamburg.de

SPEZIALISTEN FÜR SANITAR

WWW.WRAGE-GMBH.DE

WRAGE

Air Cleaning & Management GmbH-Schlosskamp 10-22880 Wedel
Tel:+49(0) 4103 9043460/61/62

SINODEEN

Luftreinigung mit mehr als 40 Jahre Erfahrung in Industrie, Handel und Privathaushalten !

Biologisch, unbedenklich für Mensch und Tier, umwelt- und klimaneutral !

Ein Baustein für Ihr Luftmanagement während und nach der Pandemie.

Wir können nicht nur die Luft reinigen, wir haben auch Lösungen für Wohlbefinden in Ihren Räumen !

Dieses ist für alle Beteiligten ein echter Mehrwert !



Wir haben Lösungen für

- Schulen
- Altenheimen
- Hotellerie
- Boutiquen
- Haustiere
- Kindergärten
- Kultureinrichtungen
- Gastronomie
- Ladengeschäfte
- Autos

...und für alle Lebens- und Arbeitsbereiche, in denen Luftreinigung und Luftmanagement

- auch mit speziellen Düften- ein Thema ist!

Gerne stellen wir Ihnen die Möglichkeiten persönlich vor !

info@air-cleaning-management.de
www.air-cleaning-management.de

BEMERKENSWERTES

GASTRONOMIE

Event-Restaurant & Bar am Bahnhof

Im April 2021 kommt das The Don A Roma-Erfolgskonzept nach Hamburg: Ein italienisches Themen- und Event-Restaurant, in dem die wilden New Yorker 30er Jahre lebendig werden. Hochwertige Pasta- und Pizza-Variationen aus der eigenen Fabbrica und dem original italienischen Steinofen im opulenten Ambiente. Schwere Kristalllüster, Plüsch und Pomp, vor der Tür ein Original-Oldtimer – „damit ist unser The Don A Roma in Niedersachsen zum Gästemagneten geworden“, erzählt Inhaber Marian Müller stolz. „Besonderes Augenmerk liegt auf der Regionalität und der frischen Bio-Qualität der ausgewählten Produkte.“ Zu ihm kommen sie alle: Geschäftsleute, Familien, junge Leute, Cocktailliebhaber, Ernährungsbewusste und Freunde guter Live-Musik. Denn im The Don A Roma weiß man, was die unterschiedlichen Gästegruppen rundum glücklich macht. Business-Lunch und wenig Zeit? Mit der



„The Don A Roma“ kommt im April nach Blankenese

Restaurant-App ist nach wenigen Klicks ein Tisch reserviert und das Lieblingsgericht bestellt. Mit der App kann sogar im Voraus bezahlt werden. So steht das Essen schon auf dem Tisch, kaum dass man Platz genommen hat. Apropos Platz – eine großzügige Raumgestaltung gehört hier zum Konzept so-

wohl im Innen- als auch im Außenbereich. „Wir sind froh, den Blankenesern auch einen Außenbereich bieten zu können, der – überdacht und beheizt – in jeder Jahreszeit schöne Stunden garantiert“, erklärt der Gastronom Müller. Später am Tage wird das The Don A Roma zur Top-Adresse für Cocktailliebhaber, wobei die Profi-Barkeeper im edlen Loungebereich aussehen, als seien sie direkt „Little Italy“ der 30er entsprungen. Abendliche Langeweile? Nicht mit dem The Don A Roma: Am Freitag- und Samstagabend wird das Restaurant zur Bühne für Live-Musik.

THE DON A ROMA,
Erik-Blumenfeld-Platz 27,
Blankenese, www.donaroma.de

ABFÄLLE

Mobile Problemstoffsammlung kommt

Problemstoffe gehören nicht in die Mülltonne und sollten so umweltschonend wie möglich über die Problemstoffsammlung (mobil oder stationär auf den Recyclinghöfen) entsorgt werden. Sie sollten bei der Abgabe in einem geschlossenen Behälter abgefüllt und möglichst genau gekennzeichnet sein. Dazu zählen: Batterien, kleine Elektrogeräte, Leuchtstoffröhren, Thermometer, Farb- und Lackreste, Lösungsmittel, Laugen, Medikamente, Kosmetika und Chemikalien.
Blankenese: 4.12., 9-10.30 Uhr, Blankeneser Landstr./Friedrich-Legahn-Str.; Osdorf: 15.12, 16.30-18 Uhr, Achtern Born/Bornheide

Sicherheitstechnik



Wallich's

Osdorfer Weg 40 - 22607 Hamburg
Tel.: 040 - 39 30 30

- o Einbruchschutz rund ums Objekt
- o 24 h Notdienst für Sie
- o Schlossmontagen aller Art

Ihr Partner für Sicherheit in den Elbvororten

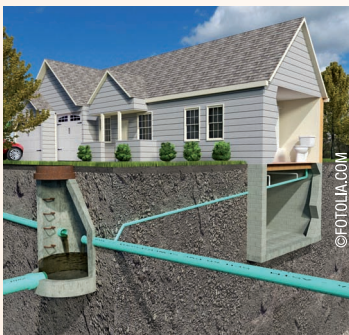
Udo Bontien Malermeister GmbH



22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Mobil 0179/ 390 27 56
info@udobontien-malermeister.de
www.udobontien-malermeister.de

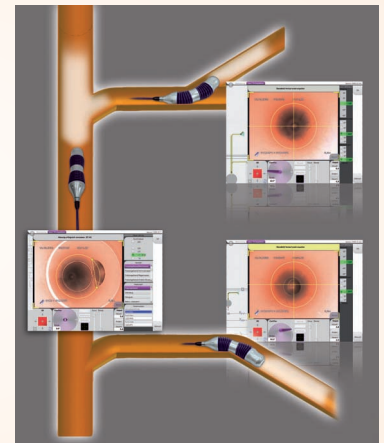


ABWASSERTECHNIK e.K.



JS ABWASSERTECHNIK

- Zertifizierte Dichtheitsprüfung nach DIN 1986-30
- Grabenlose Rohrsanierung
- Bestandsaufnahmen mittels TV-Kamera
- Beseitigung von Rohrverstopfungen
- Mechanisches Fräsen
- Hochdruckspülung
- Reinigen von Drainagerohren
- Rohrortung
- Erstellen von Leitungsplänen von Regen- und Schmutzwasser
- Erstellung von Wartungsverträgen



Tel. 040 - 986 777 80 · Sülldorfer Landstr. 60 · 22589 Hamburg · www.js-abwassertechnik.de

SOZIALES

Gemälde-Versteigerung für Hinz&Kunzt

Der Hamburger Künstler Hans-Gerhard Meyer setzt sich für Obdachlose ein: Er stellt dem Straßenmagazin Hinz&Kunzt sein Gemälde „(K)ein Platz für Armut: Portrait Klaus-Dieter Bohm“ zur Verfügung. Das Gemälde wird versteigert, der Erlös geht an das Straßenmagazin. „Ich möchte besonders jetzt im zweiten Corona-Lockdown etwas für obdachlose Menschen in Hamburg tun und hoffe, mit der Versteigerung des Bildes einen Beitrag für die Arbeit von Hinz&Kunzt leisten zu können“, so Meyer. Das Gemälde stammt aus dem Jahr 2006, da der Künstler sich über die Diskussion ärgerte, ob Obdachlose ins Bild der Hamburger Innenstadt passen würden. Das Werk ist im Rahmen der Einzelausstellung „Zeiträume“ im Museum

für Bergedorf und die Vierlande ausgestellt (leider aufgrund der Pandemie aktuell geschlossen). Online zu sehen ist das Bild unter www.hinzundkunzt.de oder www.meyers-art.de. Der Anfangspreis für das Gemälde beträgt 2.500 Euro. Bei der Abgabe eines Gebotes müssen zusätzlich Name, Adresse und Telefonnummer angegeben werden.

Hinz&Kunzt ist Deutschlands auflagenstärkstes Straßenmagazin mit den Schwerpunkten Sozialpolitik, Hamburg und Kultur. Das Heft wird von Profis gemacht und von mehr als 530 Obdachlosen, Wohnungslosen, Ex-Obdachlosen und von Menschen in prekären Lebenslagen auf der Straße verkauft. Das Projekt finanziert sich überwiegend aus Spenden.

Gebote können bis zum 31. Dezember per E-Mail an info@hinzundkunzt.de gesendet werden.



Dieses Gemälde wird zugunsten des Straßenmagazins Hinz&Kunzt versteigert

MARITIMES

Zehn Jahre Maritimer Adventskalender der Seemannsmission

Der bundesweit einzige Maritime Adventskalender der Seemannsmissionen in Hamburg

und Brunsbüttel erscheint 2020 zum zehnten Mal. Ab sofort ist er erhältlich: Pro Exemplar für 5 Euro. Der Kalender ist mit einem Gewinnspiel verbunden. Es winkt eine Kreuzfahrt von Hapag-Lloyd, ein TUI-Bordfahrrad,

Turns nach Helgoland, ein Essen im „Rive“ und vieles mehr. Coronabedingt ist eine telefonische Anforderung gewünscht:

Seemannsklub Duckdalben, Tel. 740 16 61

Kohlermann & Koch GmbH

Für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

von der Polizei
empfohlener
Errichter-
Betrieb

- Rolladen – Rolltore
- Fenster- u. Türsicherungen
- Markisen
- Insektenschutz

Schenefelder Landstr. 281
22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 8 70 10 80
www.kohlermann-koch.de



MOLL & MOLL
ZINSHAUS GMBH

Sanierungskummer lohnt sich nicht?
Wir verkaufen auch!

Beratung · Verwaltung · Vermittlung

Hermannstraße 46 · 20095 Hamburg
Tel.: 040 22 63 41 930 · www.mollundmoll.de

**WIR KAUFEN GRUNDSTÜCKE**

Was dürfen Sie erwarten:

- Eine diskrete Beratung
- Übernahme der gesamten Organisation
- Ermittlung des maximalen Erlöses
- Anzahlungsvarianten möglich
- Übergabe zu Ihrem Wunschtermin: sofort oder später
- Eine sichere Abwicklung durch unsere über 30-jährige Erfahrung im Immobiliengeschäft

Besuchen Sie uns in der Waitzstraße 26
040 645 395-0 info@mollwitz.de

Streaming-Tipps



FOTO: © 2020 NETFLIX

BIOPIC

Mank – Der Wahnsinn und das Meisterwerk

Das Filmdrama „Mank“ handelt von der konfliktgeladenen Zusammenarbeit zwischen der Regielegende Orson Welles („Krieg der Welten“) und dem Drehbuchautor Herman J. Mankiewicz (Mank) während dessen Arbeit am Drehbuch zu „Citizen Kane“. Vielen Kritikern gilt „Citizen Kane“ als bester Film aller Zeiten. Die Hauptfigur erlebt darin den Aufstieg vom Kind aus ärmlichen Verhältnissen hin zum Medienmogul. Letztlich wird sich zeigen, dass das Kind von damals bis zum Schluss versucht, sich in einer Welt zu behaupten, die scheinbar feindlich ist. David Fincher („Sieben“) zeigt in „Mank“ nicht nur die Entstehungsgeschichte des Filmklassikers, sondern zeichnet das Portrait eines großen Autors. Der alkoholkrankte Mank, herausragend gespielt von Gary Oldman („The Dark Knight“), kann nicht anders, als einen Drahtseilakt zwischen

Kunst und Exzess zu versuchen. Seine Kritik an Welles, Amerika und vielleicht der Menschheit überhaupt, trägt ihm Problem nach Problem ein. Er befindet sich in einer Abwärtsspirale und sieht zeitgleich, dass er an einem Meisterwerk arbeitet. Dieser Film, „Citizen Kane“, könnte seinen Blickwinkel auf die Gesellschaft verdeutlichen. Doch wie kann er sich gegen einen Giganten wie Orson Welles behaupten, dem es nicht um eine politische Revolution geht, sondern eine Erneuerung des Kinos durch neue Erzählweisen, neue Erblindungen und Trickaufnahmen? Fincher hat ein Meisterwerk geschaffen: poetisch und ein Schlag in die Magengrube. **Auf Netflix**

SCI-FI

The Mandalorian

Im Dezember erscheinen die letzten drei Folgen der zweiten Staffel der Sci-Fi-Serie – und nicht nur Star-Wars-Fans haben Spaß an der Geschichte des Kopfgeldjägers, der durch verschiedene Galaxien reist, um Baby-Yoda zurück zu den Jedi zu bringen. Weit weg von der Kern-Saga überzeugt die Serie mit abwechslungs- und facettenreichen Charakteren, spannenden Wendungen und einer Leichtigkeit, die den Filmen zuletzt fehlte. Ein weiterer Pluspunkt: Baby-Yoda ist einfach unglaublich niedlich, egal, was er macht.

Auf Disney+

FOTO: THE HOLLYWOOD ARCHIVE



Yoda und „Mando“ auf der Reise



FOTO: MELINDA SUE GORDON / NETFLIX © 2020

Meryl Streep, James Corden und eine Portion Glamour

KOMÖDIE

The Prom

Dee Dee Allen (dreifache Oscar-Preisträgerin Meryl Streep) und Barry Glickman (Tony-Preisträger James Corden) sind prominente Stars der New Yorker Bühnenszene und stecken derzeit in einer Krise: Ihre neue und teure Broadway-Show hat sich als großer Flop erwiesen und sorgt für einen Karriereknick. Zur gleichen Zeit erlebt die lesbische Schülerin Emma Nolan (Nachwuchstalent Jo Ellen Pellman) in einer Kleinstadt in Indiana ihr eigenes ganz anderes Debakel. Der Ego-Aktivismus der vier Promis läuft ins Leere. Unter der Regie von Ryan Murphy präsentiert sich „The Prom“ als durchweg gelungene filmische Umsetzung des gleichnamigen Broadway-Musicals von Chad Beguelin, Bob Martin und Matthew Sklar.

Auf Netflix

SCI-FI

The Expanse

Am 16.12. erscheint die fünfte Staffel der Sci-Fi-Serie. Wer die Serie noch nicht kennt, kann sich auf einen Marathon gefasst machen. Zum Inhalt: Die Menschheit hat Zugang zu tausenden von erdähnlichen Planeten, was eine Jagd nach Ressourcen sowie Spannungen zwischen Erde, Mars und dem „Gürtel“ ausgelöst hat. Letzterer ist ein Asteroidengürtel. Hier ist die Schwerkraft gering, weshalb sich die Körper der dort geborenen Menschen stark verändert haben. Die Serie hat einen cleveren Plot und überzeugt mit durchdachten Details sowie tollen Effekten. Für schwache Nerven ist sie jedoch nichts, denn sie ist spannungsreich und spart nicht mit Gewaltszenen.

Auf Amazon Prime

FOTO: © AMAZON PRIME 2020



Die neue Staffel soll laut Amazon nichts für schwache Nerven sein



Unsere Welt

TIPPS Umweltbewusst wohnen

Ein durchschnittlicher Vier-Personen-Haushalt in Deutschland benötigt 2019 bis zu 5.000 kWh im Jahr – das bedeutet nicht nur Kosten von mindestens 1.200 Euro, sondern auch hohe CO₂-Emissionen. Mit zum Teil simplen Maßnahmen können Geld und Kohlendioxid eingespart werden. Neben Baumaßnahmen trägt auch innovative Technik zur Energieeffizienz bei – Wärmepumpentrockner oder moderne Duschabflüsse, die die Wärme zurück in den Versorgungskreislauf führen. Eine innovative Heiztechnik ist zusätzlich umweltschonend: So erzeugt das Nano-Blockheizkraftwerk gleichzeitig Strom und Wärme.



bei – Wärmepumpentrockner oder moderne Duschabflüsse, die die Wärme zurück in den Versorgungskreislauf führen. Eine innovative Heiztechnik ist zusätzlich umweltschonend: So erzeugt das Nano-Blockheizkraftwerk gleichzeitig Strom und Wärme.

Tipps zum Energiesparen im Alltag

VERPACKUNG Die Plastikflut stoppen

Plastik bedroht die weltweiten Ökosysteme: Jährlich gelangen rund 11 Millionen Tonnen Plastikmüll in die Ozeane – das entspricht knapp 20.000 Flugzeugen des Typs Airbus A380 – und die Menge wird sich in den nächsten 20 Jahren voraussichtlich verdreifachen. Auf dem Weg zu nachhaltigeren Verpackungen gibt es neue Erfolge: Die neuen Nivea-Flaschen sparen rund 50 Prozent Kunststoff – sie sind dünner und besonders geformt, ähnlich einer Zahnpastatube und lassen sich dadurch auch leichter entleeren. Zudem werden immer mehr PET-Flaschen aus recyceltem Altplastik hergestellt und so ein Kreislauf und weniger Abfälle erzeugt.



Plastikverpackungen sollen weiter reduziert werden

FOTO: TANVI SHARMA ON UNsplash

RECYCLING Der nachhaltigste Weihnachtsbaum

Rund 30.000 Tannenbäume werden jährlich für das Weihnachtsfest in Deutschland gefällt – viel zu viele, findet Hayley Burke. Die Plastikalternative besteht oft aus PVC und giftigen Zusatzstoffen.

Damit soll jetzt Schluss sein: Seit fünf Jahren arbeitet Burke bereits an einer nachhaltigen Alternative. Die Zielbäume sehen täuschend echt aus, sind aber komplett recycelbar, aus natürlichen und hochwertigen Materialien und reparierbar.

Um diese nachhaltigen Weihnachtsbäume im kommenden Jahr herstellen und verkaufen zu können, braucht Burke



Hayley Burke mit „Fritzi Fischer“

finanzielle Unterstützung. Auf der Homepage können Sie Spenden einreichen – über 12.000 Euro wurden schon gesammelt – oder sich einen anderen alternativen Weihnachtsbaum bestellen.

Die Modelle „Fritzi Fischer“ und „Kapitän Claus“ sehen zwar nicht aus, wie ein klassischer Tannenbaum, aber dennoch weihnachtlich und nachhaltig: Sie werden aus Bambus, alten Fischernetzen und alten Segeltüchern hergestellt. Ein Weihnachtsfest im Einklang mit der Natur.

Informationen unter www.consciouschristmas-tree.com



KAMPAGNE Nachhaltiger Konsum

Es ist Zeit für eine Frische-Revolution – findet der Online-Hofladen Frischepost und startet die erste eigene Out-of-Home-Kampagne in der fünfjährigen Unternehmensgeschichte.

Unter dem Kampagnen-Motto „Fairness, die allen schmeckt.“ zielt das selbst kreierte Plakatmotiv, das eine Hand bei der Kohlernte zeigt, großflächig Billboards und Plakatwände in Hamburg. Mit dem natürlich gehaltenen Bildmotiv knüpft Frischepost an die eigene Unternehmensphilosophie an, frische und regionale Lebensmittel direkt vom Erzeuger zum

Verbraucher zu bringen, und fordert zum bewussten, nachhaltigen Konsum auf. Seit 2015 unterstützt Frischepost nachhaltig produzierende landwirtschaftliche Betriebe in der Direktvermarktung.

Mehr Informationen unter www.frische-post.de



Die Kampagne von Frischepost ist in ganz Hamburg zu finden und soll zu bewusstem Konsum aufrufen

FOTO: FRISCHEPOST

STUDIE Gesund durch Parks

Ein Spaziergang im Grünen kann helfen, den Kopf frei oder nach einem Tag im Büro etwas Bewegung zu kriegen. Parks sind Orte der Ruhe und Erholung, in ihnen wachsen Kräuter, Obst und Gemüse. Eine vom Land Niedersachsen geförderte Modellstudie mit dem Titel „Gesunde Parks und Gärten“ soll nun Klarheit bringen, welche Effekte Parks auf unsere Gesundheit und Ernährung haben.

Die vom LandPark Lauenbrück beauftragte Studie läuft über zwei Jahre bis zum Juni 2022. Es ist Ziel der Studie, vielseitig zu belegen, welche gesundheitsfördernden Wirkungen von Gärten und Parks ausgehen und wie sich dieses Potenzial entwickeln, verstärken und nutzen lässt.

Weitere Informationen unter www.landpark.de/projekte/




Eine Studie soll erforschen, wie gesund Parks tatsächlich sind

RÜCKBLICK



**„Hallo Taxi!“ an einem unaufgeregten Mittwoch
im Jahre 1905 am Bahnhof Dammtor**



Der Bahnhof glänzt als Schmuckstück, 1866 erbaut wurde er 1903 schon erweitert. Das Jahr 1905 lässt sich rückblickend als eher ruhig bezeichnen. Kultur: Aus dem ehemaligen Circus Busch wird in Altona das Schiller-Theater eröffnet. Gastronomie: Francesco Antonio Cuneo eröffnet in der Davidstraße seine Trattoria. Sport: Mit dem Alster-Canoe-Club wird der älteste noch heute existierende Kanuverband Deutschlands gegründet.

Und sonst? Die Schauspielerin Elisabeth Flickenschildt wird geboren (sie starb 1977), in der Großen Bergstraße eröffnet das Lichtspieltheater „Helios“ und in Harburg werden die Harburger Phoenix Gummiwerke AG durch ein Feuer vollständig vernichtet.

TRUE In der Krise finden wir gemeinsam die richtige Lösung

TOURISM
CONSULTING

Beratung und Repräsentation von Hotel-
und Beherbergungsbetrieben in:

- Revenue- und Yieldmanagement Strategien
- E-Commerce Management und Coaching in verschiedenen Bereichen
- Prozessautomatisierung im Onlineverkauf B2C / B2B
- Onlinemarketing, Webportal design und Positionierung
- Verkaufsförderung in sozialen Netzwerken uvm.

Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Analysegespräch
Tel. 040/25 46 88 68 / director@trueconsulting.net / trueconsulting.net
Ihr Erfolg ist unser Erfolg

KÜCHENWELTEN
Hamburg.Wedel



Im Mittelpunkt unserer Firmenphilosophie steht der Servicegedanke



Jens Kuhlmann & Söhnke Bock-Bier

Feldstraße 24-26, 22880 Wedel · Telefon 04103 - 70 34 790
www.kuechenwelten-hamburg.com

LOHN BÜRO

Ihr Netzwerkpartner für Lohn und Gehalt



**MEHR NETTO
VOM BRUTTO
FÜR IHRE
ARBEITNEHMER**

ANSPRUCHSVOLL
KOMPETENT
ZUVERLÄSSIG



Niederlassung Hamburg: Rupertstraße 21a · 22609 Hamburg
T: 040 688 77 21 - 250 · E-Mail: info@lohn-gehalt-service.de

WWW.LOHN-GEHALT-SERVICE.DE

HANSEATISCHES

Tims Thesen

THEMA:

**Radfahrer.
Es stimmt doch!**



Tim Holzhäuser schreibt hier seine
monatliche Glosse

Vorweg: Ich bin weder Auto- noch Radfahrer, sondern friste mein Dasein abseits des Kampfgeschehens als Fußgänger und S-Bahn-Kunde. Lange Zeit fand ich Beschwerden über Radfahrer auch reaktionär und pauschalisierend. Aber nach zahlreichen Beobachtungen musste ich erstaunt zur Kenntnis nehmen: Es stimmt doch! Hamburgs Radfahrer haben den Schuss nicht gehört. Das gilt natürlich nicht für alle, aber die folgenden Beobachtungen stammen aus nur einer Woche:

Rumbrüllen aus nichtigen Anlässen. Da blockiert ein Lieferant eine Sekunde lang den Radweg und wird angebrüllt, als hätte er gerade das Trinkwasser vergiftet. (Von Autofahrern kennen wir Gebrüll, aber man hört es nicht so laut ...)

Als nächstes wagt es ein kleiner Junge mit seinem Tretauto den Radweg zu passieren und wird zünftig angebrüllt. An der Mutter vorbei, volle Lautstärke. *Nachsicht mit Kindern? Nicht mit uns!*

Abends nimmt eine Radfahrerin einem Lastwagen die Vorfahrt. Der Fahrer bremst und hupt.

Die Radfahrerin brüllt zurück: „Stell dich nicht so an, du Wichser!“

Bemerkenswert: Wenn „der Wichser“ sich nicht so angestellt hätte, wäre sie jetzt tot.

Dann gerate ich als Fuß-

gänger mit Dackel und Hut (ok, kein Dackel) in die Nähe eines Radweges und werde prophylaktisch angebrüllt. Könnte ja sein, dass ich irgend etwas Übles im Schilde führe. Ich bin schlecht ge-launt, gebe also ein Kraftwort zurück.

Die Radfahrerin schlägt daraufhin einen weiten Bogen über die gesamte Straße, kommt zurück und „stellt“ mich. In einer Großstadt fast ebenso irre wie die Vorfahrt-Geschichte. Irgendwann gerät man bei so etwas an den Fal-schen und endet als Mopo-Schlagzeile.

Auffällig auch, dass Rad-fahrer, wenn Fußgänger Grün haben, einfach durchmessern. **DRAN, DRAUF, DRÜBER!**

Aber woran liegt es? Warum haben Radfahrer mit Au-tofahrern beim Temperament so schnell gleichgezogen? These hierzu: Sie sind wieder wer.

„Wir sind wieder wer!“ Dieser Satz kommt bekanntlich aus den 50er Jahren. Deutschland, im Krieg ver-nichtet, wurde Fußballwelt-meister und hatte dank Wirt-schaftswunder wieder ausreichend Lire, um im Ur-laub nach Italien zu fahren. Der deutsche Tourist soll dort nicht gerade als die sympa-

„Wir sind
wieder wer!“

thischste Lebens-form des Sonnen-systems gelolten haben ...

„Wir sind wieder wer!“ – dieser Satz bekommt der menschlichen Psyche offenbar schlecht, damals wie heute. Und unser Radfahrer, der nun im Zentrum der Stadtentwicklung angekom-men ist, auf dem die Hoff-nung einer Gesellschaft auf ihrem Weg in die ökologische Erneuerung ruht, der bleibt letzten Endes eben doch ein normaler Mensch.

Ausweg? Nummernschilder am Rad. Beleidigungen sind in Deutschland, werden sie zur Anzeige gebracht, richtig teuer. Als Radfahrer rufen Sie dem Fußgänger „Vollidiot“ hinterher – dann reist der auf Ihre Kosten mit der ganzen Familie nach, richtig, Italien.

Hoffentlich nicht mit dem Fahrrad ...

DER GUTE RAT VOM



HAMBURGER *Dr. Klönschnack*

DIE GESUNDEN SEITEN FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE IN DEN ELBVORORTEN

Bleiben Sie
gesund!

Tipps & Infos
Medizinisches und
Heilsames aus
den Elbvororten

Praxisbesuch
AugenCentrum
Hamburg West
am Blankeneser
Bahnhof

Der Praxisbesuch



Priv.-Doz. Dr. Johannes Gonnermann ist seit April neu im AugenCentrum. Gemeinsam mit Dr. Renata Krüger, die die Praxis vor zehn Jahren miteröffnete, übernimmt er die operative Leitung am Blankeneser Bahnhof.

Augenheilkunde

Linse statt Laser

Das AugenCentrum Hamburg West – ehemals Augenärzte am Blankeneser Bahnhof – ist ein über Jahrzehnte gewachsenes, inhabergeführtes, augenärztliches Diagnostik- und Operationszentrum und die einzige Praxis hier im Westen mit zertifizierten OP-Räumen.

Beim AugenCentrum Hamburg West dreht sich alles ums Auge: von Kinderaugenheilkunde inklusive Sehschule über Vorsorge und moderne Diagnostik bis hin zu Medikamenteneingabe bei Makulaerkrankungen und Operationen bei Grünem und Grauem Star sowie bei Wunsch nach Brillenfreiheit werden hier nahezu alle Leistungen angeboten.

„Eigentlich wollte ich ja immer richtige Medizin machen“, sagt Priv.-Doz. Dr. Johannes Gonnermann mit einem Augenzwinkern. Im April hat er die operative Leitung des AugenCentrums übernommen. „Nirgendwo sonst kann man so schnell die Effekte nach einer Operation feststellen – und es gibt wenig zufriedenerer Patienten als in der Augenheilkunde.“ Mit dem Wechsel nach Blankenese ist der 39-Jährige nach Hause gekommen: „Ich bin hier geboren und schon meine Großmutter und Mutter waren hier Patientinnen“, erzählt er. Sein Studium führte ihn über Berlin, Frankreich und die Schweiz zunächst an die Berliner Charité, wo er promovierte, dann habilitierte und weiterhin als Privatdozent Teil des Lehrkörpers ist.

Aber der Traum war, „etwas Eigenes aufzubauen und so zu führen, wie ich auch beraten und behandelt werden möchte: stets auf Augenhöhe“, so Gonnermann. Der Weg führte dann als Leiter der EuroEyes Augenklinik Hamburg seit 2016 zum AugenCentrum Hamburg West.

Dr. Renata Krüger ist bereits seit Gründung der Praxis am Blankeneser Bahnhof als Leiterin dabei. Die 55-Jährige absolvierte zunächst ihr Medizinstudium in Krakau und dann ihre Facharzt Ausbildung am Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf. Sie entschied sich früh für die Augenheilkunde: „Der Teil im Studium hat mich bereits damals fasziniert und das Auge fasziniert mich immer noch“, erzählt die Ärztin. „Es leistet jeden Tag Unglaubliches und ist dabei sehr ästhetisch.“

2010 eröffnete sie gemeinsam mit Dr. Hans-Jörg Hundhausen die Praxis „Augenärzte am Blankeneser Bahnhof“ – Hundhausen, der bereits über zwei Jahrzehnte in Blankenese tätig ist, ist auch weiterhin als Facharzt in der Praxis aktiv. Von ihm übernahm

im April Priv.-Doz. Dr. Johannes Gonnermann, der bereits über 15.000 Augenoperationen durchgeführt hat, die operative Leitung der mittlerweile 20-köpfigen Praxis.

Die rund 450 Quadratmeter große Praxis hat von den Leistungen fast schon den Status einer Klinik: Abgesehen von der Netzhautchirurgie können in den hellen und barrierefreien Räumlichkeiten viele ambulanten Augenoperationen auch mit Narkose durchgeführt werden. „Diagnostik, Vorsorge, Operationen – hier geht alles an einem Ort und mit einem festen Ansprechpartner von Anfang bis Ende“, betont Gonnermann. „Die Patienten werden nicht weitergeschickt und der Operateur ist für die Vor- und Nachsorge verantwortlich, das wissen unsere Patienten und Zuweiser sehr zu schätzen.“

Vorsorge, Diagnostik, Operation – wir freuen uns, die gesamte Familie vor Ort behandeln zu können.

Sein Spezialgebiet sind modernste Linsen und Lasereingriffe aller Art.

„Der Anspruch der Patienten mit einem Grauen Star hat sich sehr verändert“, erklärt er. „Man will heutzutage nicht nur wieder besser sehen können, sondern am liebsten auch unabhängig von einer Brille sein.“ Dafür gibt es verschiedene Premiumlinsen, sogenannte Multifokallinsen, die implantiert werden können – bereits vor Auftreten des Grauen Stars. Sollten Patienten den Austausch der körpereigenen Linse gegen eine Multifokallinse scheuen, gibt es implantierbare Kontaktlinsen als Lösung. Bei einer Hornhautverkrümmung sowie Kurz- und Weit-

sichtigkeit kommen diese Implantate bereits seit mehr als 25 Jahren zum Einsatz. Nun folgt auch die Weiterentwicklung der Kontaktlinse als Ersatz für die Lesebrille. Im Gegensatz zum Augenlasern wird hierbei nichts abgetragen, sondern etwas hinzugefügt. „Als Mitglied des Expertengremiums habe ich als einer der ersten Augenchirurgen Zugriff auf diese Linsen“, erklärt Dr. Gonnermann. Dr. Renata Krügers Spezialgebiet ist neben Makula- und Netzhauterkrankungen die Behandlung des Grünen Stars. Dr. Hund-

70 % unserer Sinneseindrücke sind visuell. Mit einem kompetenten Team kümmern wir uns um Ihr wohl wichtigstes Sinnesorgan – Ihr Auge!

hausens Schwerpunkte sind die Allgemeine Augenheilkunde, die Medikamenteneingabe ins Auge und insbesondere die Kinderaugenheilkunde. Das Ärzteteam verstärken Frau Dr. Ahlers und Frau Dr. Heede. Neben der Behandlung meist erst im Alter auftretender Augenerkrankungen ist das AugenCentrum einer der größten Standorte Hamburgs in der Kinderaugenheilkunde. „Bei uns sind alle Generationen vertreten, von kleinen Kindern bis Großeltern, wir betreuen ganze Familien“, sagt Dr. Krüger.

Die Praxis ist auch mehrsprachig: Hier wird französisch, englisch, spanisch, italienisch, polnisch, russisch, lettisch und tschechisch gesprochen, mit einer Dolmetscherin wird eine japanische Sprechstunde angeboten. Denn egal, welches Alter der Patient hat und welche Sprache er spricht – er soll seine Behandlungsmöglichkeiten kennen und gut beraten werden. „Allein bei den Linsen gibt es von Standard bis Premium ganz verschiedene Möglichkeiten“, so Dr. Johannes Gonnermann. „Wir haben eine Aufklärungspflicht und wollen durch gezielte Fragen herausfinden, was der Patient will und welche Lösung am besten zu ihm passt – das geht nur mit intensiver Beratung.“

AugenCentrum Hamburg West



Dr. R. Krüger
Priv.-Doz. Dr. J. Gonnermann
Dr. H.-J. Hundhausen
Dr. S. Heede, Dr. A.C. Ahlers
 Erik-Blumenfeld-Platz 27
 22587 Hamburg, Blankenese
 Telefon 44 46 55 00 (Sprechstunde)
 oder 44 46 55 016 (OP-Anmeldung)
www.augencentrum-hamburg.de





Frohe Weihnachten

und ein entspanntes, gesundes Jahr 2021

Wu Wei Schule für Tai Chi und Qi Gong | Reventlowstr. 35 | 22605 Hamburg
 Telefon 040-855 00 158 | hamburg@wuweide.de | www.wuweide.de



Beschwerden bei Prostatavergrößerung?

Rezüm™ Ein innovatives und schonendes OP-Verfahren mit Wasserdampf

Vorher



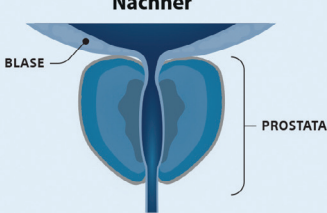
BLASE
HYPERPLASTISCHES GEWEBE
PROSTATA

Während




BLASE
DAMPF
HYPERPLASTISCHES GEWEBE
PROSTATA

Nachher



BLASE
PROSTATA

Dres.med.Brunns/Heitz
 Urologische Praxisgemeinschaft
 Blankeneser Bahnhofstraße 15
 22587 Hamburg



www.urodocs-blankenese.de
 Tel.: 040 / 86 40 10
praxis@urodocs-blankenese.de

DR. MED. DANIELA KASCHE
UND KOLLEGINNEN

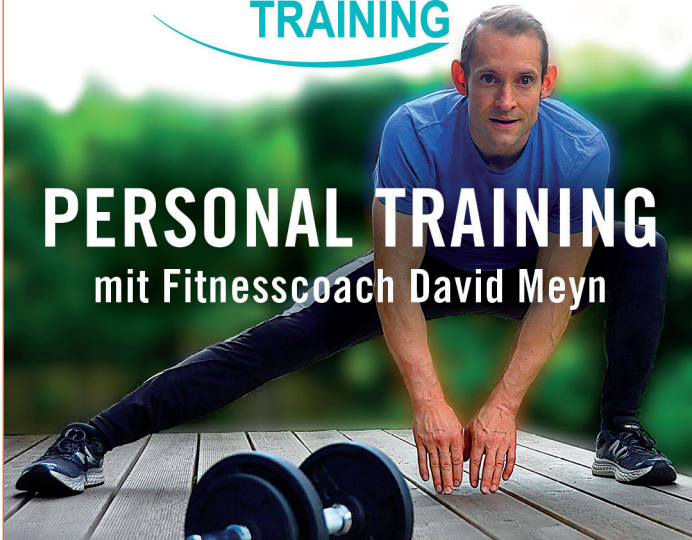
Hautkrebsvorsorge mit Body Scan (AI) · Lasermedizin ·
Amb. OP · Allergologie · Botox® · Hyaluronsäure · Venen-OP

Unser Team wünscht Ihnen
ein schönes Weihnachtsfest
und vor allem ein gesundes Jahr 2021!



Osdorf · Langelohstraße 158 · Tel.: (040) 866 47 77 00
Blankenese · Dockenhudener Straße 15 · Tel.: (040) 86 36 17
praxis@dr-kasche.de · www.dr-kasche.de

MEYN
TRAINING



PERSONAL TRAINING
mit Fitnesscoach David Meyn

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- ✓ Training bei Ihnen zu Hause
- ✓ Jedes Alter
- ✓ Trainingsutensilien werden gestellt
- ✓ Keine Vertragsbindung
- ✓ Kostenloser Beratungstermin

Telefon: 01577 - 314 33 08
Internet: www.meyntraining.de



Ideal auch als Weihnachtsgeschenk!

Ihre Gesundheit ...

Neueröffnung

Die Zahnarztpraxis Dr. Katrin Ross-Wegdell wird übernommen

Helen-Johanna Woike übernimmt ab Januar die Zahnarztpraxis von Dr. Katrin Ross-Wegdell in Blankenese. Woikes besonderes Anliegen ist es, dem Patienten



Im Januar übernimmt Helen-Johanna Woike die Praxis

viel Zeit in ihrer neuen Zahnarztpraxis „Blankezaehne“ zu widmen. Geboten werden alle zahnmedizinischen Leistungen von Zahnerhaltung über ästhetische Korrekturen bis Zahnersatz auf Implantaten. Woike weiß: „Unsere hochmodern ausgestattete Zahnarztpraxis ist die Basis, um nach den aktuellsten Erkenntnissen der Zahnmedizin zu praktizieren.“ Weiter sagt sie: „Mit den modernsten

Hilfsmitteln der Zahnmedizin, wie beispielsweise einem 3D-Röntgengerät, Mikroskop und Intraoralscanner, vereint mit handwerklichem Geschick und einem Blick für Ästhetik schaffen wir das für Sie persönlich perfekte Ergebnis – damit Sie die Praxis mit einem strahlenden Lächeln verlassen.“

Ab dem 2. Januar: Zahnarztpraxis Blankezaehne, Zahnärztin Helen-Johanna Woike, Erik-Blumenfeld-Platz 9, Blankenese, Telefon 86 62 73 03, www.blankezaehne.de

Herz-Kreislauf

Mit dem Heimtrainer durch Herbst und Winter

Auch in der kalten Jahreszeit sollte man aktiv bleiben. Da aber Outdoor-Sport wie Laufen nicht immer angenehm ist, gibt es gute Möglichkeiten, um zu Hause zu trainieren.

Dazu gehört auch der klassische Heimtrainer, der ein effektives Herz-Kreislauf-Training ermöglicht. Er stärkt die Muskulatur,

schont aber gleichzeitig die Gelenke und baut Kalorien ab.

Auch für Senioren eine gute Alternative, denn es gibt vielseitige Modelle wie den RIDE 300R. Von dem profitieren besonders Personen mit Bewegungseinschränkungen. Dem RIDE 300R fehlt es an nichts: Reichlich ausgestattet mit vielen Features und Extras macht er das Training zum Erlebnis. Der Sitz ist individuell auf jede Größe anpassbar, das große Display zeigt Leistungsparameter in Echtzeit an. Eine große Vielfalt an verschiedenen Trainingsprogrammen mit der Eingabemöglichkeit persönlicher Trainingsziele bringt Abwechslung und persönliche Vorlieben mit ins Workout! So kann auch innerhalb einer bestimmten Herzfrequenz trainiert werden.

Die Fahrradbörse bietet hierzu eine persönliche Beratung nach individueller Terminvereinbarung.

Die Fahrradbörse, Langelohe 65, 25337 Elmshorn, Telefon 04121/764 63, www.die-fahrradboerse.de



Der Heimtrainer RIDE 300R



Physiotherapeutin Julia Breitenbach

Physiotherapie Gesund und fit dem Weihnachtsfest entgegen

Julia Breitenbach ist als mobile Physiotherapeutin im Hamburger Westen unterwegs. Sie sind auf der Suche nach neuen Therapieansätzen nach dem Schlaganfall, der Parkinson schränkt Sie immer mehr im Alltag ein oder der Rücken macht Ihnen zu schaffen? Dann sind Sie bei Julia Breitenbach genau richtig.

Neben der allgemeinen Krankengymnastik, KG-ZNS nach Bobath, Lymphdrainage und Massage, bietet sie zusätzlich präventive Physiotherapie und Golf-Physio-Training/Sportphysiotherapie an. Getreu dem Motto: „Mit Ecken und Kanten rundlaufen“.

JB Physiotherapie Julia Breitenbach, Mobile Physiotherapie, Telefon 01520/320 66 58, www.jb-physiotherapie.de

Tipps

Offensiv die Abwehr stärken

Bei winterlichen Infekten und hoher Bedrohung durch das Coronavirus rückt die Stärkung der körpereigenen Abwehrkräfte wieder mehr in den Fokus.

So lassen sich mit ausgewogener Ernährung und frischen Zutaten das Immunsystem stärken und die Stimmung aufhellen. Klassische Wintergemüse wie Grünkohl, Rosenkohl und Broccoli sind reich an wichtigen Vitaminen und wertvollen Mineralstoffen. Auch Meerrettich, Radieschen, Kresse oder Fenchel unterstützen aufgrund der enthaltenen Senf- und ätherischen Öle die Atemwege. Nüsse und Haferflocken liefern den Abwehrzellen hilfreiche Spurenelemente. Zwiebeln und Knoblauch vermögen entzündliche Prozesse zu bremsen. Um die Widerstandskraft der Schleimhäute zu stärken, sollte auch eine ausreichend hohe Flüssigkeitszufuhr angestrebt und eine Überheizung der Wohnräume möglichst vermieden werden.

Anhaltender Stress kann die Infektanfälligkeit deutlich erhöhen. Regelmäßige Bewegung, insbesondere im Freien, hilft, diesen Stress zu reduzieren, die Abwehrkräfte zu mobilisieren und bei Tageslicht das immunologisch wichtige Vitamin D zu aktivieren. Ein Schritt in die richtige Richtung ist bereits, bewusst mehr Wege zu Fuß oder per Fahrrad zurückzulegen. Auch kleine Entspannungsmomente im Alltag tragen viel dazu bei, die eigene Widerstandsfähigkeit zu stärken. Große Teile seines Lernprozesses bewerkstelligt das Immunsystem im Schlaf, sodass eine erholsame und ausreichende nächtliche Regeneration deutlich positiven Einfluss darauf hat, sich gegenüber Infekten behaupten zu können. Gerne unterstützt Dr. Harald Rösner Sie umfassend dabei, gesund zu bleiben. Neben einer Vitaminkur steht er Ihnen auch gerne in ernährungsmedizinischen Fragen zur Verfügung und bietet Ihnen Hilfe bei Schlafstörungen.



Dr. med. Harald Rösner

Arztpraxis Blankenese, Dr. med. Harald Rösner, Anne-Frank-Straße 2 a, Blankenese, Telefon 86 25 24, www.arztpraxis-blankenese.de

UNSER WEIHNACHTS- ANGEBOT FÜR SIE! Caudalie 2 + 1

Kaufen Sie zwei Produkte und bekommen Sie eins geschenkt!

Seniorentag am 15. Dezember

20% Rabatt auf Ihren gesamten Einkauf ab 60 Jahren
(gilt nur für vorrätige Ware, ausgenommen sind verschreibungspflichtige Arzneimittel, Rezeptuzahlungen, Aktionsangebote, Doppelrabattierungen und Gutscheine)



Sülldorfer Kirchenweg 1a · 22587 Hamburg

Tel: 040 - 70 70 810 60

www.apotheke-blankenese.de

Öffnungszeiten:

Mo. bis Fr. 8 - 19 Uhr, Sa. 8.30 - 16 Uhr

Seit 2007 gemeinsam für die Gesundheit

- Radiochirurgie - CyberKnife
- Hochpräzise Strahlentherapie (IMRT/VMAT)
- Behandlung von chronischen Gelenkbeschwerden (z.B. Tennis-/Golfer-Arm, Arthrose, Fersensporn - als Kassenleistung)



STRAHLENZENTRUM HAMBURG MVZ cyberknife center hamburg

Langenhorner Chaussee 369 • 22419 Hamburg

Tel.: 040 - 244 245 80 • Fax: 040 - 244 245 869 • mail@szhh.de



STRAHLENTHERAPIE ELMSHORN

Agnes-Karll-Allee 21 • 25337 Elmshorn

Tel: 04121 - 103150 • info@stelm.info

www.strahlentherapie-hamburg.de



Tina Aberle
Dr. med. Iyad Darwich

Schnarchtherapie Tinnitus-
und Allergieabklärung

HNO Othmarschen

Waltzstrasse 15
22607 Hamburg

T: 040 89 85 80
www.hnopraxis-hamburg.de



JB Physiotherapie

„mit Ecken & Kanten rund laufen“



Mobile Physiotherapie
mit dem Schwerpunkt Neurologie
basierend auf dem Bobath-Konzept.

Julia Breitenbach

Mobil: 0152/03 20 66 58
info@jb-physiotherapie.de
www.jb-physiotherapie.de

Auch in der kalten Jahreszeit aktiv bleiben!

Fitness auf schonende
und gesunde Weise in
den eigenen vier Wänden

- Stärkung der Muskulatur
- seniorengerechte Modelle
- effektives Herz-Kreislauf-Training
- gelenkschonend und fettverbrennend

Persönliche Fachberatung nach
individueller Terminvereinbarung



Heim-
trainer ab
€ **429,-**



Die Fahrradboerse

... der bessere Service für's Rad!

www.die-fahrradboerse.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-12.30 u. 14-18.30, Sa. 9-13 Uhr
Langeloh 65 | 25337 Elmshorn | Tel. 04121 764 63

MEDIZIN

ANZEIGENSONDERVERÖFFENTLICHUNG



Dr. med. Daniela Kasche (3. v. rechts) mit ihrem Ärztinnen-Team

Hautärztin

Dr. Kasche und das gesamte Team sagen Danke!

Das Jahr 2020 war auch für das gesamte Team der Hautarztpraxen von Dr. Kasche und Kolleginnen in Osdorf und Blankenese ein Jahr mit besonderen Herausforderungen. Es galt und gilt nach wie vor nicht nur mit größtmöglicher Sicherheit für die Patienten und das Team die Ausbreitung von Corona zu verhindern, sondern trotz der erschwerten Bedingungen genau zu diagnostizieren und insbesondere Hautkrebs und seine Vorstufen frühzeitig zu erfassen und weiter gründliche Hautkrebsvorsorgen anbieten zu können. Hier kommt der Praxis die seit Jahren bewährte digitale Fotodokumentation und neuerdings auch der ATBM Body-Scan zugute, der erstmals auch künstliche Intelligenz nutzt und auch unter Einhaltung ausreichenden Abstands exakte Bewertungen von Hautmalen liefern kann. „Unsere Patienten sind dankbar, dass wir auch in dieser besonderen Zeit für sie da sind und nutzen unsere Online-Angebote wie z.B. die Videosprechstunde gerne“, so Dr. Kasche. „Das gesamte Team hat wesentlich dazu beigetragen, dass wir die neue Situation so gut gemeistert haben, sodass wir uns auf das Wesentliche der Patientenversorgung konzentrieren konnten. So sind wir alle gesund geblieben und an den Umständen als Team gewachsen und zusammengewachsen.“ Für die Unterstützung und Kooperation durch die Patienten in diesem besonderen Jahr dankt die Praxis und freut sich auf ein hoffentlich gesundes Jahr 2021.

Hautarztpraxis Dr. med. Daniela Kasche, mit Dr. Christine Bruning, Dr. Aline Wagner, Dr. Susanne Chromik, Dr. Nicole Höckelmann und Dr. Kaike Schorsch, Langelohstraße 158, Osdorf, Telefon 866 47 77 00 und Dockenhudener Straße 15, Blankenese, Telefon 86 36 17, www.dr-kasche.eu

Gesundheit

Saubere Luft atmen

Luftverschmutzung ist unser größtes umweltbedingtes Gesundheitsrisiko: Rund 80 Prozent der Menschen sind Luftschadstoffen oberhalb der von der WHO festgelegten Grenzwerte ausgesetzt – und die Luft in Häusern ist fünfmal mehr belastet als die Luft im Freien. Schützen Sie sich und Ihre Familie mit Atmosphere Sky!

Das fortschrittliche Luftfiltersystem entfernt bis zu 99,99 Prozent aller Partikel von rund 300 Luftschadstoffen und trägt so zum Wohlbefinden durch bessere Luftqualität bei. Auch Haushaltsgerüche werden durch einen Vor- und Aktivkohlefilter schnell beseitigt. Atmosphere Sky arbeitet effizient, energie- und geräuscharm, sodass Sie auch im Schlaf geschützt, aber nicht gestört werden. Mit der Atmosphere Connect App können Sie die Qualität der Raumluft auch bequem von unterwegs überprüfen und steuern.

Auf Wunsch kann das Gerät auch vorgeführt und getestet werden. Vereinbaren Sie einen Termin und lassen Sie sich beraten!

Anke Gallas, Telefon 0173/653 84 33,
reinold-anke@t-online.de



Bessere Luftqualität dank
Atmosphere Sky

FOTO: © LUFTFILTERSYSTEM ATMOSPHERE SKY™ | IANWAY

KLINIK DR. GUTH

Fachklinik für den Diabetischen Fuß

Eine der schwersten Folgeerkrankungen bei Patienten mit Diabetes mellitus ist das diabetische Fußsyndrom. Hierbei handelt es sich um ein komplexes Krankheitsbild. Die fußchirurgische Fachabteilung der KLINIK DR. GUTH unter der Leitung des ärztlichen Direktors Dr. Ralph Springfeld hat sich unter anderem auf die Behandlung des diabetischen Fußes spezialisiert.

Diabetiker weisen häufig eine durch ihre Krankheit bedingte Schädigung oder Zerstörung der Nervenfasern (Polyneuropathie) oder Verengung der Blutgefäße in den unteren Extremitäten auf (Angiopathie).

Dies hat zur Folge, dass sie Schmerzen und Druck im Fuß weniger oder gar nicht wahrnehmen, weshalb sich verletzte Hautstellen zu Wunden entwickeln können.

Aufgrund mangelnder Durchblutung entwickeln sich diese Wunden oft zu schlecht heilenden Geschwüren, die sich bis auf den Knochen ausweiten und infizieren können. Mit der Zeit sterben dann ganze Gewebeteile, einzelne Zehen oder Teile des Fußes ab. In letzter Konsequenz kann eine Amputation erforderlich sein.

Wir setzen auf individuelle Therapien

„Uns zeichnet aus, dass wir das Krankheitsbild des Diabetischen Fußsyndroms für jeden Patienten individuell und umfangreich erheben“, erklärt Christiane Schwarz, Wundexpertin der KLINIK DR. GUTH.

„Unsere Patientinnen und Patienten kommen oft mit chronischen Wunden, ohne die eigentliche Ursache dafür zu kennen. Hier setzen wir an, mit professioneller Diagnostik und individueller Wundtherapie, um unsere Patientinnen und Patienten vor dem Schlimmsten zu bewahren: vor der Amputation.“

„Zur optimalen Versorgung ist uns ein ganzheitlicher Ansatz wichtig. Dazu gehört auch die interdisziplinäre Zusammenarbeit“, so

Dr. Kaspar O. Gundlach, stellvertretender ärztlicher Direktor der KLINIK DR. GUTH und Facharzt für Chirurgie, Orthopädie und Unfallchirurgie, Schwerpunkt Fußchirurgie.

„Wir holen regelmäßig die Hausärzte mit ins Boot, um die weitere Therapie nach einer Operation bei uns im Hause patientenkonform abzustimmen. Darüber hinaus verfügen wir in unserer Klinik mit der Fachabteilung für Gefäßchirurgie über Expertisen, die beim diabetischen Fußsyndrom unerlässlich sind.“

Dr. Matthias Kohr, Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie, ergänzt: „Aufgrund des Krankheitsbildes sind unsere Patientinnen und Patienten auf eine adäquate Versorgung mit orthopädischem Schuhmaßwerk angewiesen.“

Dank Dr. Armin Koller, unserem Leitenden Arzt der Fachabteilung für Technische Orthopädie können unsere Patientinnen und Patienten speziell auf ihre individuellen Bedürfnisse ausgerichtetes orthopädisches Schuhmaßwerk direkt in unserem Haus erhalten.“

Und was gibt es über uns noch zu sagen?

„Wir sind ein kleines Haus mit spezialisierten Fachkräften. Wenn bei uns neben Spitzenmedizin eines im Mittelpunkt unserer täglichen Arbeit steht, dann ist es die Menschlichkeit“, sagt Dr. Ralph Springfeld, ärztlicher Direktor der KLINIK DR. GUTH.

**Besser zu Guth!
Wir freuen uns auf Sie.**



v.l.n.r.

Fachärzte für Orthopädie und Fußchirurgie:

Dr. med. Kaspar Gundlach, Dr. med. Ralph Springfeld
(leitender Arzt), **Dr. med. Wulf B. Drewes,**
Dr. med. Matthias Kohr, Dr. med. Armin Koller
(leitender Arzt)

Vereinbaren Sie einen Termin für die fußchirurgische Sprechstunde telefonisch, per Email oder über Doctolib:

KLINIK DR. GUTH

Belegungsmanagement (für OP-Planung)

Tel.: 040 82281 - 134 / -135

sekretariat.springfeld@drguth.de

MVZ ELBE-WEST

www.mvz-elbe-west.de

Standort Jürgensallee 50

Tel.: 040 82281 - 282 / -247

fussklinik@drguth.de

Standort Rugenbarg 20

Tel.: 040 86621558 - 0

info@mvz-elbe-west.de



So finden Sie uns auf Facebook:

www.facebook.com/DrGuthKlinikHamburg/

HNO Praxis Dr. Christa Wilcke

**Fällt das Verstehen
mit Mund-Nasen-Schutz schwer ...
wir bringen Ihre Ohren wieder auf Hochglanz!**

ÄrztZentrum Langelohstr. 158/Ecke Osdorfer Landstr.
Tel. 040/41 42 15 00 · www.hnopraxishamburg.de

**Fröhliche Weihnachten
und ein gesundes ★
und glückliches 2021!**



**Private Hautarztpraxis
Maija Klewenhagen**

www.hautarzt-blankenese.de



Zwei Generationen, ein Ziel: Blankezähne in Blankenese

Mit Freude aber auch ein wenig Wehmut möchte ich Ihnen heute mitteilen, dass ich am 1. Januar 2021 meine Praxis abgeben werde - und zwar in die Hände meiner geschätzten Kollegin Helen-Johanna Woike. Dabei habe ich ein gutes Gefühl, denn Frau Woike ist eine sehr engagierte, ausgesprochen einfühlsame Zahnärztin, auf die ich menschlich sowie fachlich große Stücke halte.

Sie wird sich mit großem Enthusiasmus, Leidenschaft und Einsatz Ihnen, dem Team und den Belangen der Praxis widmen. Dies ist jedoch kein gänzlicher Abschied: Ich werde bis auf weiteres in der künftigen Praxis von Frau Woike in reduzierter Stundenzahl mitarbeiten und freue mich darauf, Sie dort schon bald zusammen mit Frau Woike begrüßen zu dürfen.



DR. KATRIN ROOS-WEGDOLL
ZAHNARZTPRAXIS

Erik-Blumenfeld-Platz 9, 22587 Hamburg | Tel. +49 (0) 40 86 62 73 03



**Kirsten Neumann in ihrer gut
durchlüfteten Praxis**

Naturheilkunde Schmerzfrei durch den kalten Winter

Die Naturheilpraxis Kirsten Neumann möchte sich ganz herzlich für die Treue ihrer Patienten – trotz schwieriger Zeiten – bedanken. Bereits seit fast 20 Jahren ist Kirsten Neumann für ihre Patienten in Rissen da. Sie bietet Hilfe nach D. Dorn und Breuss bei Rückenschmerzen, Akupunktur, Homöopathie sowie chinesische Medizin an. „Diese Therapieformen lassen sich gut kombinieren, beispielsweise bei akuten Schmerzzuständen im Rücken-, Arm-, Kopf-, Knie-, Fuß-, Schulter- und Nackenbereich“, so Neumann.

Besonders die Behandlung von Kindern liegt ihr am Herzen, „denn Kinder sollen aufrecht und schmerzfrei durchs Leben gehen“. Hier ist es wichtig, Stürze und damit verbundene Fehlstellungen zu korrigieren und zu behandeln, damit keine Langzeitschäden entstehen.

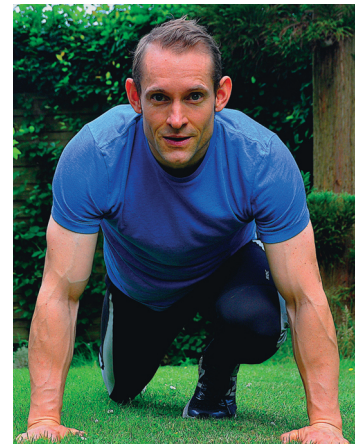
Die Naturheilpraxis Kirsten Neumann ist weiterhin für Sie da – natürlich unter den erforderlichen Hygienestandards.

Praxis für Rücken-, Wirbel- und Gelenktherapie, Naturheilpraxis Kirsten Neumann, Wedeler Landstraße 16, Rissen, Telefon 81 99 77 70, www.naturheilpraxis-neumann.de

Personal Training

Muskelaufbau zu Hause mit Fitnesscoach David Meyn

Unser Körper braucht ein Leben lang ausreichend Bewegung und Belastung, damit er richtig funktionieren kann. Häufig werden wir im Alltag diesem Anspruch aber nicht gerecht und tun unserem Organismus damit nichts Gutes. Muskeln bilden sich zurück und verlieren damit einen Teil ihrer Schutz- und Stützfunktion, die Knochenfestigkeit wird eingeschränkt und der Anstieg von schlechtem Cholesterin und Bluthochdruck gefördert, um nur einige mögliche Nachteile einer permanenten Unterforderung unseres Körpers zu nennen.



Personal Trainer David Meyn

In der Folge können Müdigkeit, Schwäche, Kurzatmigkeit und Schmerzen auftreten und uns das Leben schwer machen. Das muss aber nicht sein, wenn man ein bis zwei Stunden in der Woche in ein gezieltes Training investiert. Und das kann man ganz einfach auch zu Hause machen.

Wie das geht, zeigt Ihnen der geprüfte Fitnesscoach und Personal Trainer David Meyn aus Othmarschen. Er fährt zu seinen Kunden nach Hause und bringt jegliches Equipment zum Training mit. Egal ob Muskelaufbau, Ausdauertraining, Gewichtsreduzierung oder Unfallprophylaxe; die individuelle Betreuung macht seine Arbeit außergewöhnlich effektiv.

Nähere Informationen unter Telefon 01577/314 33 08 und im Internet auf www.meyntraining.de

Rissen

**Asklepios Westklinikum Hamburg eröffnet
Lungenzentrum**

Seit dem 1. Oktober leitet Dr. Gerasimos Varelis das neue Asklepios Lungenzentrum (ALZ) Hamburg-West. Der Facharzt für Pneumologie, Hämato-Onkologie, Notfall- und Palliativmedizin ist ein erfahrener Experte für die Behandlung von Lungenkrebs sowie anderer Lungenerkrankungen, wie Asthma, COPD, Lungenfibrose etc., und kommt von der Regioklinik in Wedel nach Rissen.

Der aus Griechenland stammende Chefarzt hat an der Johann Wolfgang von Goethe-Universitätsklinik in Frankfurt studiert und promoviert. Zwei Jahre war er Koordinator des Universitären Lungenkrebszentrums, das vom St. Elisabethen



Chefarzt Dr. Gerasimos Varelis

Krankenhaus in Zusammenarbeit mit der Johann Wolfgang von Goethe-Universitätsklinik in Frankfurt am Main betrieben wird, bevor er 2017 nach Norddeutschland kam. In den letzten drei Jahren war Dr. Gerasimos Varelis Direktor des „Überregionalen Lungenzentrums Schleswig-Holstein/Hamburg“ sowie Chefarzt für Innere Medizin, Pneumologie/Beatmungsmedizin, Thoraxonkologie und Palliativmedizin am Regioklinikum Wedel.

„Ich freue mich, dass wir mit Dr. Varelis einen erfahrenen Experten für die Etablierung unseres neuen Asklepios Lungenzentrums (ALZ) Hamburg-West gewinnen konnten. Unser Ziel ist es, mit dieser neuen, hochqualifizierten Einrichtung eine optimale Versorgung von Patienten mit Lungenerkrankungen im Hamburger Westen und darüber hinaus anzubieten“, sagt Thomas Hoffmann, Geschäftsführer der Asklepios Westklinikum Hamburg GmbH.

Asklepios Westklinikum Hamburg, Suurheid 20, Rissen, Telefon 819 10, www.asklepios.com

Vorsorge

Internationaler Männertag

Probleme beim Wasserlassen zählen zu den häufigsten urologischen Beschwerden bei Männern. Ursache ist meist eine gutartige Vergrößerung der Prostata. Anlässlich des Internationalen Männertags verweist die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) auf Informationen zu urologischen Erkrankungen wie gutartiger Prostatavergrößerung, Prostatakrebs und Infektionen der Harnwege unter www.maennergesundheitsportal.de.

Hinweise auf eine gutartige Prostatavergrößerung sind zum Beispiel ein deutlich abgeschwächter Harnstrahl und das Gefühl, dass die Blase nicht leer wird. Bis zu 70 Prozent der über 70-jährigen Männer sind davon betroffen.

Neben gutartigen Prostatavergrößerungen gehört Prostatakrebs zu den häufigsten Krankheiten bei älteren Männern. Mit rund 23 Prozent ist Prostatakrebs die häufigste Krebserkrankung und mit knapp zwölf Prozent die zweithäufigste Krebstodesursache bei Männern in Deutschland. Männer ab einem Alter von 45 Jahren haben Anspruch auf eine jährliche Untersuchung zur Früherkennung von Prostatakrebs. Ziel der Untersuchung ist es, Prostatakrebs frühzeitig zu erkennen und damit die Heilungschancen zu erhöhen.

Faktenblatt Männergesundheit:
www.bzga.de/presse/daten-und-fakten/maennergesundheitsportal/



Silke Schubert
Praxis für
Physiotherapie

Ich wünsche allen ein schönes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr! Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Physiotherapie • Schmerztherapie • Lymphdrainage

Tel. 82 42 52 • Mobil 0151/23 26 04 78
Nienstedtener Straße 2e • 22609 Hamburg
www.praxis-schubert.hamburg

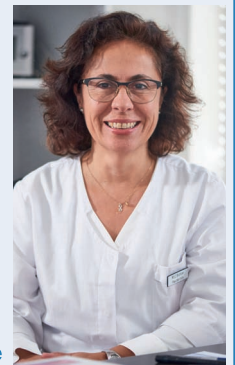
Piel Sana

Praxis für Dermatologie

Hautärztin **Marisol Calcagni-Bühler**
wünscht schöne Weihnachtstage!

Privatpraxis Piel Sana
Blankeneser Bahnhofstraße 40
22587 Hamburg

040 - 87 08 09 05 • www.piel-sana.de



P | R | P

DR. PAPS REICHELT PAUL
RECHTSANWÄLTE & STEUERBERATER

MEDIZIN

RECHT

STEUERN

MEDIZINANWALT.DE

DR. PAPS REICHELT PAUL • Vorsetzen 41 • 20459 Hamburg • Tel. +49 (0)40/44 14 00 80 • info@medizinanwalt.de

PHYSIOLOUNGE **Andreas Deutsch**
 Praxis für Manuelle Therapie,
 Systemische Aufstellungsarbeit,
 Körperarbeit und
 Persönlichkeitsentwicklung
 Blankeneser Landstraße 53
 22587 Hamburg, Tel. 86 64 51 85
www.deutsch-physioulounge.de

Privatpraxis für Urologie und Naturheilverfahren
 Dr. Julia Bäumer



Centrum für Orthopädie und Schmerztherapie
 Dr. Christoph J. Bäumer

Dockenhudener Str. 27 · D-22587 Hamburg
 Tel 040-866931 60 privatpraxis@cobl.de www.privatpraxis-blankenese.de
 Tel 040-866931 0 info@cobl.de www.cobl.de

Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen
 Stärken Sie Ihr Immunsystem mit unserer Beratung und Empfehlungen für Ihre Gesundheit
Jeden Monat attraktive Angebote!
 Wir wünschen Ihnen eine schöne Advents- und Weihnachtszeit.



Schwalben Apotheke Rissen · Susanne Rohwedder
 Wedeler Landstrasse 44 · 22559 Hamburg
 Tel. 040 / 81 25 45 · www.schwalben-apotheke.de

Arztpraxis Blankenese



Dr. med. Harald Rösner
 Facharzt für Allgemeinmedizin

Praxisschwerpunkte:

- Hausärztliche Versorgung
- Vorsorgeuntersuchungen
- Naturheilverfahren
- Sexualmedizin
- Psychosomatische Grundversorgung
- Hausbesuche
- Reisemedizin/Impfberatung
- Ernährungsmedizin
- Betriebsmedizin
- Schlafmedizin

Öffnungszeiten
 Mo. + Do. 8 - 14 Uhr und 16 - 20 Uhr
 Di., Mi., Fr. 8 - 15 Uhr
 Hausbesuche nach Vereinbarung

Anne-Frank-Straße 2a, 22587 Hamburg
 Telefon 040 - 86 25 24 · www.arztpraxis-blankenese.de




Jan Leminsky im traditionellen Gewand

Gesundheitssport Tai Chi-Online-Kurs

Die chinesische Bewegungskunst Tai Chi stammt historisch gesehen aus der Kampfkunst. In den letzten Jahrzehnten hat sich dann das ursprüngliche Tai Chi Chuan zu einem Gesundheitssport entwickelt, der sich erfolgreich im Bereich Entspannung und Verbesserung der Körperhaltung etabliert hat.

Viele Menschen lernen Tai Chi allerdings erst durch den Reha-Sport kennen, obwohl auch die Krankenkassen Tai Chi der Prophylaxe zuordnen. „Die regelmäßigen Übungen unter Anleitung eines ausgebildeten Trainers bewahren vor vielen unserer Zivilisationskrankheiten“, berichtet Jan Leminsky, der als Ausbilder die höchste Stufe im deutschen Qualitätswesen für Tai Chi Chuan innehat. „In der jetzigen Zeit des mentalen Drucks ist dieses Geschenk der chinesischen Kultur eine große Hilfe für alle Menschen. Es ist die Aufgabe der etablierten Lehrer, sich den Herausforderungen der Gegenwart zu stellen und Lösungsansätze zu erstellen. Meine Lösung ist eine Online-Schule.“ Die von Jan Leminsky seit Anfang November 2020 unter www.wuweischule.de gegründete Online-Schule für Tai Chi Chuan vermittelt die bekannteste Choreografie, die auch 24 Bilder-Form genannt wird. In 15 Monaten wird der Kursteilnehmer als Schulmitglied an Tai Chi herangeführt. Hierbei wird zwischen Lehrvideos und Trainingsvideos unterschieden. Jan Leminsky, als Lotse auf diesem Weg, hat entweder sein Unterrichtsshirt an, das westlich geprägt ist, und erläutert Techniken oder das traditionelle chinesische Gewand und leitet durch die Trainingsstunde.

Die Trainingsstunden wiederum entführen an verschiedene Orte: Elbstrand, Park oder Berge. Es gibt alle 14 Tage neue Trainingsvideos, die dem Lernfortschritt angepasst sind. Abgerundet wird das Programm durch die Möglichkeit, den Lehrer persönlich bei einem Seminar kennenzulernen. Als Online-Schüler ist dass alle drei Monate kostenfrei möglich. Im weiteren Verlauf des Kurses folgen noch Unterlagen, die einzelne Bewegungsabläufe dokumentieren, sodass auch nachgelesen werden kann, wie die Abläufe erfolgen sollen.

Mit 19 Euro pro Monat hat Jan Leminsky seine Online-Schule preislich klar positioniert und durch eine monatliche Kündigungsfrist auch den Druck herausgenommen, den langfristige Abos mit sich bringen.

Wu Wei Schule für Tai Chi und Qigong, Telefon 85 50 01 58, www.wuweischule.de

Vorsorge Herz-Kreislauf-Gesundheit bei Frauen

Bei Frauen wie bei Männern sind Herz-Kreislauf-Erkrankungen die häufigste Todesursache – doch die Krankheitsanzeichen unterscheiden sich.

Sabine Weiss, Parlamentarische Staatssekretärin beim Bundesminister für Gesundheit: „Heute wissen wir, dass sich Frauen und Männer hinsichtlich Diagnostik und Behandlung der koronaren Herzkrankheit und der Herzinsuffizienz unterscheiden. Diese Erkenntnisse müssen wir nutzen, um mögliche Erkrankungen früh zu erkennen und die betroffenen Frauen optimal zu versorgen.“ Durch mehr Bewegung im Alltag, eine ausgewogene Ernährung, den Verzicht auf Zigaretten und Alkohol sowie Entspannung können Frauen viel zu einem herzgesunden Leben beitragen. Früherkennungsuntersuchungen (Gesundheits-Check-ups) können helfen, gesundheitliche Risiken wie Bluthochdruck, erhöhte Cholesterinwerte und Diabetes mellitus frühzeitig zu erkennen und ihnen entgegenzuwirken.

www.frauengesundheitsportal.de

Urologie

Neue Wasserdampftherapie zur Prostata-Behandlung

Zu den häufigsten Beschwerden bei einer urologischen Praxis gehören Symptome, die durch eine gutartige Vergrößerung der Prostata verursacht werden. Für die Therapie stehen neben abwartendem Verhalten und medikamentösen Behandlungsmöglichkeiten eine zunehmende Anzahl von minimal-invasiven operativen Maßnahmen (u. a. Lasertechniken) zur Verfügung. Die „transurethrale Resektion“ (TUR) wurde in den letzten Jahren weiter entwickelt und gilt derzeit weiterhin als „goldener Standard“ der endoskopischen Operation. Die Entscheidung, welche OP-Methode im Einzelfall in Betracht kommt, hängt von individuellen Faktoren, wie Begleiterkrankungen, Begleitmedikation, Größe und Form der Prostata ab. Wünsche und Erwartungen des Patienten spielen für die Therapiewahl ebenfalls eine wichtige Rolle.

Die neuen minimal-invasiven Operationsverfahren, wie z.B. die Wasserdampftherapie „Rezüm“ können zu einer erfolgreichen, individualisierten Behandlung der Prostatavergrößerung mit geringen Komplikationen und Nebenwirkungen eingesetzt werden. Der Wasserdampf-Eingriff dauert nur wenige Minuten, wird in Narkose durchgeführt und ist mit einem kurzen stationären Aufenthalt verbunden. Durch das Einbringen von Wasserdampf kommt es im Verlauf zur Schrumpfung der Prostata, wodurch sich die Symptome reduzieren können.

Urologische Praxisgemeinschaft Hamburg-Blankenese, Blankeneseer Bahnhofstraße 15, Blankenese, Telefon 86 40 10, www.urodocs-blankenese.de und ElbUrologie, Waitzstraße 27, Othmarschen, Telefon 855 07 87 40, www.elbuurologie.de



Dr. med. Matthias Heitz (links) und Dr. med. Thorsten Bruns



Dermatologie

Hautverjüngung dank neuester Lasertechnik

Sie wünschen sich straffere und strahlende Haut? Dann sind Sie bei Dr. Aresu Naderi genau richtig! Mit modernster und in Hamburg einmaliger Lasertechnik wird Ihr gesamtes Hautbild schonend, aber effektiv verbessert. Die Behandlung trifft wirksam die Haut, reduziert Falten und Narben, verbessert Hautton, Elastizität und Textur der Haut. Durch die Kombination

zwei verschiedener Laser-Wellenlängen kann die Dermatologin die Behandlung individuell an jeden Patienten und seine Hautbeschaffenheit anpassen.

Das moderne Verfahren regt die Selbstheilungskräfte der Haut an: Bestehende Kollagenfasern werden gestrafft und die Bildung von neuen Fasern angeregt. Das Gewebe wird regeneriert und das Hautbild harmonisiert und verjüngt. Zeichen der Hautalterung wie Fältchen, ein ungleichmäßiger Hautton, oberflächliche Pigmentveränderungen sowie erschlafftes Gewebe werden sichtbar reduziert.

Für ein ideales Ergebnis können mehrere Behandlungen im Abstand von einigen Wochen nötig sein – Dr. Aresu Naderi berät Sie individuell.

Elbpraxis 398, Dr. med. Aresu Naderi, Dermatologische Privatpraxis, Elbchaussee 398, Nienstedten, Telefon 55 57 81 88, www.dermatologie-nienstedten.de



Su San Gerding-Yoo
Ärztin

TCM Puls- und Zungendiagnostik · Akupunktur

Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen, Heuschnupfen, Allergien, Migräne, ganzheitliche Bioenergetik

Julius-Brecht-Straße 11, EG · 22609 Hamburg
Tel. (0 40) 880 50 30 und 880 50 40

VIELEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!

FROHE FEIERTAGE UND EINEN GUTEN RUTSCH!

DR. MED. VERENA FAUDE-LANG

FACHÄRZTIN FÜR PSYCHOSOMATISCHE MEDIZIN,
PSYCHOTHERAPIE & INNERE MEDIZIN

ELBCHAUSSEE 194C • 22605 HAMBURG
TELEFON 040 - 39 89 81 34

WWW.PSYCHOTHERAPIE-ELBCHAUSSEE.DE
TERMINE NACH VEREINBARUNG – ALLE KASSEN

Dr. med. Peter Rieger

FA Allgemeinmedizin · Chirotherapie

Nach 42 Jahren Praxistätigkeit
schließe ich meine
Allgemeinarzt-Praxis
am 31.01.2021.

Isfeldstraße 7 · 22589 Hamburg-Blankenese

Praxis für Rücken-, Wirbel- und Gelenktherapie

Naturheilpraxis Kirsten Neumann

Heilpraktikerin

Rücken-, Wirbel- und Gelenktherapie nach D.Dorn

Kinderrückentherapie

Traditionelle Chinesische Medizin

★

Vielen Dank für Ihr Vertrauen 2020, besinnliche Weihnachten. Passen Sie gut auf sich auf und bleiben Sie auch 2021 gesund.

★

Tel. 040 81 99 7770
Wedeler Landstraße 16 · 22559 Hamburg-Rissen
www.naturheilpraxis-neumann.de

LUFTQUALITÄT bedeutet LEBENSQUALITÄT

Mit **ATMOSPHERE SKY** können Sie zukünftig über die Qualität Ihrer Atemluft bestimmen. Der mobile Filter mit einer Höhe von 75 cm bietet einen allumfassenden Schutz durch die Entfernung von 300 Schadstoffen (Chemikalien, Toxine, Viren, Pollen) dank Porenfilter HEPA 14.

Bequem von unterwegs steuern Sie die Reinigung über eine App, oder ganz sanft und leise in Ihrem Beisein über die manuelle Bedienungsfunktion.

Ideal für Privathaushalte, Büroräume, Arztpraxen, etc.

Für weitere Informationen
katja.kiwitz@gmx.de
 Tel. 04103 – 187 66 65



Foto: Luftfiltersystem Atmosphere Sky™ | Airway

Gesundheit **Sechs Köche – Zwölf Sterne**

Im Kochbuch der Helios-Kliniken präsentieren die sechs Sterneköche Juan Amador, Thomas Bühner, Nils Henkel, Maike Menzel, Hendrik Otto und Christoph Ruffer ihre persönlichen Lieblingsgerichte mit einer ausführlichen Zutatenliste und detaillierten Rezepten. Sie haben die Wahl: Kochen Sie genau nach Anleitung oder wandeln Sie jedes Rezept nach Ihren persönlichen Vorstellungen ab. Die Spitzenköche selbst verstehen ihre Rezepte als Vorschläge, die Sie nach eigenem Gusto verfeinern und weiterentwickeln dürfen. Jeder Koch konzipierte sechs Gerichte anhand persönlicher Vorlieben und bereicherte sie mit langjähriger Erfahrung aus der Spitzengastronomie an. Dennoch sind die Mahlzeiten einfach zubereitet, die wichtigsten Zutaten sind in jedem Supermarkt erhältlich.
www.helios-kochbuch.de



Das Helios-Kochbuch

Hörgeräte | Zacho

Das Beste zum Hören



Die Smarte.

Der Stilsichere.

Der Alleskönner.

signia
 Life sounds brilliant.

DER HÖRGERÄTE TYP TEST 2020

Welcher Hörgeräte Typ sind Sie?

MACHEN SIE DEN TYP TEST!
 Einfach und bequem online unter
www.zacho.de oder bei uns
 in einem der sieben Fachinstitute.

JETZT BEI UNS LIVE ERLEBEN!
 Vereinbaren Sie jetzt einen Termin zum
 kostenlosen und unverbindlichen Probetragen!



Fachinstitut Hörgeräte Zacho GmbH & Co. KG,
 Am Rathausplatz 17, 25462 Rellingen

Fachinstitute Hörgeräte Zacho
 HH-Blankenese • Blankeneser Bahnhofstr. 12
 Tel. 040- 86 57 13
 HH-Othmarschen • Waitzstraße 29a
 Tel. 040- 880 999 88

Weitere in: HH-Hoheluft • HH-Niendorf/Markt
 HH-Niendorf/Nord • Halstenbek • Rellingen

Kieferorthopädie

Schöne gerade Zähne? Klar, aber bitte richtig!

Kieferorthopädie ist ein Spezialgebiet der Zahnheilkunde. Es geht um die Verhütung, Erkennung und, wenn nötig, Behandlung von Fehlstellungen der Zähne, des Kiefers und der Muskulatur. Nach dem Zahnmedizinstudium ist in der Regel eine dreijährige Vertiefung zur Erlernung des Fachwissens nötig, um diesen komplexen Bereich korrekt zu beherrschen.



Dr. Lucille Riecke

Damit sich gar nicht erst Fehlstellungen bilden bzw. diese rechtzeitig erkannt und therapiert werden können, ist auch schon bei Kindern ab vier Jahren eine kieferorthopädische Untersuchung sinnvoll. Bei Erwachsenen kann oft bei einer Zahn- bzw. Kieferfehlstellung eine kieferorthopädische Behandlung notwendig bzw. gewünscht sein. Wichtig ist, dass diese durch einen Zahnmediziner vorgenommen und währenddessen stetig kontrolliert wird.

Eine fachlich kompetente Behandlung setzt schon bei der ersten Beratung voraus, dass eine genaue Untersuchung der Kiefergelenke, der Muskulatur, der Zähne und des Kiefers sowie des Schluckens und Sprechens gemacht wird. Vor jeder Behandlung muss eine detaillierte Diagnostik (Röntgenbilder, Fotos und Modelle/Scans) erfolgen. Nur dann lässt sich planen, wie genau die Behandlung erfolgen soll, um ein optimales Ergebnis zu erzielen und Schäden auszuschließen. Zu starke und falsch ausgerichtete Kräfte bei der Zahnbewegung können Zähne und den Zahnhalteapparat unwiederbringlich zerstören sowie Probleme im Bereich des Kiefergelenks verursachen. Von „kosmetischen“, schnellen und billigen Korrekturen, bei welchen Kosten an der Diagnostik, Planung und Kontrolle gespart werden, ist aus medizinischer Sicht sehr klar abzuraten.

Hanseatic Smile, Praxis für Kieferorthopädie, Dr. Lucille Riecke, Telefon 37 61 00 06, Erik-Blumenfeld-Platz 27 b, Blankenese, www.kieferorthopaedie-blankenese.de

12 / 2020

Die Experten

WEIHNACHTEN

Oh du Fröhliche!





Besonders die Senioren in Alten- und Pflegeheimen leiden unter Einsamkeit. Hilfe ist jedoch möglich ...

Spenden Anderen etwas Gutes tun

Weihnachten ist hierzulande ein Familienfest, an dem es sich die Menschen gut gehen lassen. Aber auch das Denken an andere gehört zur Tradition.

Odachlose trifft die Weihnachtszeit besonders hart. Die kalte Witterung, das Gefühl, ausgeschlossen zu sein, materielle Nöte – das alles übt Druck aus, dem wenige spurlos widerstehen können.

Aus diesem Grund kümmert sich die DRK-Winterhilfe im Dezember verstärkt um Obdachlose. Zweimal die Woche fahren Helfer mit dem Wärmebus die bekannten Treffpunkte in Hamburg an. „Früher kamen dreißig Leute, nun sind es im Winter bis zu achtzig“, berichtet Monika Kelting. Die DRK-Helferin macht deren Alltag mit Hilfsmitteln erträglicher: Dazu gehören Decken, Kleidung, Schlafsäcke, Isomatten und auch mal ein paar Socken. Auch heiße Getränke und belegte Brote gehören zum Notfallprogramm.

Das alles muss finanziert werden und daher sucht das DRK nach Spendern. Schon mit relativ geringen Mitteln kann viel bewegt werden.

www.drk.de/hilfe-in-deutschland/existenzsichernde-hilfe/winterhilfe-herzenswaerme-gegen-eiseskaelte/

Wunschbäume sind eine

nützliche Tradition der Adventszeit. Sie stehen in vielen Läden und Einkaufspassagen, so auch im Stilwerk. Bereits seit November erwartet Sie beim Besuch hier ein großer Weihnachtsbaum, an dem handgeschriebenen Kärtchen hängen, auf denen Kinder ihre Weihnachtswünsche hinterlassen haben. Es sind die bescheidenen Wünsche der Kinder und Jugendlichen regionaler Hilfsprojekte: die Stiftung Kinderhilfenzentrum aus Düsseldorf sowie das Theodor-Kinder-Tageshospiz aus Hamburg.

Seit 2013 betreut und versorgt die palliativ-medizinische Einrichtung in Eidelstedt schwerkranke Kinder und ihre Familien und stellt dabei das Leben und all die schönen Dinge, die es mit sich bringt, in den Vordergrund. Das Stilwerk selbst unterstützt die Projekte jeweils mit einer Spende von 1.000 Euro. Auch direkte Spenden sind möglich.

Stichwort:

**Kinderwunschbaum
Theodor-Kinder-Tageshospiz bei der
Hamburger Sparkasse
IBAN: DE 63 2005 0550 1002 2093 00
BIC/SWIFT: HASPDEHHXXX**

Eine weitere Initiative kommt aus Osdorf. Das Geschäft „Pet Shop Boyz“ im Elbe Einkaufszentrum hat dort einen ganz besonderen Weihnachtsbaum aufgestellt. An ihm finden Besucher die Wünsche von Hunden aus dem Tierheim Lüneburg. Sie sollen zu Spenden animieren. Tierfreunde können entweder die konkreten Wünsche erfüllen oder andere Geschenke für die verlassenen Tiere kaufen.

Seit 1983 führt der Tierschutzverein das Tierheim in Lüneburg. Im Jahr 1997 wurde das Tierheim erweitert und das damals neu erbaute Hundehaus und der Bürotrakt in Betrieb genommen. Aus den ehemaligen Hundezwingern wurden Katzenräume. Zusätzlich konnte eine Freilauffläche für die Hunde geschaffen werden, wo immer noch gern getobt und gebuddelt wird. Im Jahr 2017 wurde das neue Hundehaus fertiggestellt, mit dem acht weitere Plätze geschaffen wurden.



Wünsche aus dem Tierschutzverein Lüneburg zugunsten von Hunden des dortigen Tierheims

Unter dem Motto „Lass Wünsche wahr werden“ werden noch bis zum 23. Dezember Spender gesucht.

**Pet Shop Boyz, EEZ,
www.pet-shop-boyz.de**

Weihnachtsgeschenke mit Schliff



Das Kreuz als Symbol der Hoffnung in fröhlichen Farben

manchmal etwas mangelhaft, wird sie doch in den nächsten Tagen vermutlich noch nicht abgeschafft. So lange Herz und Auge offen, um sich am Schönen zu erfreuen, so lange, darf man freudig hoffen, wird auch die Welt vorhanden sein.“ Besuchen Sie Petra Gutschow in ihrem Atelier und lassen sich inspirieren. **Petra Gutschow Unikatschmuck, Dockenhudener Straße 1/ Ecke Elbchaussee, Blankenese, Telefon 20 90 89 90, www.petragutschow.de**

Petra Gutschow schmiedet in ihrer Goldschmiedewerkstatt in Blankenese schönste Unikate. Sie sagt: „Meine Leidenschaft gilt den Edelsteinen in ihrer Vielfältigkeit, Form, Schliff und Farbe. All das kombiniere ich mit der Wärme des Goldes. Edelsteine stellen meistens den Ausgangspunkt meiner Schmuckstücke dar.“ In diesen besonderen Zeiten fertigt Gutschow ihren Schmuck mit einem Zitat von Wilhelm Busch im Hinterkopf: „Obgleich die Welt ja, so zu sagen, wohl

Schönes und Kuscheliges für die Feiertage

Maren Christine Dessous ist das Fachgeschäft in Blankenese für alle, die eine persönliche, professionelle und ehrliche Beratung im Geschäft einem unpersönlichen Online-Einkauf vorziehen. Jetzt ist genau die richtige Zeit, um es sich zu Hause mit kuscheliger Wäsche und Homewear gemütlich zu machen – und mit der richtigen Beratung finden Sie auch das Richtige zum Wohlfühlen.

Zu Weihnachten ist Maren Christine Dessous natürlich eine hervorragende Adresse für schöne Geschenke: Damen freuen sich über schöne BH-Sets, Spizentops oder Nachtwäsche von Marie Jo, Prima Donna oder Rosa Faia, Herren werden mit feiner Wäsche von Mey, weichen Schlafanzügen von Calida oder Socken von Falke verwöhnt – für die guten Neujahrsvorsätze gibt es auch eine Auswahl an Sport-BHs und aktuelle Bademode im Sortiment. Parkplätze sind vor der Tür vorhanden.

Maren Christine Dessous, Blankeneser Bahnhofstraße 34, Blankenese, Telefon 86 66 25 80, www.maren-christine-dessous.de


FOTO: ©MAREE.D

Schöne Wäsche für jeden Anlass

GLASMeyERS REWE

Lebensmittel seit 1961

FESTTAGESSEN IST FAMILIENSACHE

Es soll etwas Besonderes sein?

Seit 1961 kümmert sich unsere Familie um ein exklusives Sortiment und eine Frischetheke die keinen Wunsch offen lässt.

Bio oder regional, Ihre Festtagsspezialitäten können Sie bis zum 12.12.2020 bei uns vorbestellen.

Wir wünschen Ihnen eine genussvolle Zeit mit Ihren Liebsten.

ÖFFNUNGSZEIT
AM 24.12. 07 - 13 Uhr.



3x IN DEN ELBVORORTEN Kalckreuthweg 90 | Waitzstraße 1-3 | Jürgen-Töpfer-Str. 18a-f, Ecke Behringstraße



Tipps für schöne Haut kommen zu Ihnen nach Hause

Schöne Haut geht auch online

Gerade in diesen Zeiten ist eine gepflegte Haut besonders wichtig! An unterschiedlichen Tagen, während der verschiedenen Jahreszeiten und in der jetzigen Lebensphase: Ihre Haut benötigt wirkstarke Pflege! Und wenn Ihre Zeit gerade knapp ist, Sie keine längere Anreise in Kauf nehmen möchten oder aus anderen Gründen nicht ins Kosmetikinstitut kommen möchten, können Sie das richtige Pflegekonzept auch von zu Hause aus entdecken: Bei Hautspezialistin Angela Rethmeier können Sie jetzt auch eine Online-Beratung buchen! Wie pflegen Sie trockene, gestresste oder sensible Haut? Wie passen Sie Ihre Hautpflege an die Jahreszeit an? Wie erhalten Sie Ihren strahlend frischen Teint? Ein Anruf genügt und Ihnen stehen mehr als 20 Jahre Erfahrung in der Hautpflege zur Verfügung. Übrigens: Ein Gutschein für eine Online-Hautberatung ist auch ein exzellentes Weihnachtsgeschenk!

Aber auch vor Ort ist die Hautspezialistin für Sie da: Vom 9. bis zum 11. Dezember können Sie nach Anmeldung zum Christmas-Shopping vorbeischaun – ab einem Einkaufswert von 89,90 Euro wartet ein hochwertiges Weihnachtspäsent auf Sie!

Angela Rethmeier Hautspezialistin, Blankeneser Chaussee 178, 22869 Schenefeld, Telefon 040/830 20 51, www.angela-rethmeier.de

Der perfekte Weihnachtsbaum

Ab sofort startet bei Grafe's Fruchtkorb der Verkauf von Weihnachtsbäumen. Angeboten werden wunderschöne Nordmantantannen in allen erdenklichen Größen – für jedes Wohnzimmer oder auch Büro ist hier der passende Baum dabei!

Auf dem Hof können Sie sich in Ruhe Ihren persönlichen Weihnachtsbaum aussuchen und anschließend den Wunschliefertermin vereinbaren. Denn bei Grafe gibt es zu den Bäumen auch einen besonderen Service: Sie können Ihren Weihnachtsbaumständer mitbringen oder einen passenden zum Baum kaufen, den Baum direkt vom Fachmann aufstellen lassen und mitnehmen oder sich den Tannenbaum fix und fertig ganz bequem nach Hause liefern lassen.

Neben Weihnachtsbäumen gibt es auch bestes Obst und Gemüse sowie erfrischende Getränke im Angebot – auf Wunsch werden auch diese Produkte direkt vor Ihre Haustür geliefert, zum Beispiel wenn es die große Kiste Clementinen sein soll.

Suchen Sie sich Ihren Traum-Weihnachtsbaum aus

Grafe's Fruchtkorb, Rupertstraße 33, Nienstedten, Telefon 822 66 01, www.hginsgrafe.de



Suchen Sie sich Ihren Traum-Weihnachtsbaum aus

Geschenkideen
für Pflanzenfreundinnen · Leckermäuler & Genießer

Weihnachtssterne
aus eigener Anzucht – mit Haltbarkeitsgarantie

florale Geschenkverpackungen · Accessoires
kreative Blumengeschenke mit besonderen Exoten
Keramik und Duftkerzen · Geschenkgutscheine

Weihnachtsbäume frisch & schön in verschiedenen Größen

Mo–Fr: 08.00–18.30 Uhr
Samstag: 08.00–16.00 Uhr
Sonntag: 10.00–12.00 Uhr

Blumenhof Pein
Ideen für Dich
Dockenhudener Chaussee 96 · 25469 Halstenbek · Tel. 04101-41188 · www.blumenhof-pein.de

Spende und werde ein Teil von uns.
seenotretter.de

#teamseenotretter

f t i y



FOTO: CHENNING ALBERTI

Dennis Ulrich und Jorrit Hanke sorgen für Ihr Festtagsessen

Hanke kümmern sich um Ihr individuelles Weihnachtsmenü: Zur Auswahl stehen krosse Ente, knusprige Weihnachtsgans mit fruchtiger Füllung, Hirsch oder Kabeljau, dazu verschiedene Beilagen wie Rotkohl, Rosenkohl oder Knödel. Auch Vorspeisen wie Kürbissuppe, leckere Desserts und den passenden Wein können Sie sich direkt mit aussuchen, bestellen und abholen – den Service können Sie bereits vor den Feiertagen in Anspruch nehmen und sich am täglich wechselnden Mittagstisch sattessen.

Auch das Silvester-Raclette können Sie stressfrei bestellen: Suchen Sie sich Ihre Favoriten an Zutaten aus verschiedenen Obst-, Gemüse- und Fleischsorten oder Besonderheiten aus und genießen Sie es mit Ihrer Familie – ohne Schneiden, Schälen, Putzen und aufwendigem Einkaufen!

PONY-WALDSCHÄNKE, Babenwischenweg 28, Rissen, Telefon 0172/469 59 33, www.jorrit-hanke.de/pony-waldschänke

Stressfreies Festtagsmahl

Sie wissen noch nicht, was Sie an den Feiertagen essen wollen? Oder haben schon eine Idee und wollen Ihrer Familie einen Festtagsschmaus auf-tischen, ohne den ganzen Tag in der Küche zu stehen?

In beiden Fällen lohnt sich ein Blick in die Speisekarte der Pony-Waldschänke! Dennis Ulrich und Jorrit



Salon Heidi

**Dienstag bis Freitag
9 – 18 Uhr**

**Samstag
8 – 12 Uhr**

Seit 55 Jahren in Nienstedten!

**Kanzleistraße 2 · 22609 Hamburg
Tel. 040 / 82 88 14**

★ Wir wünschen unseren Kunden ein fröhliches Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2021! ★

KREATIVE RAUMGESTALTUNG VON MEISTERHAND



RAUMDESIGN

RUDOLF MEYER
Wedeler Landstraße 53g
22559 Hamburg
Tel. 040 812392 | E-Mail info@raumdesign-meyer.de

- ▶ Dekorationen
- ▶ Sicht- und Sonnenschutz
- ▶ Polstern
- ▶ Bodenbeläge
- ▶ Insektenschutz

www.raumdesign-meyer.de

Orientteppiche in modernem Design

Orientteppiche sind mehr als ein Fußbodenbelag, sie sind Kunststücke und Investitionen, die im Laufe der Zeit an Wert gewinnen und an nachfolgende Generationen weitergegeben werden. Die Elb Carpet Lounge ist der richtige Ansprechpartner für alle Fragen rund um Orientteppiche. Bereits seit 1970 sind die Teppichexperten in Blankenese und seit Kurzem



Jeder Teppich ein Unikat

in neu gestalteten und modernisierten Räumlichkeiten für Sie da. Inhaber Jahangir Fenjanchi und sein Team beraten Sie gerne und gehen auf Ihre individuellen Wünsche ein.

Alle Teppiche im Geschäft sind Unikate mit modernem Design – kommen Sie vorbei und finden Sie Ihren Favoriten. Gerne kommen die Experten auch zu Ihnen nach Hause mit einer Auswahl an Teppichen, sodass Sie das passende Modell auf Ihre Einrichtung abstimmen können.

Zum Service gehören auch ein unverbindlicher Kostenvorschlag sowie ein kostenloser und bundesweiter Abhol- und Lieferservice.
**Elb Carpet Lounge, Blankeneser Bahnhofstraße 60,
Telefon 86 55 25 und 0176/30 75 55 67,
www.elbcarpetlounge.de**

Das Team vom Brillenhaus Blankenese wünscht allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Wir freuen uns darauf, auch in 2021 mit perfektem Service und viel Herz für Sie da zu sein!





**BRILLENHAUS
BLANKENESE**

Am Kiekeberg 1 · 22587 Hamburg
Tel.: 040/86 37 32 · www.brillenhaus-blankenese.de

DINING ROOM

AUS DEM BUCKINGHAM PALACE IN DIE ELBENDORFER

KNUSPRIGE FREILAND GANS

oder

KNUSPRIGE FREILAND ENTE

Ihre Bestellungen nehmen wir gerne jederzeit online auf www.TheDiningRoom.de unter Take Away oder Lieferservice entgegen oder am Rödingsmarkt 2 unter 040 - 380 86 36 401



Wir versenden auch per Taxi/ Kurier zu Ihrer gewünschten Uhrzeit
 Ente 49 € | Gans 109 € zum abholen und zu Hause erwärmen
 Ente 55 € | Gans 114 € zum selbst abholen heiss
 Ente 75 € | Gans 134 € nach Hause heiss geliefert (im Liefergebiet)

Frisch frisiert zum Fest

Die Feiertage rücken näher – die richtige Zeit, für eine schicke Frisur!

Das Team von Salon Heidi freut sich auf Ihren Besuch und berät Sie in gemütlicher Atmosphäre. Gerne können Sie auch ohne besonderen Anlass vorbeikommen, zum Waschen, Föhnen, Stylen und Klönen.

Die drei Friseurinnen Stephanie Knodt, Dörte Dankert und Anne Brümmer suchen außerdem noch eine weitere Kollegin zur Verstärkung.

Das Team von Salon Heidi wünscht allen Lesern eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr – und bedankt sich noch einmal ausdrücklich bei allen Kunden, die den Salon in diesem außergewöhnlichen Jahr mit Worten, Taten und regelmäßigem Erscheinen stetig unterstützt haben!

Salon Heidi, Kanzleistraße 2, Nienstedten, Telefon 82 88 14



Stephanie Knodt, Dörte Dankert und Anne Brümmer (v.l.)

Kennen Sie unsere Manufaktur im Herzen der Elbvororte?

Traditionelles Meisterhandwerk, edle Materialien, frisches Design, Fotoalben, Notizbücher, Fächermappen, Papermoles Ledermappen und vieles mehr, mit persönlicher Prägung werden bei uns zu einem wertvollen Geschenk für Ihre Lieben.



Bestellen Sie online unter shop@papermoles.com oder besuchen Sie uns in unserer Manufaktur in Hamburg Nienstedten. Wir beraten Sie gern.

Buchbinderei Erdmann & Papermoles

Kanzleistraße 2 * 22609 Hamburg * Tel. 040 826230

Edler Perlenschmuck nach Wunsch

Perlen sind Schätze des Meeres – in unglaublicher Vielfalt werden sie gefunden und gezüchtet. Unter den Perlen nimmt die Tahitiperle einen besonderen Rang ein: Sie stammt aus den Lagunen Französisch-Polynesiens. Ihr faszinierender dunkler Glanz ist so geheimnisvoll wie edel.

Die Kreativen bei Laatzten haben sich davon inspirieren lassen. In ungeometrischer Form, in Tropfenform oder vollrund, diese Perle ist immer etwas Besonderes. Einen schönen Kontrast zum dunklen Glanz bildet der Brillant, aber auch Farbsteine stehen der Tahitiperle gut. Auch weiße, cremefarbene Perlen oder solche mit besonderem rosa Glanz werden bei Laatzten als Einzelperle oder Strang angeboten.

Wie gewohnt beinhaltet das Sortiment auch weiterhin eine breite Auswahl an Boulderopal, frisch eingetroffen vom Minenbesitzer aus dem australischen Yowah. Als Ring oder Anhänger, der Opal ist immer ein Unikat.

Anfertigungen und Umarbeitungen aller Art, Verlobungs- und Trauringe sind weitere Stärken des Hauses. Ein kompetentes und schmuckbegeistertes Team freut sich auf Ihren Besuch.

Laatzten Design, Goldschmiede Meisterbetrieb, Wedeler Landstraße 44, Rissen, Telefon 81 30 97, www.laatzten-design.de



Gestalten Sie Ihre Perlenkette individuell

Ein Klavier unterm Tannenbaum

Träumen Sie schon lange davon, endlich das Klavierspielen zu erlernen oder wieder aufzufrischen? Sie haben sich bisher nur noch nicht getraut oder sind unsicher, ob Sie tatsächlich dabei bleiben werden?



FOTO: ©THIES RAETZKE

Yvonne Trübger

Oder denken Sie etwa, es sei schon zu spät? Die Bedenken sind ganz und gar unbegründet! Das Pianohaus Trübger unterstützt jeden gerne, der seinen Traum vom Klavierspielen verwirklichen möchte. Denn: Es ist nie zu spät, sich seine Träume zu erfüllen! Speziell in diesen besonderen Zeiten ist eine Rückbesinnung auf sinnstiftende Werte und erfüllende Hobbys, die den Zeitvertreib beflügeln, mehr als einen Gedanken wert. Das Team vom Pianohaus Trübger hilft Ihnen gerne bei der Suche nach dem geeigneten Instrument. Vereinbaren Sie einfach Ihren persönlichen Beratungstermin, telefonisch oder per E-Mail unter info@pianohaus-truebger.de. **PIANOHAUS TRÜBGER**, Yvonne Trübger, Schanzenstraße 117, Sternschanze, Telefon 43 70 15, www.pianohaus-truebger.de

Wildverkauf bis Februar



Wildschwein, Hirsch & Reh (kein TK)
Freitag 10-18 Uhr & Samstag 10-14 Uhr
Osdorfer Landstr. 218 – bei Vino

www.WildinHamburg.de - Tel: 0151 2405 2725

Glück haben

Accessoires für Radler mit dem gewissen Extra.

SERGIO
 Classico Sportiva
 Rad- oder Halbschuh
 Leder, handgenäht
 m/o SPD Aufnahme



VITTORIA
 Classico 1976
 Spezieller Radschuh
 Obermaterial Lorica
 SPD Aufnahme



CARRY FREEDOM
 DER Radanhänger



Leichtläufer
 als Handkarre verwendbar
 für zuhause faltbar
 HighEnd Qualität
 mit Kupplung

Liegeradstudio

Liegeräder, Trikes - Fahrradwerkstatt & Service
 Telefon 040 395 285 - Osdorfer Landstraße 245 - Hamburg
www.liegeradstudio.de



Auch Sondergrößen gibt's bei Graeff Getränke

Edle Tropfen zum Fest oder Flüssiges für die Party

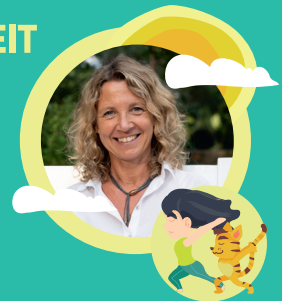
Die Zutaten für den Festtagsbraten liegen bereit, Böller und Berliner für die Silvestersause sind besorgt. Fehlt noch der edle Tropfen. Also auf zu Graeff Getränke. Dort bekommt man für jedes Menü und jede Party das passende Getränk – sei es Bier, Wein, Sekt oder Champagner. Auch gut zu wissen: Der Graeff-Sekt schmeckt zu jedem Anlass. Und für die Gesundheit hält Wassersommelier Hans Graeff für jeden das richtige Wasser bereit. Auch Produkte zum Verschenken haben Hans Graeff, Sven Scharnberg und ihr Team auf Lager – Whisky der edlen Art oder Gin für Kenner zum Beispiel. Was auch immer man als Präsent kauft, es wird gleich vor Ort stilvoll verpackt.

Graeff Getränke, Am Osdorfer Born 28, Alt-Osdorf,
 Telefon 807 88 70, www.graeff-getraenke.de



BEWEGUNGSFREIHEIT FÜR KIDS & JUGENDLICHE

- Kinderyogalehrerin
- Meditationslehrerin, Mental- & Achtsamkeitstrainerin
- Tanz- & Bewegungspädagogin



Jutta Tröster • Rugenbarj 10 • 22549 Hamburg • 0177 1966 941

Wir schützen Sie durch Luftreinigung für einen entspannten Aufenthalt.

Mundgeblasene Dekoration, Kissen und Pläids, kuschelige Felle ... einfach schön, nachhaltig und individuell.



lange Adventsamstage bis 18.00 Uhr



THOMAS WARNECKE
 INNENEINRICHTUNG

Blankeneser Bahnhofstraße 3
 22587 Hamburg

RESTAURANT PETER'S BISTRO

~ HOTEL KLÖVENSTEEN ~

Speisen zum Abholen:

Mo. bis Fr. 17:00 - 19:30 Uhr
Samstag 17:00 - 18:30 Uhr
Sonntag 12:00 - 13:30 Uhr

Gänsekeule

mit Thymiansauce, Rotkohl & Kartoffelknödel 15,80 €

Grünkohl

mit Kochwurst & Bratkartoffeln 9,90 €

Halbe Bauern-Ente

mit Thymiansauce, Rotkohl & Kartoffelknödel 16,90 €

Weitere Gerichte unter:

www.hotel-kloevensteen.de

Ganze Gans

mit Rotkohl, Kartoffelknödel, Kartoffeln, Füllung für 4-5 Personen 124,00 € (auf Vorbestellung 48 Stunden)

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
Telefon 040 / 839 36 30



FOTO: ©CARSTEN KATTAU

Samtnerz: geschoren, gefärbt und bedruckt

Nachhaltiges & kreatives Handwerk

Im familiengeführten Kürschnerbetrieb und Mode-Atelier Fur & Fashion Ulf Heinrich wird Pelz und Leder neu verstanden. Durch Veredelungsprozesse wie Scheren, Entgrannen, Färben oder Bedrucken wird die alte, vielleicht ungeliebte Optik zu einem echten Hingucker. Ein Nerz zum Beispiel wird durch Scheren bedeutend leichter und weicher. Mittels Färbens wird ein altes Braunes zu einem frischen Royalblau.

Ob als Kurzmantel, Wendeparka, Blouson, Innenfutter oder gewagtes Designermodell – die Möglichkeiten sind unbegrenzt. Die Haltbarkeit und Nachhaltigkeit des Naturprodukts werden in den Fokus gerückt. Unter dem Label WePrefur werden ausschließlich Felle aus nachhaltiger Hegejagd verwendet. Invasive Tierarten wie Bisam, Nutria oder Waschbär werden dem Ökosystem entnommen, um die Diversität des Ökosystems zu sichern. Die Natur stellt diese Ressource als nachhaltige Alternative zur Verfügung.

Fur & Fashion Ulf Heinrich, Dockenhudener Straße 4-6, Blankenese, Telefon 86 79 36, www.ulfheinrich-pelz-hamburg.de

Teppiche zum Wohlfühlen

Winterzeit ist Kältezeit. Wohlige Wärme wird kalten Füßen auf flauschig weichen Teppichen gegönnt. Wer ein unvergängliches Weihnachtsgeschenk sucht, wird bei Ori-

entteppich Exclusiv, direkt neben dem Bahnhof Blankenese, fündig. Teppiche bringen Wohlfühl-atmosphäre nach Hause und begeistern mit einem kuschelig weichen Gefühl, welches für ein warmes und gemütliches Wohnambiente sorgt.

Das Sortiment reicht von modernen, klassischen Orientteppichen bis zu antiken Raritäten und Kelims. Die aktuelle Teppichkollektion zeichnet sich durch dezente Farben und

Designs aus, die auch mit modernen Einrichtungen im Einklang stehen.

Beschenken Sie sich oder Ihre Liebsten mit einem schönen Teppich, der jahrelange Freude bringt oder lassen Sie Ihren gebrauchten Teppich in neuem Glanz erstrahlen, indem Sie ihn fachmännisch in der hauseigenen Meisterwerkstatt per Hand waschen lassen. Sollten Reparaturen notwendig sein, wird dies schnell und professionell durch die Meisterknüpfer vorgenommen und Sie erhalten noch vor Heiligabend Ihren strahlenden Teppich zurück unter den Weihnachtsbaum.



Handgefertigter Kelim in modernem Design

Orientteppich Exclusiv am Blankeneser Bahnhof, Erik-Blumenfeld-Platz 1 a, Blankenese, Telefon 86 28 20, www.exclusiveteppiche.de

Clevere Geschenkideen

Jedes Jahr dieselbe Frage – Was verschenken wir zu Weihnachten? Im Brillenhaus Blankenese gibt es zahlreiche schöne Geschenkideen, nicht nur für Brillenträger. Neben modischen Sonnenbrillen und den trendigen Maskenbändern finden Sie eine große Auswahl an ausgefallenen Etuis, zum Beispiel von der Marke „Any Di“.

Zum angenehmeren Lesen zwischendurch verhelfen die frechen Kneifer von „Seoo“: bügellose, handliche Sehhilfen, die problemlos in jede Handtasche und sogar in Hosentaschen Platz finden. Immer eine schöne Idee zum Verschenken sind die Gutscheine aus dem Brillenhaus, frei nach dem Motto „Support Your Local“. **Brillenhaus Blankenese, Am Kiekeberg 1, Blankenese, Telefon 86 37 32, www.brillenhaus-blankenese.de**



Tolle Geschenkideen im Brillenhaus – auch als Gutschein

www.meite.de
0172 – 810 58 09
Ihre Schmuckschmiede



Einrichtungsexperten Thomas Warnecke und Heike Faßbender

Weihnachtsshopping ganz entspannt!

Bei Thomas Warnecke Inneneinrichtungen können Sie ganz entspannt – dank gereinigter Luft – Schönes für die Weihnachtszeit shoppen. Von mundgeblasenem Weihnachtsschmuck, großen Glaskugeln in fröhlichen Farben für innen oder aus recyceltem Kunststoff für außen. Für das kuschelige Ambiente bietet der Inneneinrichter zudem schöne Holzbretter aus Schottland, Plaids, Kissen und Frottee von missoni home und Christian Fischbacher an. Thomas Warnecke Inneneinrichtung nimmt sich übrigens auch gern der Einrichtung ihres Zuhauses an und sorgt mit zeitlosen Teppichen, Stoffen und Möbeln für ein wohliges Ambiente, ganz nach ihrem Stil.

Athos Objekt- und Inneneinrichtung Thomas Warnecke,
Blankeneser Bahnhofstraße 3, Blankenese, Telefon 86 10 10,
www.athos-objekt.de

Der Hafen trotz Winter und Kälte

Zur Hansezeit ruhte im Winter die Schifffahrt, denn zu gefährlich waren Eis und Stürme für die wertvolle Ladung der Koggen. Mit dem Aufkommen der Dampfschifffahrt und zunehmendem weltweiten Handel konnte sich Hamburg keine Winterpause der Schifffahrt mehr leisten. Die Elbe und die Hafenbecken sollten möglichst nicht zufrieren, damit der Handel nicht zum Erliegen kam.

So entstanden spezielle Schiffe, die aufgrund ihrer Konstruktion in der Lage waren, auch bei strengem Frost die Fahrinnen weitestgehend freizuhalten. Dabei dienen sie dem Hochwasserschutz und sind somit ein wichtiger Teil des Katastrophenschutzes im Hafen. Da dieser für die Sicherstellung der Wassertiefen ständig ausgebaggert werden muss, bot sich eine Nutzung der Eisbrecher als Schlepper im Baggereibetrieb an. Diese gesamte Entwicklung ist in dem Buch „Eisbrecher in Hamburg“ ausführlich dargestellt – eine nette Idee für ein Weihnachtsgeschenk! Der Autor ist viele Jahre als Technischer Inspektor für die Instandhaltung der Hamburger Eisbrecher zuständig gewesen. **Oceanum Verlag, Buchbestellungen unter Telefon 0421 / 89 80 88 68, www.oceanum.de**



FOTO: ©CHRISTIAN OSTERBERGHE

Die Geschichte des Eisbrechers zum Nachlesen

EFFEKTIV WERBEN? HAMBURGER KLÖNSCHNACK BUCHEN!



Buchung und Information: **Tel. 040 86 66 69-0**

Mediadaten auch im Internet: **www.kloenschnack.de/werben**



In diesem Jahr wegen CORONA wichtiger denn je

Hamburger helfen Hamburgern seit 1945

denen, die sich selbst nicht mehr helfen können.

Schon 40 Euro genügen

um mit einem Weihnachtspaket/Lebensmittelgutschein Glück und Freude in die Herzen einsamer und alter Menschen oder bedürftiger Familien zu bringen.

Bedenken Sie bitte: jedes fünfte Kind lebt von der Sozialhilfe.

Möchten Sie mehr wissen? Wir geben gerne Auskunft:

Tel. 040 / 250 66 20 • www.deutsche-hilfsgemeinschaft.de

Deutsche Hilfsgemeinschaft e.V. Hansestadt Hamburg

Bürgerweide 38 • 20535 Hamburg

Hamburg Commercial Bank AG • IBAN: DE 89 2105 0000 0131 1020 00





Bestellen Sie bei uns Ihr Essen und holen es ab!
Mi.-Sa. 16-20 Uhr · So. + feiertags 12-19 Uhr

SERVUS bei Lipp's, die Küche Österreichs im Hamburger Westen
 Osdorfer Landstraße 239 – Telefon 87 87 89 80

Grafe's
Fruchtkorb



**VERKAUF VON
 TANNENBÄUMEN**

Unser Service:
 Einsetzen des Baumes in Ihren
 Weihnachtsbaumständer
 inklusive Anlieferung!

Rupertstraße 33 · 22609 Hamburg · Tel. 822 66 01

Innovative Stoffe schützen Ihre Polstermöbel

„Oh du fröhliche“: Denken Sie schon mit Schrecken an die Flecken, die nach den Festtagen ihre Polstermöbel verunreinigen? Der Raumausstatter-Meisterbetrieb „Raumdesign Rudolf Meyer“ bietet ganz besondere Bezugsstoffe an, um unschöne Flecken zu verhindern. Diese sind auf der Rückseite wasserundurchlässig, aber gleichzeitig atmungsaktiv beschichtet, so perlt es auf der Vorderseite ab. Wasser



FOTO: © MAB ANSTÖTZ

Keine Angst mehr vor Flecken auf den Polstern

und Seife genügen, um die meisten Verunreinigungen zu entfernen. Eine schimmelresistente und gleichzeitig permanente Ausrüstung verhindern Fleckenbildung und unangenehme Gerüche. Sie ist außerdem oekotex-zertifiziert und unbedenklich für Mensch und Tier. Auch Nach- und Neubepolsterungen werden in handwerklicher Perfektion in der hauseigenen Werkstatt vorgenommen. Übrigens bietet die Firma Raumdesign auch Fensterdekorationen, Sicht-, Sonnen- und Insektenschutz sowie Bodenbeläge an. **Raumdesign Rudolf Meyer, Wedeler Landstraße 53 g, Rissen, Telefon 81 23 92, www.raumdesign-meyer.de**

Spezialitäten aus der Alpenregion

Auf der „Gourmetalm“ im Erdgeschoss des Elbe Einkaufszentrums gibt es kulinarische Schmankerl aus der Alpenregion: Hier bietet Inhaber Günter Seelenbacher liebevoll hergestellte Produkte von kleinen, regionalen Erzeugern an. Käseliebhaber können zwischen den Bio-Sorten von der Berghof Alm aus der Schweiz wählen, aus Südtirol kommen die typischen Kaminwürzen, Original Schüttelbrot und verschiedene Sorten an Speck und Salami.



Auch diverse Weine, Öle, Kren und Wildspezialitäten sind im Sortiment vorhanden. Neu dabei sind Edelbrände von Gölles, im Eichenfass gereifte, naturreine Essige und Bio-Weine vom Weingut Hofer aus dem Auerthal.

Feinstes Demeter Holzofenbrot

Eine besondere Spezialität ist das Demeter Holzofenbrot: Der Teig aus 100 Prozent reinem Vollkorn-Getreide

wird im Steinbackofen mit Holz vom eigenen Hof gebacken. Das Demeter Holzofenbrot gibt es im Dezember zum Sonderpreis: Bei Vorlage der Anzeige erhalten Sie 10 Prozent Rabatt auf das Roggenbrot. Ebenfalls 10 Prozent gibt es auf den Gourmetalm Käse und Speck, beim Kauf von drei Kaminwürzen gibt es eine gratis dazu.

Gourmetalm aus der Alpenregion, im Elbe Einkaufszentrum (Erdgeschoss), Julius-Brecht-Straße 6, Flottbek



Seit fast 150 Jahren halten Eisbrecher den Hamburger Hafen eisfrei.

Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde eine leistungsstarke Eisbrecherflotte aufgebaut, die in den letzten Jahren durch vier Neubauten ersetzt wurde.

Jeder Eisbrecher der Stadt Hamburg wird vorgestellt. Der Leser bekommt nicht nur einen Einblick in die Fortschritte der Hamburger Hafenschifffahrt in den letzten 150 Jahren, sondern erfährt auch vieles von der Entwicklung des Hamburger Hafens.

Eisbrecher in Hamburg

Jens Bald

Format 21 x 26,5 - 96 Seiten - Hardcover - gebunden
 118 Abbildungen (darunter zahlreiche Schiffspläne)
 davon 53 in Farbe

Verkaufspreis: 19,90 €
 ISBN 978-3-86927-424-9
www.oceanum.de

Festliches Hairstyling

Bei Coiffeur Rothe an der Gudrunstraße 7 ist man gut aufgehoben. In familiärer, sehr entspannter Atmosphäre können sich Kunden eine kleine Auszeit vom



Friseurmeisterin Dorit Ollhorn

Di., Do. und Fr. von 8.30 bis 18 Uhr,
Mi. 8.30 bis 19 Uhr, Sa. von 8 bis 13 Uhr.
Coiffeur Rothe, Gudrunstraße 7, Rissen,
Telefon 81 70 60, www.coiffeur-rothe.de

Alltag gönnen. Zur Weihnachtszeit vielleicht mal eine festliche Frisur? „Die typgerechte Pflege und ein gut sitzender Haarschnitt sind die Grundvoraussetzung, um Freude an einer brillanten Haarfarbe und einem Festtagsstyling zu haben“, sagt Inhaberin Dorit Ollhorn und wünscht allen eine schöne Adventszeit.
Öffnungszeiten:

Köstliches Wildbret für die Festtage

Weihnachten steht vor der Tür, die Familie freut sich auf ein köstliches Festmahl. Warum nicht mal etwas Neues ausprobieren, wie Wildbret aus der Region?

„Wild in Hamburg“ bietet bestes Qualitätsbret an. Inhaberin Anna Gerken-Stamm hat seit über 30 Jahren ihren Jagdschein und betreibt seit bald zehn Jahren ihren Wildhandel. Sie bietet nur frisches Wildbret an, das fachmännisch gejagt und gereift wurde.

Gerken-Stamm weiß: „Wildbret ist das natürlichste Fleisch auf Erden, weil sich das Wild einzig in der Natur bedient. Auch die Zubereitung ist heute einfacher, denn der berühmte Hautgout – der scharfe, strenge Geschmack und Geruch von Wildfleisch – ist dank lückenloser Kühlketten längst Geschichte. Ihr Fleisch überzeugt, weil es nicht von Tieren stammt, die in Gatterzucht ihr Leben fristeten, Kraftfutter erhalten haben und tiefgefroren auf die Reise gehen.

Ihr geht es neben dem Verkauf eines hochwertigen Lebensmittels auch um ein Statement gegen die globalisierte Nahrungsmittelindustrie, „denn beim Wild gibt es Schonzeiten und während der Jagdsaison keine Garantie für den Erfolg bei der Jagd und somit keine Garantie auf Verfügbarkeit“. Wild in Hamburg ist freitags von 10 bis 18 Uhr und sonnabends von 10 bis 14 Uhr für Sie da.

Wild in Hamburg, Osdorfer Landstraße 218 auf dem Parkplatz von Vino in Alt-Osdorf, Telefon 0151/24 05 27 25, www.wildinhamburg.de



Frisches Wildbret für Ihr Festmahl



Hilft.



Hilft weiter.

Wer sich selbst versorgen kann, führt ein Leben in Würde. brot-fuer-die-welt.de/wasser

Brot
für die Welt

Würde für den Menschen.



Federführend

SCHÖNER SCHREIBEN

Federführend – Kirsten Schmeißer
Fachhandel für Kalligraphie und Schriftkunst
Nordlandweg 138 • DE-22145 Hamburg
040 66 85 92 80

www.feder-fuehrend.de
info@feder-fuehrend.de

Einzigartig – Ihre Handschrift!

Spanische Spezialitäten genießen



Nerea Gil Moralis freut sich auf Ihren Besuch

FOTO: ©NEREA GIL MORALIS

Wer auf spanische Spezialitäten steht, ist bei La Catalana genau richtig: Im ersten spanisch-katalanischen Restaurant in Hamburg werden die Gäste mit köstlichen Tapas, hausgemachter Paela und den passenden Weinen aus den verschiedenen Regionen Spaniens verwöhnt. Nahe der Neuen Flora erwartet Sie kompetenter und freundlicher Service. Sie können die Speisen gemütlich auf der Hinterhofterrasse oder in einem privaten Raum des Restaurants in familiärem Ambiente genießen. Aktuelle Informationen zu Öffnungszeiten und auch zum Außer-Haus-Verkauf finden Sie auf der Internetseite. **Restaurante La Catalana, Holstenstraße 200, Altona-Nord, Telefon 76 48 96 24, www.restaurante-lacatalana.de**

Ungestört stöbern

Auf der Suche nach dem ganz besonderen Weihnachtsgeschenk wird man bei Meite Thiede schnell fündig: Die Schmuckdesignerin hat eine Leidenschaft für farbstarke Edelsteine wie Turmalin, Tansanit oder Citrin und stellt diese ins Zentrum ihrer Unikate aus Gold und Silber.

„Meine Kollektionen richten sich an Frauen und Männer, die Schmuck mit Lebensfreude verbinden“, sagt die Goldschmiedin, die bis Weihnachten exklusive Privattermine in ihrer Schmuckschmiede anbietet. Sie freut sich, wenn ihre Kunden oder Interessenten sie nach telefonischer Anmeldung in ihrem Osdorfer Atelier besuchen – zum ungestörten Stöbern oder auch zur gemeinsamen Entwicklung eines individuellen Schmuckstücks. Der Online-Shop auf ihrer Website gibt Einblick in ihr Programm, das Ringe, Anhänger, Ohrschmuck und Manschettenknöpfe umfasst.

Meite Thiede – Die Schmuckschmiede, Telefon 0172/810 58 09, www.meite.de



Bunte Edelsteine wie dieser Rubin stehen im Fokus

Festtagsessen ist Familiensache

Sie wollen Ihren Liebsten an den Festtagen etwas ganz Besonderes auftischen? Dann schauen Sie in das exklusive Sortiment der drei A. Glasmeyer-Märkte – hier finden Sie alles, was Sie für eine genussvolle Weihnachtszeit mit Ihrer Familie brauchen.

Die große Auswahl und die Frischetheke lassen keinen Wunsch offen: Ob regional oder Bio, bei A. Glasmeyer finden Sie bestimmt das Richtige. Es gibt Bio-Rind, -Schwein, -Geflügel und Wild regional aus Schleswig-Holstein, exquisites Rindfleisch aus Südamerika oder feinste Flugentenbrust und -keule aus Frankreich.

Neben der großen Fleischauswahl können Sie auch Wurst und Käse in allen drei Märkten vorbestellen. In den Othmarscher Höfen gibt

es zusätzlich die Möglichkeit, frischen Fisch vorzubestellen. Bis Sonnabend, 12. Dezember können Sie Ihre Weihnachtsbestellung aufgeben. Das A. Glasmeyer-Team kümmert sich und bereitet vor, sodass Sie alles bekommen, was für das Festtagsmahl benötigt wird. Auch am 24. Dezember sind die Märkte von 7 bis 13 Uhr geöffnet, damit Sie Ihre Bestellung stressfrei abholen können.

Um lange Wartezeiten vor und in den Märkten zu vermeiden, fangen Sie bitte rechtzeitig mit den Besorgungen an!

A. Glasmeyer Waitzstraße, Waitzstraße 1-3, Othmarschen, A. Glasmeyer im Landhaus, Kalckreuthweg 90, Groß Flottbek, Glasmeyer Othmarscher Höfe, Jürgen-Töpfer-Straße 18 a-f, Othmarschen, www.glasco.de



Fur & Fashion Ulf Heinrich Blankenese

Pelz & Leder
ist
Natur – Nachhaltigkeit – Haltbarkeit

ökologisch und transparent
verarbeitet von ihrem
Kürschnerbetrieb und Mode-Atelier

Dockenhudener Str. 4-6
Blankenese
Tel. 040 / 86 79 36
www.ulfheinrich-pelz-hamburg.de

Stimmungsvolle Adventszeit

Eins steht in diesen unsicheren Zeiten fest – Weihnachten kommt in jedem Fall! Eine gemütliche Adventszeit, liebevolle Geschenke und ein herzerwärmender Weihnachtsbaum fürs Zuhause sind Bedürfnis und Sehnsucht vieler Hamburger.

Die Baumschule Johs. Wortmann lädt deshalb herzlich in ihre festlich geschmückten und vor allem gut durchlüfteten Glashäuser ein – zum Baden in adventlicher Stimmung. Das Außengelände gleicht einem Weihnachtswald, in dem hunderte, frisch geschlagene Tannen aus der Nordheide zum bequemen Betrachten und Vergleichen auf-



Weihnachtsstimmung in der Baumschule Johs. Wortmann

gestellt sind. Das Wortmann-Team hilft Ihnen beim Ausschauen, sägt den Wunschbaum passend zu und liefert ihn auch gern bis vor die Haustür.

Am Familientag, 5. Dezember, ist die Ponykutsche mit den süßen Shettys Lily und Lotti wieder unterwegs und am

3. und 4. Advent wird die Baumschule von 12 bis 15 Uhr für den Tannenbaumverkauf geöffnet sein.

Johs. Wortmann Pflanzen Gartenbedarf, Am Osdorfer Born 52, Osdorf, Telefon 80 45 00, www.johs-wortmann.de

Nur das Beste zum Fest

Wie in jedem Jahr wird auch 2020 die Weihnachtszeit die Zeit der kulinarischen Höhepunkte. Hier bietet Calpesa genau das Passende für den festlichen Genuss. Verschiedene Feinschmecker-Artikel wie Trüffel-Salami, besondere Oliven-



Weihnachtliche Spezialitäten

öle und Gewürze finden sich beim Spanien-Spezialisten in der Schützenstraße. Das reichhaltige Sortiment beinhaltet zudem verschiedene Spezialitäten vom Iberico-Schwein und natürlich den zum Festmenü passenden Rotwein.

Ebenfalls bietet Calpesa seinen Kunden wieder ausgesuchte Weinspezialitäten, Weihnachtseditionen beliebter Verkaufsschlager sowie verschiedene Nasche-

reien in liebevoll gestalteten Schatullen an. Von der kleinen Aufmerksamkeit bis zum besonderen Präsent finden Naschkatzen und Feinschmecker hier nur das Beste zum Fest. **Calpesa – Spanische Lebensmittel & Weine für Jedermann, Schützenstraße 91, Bahrenfeld, Telefon 85 60 27, www.calpesa.de**

JOHANNIS Apotheke

Das Team der Johannis Apotheke wünscht Ihnen eine schöne Adventszeit und für das Jahr 2021 Gesundheit, Zuversicht und Lebensfreude!

Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg
www.johannis-apotheke-blankenese.de · Tel. 86 02 45



Auktionshaus City Nord

— im Hause Dr. Greve GmbH —

www.auktionshaus-citynord.de | 040-2442424-0
Überseering 19 | 22297 Hamburg

Einlieferung erbeten

Porzellan | Silber | Gemälde
Möbel | Schmuck | Uhren

Täglich Sofortkauf

Schöne Haut geht auch online!

DAS GESCHENK mit (Sofort-)Wirkung!

Die neue **ONLINE-HAUTBERATUNG** gibt's auch als **Gutschein!**
Hier und jetzt: **0 40 – 830 20 51**

Für Ihre schönste Haut!
Angela Rethmeier, Hautspezialistin
Blankeneser Chaussee 178 · 22869 Schenefeld
www.angela-rethmeier.de | 0 40 – 830 20 51

labiocom

Wir sind für Sie da!



Auch im zweiten Lockdown lassen wir Sie nicht alleine und kochen **an 7 Tagen die Woche.**

Bestellen Sie jetzt Weihnachtsgänse und Enten sowie das Silvester Raclette für zu Hause!

Pony-Waldschänke Lieferdienst

Babenwischenweg 28 · 22559 Hamburg · 0172 - 469 59 33
www.jorrit-hanke.de/pony-waldschänke

Weihnachtsbäume

Seit 40 Jahren die schönsten Bäume im Westen Hamburgs!
 Prachtvolle Nordmannfannen von 1m bis 5m.
 Alle Bäume aus Schleswig-Holstein - frisch und regional

Verkauf ab 10. Dezember
 täglich von 9.00 - 17.00 Uhr, auch sonntags

Weitere Informationen unter:
www.weihnachtsbaeume-ringel.de
 Facebook: Klaus Ringel Garten- und Landschaftsbau
 Instagram: k.ringel_galabau

Anlieferung von größeren Bäumen möglich

Klaus Ringel Garten- u. Landschaftsbau, Inh. Nicole Ringel
 Ennbergweg 2, 22880 Wedel, Tel.: 04103 - 7845

Kinderyoga schenkt innere Kraft



Yogalehrerin Jutta Tröster

Ruhe finden in unruhigen Zeiten: Jutta Tröster bietet für Kinder von 8 bis 13 Jahren Yoga sowie Achtsamkeits- und Mentaltraining an. Neben der Bewegung steht auch Meditation im Fokus des Yogaunterrichts. „Die Kinder erforschen dabei ihre eigenen Stärken und Träume.“ Spielerisch – mal in Stille, mal mit Musik – vermittelt Tröster die wohltuenden Meditations- und Entspannungsübungen. Tröster weiß: „Während der Meditation kommen die Kinder zur Ruhe und lernen diese auch

in ihren Alltag zu integrieren. Zudem lernen sie, wie sie Stress erkennen und mithilfe der Übungen entspannen können.“ Yoga soll zudem Selbstvertrauen geben, die Konzentration stärken und mutig machen, auf die Körpersignale zu achten. Tröster sagt: „In diesen schwierigen Zeiten schenkt Yoga Freude – und stärkt die Konzentration. Lernen fällt leichter und stressige Situationen wie beispielsweise Prüfungen werden erfolgreich gemeistert.“

Tipp: Verschenken Sie zu Weihnachten doch mal eine 10er-Karte à 60 Minuten Kinderyoga für nur 140 Euro. Zwei Unterrichtsstunden gibt es als Geschenk für Sie gratis obendrauf.
Jutta Tröster, Rugenbarg 10 über der Eisdiele, Alt-Osdorf, Telefon 0177/196 69 41

Köstliches aus Österreich

Draußen wird es kälter und im Servus bei Lipp'l's gemütlich. Nicht nur der Kamin lädt zum Verweilen ein, sondern seit Oktober auch die köstlichen Gänse und Enten. Die Gans für vier Personen für 145 Euro wird mit Rotkohl, Wirsingkohl, Kartoffeln, Klößen und Sauce serviert. Bitte bestellen Sie dieses Angebot spätestens zwei Tage vorher im Restaurant. Die halbe Ente für 26,90 Euro kann im Servus in zwei

Gängen genossen werden: Im ersten Gang gibt es Brust mit Rotkohl, Kloß und Soße, im zweiten Gang Keule mit Wirsing, Kroketten und Sauce. Fertige Enten und Gänse können auch gern vorbestellt und abgeholt werden. An beiden Festtagen und Silvester haben die Gäste eine große Auswahl à la carte. Mehr erfahren Sie auf der Website. Am Wochenende und an den Feiertagen hat das Servus ganztägig geöffnet und durchgehend warme Küche.

Tipp: Alle Speisen auf der Speisekarte können beim Servus das ganze Jahr über to go bestellt werden.

Servus bei Lipp'l's, Osdorfer Landstraße 239, Alt-Osdorf, Telefon 87 87 89 80, www.servusautria.de



Ausgelassene Festtagsstimmung im Servus

Seit 1970 in Blankenese



ELB CARPET LOUNGE
 UNIQUE & DESIGN

Wir haben extra für Sie umgebaut!

Auf hochmoderne Designer & Unikate haben wir uns nach 50 Jahren spezialisiert! Handwäsche & Reparaturarbeiten führen wir weiterhin in unserer eigenen Meisterwerkstatt aus.

Unser Abhol- und Lieferservice ist natürlich kostenfrei.

Elb Carpet Lounge

Blankeneser Bahnhofstraße 60
 Tel. +49 (0)40 86 55 25 · Mobil +49 (0)176 307 555 67
www.elbcarpetlounge.de



Eine schöne Adventszeit auch in Zeiten von Covid-19 wünscht das Team der Johannis Apotheke

Variationen wie Blaubeere, Orange oder Schokolade. Es werden ausschließlich Zutaten höchster Qualität wie getrocknete Beeren, auserlesene Früchte, natürliche Öle und Aromen verwendet. Erhältlich ist das neue Lakritz-Konfekt in hübschen Schachteln mit je drei Sorten. Daneben gibt es auch in diesem Jahr wieder den „Büffel-mix“, eine eigens hergestellte Mischung aus verschiedenen Lakritz-Spezialitäten.

Aber auch Vitalstoffkombinationen zur Unterstützung des Immunsystems oder Anti-Aging-Produkte zur Straffung und Regeneration der Haut sind eine schöne Geschenkidee. Genau wie Gutscheine für eine Kosmetikbehandlung oder die Geschenke-Sets der verschiedenen Kosmetikserien wie La mer, Caudalie oder Payot, die immer ein Gratisprodukt enthalten und damit eine Preisersparnis bieten.

Johannis Apotheke, Blankeneser Bahnhofstraße 26, Blankenese, Telefon 86 02 45, www.johannis-apotheke-blankenese.de

Geschenkideen für Körper und Seele

Die Adventszeit ist da! Und die Suche nach passenden Geschenkideen oder kleinen Aufmerksamkeiten für das Weihnachtsfest beginnt. Gerade in Zeiten von Covid-19 sollten Sie sich etwas für die Seele gönnen.

Neu im Sortiment ist das handgefertigte Lakritz-Konfekt aus der dänischen Manufaktur „Hattesen's Konfektfabrik“ mit dem Motto „Weniger Zucker, mehr Geschmack“. Die Lakritz-Quadrate gibt es in neun verschiedenen

MODE zum WOHLFÜHLEN



SAMETOSAME

KOLLEKTIONEN



MODE · DESIGN · ATELIER

Schöne Geschenkideen für Sie & Kleider für das Weihnachtsfest

SABINE SCHEEFE · MODEDESIGNERIN

Reventlowstraße 66 gegenüber Waitzstraße/Block House
www.sametosame.de · Telefon 040-85 50 74 95

Mo. bis Fr. 10 bis 18.30 Uhr, alle Adventssamstage 10 bis 18 Uhr

PETRA GUTSCHOW

GOLDSCHMIEDEMEISTERIN



www.petragutschow.de

Ein Lächeln verschenken

Für die meisten ist der Dezember ein Monat voller Freude, Besinnlichkeit und weihnachtlicher Stimmung. Denjenigen, die sich abseits von Wohlstand und Gesellschaft befinden,



Auch schon 2019 packte das Team der Hilfsgemeinschaft fleißig Pakete

wird jedoch besonders deutlich, wie arm oder einsam sie sind. Die Deutsche Hilfsgemeinschaft hat es sich deshalb zur Aufgabe gemacht, den Menschen eine Freude zu machen, für die weihnachtliche Stimmung, Aufmerksamkeit und Geschenke nicht selbstverständlich sind. In diesem Jahr werden auch Bewohner von Pflegeheimen beschenkt, die unter den coronabedingten Besuchseinschränkungen leiden.

Ehrenamtliche Helfer packen bei der jährlichen Hilfsaktion festliche Pakete mit Dingen wie Marzipan, Gebäck, Apfelsinen, Stollen, Kaffee, Käse und Wurst, damit rechtzeitig zum Heiligen Abend ein Lächeln verschenkt werden kann.

Wer sich beteiligen möchte, kann die Deutsche Hilfsgemeinschaft finanziell (Hamburg Commercial Bank AG, IBAN DE89 2105 0000 0131 1020 00) oder auch mit Sachspenden unterstützen.

Deutsche Hilfsgemeinschaft, Bürgerweide 38, Borgfelde, Telefon 250 66 20, www.spenden-sie-ein-laecheln.de

MARIE JO



Maren Christine
DESSOUS

Blankeneser Bahnhofstraße 34 | 22587 Hamburg | Telefon/Fax 040-86 66 25 80
E-Mail: service@maren-christine-dessous.de | www.maren-christine-dessous.de

Cooler Socken, Designer-Leuchten und Natur-Kosmetik

„Mützen aus feinstem, nicht kratzendem Cashmere-Mix sind bei uns der absolute Hit“, freut sich das Team von Schön & Jut, „und auch die Socken in unseren Tommy Hilfiger-Verkaufsständen müssen wir ständig frisch auffüllen.“ Aber natürlich hat der seit einem Jahr bestehende Rissener Concept Store von Daniela und Florian Mott 1.000 Ideen mehr zu bieten als Last-Minute-Geschenke, zum Beispiel Taschen der Kultmarke Aigner in der legendären Leder-Qualität. Ein liebevolles Mitbringsel für Kids sind die handbemalten Hörfiguren „Tonies“ und für Naschkatzen die „Lakrids by Bülow“. Auf Design-Fans warten die



Kabellose LED-Leuchten von Poldina erhellen den Winter

kabellosen „Poldina“ LED-Leuchten in diversen Farben. Danielas persönliche Tipps: das X-Mas Geschenkset der Hamburger Kosmetikmarke „mawiLove“ mit natürlichen Inhaltsstoffen nichttierischer Herkunft – und die „Scentorie“ Duftkerzen, frei von allergieauslösenden und schädlichen Duftstoffen.

Schön & Jut „Die kreative Schwester von Mott Optik“, Wedeler Landstraße 24, Rissen, Telefon 18 23 96 18 www.schoenundjut.de

Top gestylt für die Feiertage trotz Pandemie

In dieser schwierigen Zeit sollten wir nicht den Blick für die Schönheit und unser Wohlbefinden verlieren! Kathrin Barth freut sich darauf, ihre Stimmung zu heben und Sie für einen kurzen Moment zu verwöhnen. Mit ihrer über



Friseurmeisterin Kathrin Barth

30-jährigen Erfahrung als Friseurmeisterin legt sie sehr viel Wert darauf, dass Haarstruktur, Farbe und Schnitt zum Typ passen und sich insgesamt ein natürliches Erscheinungsbild ergibt. Auch wichtig zu wissen: Kathrin Barth verwendet nur hochwertige Produkte, etwa von L'Oréal. Und das Ergebnis kann sich sehen lassen! Kathrin Barth arbeitet nun schon seit fünf Monaten in ihrer neuen Wirkungsstätte „Ines Kosmetik & more“ in Bahrenfeld. Sie arbeitet nur nach Terminvereinbarung, sodass keine Hektik aufkommt. „Ich freue mich auf jeden meiner Kunden, bedanke mich für deren Treue und wünsche allen schöne

Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr. Bleiben Sie gesund!“, so die festlich gestimmte Friseurmeisterin. Kathrin Barth Friseurmeisterin, im Kosmetikstudio/Salon, Bahrenfelder Chaussee 72, Bahrenfeld, Telefon 0179/660 38 02

Genuss und Lebensfreude in bewegten Zeiten

Bei den aktuellen Unannehmlichkeiten ist gutes Essen und Trinken ein wesentlicher Aspekt im täglichen Ablauf. Deshalb sollte man sich und seinen Liebsten etwas Schönes gönnen. Und dafür hat das Team von „Vom Fass“ wieder ausgewählte Köstlichkeiten im Sortiment.

Für Liebhaber von feinen Tropfen gibt es neue Kreationen wie Zimstern-Eierlikör oder Coconut spiced Rum. Zudem gibt es einen ganz besonderen Whisky aus Japan:

„Mimori“ – das bedeutet drei Hölzer, denn er hat in seiner Reifezeit drei Holzfassarten durchlaufen. Zunächst Eichenhölzer und zum Schluss ein besonderes japanisches Holz mit besonderer Härte. Wussten Sie, dass 70 Prozent der Aromen im Whisky durch die Fassreife entstehen?



Für jeden der passende Präsentkorb

Natürlich gibt es auch wieder tolle Weine, Feinkost und Essig-Öl-Spezialitäten. Das Team „Vom Fass“ ist bestens auf die Weihnachtszeit vorbereitet, freut sich auf Ihren Besuch – und hält auch Punsch für Sie bereit! Gönnen Sie sich oder verschenken Sie Genuss und Lebensfreude – Persönlich, telefonisch oder per E-Mail. Das Team sortiert und stellt alles bereit, Sie holen Ihre Artikel nur noch ab oder lassen sie ab einem Wert von 50 Euro liefern oder verschicken.

VOM FASS Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 23, Telefon 18 11 45 92 und 0173/883 33 84, www.hamburg-blankenese.vomfass.de

Eleganz für Generationen

Es gibt nichts Schöneres, als mit Familie und Freunden ein Festmahl an einer fürstlich gedeckten Speisetafel zu genießen – und bei „Englische Stilmöbel Jork“ finden Sie mit Sicherheit das passende Mobiliar für ein festliches Wohn- und Esszimmer.

Das 1993 gegründete Geschäft in Jork vertreibt hochwertige englische Stilmöbel, Antiquitäten, Accessoires und traditionelle „Handmade“ Chesterfield Ledersofas, Sessel, Bürosessel und Ohrensessel. Inhaber Paul Beard importiert die Möbel direkt aus England und bietet sie zu vergleichsweise günstigen Preisen an. „Wir fertigen zum Beispiel Anrichten, Bücherregale und Vitrinen nach Kundenangaben und Maß an“, bestätigen Karen und Paul Beard, kompetente Ansprechpartner für alle Belange des stillvollen Einrichtens.

Ein Großteil der Ausstellungsstücke ist in der Vorweihnachtszeit drastisch reduziert und sofort lieferbar, sodass Sie sich in Ihrem Zuhause an diesen erfreuen können. Das rund 800 Quadratmeter große Geschäft ist donnerstags und freitags von 12 bis 18 Uhr und sonabends zwischen 10 und 16 Uhr geöffnet. An jedem Sonntag ist von 13 bis 17 Uhr Schautag und montags bis mittwochs öffnen die Beards nach Absprache.

Englische Stilmöbel Jork, Antiquitäten & Accessoires, Osterjork 154, 21635 Jork, Telefon 04162/72 18, www.stilmobel-jork.de



Eine elegante Speisetafel für die ganze Familie

Bücher nach individuellen Wünschen

Thomas Erdmann ist Meister der Buchbindekunst und beherrscht dieses Handwerk wie nur noch Wenige. So setzt er mit feinsinnigem Fingerspitzengefühl Ihre Initialen aus traditionellen Messinglettern auf Ihr persönliches Original. Das Sortiment ist vielseitig: Auch Unternehmensbroschüren, Präsentationen, Speisekarten, Hotelmappen, Urkundenmappen, Fotoalben, Bücher, Hefte, Mappen, Ordner, Kästen werden hier angefertigt.



**Buchbindermeister
Thomas Erdmann**

Es werden Papier, Leder, Stoffe, Pergament und Papyrus zu Einzelstücken oder Auflagen bis zu 1.000 Exemplaren verarbeitet. Sie wählen die Materialien, das Format und die Ausstattung, dann wird das Einzelstück oder eine Serie ganz individuell nach Ihren Vorstellungen gefertigt. Für fast jeden Sonderwunsch wird eine Lösung gefunden.

Auch eine eigene Marke „Papermoles“, die für eine neue Dimension der Schreibkultur steht, wird in der Hamburger Manufaktur gefertigt. Es werden Design-Mappen mit individueller Prägung aus natürlichem Leder und farbigem Innenfutter hergestellt. Aus der Idee, die klassische Ledermappe neu zu beleben, wurde die erste „Papermoles“-Kollektion entwickelt: Persönlich. Ästhetisch. Handgefertigt.

Die Buchbinderei Erdmann zeichnet sich durch Kompetenz aus. Hier wird altes Handwerk gelebt und neue frische Ideen entwickelt.

Buchbinderei Erdmann & Papermoles, Kanzleistraße 4 a, Nienstedten, Telefon 82 62 30, www.papermoles.com

Speisen wie die Queen

„THE DINING ROOM“ zaubert für Sie das perfekte Weihnachtsmenü. Chefkoch Daniel Thompson kochte bereits für die Queen und im Louis C. Jacob. Zu Weihnachten bereitet er mit seinem Team köstliche Weihnachtsgänse und -enten für 49 bis 109 Euro mit klassischen, aber auch spannenden Beilagen zu. Diese werden heiß zu Ihnen nach Hause geliefert. Geliefert wird bis nach Othmarschen. Informieren Sie sich gern über weitere Lieferoptionen auf der Website.

THE DINING ROOM bietet zudem den einzigen professionellen Fine Dining Lieferservice mit Premium-Produkten wie Hummer, Rinderfilet Chinatown, Poulet en Vessie in der Schweinsblase gegart, Gänse oder auch ganzen Seafood-Platten an. Die Lieferung erfolgt über die hauseigenen (Ober-)Kellner in Anzug, Fliege und weißen Handschuhen – ein echter Hingucker!

Sie möchten etwas Elegantes verschenken? Auch bietet THE DINING ROOM besondere Präsentkörbe in goldiger Rochenhaut-Optik an. Den Korb können Sie fertig oder individuell, zum Beispiel mit hausgemachten Leckereien wie Keksen, Fudge, Schokoladen, Shortbread, Ölen, Weinen und vielem mehr, befüllen lassen.

THE DINING ROOM RESTAURANT in der ehemaligen Oberfinanzdirektion Hamburg, Fraser Suites Hotel Hamburg, Rödingsmarkt 2, Innenstadt, Telefon 38 08 63 64 01, www.thediningroom.de



**Ehepaar Carolin und
Daniel Thompson**



Das Beste zum Feste



Seit über 35 Jahren finden Sie bei uns die Spitzenweine, Cava & Liköre, Präsentaufmachungen, Feinkost und Meeresdelikatessen unserer iberischen Heimat



 www.calpesa.de
ALPESA GMBH
Spanische Lebensmittel & Weine für Jedermann

Schützenstraße 91
22761 Hamburg
Tel. 040 85 60 27
www.calpesa.de

Mo - Fr 8.30 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 14.30 Uhr



MWST - Senkung statt 2 % oder 3 % bei uns
5 % auf ALLES*
*bis 31.12.2020



Blick in die „Skihütte“ der Firma Ringel

Weihnachtsbaumkauf als Fest für die Familie

Die Weihnachtsbäume, die man bei Klaus Ringel in Wedel bekommt, gehören zweifellos zu den schönsten überhaupt. Seit 40 Jahren bietet das von Nicole Ringel geführte Traditionsunternehmen eine riesige Auswahl an Nordmantannen an. Bis zu fünf Meter hoch sind die Bäume, die alle aus heimischer Produktion stammen und stets frisch geschlagen sind. Ab dem 10. Dezember ist der Hof im Ennbarweg 2 an sieben Tagen in der Woche von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Hier kann jeder in aller Ruhe seinen Traumbaum finden. Auf Wunsch werden die Bäume kostenlos angespitzt und fachgerecht für den Transport vernetzt. Aufgrund der sich teilweise ändernden Covid-Maßnahmen finden Sie genaue Informationen unter:

www.weihnachtsbaeume-ringel.de / Instagram: K.ringel_galabau / Facebook: Klaus Ringel Garten- und Landschaftsbau.

Klaus Ringel Garten- und Landschaftsbau, Nicole Ringel, Ennbarweg 2, 22880 Wedel, Telefon 04103/78 45, www.weihnachtsbaeume-ringel.de

Ein Kleid für's Weihnachtsfest

Mit einem Weihnachtskleid verbinden viele ihre schönsten Kindheitserinnerungen: Etwas Neues, Festliches zu tragen steigert die Aufregung und die Vorfreude. Eine Möglichkeit, gerade in diesem Jahr, in dem die Feierlichkeiten kleiner ausfallen, in weihnachtliche Stimmung zu kommen.

Im kleinen Kreis der Familie können Sie das neue Kleid zum Wohlfühlen in festlicher Atmosphäre tragen – denn auch in dieser belastenden Zeit sollte man sich etwas gönnen. Die passenden Kleider finden Sie bei Sametosame, zum Beispiel von Rosso 35 oder Why Chi, als Etuikleid oder gewickelt aus Seidentaft.

Auch auf der Suche nach Geschenken werden Sie bei Sametosame fündig: Hier gibt es ausgefallene und kreative Produkte von Silberschmuck über Cashmerschals und Handtaschen bis hin zu den beliebten Handschuhen aus Paris, farbenfroh oder klassisch aus Wolle, Leder und Lammfell. Kommen Sie vorbei auf einen gemütlichen Weihnachtsbummel – auch an den Adventssamstagen ist das Team von Sametosame bis 18 Uhr für Sie da und hält ein kleines Präsent für Sie bereit. **SAMETOSAME, Reventlowstraße 66, Othmarschen, Telefon 85 50 74 95, www.sametosame.de**



Ein festliches Wickelkleid für die Feiertage

Neu: Zimtstern Eierlikör und Coconut spiced Rum oder Japanese Pure Malt Whisky Mimori

Bitte denken Sie rechtzeitig an Weihnachten!



Sehen · Probieren · Genießen

Beste Feinkost, Essige und Öle / erlesene Weine / hochwertige Spirituosen
Blankeneser Bahnhofstr. 23 · 22587 Hamburg · Tel. 040 18 11 45 92

Restaurante La Catalana

Spanisches Restaurant im Herzen von Hamburg.

Wir bieten eine große Auswahl an hausgemachten Tapas, Speisen und Weine aus allen Regionen Spaniens.

Privater Raum und Terrasse im Hof sind für spezielle Anlässe und Weihnachtsfeiern verfügbar.



Vine a gaudir!



Holstenstraße 200, 22765 HH
www.restaurante-lacatalana.de
040 – 76 48 96 24



Engel haben die schönsten Flügel. Oder?

Auch unsere Flügel versprühen einen magischen Glanz und klingen himmlisch – und das nicht nur im Advent. Es gibt sie rein akustisch, mit YAMAHA Silent System oder selbstspielend als Enspire Diskflügel.

Besuchen Sie uns zum Probespiel und verleihen Sie Ihren Träumen Flügel!

→ Schanzenstrasse 117 · 20357 Hamburg · T 040.43 70 15 · pianohaus-truebger.de



PIANOHAUS TRÜBGER

SEIT 1872

HÖREN SIE AUF IHR GEFÜHL.

Schöner schreiben

Sie interessieren sich für Kalligrafie und Lettering oder sind auf der Suche nach einem schönen Briefpapier? Seit 2013 bietet der Online-shop Federführend – Fachhandel für Kalligraphiematerial aus Hamburg Meiendorf ein umfangreiches Sortiment rund um das Thema „Schöner schreiben“ an. Unter www.feder-fuehrend.de finden sich mehr als 1.000 Artikel zu Schriftkunst und Handschrift. Darunter Schreib- und Zeichenfedern, Federhalter aus Holz, Glas und Zinn, Tinten und Tuschen, feine Papeterie aus Italien und Frankreich, Gästebücher, Kalligraphie-Füller, Geschenk-Sets, Fachbücher – alles, was das Herz begehrt. Das vielfältige Sortiment enthält überwiegend Qualitätsprodukte renommierter Marken. Sie wollen einen persönlichen Weihnachtsgruß oder einen unvergesslichen Brief verschicken? Dann sind Sie hier genau richtig!



Kirsten Schmeißer

Federführend Kirsten Schmeißer, Fachhandel für Kalligraphie & Schriftkunst, Nordlandweg 138, Meiendorf, Telefon 66 85 92 80, www.feder-fuehrend.de

Feine Antiquitäten zum Feste

Das Auktionshaus City Nord präsentiert sich dem Publikum am zentral gelegenen Stadtpark.

Die viermal im Jahr stattfindenden Kunst-, Antiquitäten- und Schmuckauktionen spiegeln genau das wider, was die reiche Erbesgesellschaft in Deutschland dem Auktionsmarkt zur Verfügung stellt.



Louis XVI-Pendule, Charles Duterre (Paris), um 1780

Jeweils an mehreren Auktionstagen kommen rund 2.000 Positionen aus den Sammlungsbereichen Porzellan, Silber, Möbel, Gemälde, Schmuck und Varia zum Aufruf. Die Unternehmensphilosophie lautet: „Jedem Objekt seine Chance“, d.h. dass die Kommissionseinlieferungen immer in ihrer Gesamtheit angesehen werden, somit neben den hochwertigen Sammlerraritäten auch die üblichen Antiquitäten ihre Verkaufsbühne finden – besonders zu Weihnachten.

Von Montag bis Freitag in der Zeit von 10 bis 18.30 Uhr sind Kunden zum entspannten Weihnachtsbummel herzlich eingeladen.

Auktionshaus City Nord im Hause Dr. Greve, Überseering 19, City Nord, Telefon 24 42 42 40, www.auktionshaus-citynord.de

Neueröffnung



Demeter Holzofenbrot Gut Wulfsdorf

Kaminwürsten

Aktion 3+1 Gratis



**Gourmetalm aus der Alpenregion im Elbe Einkaufszentrum
Julius-Brecht-Straße 6**

coiffeur Rothe Dorit Ollhorn

Wir wünschen Ihnen

ein gesegnetes Weihnachtsfest und
möchten uns bei allen Kunden bedanken.

Alles Gute für das neue Jahr.

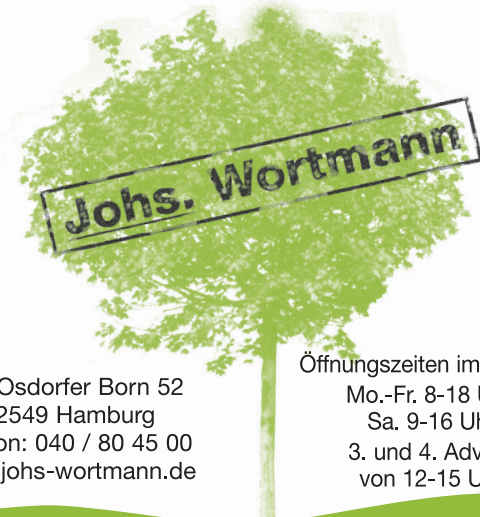
Hamburg-Rissen - Gudrunstraße 7 - Tel. 040/81 70 60
Di./Do./Fr. 8.30-18.00 Uhr Mi. 8.30-19.00 Uhr Sa. 8.00-13.00 Uhr

WEIHNACHTSBÄUME!

Frisch geschlagen aus der Nordheide

Tannen auch im Topf oder mit Ballen

5. Dezember: Familientag mit Ponykutsche



Am Osdorfer Born 52
22549 Hamburg
Telefon: 040 / 80 45 00
www.johs-wortmann.de

Öffnungszeiten im Advent:
Mo.-Fr. 8-18 Uhr,
Sa. 9-16 Uhr
3. und 4. Advent
von 12-15 Uhr

BAUMSCHULE · HAMBURG · QUALITÄT SEIT 1878



**Fröhliche Weihnachtszeit
und einen guten Rutsch
wünscht
Salon Barth**

(im Kosmetikstudio)
Friseurmeisterin Kathrin Barth
Bahrenfelder Chaussee 72 · 22761 HH
Mobil 0179/660 38 02
Termine nach Vereinbarung DI-SA

...immer öfter muss es
GRAEFF sein...
auch zu Weihnachten



...einfach besser
...da wo das Flugzeug parkt
[www.GRAEFF-Getranke .de](http://www.GRAEFF-Getranke.de)



Mit dem Liegerad bequem durch Hamburg

Faltbare Liegeräder für den Urlaub

Der Urlaub oder auch der tägliche Weg zur Arbeit wird mit einem faltbaren Liegerad einfach zum Genuss. Der komfortable und super-solide Grasshopper von HP Velotechnik kommt für diesen modernen Mobilitätsmix immer mehr in Mode, sagt Bernd Bleckmann. Zur Winterzeit ist natürlich auch das leichte Fattrike mit seinen dicken Reifen der Renner und trotz matschigen und rutschigen Wegen.

Aufgrund der Lieferengpässe in der gesamten Radbranche bestellen sehr viele Interessenten sicherheitshalber bereits jetzt ihr Wunschmodell, um mit ihrem neuen Traumrad sicher dem Frühling entgegenfahren zu können. Sichern Sie sich Ihr persönliches Liegerad für das kommende Jahr schon jetzt und lassen Sie sich vom Experten beraten, welches Modell das richtige für Sie ist!

Liegeradstudio, Ing. (grad.) Bernd Bleckmann,
Osdorfer Landstraße 245 b, Alt-Osdorf, Telefon 39 52 85,
www.liegeradstudio.de

Polsterwerkstatt Daniel **WEDEL** Jahrelange Erfahrung

Wer seine Möbel in der Aktionswoche abgibt, der erhält seine Möbel garantiert vor Weihnachten zurück!

Bei einem Sessel mit Hocker, ist der Hocker kostenlos. Zahlen sie nur den Sessel.
Bei 3-4 Sessel ist ein Sessel kostenlos.

AB HEUTE 5 TAGE GÜLTIG



Spezial Weihnachtsaktion

Wenn Sie 1x 3er Sofa, 1x 2er Sofa und 1 Sessel abgeben, ist der Sessel kostenlos.

BEIM ÜBERZIEHEN VON 6 STÜHLEN IST EIN STUHL KOSTENLOS.



Öffnungszeiten:
Mo-Fr 11:00 - 18:00 Uhr
Sa 11:00 - 16:00 Uhr

Aktiondauer KALENDER 2020

01 Dezember bis 10 Dezember

Kostenvoranschlag kostenlos, direkt bei Ihnen zu Hause und unverbindlich bis 100 km.

35%

Auf eine Riesige Stoffauswahl und Leder.

100€ Gutscheine

Auf Arbeit und Reparatur

AB HEUTE 7 TAGE GÜLTIG

. Neubezug . Aufpolstern . Restaurieren . Reparatur . Federkasten erneuern . Sonderanfertigungen
Maßanfertigung . Stilberatung . Näharbeiten . Hussen . Groß- und Kleinaufträge . Gartenmöbelabdeckungen .
Sitzhöhe und Tiefe anpassen . Lederarbeiten . Holzoberflächenbehandlung und vieles mehr

Feldstraße 66, 22880 Wedel

www.polsteri-wedel.de polsterveredelung@gmx.de

Tel.: 04103 988 2618

Mobil: 0157 3820 1263



Hallo!



**ANZEIGENSCHLUSS
GEWERBLICHE ANZEIGEN**

11. DEZEMBER
2020

Buchung und Information:

Tel. 040 86 66 69-0

Mediadaten auch im Internet:

www.kloenschnack.de



Klönnschnack – eine Welt für sich...
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

... aus der Wirtschaft



Wunderbare Weihnachtszeit im Stadtzentrum Schenefeld

SHOPPING

Besinnliche Zeit – trotz Corona

Die „Wir sind für euch da“-Weihnachtszeit im Stadtzentrum Schenefeld beginnt in diesem Jahr schon beim Parken: Jeden Samstag im Advent ist das Parken kostenfrei. Getreu dem Motto: „Shoppe solange deine Füße dich durch die Geschäfte tragen.“ Überall werden Sie herzlich empfangen und mit Sicherheit finden Sie die passenden Geschenke für all Ihre Lieben.

Der Einpackservice auf dem Marktplatz packt die Geschenke hübsch ein und Servicemitarbeiter tragen sie Ihnen sogar bis zum Auto. Sie können währenddessen der Live-Musik lauschen, den geschmückten Weihnachts-

baum betrachten und die weihnachtliche Atmosphäre genießen. Für die kleinen Besucher des Stadtzentrums gibt es in diesem Jahr etwas ganz Besonderes, da das Weihnachtsbasteln in der Ideenwerkstatt wahrscheinlich nicht stattfinden kann: Das Team aus der Ideenwerkstatt hat ganz viele Basteltüten-to-go zusammengestellt. Einfach mitnehmen und ganz in Ruhe zu Hause mit Mama und Papa schöne Weihnachtsdeko basteln (solange der Vorrat reicht). Die Information auf dem Marktplatz gibt darüber genauer Auskunft.

Stadtzentrum Schenefeld, Kiebitzweg 2, 22869 Schenefeld, Telefon 040/ 50 69 94 44, www.stadtzentrum-schenefeld.de

KUNST

Galerie mit Charme

In Othmarschen haben zwei designverliebte Kreative eine Galerie eröffnet, die über Kunst hinaus vor allem eines hat: Charme und Persönlichkeit. Die Leichtigkeit und den Spaß sieht man dieser Galerie an. Vergeblich sucht man nach cleanen Räumen. Von der Gestaltung der Zimmer bis zur Auswahl der Künstler merkt der Besucher, dass dies ein Ort der Kommunikation ist. Mit Kunst, über Kunst und durch die Kunst.

Designerin Bianca Daniel und Architekt Volker Daniel machen ihre Leidenschaft für Kunst und das Kreative zum zweiten Beruf – trotz der aktuellen Situation, denn laut den beiden „gibt es keinen falschen Zeitpunkt für die richtige Idee“. Seit dem Frühjahr gibt es „Daniel und die Kunst“. Hier zeigen sie

beispielsweise Werke von Schauspieler und Maler Bruno F. Apitz. Das Portfolio der Galerie wächst dabei kontinuierlich – von ungeschliffenen Diamanten bis zu international agierenden Künstlern. Aktuelle Informationen, auch zu den Öffnungszeiten, finden Sie auf der Homepage.

Daniel und die Kunst, Galerie Hamburg, Emkendorfstraße 1, Othmarschen, Telefon 522 99 33 33, www.danielunddiekunst.com

IMMOBILIEN

Sorgenfreies Wohnen in den Elbvororten

Steht auf Ihrem diesjährigen Wunschzettel auch eine räumliche Veränderung? Eine moderne, pflegeleichte Komfortwohnung bietet viele Vorteile und entlastet den Alltag erheblich. Auf der Suche nach einer hochwertigen Neubauwohnung in der Nachbarschaft fällt der Blick schnell auf die Grell & Kröncke GmbH.

Der Hamburger Projektentwickler bereichert seit 20 Jahren die Elbvororte mit seinen stilvollen Qualitätsbauten.

Aufgrund der jahrzehntelangen Erfahrung im Hamburger Westen weiß der lokale Bauträger um den besonderen Charme der Elbvororte und deren Wert.

So profitieren auch Grundstücksverkäufer bei Grell & Kröncke von einem professionellen, diskreten Service und einem architektonisch exzellenten Wohnungsbau auf ihrem Grundstück. Und bei Bedarf wird die neue Wunschwohnung gleich mitgeliefert.

Grell & Kröncke, Paul-Dessau-Straße 5, Bahrenfeld, Telefon 22 63 34 60, www.grell-kroencke.de



Moderne Komfortwohnungen



Skandinavische Möbel gibt es ab sofort bei Fasmus im Stilwerk

LIFESTYLE

Skandinavisches Design

Im Stilwerk gibt es einen neuen Flagship-Store: Der dänische Möbel- und Lifestyle-Experte Fasmus hat seinen 7. Showroom in Deutschland eröffnet – den dritten in Hamburg. Luxuriöses Wohndesign für alle, nicht nur für die Reichen – das ist das Motto von Inhaber und Geschäftsführer Jens Dybdahl.

Ab sofort wird im Stilwerk eine große Auswahl an Einrichtungsdesign für alle Zimmer präsentiert: Neben Möbeln wie Tischen, Betten und Stühlen gehören Lampen, Teppiche und jetzt auch Kristallgläser und Vasen zum Sortiment. Zudem bieten die Experten von Fasmus eine individuelle Wohnberatung und komplette Umgestaltung von Räumen nach Ihren Wünschen an.

Der Showroom ist montags bis freitags von 10 bis 19 Uhr geöffnet, an Samstagen zwischen 10 und 18 Uhr.

FASMAS Scandinavian Lifestyle Stilwerk Hamburg, Große Elbstraße 68, 1. OG, Altona, Telefon 36 80 99 04, www.fasmus.de



Bruno F. Apitz und Karl Dall bei einer Vernissage

BERATUNG

Feine Küchenplanung

elbküchen ist ein unabhängiges Planungsbüro für Küchen. Die Unabhängigkeit besteht darin, dass es um die für Sie bestmögliche Planung Ihrer Küche geht, völlig unabhängig von Herstellern.

Dabei stehen Ihre Wünsche und Vorstellungen im Vordergrund und nicht der Verkauf einer Küche. Es werden Ihnen verschiedene Planungsideen für Ihren Küchenraum präsentiert, bevor gemeinsam mit Ihnen die finale Küchenplanung festgelegt und ausgearbeitet wird.

elbküchen vereinfacht den Küchenkauf, da Sie nicht in jedem Küchenstudio mit der Planung beginnen müssen, sondern die maßgebenden Pläne von elbküchen nutzen, um Angebote und Hersteller in verschiedenen Küchenstudios vergleichen zu können.

Bei Neubauten erhalten Sie frühzeitig die so wichtigen Installationspläne für Wasser und Elektrik. Dies ist in der Bauphase hilfreich und spart Kosten, da später keine Zusatzarbeiten nötig sind.

Lernen Sie elbküchen in einem unverbindlichen Telefonat/Gespräch kennen und entscheiden erst danach, ob Sie den Planungsservice in Anspruch nehmen.

Elbküchen – Ihre unabhängige Küchenplanung, Hilke Kwasnicki, Rissen, Telefon 99 99 25 70 oder Mobil 0179/223 97 66, www.elbkuechen.de



Hilke Kwasnicki plant Ihre Küche



Gunnar und Jonas Laatzten sind Experten für alle Themen rund um die Uhr

BLANKENESE

Feinste Uhren und Schmuckstücke

Das Uhrmacherhandwerk ist die Leidenschaft von Gunnar und Jonas Laatzten. Spezialisiert auf die Reparatur von Uhren aller Art sind Vater und Sohn als qualifizierter Meisterbetrieb gern für Sie da. Es handelt sich um eine der bundesweit wenigen technisch hochwertig ausgestatteten und zertifizierten Fachwerkstätten für Marken wie Omega, Longines, Rado, Nomos Glashütte und vieles andere mehr. Das Angebot beinhaltet ebenfalls die Reparatur von Stand-, Wand- und Tischuhren.

Im Geschäft finden Kunden auch die Uhrenmarken Michel Herbelin, Iron Annie, Sternglas, Montrel sowie Ferdinand & David. Außerdem erwartet Sie hochwertiger Silberschmuck der Häuser Quinn und Monika Here. Abgerundet wird das Sortiment durch silberne und versilberte Geschenkartikel der Firma Hermann Bauer.

Gunnar Laatzten, Uhrmacher und Juwelier, Blankeneser Bahnhofstraße 3, Blankenese, Telefon 86 62 18 99, www.uhrmacher.laatzten.com

HAUSTIERE

Training für die Vierbeiner

Sie haben einen neuen Hund und kriegen ihn nicht unter Kontrolle? Ihr Welpe möchte sich nicht an andere Hunde gewöhnen oder springt Menschen und Hunde direkt vor Freude an? In der Hundeschule Hundeleben kümmert sich ein Team aus Experten um die Erziehung Ihres Hundes und gibt Ihnen wertvolle Tipps.

Das Team um Bettina Bannes-Grewe und Michael Grewe kann auf über 30 Jahre Erfahrung zurückgreifen und bietet in Hundeschule und -pension auf dem Land in Bad Bramstadt den kompletten Service rund um Ihren Vierbeiner an.

In der Pension mit gemischter Gruppenhaltung können Hunde aller Rassen im Hundehaus mit weitläufigem Gehege andere Fellnasen kennenlernen und mit ihnen toben. In der Hundeschule werden die Hunde nach einem Kennenlerngespräch in vier bis sechs Wochen an verschiedenen Orten mit und ohne Leckerlies trainiert, egal ob es um den Umgang mit der Leine, dem Passieren von Joggern, Radfahrern und Kinderwagen oder der Sozialisierung von Welpen geht.

Es besteht auch die Möglichkeit, den Vierbeiner für ein effektiveres Training in das Hundeeinternat zu schicken: Die Hunde werden in der Pension untergebracht, das Trainerteam erstellt einen individuellen Trainingsplan und aktualisiert diesen täglich – so können noch schnellere und langfristige Ergebnisse erzielt werden.

HUNDELEBEN Hundeschule und Hundepension, Jettkamp 1, 24576 Bad Bramstedt, Telefon 04192/95 13, www.hundeschule-hundeleben.de



Hundetrainerin Bettina Bannes-Grewe

GESUNDHEIT

Sicher dank professioneller Luftreinigung

Die Firma „Air Cleaning & Management“ um Geschäftsführer Stephanie und Andreas Meyer sind Hersteller des Luftreinigungswirkstoffs Sinodeen. Dieser Stoff ist ein echter Luftreiniger und macht Schadstoffe und Gestank auf biologische Weise unschädlich. Für Menschen und Tiere ist Sinodeen natürlich unbedenklich.

„Unsere Systeme können umweltschonende Bausteine zur Luftreinhaltung, auch in Corona-Zeiten, sein. Für Anwendungen in der Industrie, Gewerbe und Privathaushalt, für öffentliche Einrichtungen, Schulen, Kindergärten und Kultureinrichtungen bieten wir Lösungen“, so Andreas Meyer. Die Firma „Air Cleaning & Management“ blickt auf 50 Jahre Erfahrung zurück und berät Sie gern rund um das Thema frische Luft.

Air Cleaning & Management, Telefon 04103/904 34 60, www.air-cleaning-management.de



Geschäftsführer Stephanie und Andreas Meyer

Der Steuertipp

Grundsteuerreform

Die Grundsteuer ist eine sogenannte Realsteuer, die von Grundstückseigentümern unabhängig von Einkommen und Vermögen des Eigentümers zu entrichten ist. Es handelt sich um eine kommunale Steuer und jede Gemeinde kann eigene Steuersätze für die Grundsteuer festlegen.

In 2018 hat das Bundesverfassungsgericht erklärt, dass die bisherigen Regelungen zur Grundsteuer verfassungswidrig sind. Bisher sind noch die Einheitswerte aus dem Jahre 1961 bzw. 1935 Grundlage für die Berechnung der Grundsteuer. Dadurch werden Grundstücke, die heute stark unterschiedliche Werte besitzen, bei der Grundsteuer gleich besteuert, was einen Verstoß gegen das Gleichheitsgebot darstellt.

Olaf Scholz hat in 2019 eine inzwischen verabschiedete Grundsteuerreform auf den Weg gebracht, die stark vereinfacht auf den tatsächlichen Wert des Grundstückes für die Berechnung der Grundsteuer abstellen soll. Die Bewertung soll anhand weniger Kennziffern einfach und zügig durchführbar sein.

Das neu geschaffene Grundsteuerrecht sieht eine Öffnungsklausel vor, die es einzelnen Bundesländern ermöglicht, eigene Grundsteuermodelle zu entwickeln und anzuwenden. Baden-Württemberg, Hessen und Hamburg möchten diese Öffnungsklauseln nutzen.

Für Hamburg hat der Finanzsenator Dressel im September 2020 die Eckpunkte für das Hamburger Grundsteuermodell bekanntgegeben. Auch Hamburg ist wichtig, dass das neue System einfach und verständlich ist. Auch sollen insgesamt keine höheren Grundsteuereinnahmen bei der Stadt verbucht werden – nur die Belastung bei den Immobilienbesitzern soll umverteilt werden, d.h. es wird Gewinner und Verlierer bei der Reform geben.

Der Bodenwert soll in Hamburg bei der Berechnung der Grundsteuer anders als im



Ekkehart D. Voß, Steuerberater, Dipl.-Finw. M.I.Tax, Fachberater für Unternehmensnachfolge (DStV e.V.), Telefon 81 51 11

Scholz-Modell keine direkte Rolle mehr spielen, sondern Hamburg schlägt das sogenannte „Wohnlagemodell“ vor. Aus der Lage und Fläche des Grundstücks soll sich die Bemessungsgrundlage für die Hamburger Grundsteuer herleiten lassen – die sich natürlich auch im Bodenwert widerspiegelt. Die Beurteilung der Lage richtet sich hier nach dem umstrittenen Hamburger Mietenspiegels, der die Grundstücke in „normale“ und „gute“ Wohnlagen einteilt. Die Einstufung der Wohnlage im Mietenspiegel richtet sich nach den Grünflächen, der Einwohnerdichte, der Entfernung zu öffentlichen Verkehrsmitteln und Einzelhandel sowie die Art der Straße und Lärmbelastung.

Gebäudeflächen, die zu Wohnzwecken genutzt werden, sollen zur Reduzierung der Wohnungsmieten bis zu 50 Prozent gegenüber Gebäudeflächen, die nicht zu Wohnzwecken genutzt werden, begünstigt werden.

Das Hamburger Modell ist offensichtlich eine Reaktion auf die Kritik an den Scholz-Plänen. Ob dieses Modell tatsächlich gerechter bzw. besser ist, lässt sich aus meiner Sicht heute noch überhaupt nicht einschätzen. Festhalten kann man nur: Ein Steuergesetz wird in jedem Fall kritisiert. Entweder es ist zu einfach – oder zu kompliziert.

Der Rechtsberater

§

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de
Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado
Tel. 040 / 391135, Fax 040 / 3902651, Tätigkeitsschwerpunkte:
Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

Arbeitsrecht

RA Tobias Burgmann
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Erik-Blumenfeld-Platz 27 b, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 64 59 42, www.arbeitsrecht-blankenese.de

RAin Katrin Lotze, Anwaltskanzlei Lotze
Griegstraße 75/Haus 25, 22763 Hamburg und Hobökentwiete 2a,
22559 Hamburg, Telefon 040 / 68877944 und 040 / 306822329
E-Mail: info@lotze-ra.de

Deutsch-französisches Recht

Henning Schwarzkopf, M.C.L. (Miami), www.schwarzkopf-law.com
Hamburg & Antibes – Zulassung als RA in Deutschland & Frankreich
Caprivistraße 33, 22587 Hamburg – 2, ave. de Verdun, 06600 Antibes
Telefon 040 / 32 43 33, E-Mail: info@schwarzkopf-law.com

Erbrecht • Familienrecht

RA und Notar Maximilian Fischer M.A.
Am Marktplatz 2a
22880 Wedel
Telefon 04103 / 6574

Erbrecht • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Kai-Jürgen Aßmann
Rechtsanwalt und Mediator
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 210 913 660 · www.anwalt-assmann.de

Frederike Borsdorff LL.M., www.btp-recht.de
Rechtsanwältin, zertifizierte Testamentsvollstreckerin (AGT)
ABC-Straße 38, 20354 Hamburg – auch Hausbesuche
Telefon 040 / 605 33 73 10; borsdorff@btp-recht.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RA Ingo Holzhäuser, Fachanwalt für Familienrecht
Erik-Blumenfeld-Platz 27 b, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 64 61 71, Fax 040 / 86 64 61 93, E-Mail: info@familienrecht-blankenese.de, www.familienrecht-blankenese.de

RAin Astrid Weinreich, Infos unter: www.astrid-weinreich.de
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 866 031-0, E-Mail: info@astrid-weinreich.de

Der Rechtsberater

S

Grundstück • Vermögensübertragung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Miet-/Wohnungseigentumsrecht • Immobilienrecht

Immobilienkanzlei Ramm, Rechtsanwältin Dr. Melanie Ramm
Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Sülldorfer Kirchenweg 138, 22589 Hamburg
Tel. 040 / 87 08 02 92, www.kanzlei-ramm.de

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39a, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 55 58, Fax 040 / 866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Verkehrsrecht

RA Tobias Burgmann
Erik-Blumenfeld-Platz 27 b, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 64 59 42, Fax 040 / 86 64 61 93
www.raburgmann.de

DEBUS

optimise taxation

Michael Debus GmbH Steuerberatungsgesellschaft
Auguste-Baur-Str. 5 · 22587 Hamburg · Tel. 040 866 61 61 0
www.michaeldebustax.com

Handelsblatt

BESTE
Steuerberater
2020

Michael Debus GmbH StBG
Hamburg
Internationales Steuerrecht
Im Test: 4.189 Steuerberater
Partner: S.W.I. Finance
Handelsblatt · 01.04.2020

HOLZHÄUSER & BURGMANN



Rechtsanwälte / Fachanwälte für

Familienrecht

Arbeitsrecht

Weitere Schwerpunkte

Erbrecht

Verkehrsrecht

Erik-Blumenfeld-Platz 27 b · 22587 Hamburg
Tel: 040 / 86 64 61 71 · Fax: 040 / 86 64 61 93
info@blankenese-kanzlei.de · www.blankenese-kanzlei.de

Kommentar im Dezember

Die WEG-Reform 2020 – ein Buch mit sieben Siegeln!



FOTO: ©CHRISTOPH OTTO

Dr. Melanie Ramm, Rechtsanwältin und Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht, www.kanzlei-ramm.de

Wohnungseigentum – für Laien oft ein „Buch mit sieben Siegeln“: Eigentümerversammlungen, Beschlüsse, Anfechtungen, Verwalter, gerichtliche Auseinandersetzungen – all dies sind Begriffe, die mit dem Wohnungseigentum oft verbunden werden.

Auch für Juristen gilt, dass das Wohnungseigentumsrecht schwer zugänglich ist. Selbst Fachanwälte klammern dieses Thema gern aus. Und nun kommt ohne viel Aufhebens, aber mit erheblichem Tempo eine umfassende WEG-Reform daher, die das gesamte Wohnungseigentumsrecht in vielen Bereichen grundlegend ändert. Ab dem 01.12.2020 sind die neuen Regelungen nach dem Wohnungseigentumsmodernisierungsgesetz (WEMoG) verbindlich anzuwenden.

Die rechtsfähige Gemeinschaft der Wohnungseigentümer steht zukünftig im Zentrum der Rechtsbeziehungen. Ihr obliegt es, das gemeinschaftliche Eigentum zu verwalten. Die einzelnen Wohnungseigentümer sind Mitglieder dieser Gemeinschaft; Träger von Rechten und Pflichten ist jedoch die Gemeinschaft selbst.

Der Verwalter ist Vollzugs- und Vertretungsorgan der Gemeinschaft der Wohnungseigentümer. Er ist zukünftig nur noch der Gemeinschaft gegenüber verpflichtet. Beziehungen zwischen dem einzelnen Wohnungseigentümer und dem Verwalter gibt es nicht mehr.

Die Eigentümerversammlungen und deren Beschlussfassungen werden vereinfacht. Hier gibt es zahlreiche neue Regelungen zur Einberufungsfrist und zu den Beschlusskompetenzen; die Möglichkeiten der Digitalisierung werden ausgeschöpft (Einberufungsverlangen zukünftig per E-Mail).

Ein bekanntes Thema ist auch die eigenmächtige bauliche Veränderung des gemeinschaftlichen Eigentums. Bisher konnte jeder Wohnungseigentümer die Beseitigung der rechtswidrigen Veränderung verlangen. Künftig ist dies nicht mehr möglich. Derartige Ansprüche werden ab 01.12.2020 über die Gemeinschaft laufen.

Die o.g. Punkte sind nur einige Aspekte, die sich mit dem neuen Recht ändern werden. Insgesamt fühlen sich viele Wohnungseigentümer, aber auch WEG-Verwalter, zu Recht unsicher. Umso mehr gilt, dass anstehende Wohnungseigentümerversammlungen umsichtig zu planen und Beschlussfassungen im Detail zu prüfen sind. Das Wohnungseigentumsrecht wird mit seinen erheblichen Änderungen in vielen Bereichen zu Unsicherheiten führen, die auch von Juristen erst wieder neu durchdacht werden müssen und für die es keine Pauschallösungen gibt.

Der Finanztipp

Girokonto hilft im Homeoffice

Noch nie war ein gutes Girokonto so wichtig wie heute. Per Überweisung oder Lastschrift geht Geld für Miete, Strom, Wasser, Müllabfuhr, Vereinsbeiträge und vieles mehr raus und Zahlungen wie Gehalt, Kindergeld, Unterhalt und Ähnliches kommen rein. Beim Einkaufen wird heute gern kontaktlos bezahlt – per Girocard, Kreditkarte oder Smartphone. Da ist man froh, wenn man eine Flatrate für seinen Zahlungsverkehr hat. Wie zum Beispiel beim Girokonto HaspaJoker comfort. Doch das Konto kann noch viel mehr. Es hilft zum Beispiel auch im Homeoffice. Glauben Sie nicht? Stimmt aber!

Denn mit dem HaspaJoker bekommen Sie günstigeren Ökostrom von Hamburg Energie und sparen dort auch bei der Gasversorgung. Wenn der Rechner, das Tablet oder das Smartphone mal mucken oder beschädigt sind, hilft der Justcom Reparaturservice schnell und kompetent weiter. Hier gibt es 10% Rabatt auf Werkstatt-Leistungen und einen Vorteil von 10 Euro bei An- und Verkauf ab 50 Euro. Neben diesen und anderen Dauerpartnern, gibt es zahlreiche Aktionsangebote: Zum Beispiel jeweils 15 % Rabatt auf leckere Gerichte aus Chris' Kochtüte, auf monatliche Studiengebühren bei Fernkursen bei der SGD, auf das Swapfiets Fahrrad-Abonnement (in den ersten 8 Monaten, Startgebühr entfällt). Das Abendblatt-plus-Abo gibt es 30 % günstiger (6 Monate, danach 15 % günstiger).

Auch wenn Sie ans Schenken denken, hilft der HaspaJoker weiter: Beim Onlinekauf eines Weihnachtsbaums von TimTanne gibt es 10 Euro Rabatt. Die eigenen Fotos auf Leinwänden, Kissen, Tassen, als Abzüge und vieles mehr gibt es günstig



Thomas Sobania Filialdirektor Blankenese

und mit monatlich wechselnden Gratis-Deals beim Photo.Club. Mit dem HaspaJoker wird hier die Jahresgebühr von 99 Euro gespart.

Bei diesem Kontomodell sind sowohl die Mastercard silver als auch Handyschutz bei Diebstahl (bis 500 €), Internetaufkäuferschutz (bis 1.000 €) und Carsharing-Schutz (Übernahme der SB bei Unfall bis 1.500 €) inklusive. Und wenn die Wohnungstür mal zufällt oder beim Zuziehen der Schlüssel noch dahinter liegt, öffnet der Notdienst zum Festpreis von 50 Euro.

Sie sehen: Das Girokonto HaspaJoker comfort leistet viel. Dabei kostet es mit 10,90 Euro vergleichsweise wenig. Wer jetzt ein neues comfort-Konto eröffnet, kann mehr als 100 Vorteile nutzen und bekommt zusätzlich noch einen Shopping-Gutschein über 25 Euro.

Ich wünsche Ihnen schöne Festtage, einen guten Rutsch ins neue Jahr – und bleiben Sie gesund!

Gern informiere ich Sie auch über weitere Finanzthemen. Vereinbaren Sie am besten ein persönliches Beratungsgespräch. Sie erreichen mich unter Telefon 040/3579-5004 oder per E-Mail an thomas.sobania@haspa.de.

Der Steuerberater



Allgemein

Eick & Partner GbR

Dipl.-Kfm. Eckard Eick, Steuerberater, Unternehmensberatung
Harderweg 1, 22549 Hamburg-Osdorf, Telefon 040 / 800 71 22
E-Mail: ee@eick.de, Internet: www.eick.de

Lambrecht, Krivohlavek, Baur, Drews

Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon 040 / 81 23 82, Fax 040 / 81 16 55
E-Mail: office@steuerberatung-lkb.de, www.steuerberatung-lkb.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH

Marco Meyer und Carola Gerhardt, Steuerberater und
Testamentsvollstrecker, Sülldorfer Kirchenweg 2a, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 60 13-0, www.steuerberater-hamburg.de

Dipl.-Finw. M.I. Tax Ekkehart D. Voß, Steuerberater, Fachberater für
Unternehmensnachfolge DStV. e. V., Blankeneser Bahnhofstr. 37,
22587 Hamburg, Telefon 040 / 81 51 11, Fax 040 / 81 51 71
E-Mail: info@steuer-voss.de, www.steuer-voss.de

Der Sachverständige



Behrend Finke, Kunstsachverständiger und Berater

Von der Handelskammer Hamburg öffentlich bestellt und vereidigt
für „Europäische Kunst von 1800 bis 1960“, Kösterbergstraße 80,
22587 Hamburg, Tel. 040 / 86 08 52, www.buero-finke.de

Ingenieurbüro Weisser, Sachverständige für KFZ, Motorräder,
LKW, Boote, Yachten, Oldtimer, Unfallrekonstruktionen
Mühlenstraße 25, 22880 Wedel

Telefon 04103 / 91 2000, www.weisser.com



© Norbert Neetz

»Weil die Kinder dieser Welt jedes Engagement wert sind!«

Dr. Margot Kälsmann

Teilen Sie Ihre Fähigkeiten und Ihr Engagement mit uns und schenken Sie Kindern in Not einen kleinen Teil Ihrer Zeit.

 terre des hommes
Hilfe für Kinder in Not

www.tdh.de/mitmachen



Schöne Möbel
Antiquitäten
Entwurf und Anfertigung



Traditionelles Handwerk
Torsten Speer
Hauptstraße 37 · 25489 Haseldorf
Tel.: 0 41 29 / 955 933
www.speer-raeume.de



ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION



LIEBHERR
Mehr Freude an der Frische.

86 13 64
Blankeneser Bahnhofstr. 4
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de



**Wir wünschen allen eine besinnliche
Weihnachtszeit sowie viel Freude,
Gesundheit & Glück im Neuen Jahr!**

Eggerstedt
Sanitärtechnik GmbH

Bad Sanitär Klempnerei Gasheizungen
Altbauanierung Reparatur Neubau Dach

...SCHÖNE BÄDER...

Tel. (040) 8 30 81 32
Fax (040) 8 39 17 57

Uetersener Weg 19
22869 Schenefeld

info@eggerstedt-sanitaertechnik.de
www.eggerstedt-sanitaertechnik.de

**Nasse Wände?
Schimmelpilz?**

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

ISOTEC Hamburg GmbH
☎ 040 - 41 33 90 33

www.isotec-hamburg.de



Wir machen Ihr Haus trocken

TISCHLEREI HUSSNER

INHABER: HARALD KRUSE KG · TISCHLERMEISTER

- Möbelfertigung, -aufarbeitung und -restaurierung
- Fenster und Türen aus Kunststoff und Holz
- Einbruchsschutz an Fenstern und Türen
- CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6 · 22869 Schenefeld · Tel. (0 40) 8 30 84 79
Fax (0 40) 8 30 94 64 · E-Mail hussner@t-online.de

IHRE MEINUNG

Leserbriefe



Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte

▶ per Post an:
Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg

▶ per Telefax an:
040 - 86 66 69 40

▶ per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

Klönschnack 11/2020

Hohn!

Betr.: Wohin mit dem vielen Geld.
Spitzenverdiener (KLÖNSCHNACK,
11.2020)

Laut Herrn Holzhäuser ist in Zeiten von Corona und Klimawandel eines der drängendsten Probleme vieler Hamburger „wohin mit dem vielen Geld“? Ein drängendes Problem? Sollen wir Mitleid mit diesen Leuten haben? Obwohl Hamburg eine reiche Stadt ist, so leben hier doch Tausende, die finanziell kaum über die Runden kommen. Für diese Menschen muss es wie ein Hohn klingen, wenn in dem Artikel elfmal das Wort „Problem“ im Zusammenhang mit dem vielen Geld benutzt wird. Viele Menschen würden sich freuen, solch ein Problem zu haben.

GÖTZ NAUBAUER
PER E-MAIL

Anm. d. Red.: Lieber Herr Naubauer, Ironie ist nicht jedermanns Sache, aber spätestens beim letzten Absatz hätte klar sein können, dass der Artikel Privatvermögen in einen kritischen Kontext stellt.

Wald kaufen

Betr.: Wohin mit dem vielen Geld.
Spitzenverdiener (KLÖNSCHNACK,
11.2020)

Ein weiteres Investitions-Beispiel für die MitbürgerInnen der Elbvororte mit genügend Geld am Ende des Monats ist: Grundstücke mit Wäldern in Deutschland kaufen! Warum? Selber Umwelt- und Klimaschutz fördern, aktiv Landschaftspflege und -schutz betreiben und gleichzeitig damit verhindern, dass unsere Wälder weiterhin unterhalb

des Radars von ausländischen Investoren erworben werden (sic!). Und damit wir uns richtig verstehen: Wälder kaufen bedeutet für mich nicht systematisch Waldparzellen in Nachbarlage zusammenzukaufen, um dann wiederum ausländischen Investoren ein genügend großes Waldgebiet gewinnbringend zu veräußern indem (Lust-)Jagden veranstaltet werden können.

PHILIP SCHMELZER
PER E-MAIL

Göttliche Vernunft?

Betr.: Leserbrief von Dr. Lankanary
(KLÖNSCHNACK, 11.2020)

Dank der Anmerkungen der Redaktion zum Leserbrief von Dr. Lankanary erübrigen sich weitere Kommentare und Diskussionen zu seiner Sicht der Covid-19-Pandemie. Ich wünsche aber Herrn Dr. Lankanary, dass die Göttin Danae und die Disziplin der Vernünftigen, die ihre Masken zum eigenen und zum Schutz ihrer Umgebung tragen, auch ihn vor unliebsamen Erfahrungen mit Covid-19 schützen mögen.

DR. JOACHIM WINKELMANN
OSDORF

Weiter so!

Betr.: Tims Thesen (KLÖNSCHNACK,
11.2020)

Bitte weiter so mit den intelligent-ironischen Tims Thesen! Und das Rezept für das Schmorgericht wünsche ich mir ebenfalls.

KLAUD D. LEHMANN-GRÄVE
PER E-MAIL

Aus den Kirchen

TERMINE

Die Weihnachtsmessen im Hamburger Westen

Mit Abstand, begrenzten Plätzen, ohne Gesang oder auch draußen – damit die Gottesdienste zur Weihnachtszeit stattfinden können, haben sich die Gemeinden was einfallen lassen.

Jugendkirche

Die Jugendkirche feiert am Heiligabend um 14, 15 und 16 Uhr Weihnachtsgottesdienste. Eine Anmeldung auf der Homepage www.die-jugendkirche.de ist ab sofort möglich und erforderlich.

Kirche Blankenese

Das Team der Blankeneser Gemeinde möchte möglichst vielen Menschen den Besuch ermöglichen. Dafür gibt es am 24. Dezember von 14 bis 18 Uhr fünf Stationen auf dem Kirchengelände, meist unter freiem Himmel. Kleine Gruppen von maximal 20 Leuten können hier die Weihnachtsgeschichte nacherleben: Nach der „Volkszählung“ startet eine etwa halbstündige Tour durch Bethlehem, die mit der Geburt Christi an der Krippe im Kirchgarten endet.

Weitere Gottesdienste: Mitternachtsmette am 24. Dezember ab 23 Uhr mit musikalischer Begleitung von Eberhard Hasenfratz und einem Kammermusikensemble des Blankeneser Orchesterprojekts, am 25. und 26. Dezember jeweils ab 10 Uhr.

Eine Anmeldung unter Telefon 86 62 500 oder kirchenbuero@blankenese.de ist für jeden Gottesdienst erforderlich!

Für alle, die unter den besonderen Umständen dieses Winters das Haus nicht verlassen können oder möchten, bereitet die Gemeinde – ähnlich wie an Ostern – einen Online-Gottesdienst vor. Dort werden Sie allen Pastores begegnen, Auszüge aus dem Krippenspiel und schöne Musik erleben.

Kirche Flottbek

Die Gemeinde in Flottbek macht sich auf den Weg zur Krippe. Um 11 wird diese aufgebaut, im Anschluss folgen um 12 und 13 Uhr zwei Gottesdienste für Familien mit kleinen Kindern. Dann zieht ein Pritschenwagen durch Flottbek und verkündet an sechs Stationen die frohe Botschaft. Weitere Gottesdienste: 24. Dezember ab 23 Uhr Christmette draußen, 25. und 26. Dezember jeweils ab 10 Uhr.

Kirche Nienstedten

In Nienstedten werden fünf Gottesdienste an Heiligabend angeboten: Beim Krippenspiel um 11 Uhr und bei der Christnacht um 23 Uhr stehen jeweils 100 Plätze zur Verfügung. Bei den Messen um 15, 16.30 und 18 Uhr ebenfalls, diese werden zusätzlich aber auf einer großen Leinwand an der Nordseite der Kirche übertragen.

Für diejenigen, die in diesem Jahr lieber zu Hause bleiben wollen, wird es auf der Homepage eine Videoandacht aus der Nienstedtener Kirche geben. Die Gottesdienste aus der Nienstedtener Kirche können Sie auch als Audio-Livestream im Webradio oder am Telefon hören.

Weitere Gottesdienste: 25. und 26. Dezember ab 17 Uhr.

Anmeldung ab Mo., 14. Dezember auf der Homepage unter www.kirche-nienstedten.de oder telefonisch im Kirchenbüro unter 82 87 44.

Kirche Rissen

In Rissen wird auf den Kirchenwiesen der Johanniskirche gefeiert, ab 14 Uhr beginnt alle 45 Minuten ein neuer Gottesdienst. Anmeldung unter www.johannesgemeinde.de oder unter Telefon 81 90 060.

Kirche Schenefeld

In Schenefeld findet der Weihnachtsgottesdienst unter freiem Himmel statt. Vor der Kirche, ab 15 Uhr. Anmeldekarten unter www.kirche-schenefeld.de.

Weitere Gottesdienste: Christmette, 24. Dezember, 21 Uhr; 25. und 26. Dezember jeweils ab 10 Uhr

ADVENT

Adventliches Glockenturmflüstern

Soweit es das himmlische Wetter erlaubt, wird sich unter der Woche täglich pünktlich um 16 Uhr ein Vorhang auf dem Platz vor der Blankeneser Kirche öffnen. Mal erwartet Sie ein bisschen Musik, mal eine Lesung, mal ein Segenswunsch, ein Gruß oder ein Licht zum Mitnehmen. Lassen Sie sich überraschen!

Auch die Jugendgruppe Marafiki

sowie Konfirmanden von Pastor Klaus Poehls gesellen sich dazu. Denn die Jugendlichen möchten den Aids-Waisen in den tansanischen Partnerdörfern der Blankeneser Kirchengemeinde auch in diesem Dezember helfen.

Das gewohnte Adventscfé zieht ins Zelt vor der Kirche. Dort gibt es Kaffee, Tee und Selbstgebackenes zum Mitnehmen – Sie können auch Kuchen bestellen.

Täglich bis So., 20. Dezember, 16 bis 18 Uhr, Mühlenbeger Weg 66, Blankenese



Zwar dürfen keine „normalen“ Gottesdienste an den Feiertagen stattfinden, trotzdem kann Weihnachten in Gemeinschaft gefeiert werden

INFORMATION

Trauerfeiern bleiben möglich

Trotz verschärfter Corona-Regeln können Angehörige von Verstorbenen weiterhin gemeinsam Abschied nehmen. Die maximale Personenanzahl orientiert sich an den Gegebenheiten vor Ort wie dem zur Verfügung stehenden Platz. Zusätzlich gelten die üblichen Schutzmaßnahmen: Alltagsmaske und Hygiene, das Lüften und Reinigen der Kapellen oder Trauerhallen sowie die Datenerfassung aller Beteiligten.

„Wir sind sehr froh, dass wir weiterhin Trauerfeiern abhalten können“ – da ist sich Daniel Klandt, Friedhofsbeauftragter des Kirchenkreises Hamburg-West/Südholstein, einig mit seinem Kollegen Dirk Abts, Friedhofsbeauftragter des Kirchenkreises Hamburg-Ost. „Die Ausnahmeregelungen für Bestattungen und Trauerfeiern haben ihren Ursprung in dem durch das Grundgesetz geschützten Recht auf Religionsausübung, gelten aber ausdrücklich für alle Menschen, die Abschied nehmen möchten, ungeachtet von Religion oder Kirchenmitgliedschaft.“

Aktuelle Informationen unter www.kirchliche-friedhoefe.de

ADVENT

Weihnachtslädchen Johanniskirche

Die ursprünglich geplanten Weihnachtsmärkte in der Johanniskirche können coronabedingt leider nicht stattfinden. Aber sie fallen nicht ersatzlos aus – die weihnachtlichen Waren werden im Weihnachtslädchen im Foyer des Gemeindehauses angeboten. Hier können unter anderem Handarbeiten, Plätzchen, Marmelade, Dekoration, Kränze und CDs erworben werden. Alle Einnahmen gehen an die Weihnachtsmarkt-Partnerprojekte in Haiti, Tansania, Gaza, Kolumbien und Chile oder werden für die Arbeit mit Geflüchteten genutzt.

Das Weihnachtslädchen hat immer montags bis freitags von 10 bis 12 und von 16 bis 18 Uhr und sonntags nach den Gottesdiensten geöffnet.

Di., 1. Dezember bis So., 20. Dezember, Gemeindehaus, Raalandsweg 5, Rissen

Familiäres

BUCH

Märchengut

Anja Wegener & Katja Mackens-Hassler, ISBN 978-3-00-066578-3, Hardcover, 99,90 €

Stoff für gemütliche Lese-stunden: Das „Märchengut – The Best Fairy Tales“ vereint auf 460 Seiten die 30 schönsten Märchen von Andersen und Grimm in Originalfassung, auf deutsch und englisch. Erdacht haben sich dieses Werk Anja Wegener und Katja Mackens-Hassler. Die Auflage ist mit 800 Stück limitiert. Erhältlich ist das Buch auch über www.maerchengut.com/de/.



Traumhaft schönes Märchenbuch

BLANKENESE

Nur ein Klick zum Kursglück

Die Familienbildung Blankenese bietet ab Dezember die Möglichkeit an, alle Kurse und Veranstaltungen online zu buchen. Geboten werden Kurse für Schwangere, Eltern-Kind-Gruppen, Ferienkurse für Grundschulkindern, Kreatives und Sportives für Erwachsene. Das gedruckte Programm liegt ab Mitte Dezember als Leporello in vielen Arztpraxen, Beratungsstellen, Vereinen, der Bücherhalle und kirchlichen Einrichtungen aus. www.fbs-blankenese.de

Evangelische Familienbildung Programm 2021



BUCHTIPP

„Erst ich ein Stück, dann du“ Annette Neubauer, ISBN 978-3570158531, cbj, Hardcover, 7,99 €

Wenn das Lesen für Leseanfänger noch mühsam ist, heißt es in vielen Familien: „Lass uns gemeinsam lesen. Erst ich ein Stück, dann du. Wir wechseln uns ab.“ Die Reihe ist speziell für das gemeinsame Lesen mit Kindern ab sechs Jahren konzipiert. Ab ins Abenteuer!

COOLE AKTION

Mami organisiert Papierspende für Kita

Das ist Einsatz: Stefanie Heyer organisierte Ende Oktober eine große Papierspende – rund 400 Kilogramm – für die Kita Iserbrooker Weg. Mit ihrem Auto transportierte sie mithilfe einer anderen Mutti rund 15 Kartons der Druckerei Kröger in Wedel in die Kita. Das Papier wurde mit großem Dank angenommen und auf die Kindergruppen verteilt. Heyer sagt erfreut: „Es heißt ja, man soll eine gute Tat am Tag vollbringen, und damit haben wir das wohl geschafft.“



Stefanie Heyer vor ihrem Kofferraum

SPENDENAKTION

„Kindern Zukunft schenken“

Am ersten Advent eröffnete Landespastor Dirk Ahrens die 62. Spendenaktion der evangelischen Hilfsorganisation „Brot für die Welt“ mit einem Vesper-Gottesdienst in der Hauptkirche St. Michaelis. Die Predigt hielt Bischöfin Kirsten Fehrs. Kirchenmusikdirektor Manuel Gera an der Orgel sowie Vokalklassen des Albert-Schweitzer-Gymnasiums sorgten für musikalische Begleitung.

Die aktuelle Spendenaktion steht unter dem Motto „Kindern Zukunft schenken“. Mehr als 150 Millionen Minderjährige müssen zum Lebensunterhalt ihrer Familien beitragen. Sie helfen auf den Feldern, arbeiten in Textilfabriken oder sammeln Verwertbares auf Müllhalden und verlieren so ihre Aussicht auf eine gute und sichere Zukunft. „Brot für die Welt setzt sich für die Rechte von Kindern ein, hilft, Hunger und Armut zu bekämpfen und Schulbesuche zu ermöglichen“, erklärt Landespastor Dirk Ahrens und ruft zum Spenden auf. Seit mehr als 60 Jahren setzt sich die evangelische Hilfsorganisation Brot für die Welt mit ihren Projekten für die Überwindung von Hunger, Armut und Ungerechtigkeit ein. In dieser Zeit wurde Beachtliches erreicht: Gemeinsam mit Partnerorganisationen weltweit und getragen von evangelischen und freikirchlichen Gemeinden in Deutschland konnte Brot für die Welt bisher bereits Millionen Menschen dabei unterstützen, ihr Leben aus eigener Kraft zu verbessern.

Brot für die Welt, Bank für Kirche und Diakonie, IBAN: DE10 1006 1006 0500 5005 00, BIC: GENODED1KDB



Geben Sie Kindern Hoffnung ...

Bestattungsinstitut



Telefon 040 87009750 Tag & Nacht
Dockenhuudener Straße 31, 22587 Hamburg-Blankenese



Seemann & Söhne

Tag und Nacht für Sie erreichbar unter 040- 86 60 610

Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben einen besinnlichen Jahresausklang!

Ihre Familie Seemann und Team

SPORT

Parkour und Freestyle in Wedel

Rennen, Springen, Klettern: Beim Parkour und Freestyle-Turnen erleben Kinder, zu was ihre Körper imstande sind. Ohne Regeln, ohne Wettbewerb, aber immer mit Blick auf die anderen Kids



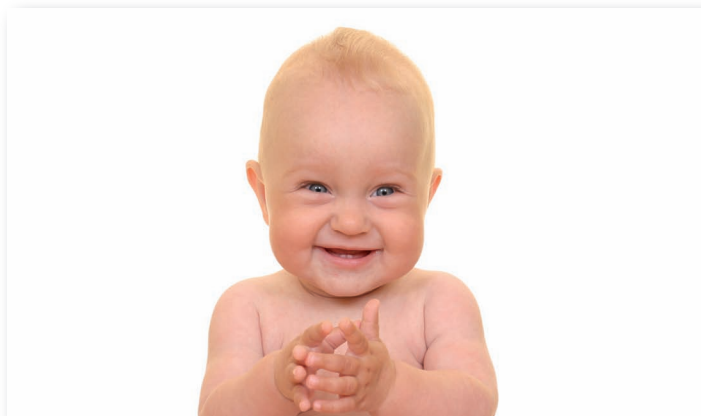
Austoben beim Parkour-Training

können sich kleine Sportler hier so richtig austoben. Hier steht der Spaß im Vordergrund – ganz ohne Leistungsdruck.

Der Verein Nandu aus Wedel bietet mit erfahrenen Trainern Parkour und Freestyle in Schulen, Vereinen, Geburtstagen und an Projektta-

gen in Wedel und Hamburg an. Coronabedingt (Stand: 17.11.) finden zur Zeit keine Trainings statt, aber der Verein freut sich immer über Unterstützer.

Nandu e.V., Pinneberger Straße 93, Wedel, Telefon 04103/187 92 57, www.nandu.run



Familienbildung Wedel bietet jetzt Babytreffs und online Schwangerenyoga an

FAMILIENBILDUNG WEDEL

Treffen im Babycafé möglich

Die Babycafés in Wedel und Schenefeld der Familienbildung Wedel haben geöffnet. Zudem finden viele Babykurse vor Ort statt, auch wird Erwachsenensport online angeboten. Übrigens: Ab dem 2. Dezember gibt es jetzt ganz neu „Yoga für Schwangere“ als Onlinekurs (Kurs-Nr. B1013). Immer mittwochs von 19 bis 20.30 Uhr; fortlaufend ab dem 2. Dezember. Die Leitung übernimmt Claudia Hogrefe.

Familienbildung Wedel e.V., Rathausplatz 4, Wedel, Telefon 04103/803 29 80, info@familienbildung-wedel.de

PRÄVENTION

Tag des brandverletzten Kindes

Am 7. Dezember ist der „Tag des brandverletzten Kindes“. Der Verein Paulinchen – Initiative für brandverletzte Kinder stellt allen Interessierten kostenfreie Präventionsmaterialien zur Verfügung, um Kinder vor Verbrennungen zu schützen. Hier werden die Gefahrenquellen aufgezeigt, Tipps zum Schutz sowie über Erste-Hilfe-Maßnahmen informiert. Dieser Tag möchte auf die hohen Unfallzahlen und auf die schwerwiegenden Folgen aufmerksam machen.

www.paulinchen.de



SCHENEFELD

Weihnachtskarten für die Stadtbücherei

Die Stadtbücherei Schenefeld lädt Kinder ein, die Bücherei mit selbstgebastelten Weihnachtskarten zu schmücken. Das Startset für zu Hause gibt es vor Ort. Der Nikolaus hält für alle, die eine selbstgebastelte Karte vorbringen, bis zum 6. Dezember eine kleine Überraschung parat.

Aktuelle Öffnungszeiten: Montag, Dienstag von 15 bis 19 Uhr, Donnerstag und Freitag, 9 bis 13 Uhr

Bücherei Schenefeld, Timmermannsweg 1B, 22869 Schenefeld



JÖRN LISSOW
STEIN- UND BILDHAUER

Meisterbetrieb für:
Grabsteine, Renovierungen, Brunnen, Skulpturen, etc.

Rupertistrasse 30, 22609 Hamburg - Nienstedten
www.lissow.de Tel: 82 05 50



**BESTATTUNGEN
VORSORGE
TRAUERKULTUR**

Institut Wedel
Eigene Kapelle, Café
Flerrentwiete 32
22880 Wedel
04103/5160
(Tag & Nacht)

Filiale Hamburg
Sülldorfer Landstr. 5
22589 Hamburg
040/524 776 200
(Tag & Nacht)



Bestattungsinstitut
Bade

bade-bestattungen.de

**IHRE SORGEN
SIND UNSERE AUFGABEN**
...auch vorsorglich



OTTO KUHLMANN
BESTATTUNGSWESEN SEIT 1911
INHABER: FRANK KUHLMANN

Bahrenfelder Chaussee 105 • 22761 Hamburg
Altona • Bahrenfeld • Elbvororte
040. 89 17 82
www.kuhlmann-bestattungen.de



Bei uns ist Ihre Immobilie in guten Händen

Wir beraten Sie gerne telefonisch, online oder in unseren Büros NIENDORF und ELBVORORTE.

Telefon: 040-866 25 36 10
www.hannemann-immobilien.de

HANNEMANN
IMMOBILIEN

Büro Niendorf · Marion Hannemann · Habichthorst 38a · 22459 Hamburg
Büro Elbvororte · Kersten Hannemann · Godefroystraße 48 · 22587 Hamburg

Das Oliver Schulz-Team wünscht allen Lesern und Kunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch!

Bauklempnerei & Sanitärtechnik

Oliver Schulz

Tel.: 04103 / 70 184 91 Wreedenschlag 5
Fax: 04103 / 70 184 92 25488 Holm
Tel.: 040 / 81 96 70 71 E-Mail: info@klempnerei-schulz.de

DAS GUTE HAUS

Rissen oder Sülldorf
Gesucht werden

1. Mehrfamilienhausbauplatz für mindestens 6 WE
2. Doppelhausplatz ab ca. 700 qm
für handlungsfähige, kurzentschlossene Käufer

Makler und Bauträger seit 1976
Wir verkaufen auch Ihre Immobilie.
Rufen Sie uns einfach an, wir kümmern uns um ALLES!

Tel. 040 81 47 62
Holger Doorentz GmbH
www.dasgutehaus.de mail@dasgutehaus.de



Allen unseren Kunden wünschen wir fröhliche Weihnachten und ein glückliches Jahr 2021!

NIELS ANDERS
BAUELEMENTE
GmbH

Türen Fenster
Parkett Treppen
Bauelemente
Wintergärten
Markisen
Terrassendächer
Innenausbau

Ausstellung & Beratung
An der B 431
Hauptstr. 16a · 25488 Holm
(04103) 800 290

IMMOBILIEN



Projekt-Simulation der Kolbenhöfe in Ottensen

NEU **Quartier Kolbenhöfe in Ottensen sucht Baugemeinschaften**

Manche wollen ein Mehrgenerationenhaus schaffen, andere streben nach alternativen Lebensformen, wieder andere möchten sich einfach nur ihre Nachbarn selbst aussuchen: Baugemeinschaften werden in Deutschland immer beliebter. Gleichgesinnte, zukünftige Eigenheimbesitzerinnen und -besitzer schließen sich zusammen, um gemeinsam und nach eigenen Wünschen zu bauen und anschließend auch zusammen zu leben.

Im lebendigen Ottensen werden ab sofort Baugemeinschaften gesucht, die sich in den Kolbenhöfe verwirklichen möchten.

„Wir suchen engagierte Menschen, die gemeinsam mit Gleichgesinnten in Ottensen wohnen und sich aktiv in die Gestaltung ihres zukünftigen Lebensumfelds einbringen wollen“, sagt Andreas Seithe, Geschäftsführer von Otto Wulff. „Viele Menschen wünschen sich, gemeinschaftlich in einem Haus mit Freunden oder Gleichgesinnten zu wohnen und zu leben. Dieser Wunsch lässt sich mit einer Baugemeinschaft realisieren. Im Fall der Kolbenhöfe sogar in extrem kurzer Zeit.“

Je nach persönlichen Wünschen stehen für Baugemeinschaften zwei unterschiedliche Baufelder zur Verfügung:

Im 1. Baufeld können sich Baugemeinschaften auf acht fertig geplante, schlüsselfertige Wohnungen bewerben. Diese Option richtet sich an Menschen, die sich in erster Linie ihre Wunsch-Nachbarn aussuchen und mit ihnen eine Gemeinschaft gründen möchten.

Das 2. Baufeld wird als Grundstück mit einer Baugenehmigung für 37 Wohnungen an eine Baugemeinschaft verkauft. Hier sind alle richtig, die mit Engagement ihr neues Zuhause selbst mitgestalten möchten: Die Baugemeinschaft kann in diesem Baufeld z.B. die Raumaufteilung selbst vornehmen, die Wohnungsausstattung bestimmen, Gemeinschaftsräume realisieren oder den Spielplatz und die Außenanlagen gemeinsam gestalten.

Für beide Baufelder können sich sowohl bereits feststehende Gruppen bewerben als auch Einzelpersonen, Familien oder sonstige Haushalte, die sich für das Zusammenleben mit anderen Menschen interessieren und gerne bei einer Gruppe dabei sein möchten.

Interessentinnen und Interessenten können sich ab sofort bewerben. Anfang kommenden Jahres werden die Baugemeinschaften mit den überzeugendsten Konzepten ausgewählt. Der Baubeginn ist für 2021 geplant, die voraussichtliche Fertigstellung für 2022/2023.

www.baugemeinschaft-kolbenhoeft.de

VPB

Jetzt im Winter richtig lüften!

Jede zweite Wohnung in Deutschland hat nach Einschätzung von Experten ein Schimmelproblem. Ursache, so der Verband Privater Bauherren (VPB), ist oft auch Feuchtigkeit, die vor allem die Bewohner selbst ins Haus bringen: Jeder Mensch schwitzt und gibt schon bei leichter Arbeit etwa 60 Gramm Wasser pro Stunde an die Raumluft ab. Sogar im Schlaf sind es noch rund 40 Gramm. Hinzu kommt die Wasserverdunstung beim Duschen, Kochen, Wäschetrocknen. Selbst Zimmerpflanzen, die das Kleinklima an sich verbessern, erhöhen die Luft-

feuchtigkeit im Wohnbereich. Alles in allem verdunsten in einem durchschnittlichen Vierpersonenhaushalt am Tag 12 bis 14 Liter Wasser. Dieser Wasserdampf muss nach draußen geleitet werden, sonst schlägt er sich als Tauwasser an kühlen Wänden nieder, durchfeuchtet Mauerwerk und bietet Schimmelsporen ideale Nistbedingungen. Dagegen helfen nur regelmäßiges Lüften und ausreichendes Heizen. Wer keine Lüftungsanlage im Haus hat, der muss selbst lüften – und zwar mit System. Der VPB rät: auch im Winter regelmäßig lüften, und zwar mindestens zweimal am Tag jeweils fünf bis zehn Minuten alle Räume stoß-, besser noch querlüften.

KOLUMNE

Was für ein Jahr!

Das Jahr 2020 schreitet in Windeseile auf sein Ende zu. Blickt man zurück, so schaut man ungläubig auf eine Entwicklung, die wohl niemand so noch im Januar vorhergesagt hätte. Aktuell befinden sich nicht nur wir, sondern die halbe Welt erneut in einem „Lockdown“, d.h. einem gesellschaftlichen Zustand, in dem man weitgehend auf persönliche Kontakte zu anderen Menschen zu verzichten hat. Was noch im Januar für alle undenkbar war, ist nun sogar schon eingeübt. Viele Märkte entwickeln sich weiter, bisweilen nur in neuer Konstellation oder unter anderen Vorzeichen. Während sich das Konsum- und Einkaufsverhalten der Menschen bei Gütern des täglichen Bedarfs nur allmählich ändert, hat die Einstellung zum Kauf von Textilien, Haushaltsgeräten, Unterhaltungselektronik und ähnlichem einen neuen Charakter angenommen, der durch die Pandemie noch stärker ausgebildet und der durch Zurückhaltung bis sogar Verzicht geprägt wird. Ähnliches hatten wir am Immobilienmarkt erwartet, zumal wir davon ausgingen, dass die wirtschaftliche Entwicklung vielen die Möglichkeit nehmen wird, in die eigene Wohnimmobilie zu investieren.



Conrad Meissler

In Wahrheit geschah das Gegenteil. Haben sich die Aktivitäten im ersten Halbjahr angesichts des ersten Lockdowns noch sehr verhalten gezeigt, verzeichnen wir vor allem seit dem Ende der Sommerferien einen Nachfrageboom in Hamburg vor allem nach Immobilien in guten und sehr guten Lagen. Bereits im ersten Halbjahr haben sich die Immobilienpreise erhöht, zogen bei Neubaumobilien bereits um über zehn Prozent an. Inzwischen scheint es, dass sich erneut ein deutlich erhöhtes Preisniveau in nahezu allen wohnbaren Lagen der Hansestadt ausbildet, das zwischen 10 und 20 Prozent über dem bereits sehr hohen Vorjahresniveau rangiert. Es seien die niedrigen Zinsen, der hohe Bedarf, das zu geringe Angebot. Angesichts der Krise jedoch können wir konstatieren, dass Menschen ihr Geld in einen sicheren Hafen bringen wollen, in dem sie sich in Ruhe und geschützt zurückziehen und aufhalten können, bis wieder bessere Zeiten kommen.

Conrad Meissler, Meissler & Co

FROHE WEIHNACHTEN!
040-86 21 21

Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundeigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832

70 Euro für Ihre Eigentumswohnung/ Doppelhaushälfte

Mit diesem Jahresbeitrag* werden Sie rund um Ihr selbstgenutztes Wohneigentum von Experten unseres starken Verbandes beraten:

- Recht und Steuern
- Bauen und Renovieren
- Technik und Energieeinsparung
- Wertermittlung
- Kauf und Verkauf
- Finanzierung und Versicherung

*Für Ihr Haus 45 Euro Jahresbeitrag

Werden Sie Mitglied
www.grundeigentuemerverband.de

Grundeigentümer-Verband Hamburg

Grundeigentümer-Verband Hamburg von 1832 e.V.
Glockengießerwall 19 · 20095 Hamburg · Tel. 040 30 96 72-0 · Fax 040 30 96 72-44

Weihnachten|Noël|Jul|Christmas

einfach die schönste Zeit des Jahres,
nach Hause zu kommen.

www.richelmann-vernimb.de · 040 – 866 902 900

Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst



MÖLLER SANITÄRTECHNIK
Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22
www.moeller-sanitaer.de



Tischlerei Behn
BAU- UND MÖBELTISCHLEREI

- Individueller Möbelbau
- Innenausbau
- Aufarbeitung von Möbeln
- Fertigparkett
- Fenster und Türen
- Verglasungen
- Insekten- und Sonnenschutz
- Trockenbau
- Einbruchssicherung
- Reparaturen



Gudrunstraße 31 · 22559 Hamburg-Rissen · Telefon 040-81 26 54
info@tischlerei-behn.de · www.tischlerei-behn.de



SPRAWA-HAUSERVICE

Renovierungsarbeiten

Malen - Tapezieren - Altbausanierung
Fliesen - Parkett - Laminat

Marek Sprawa Tel. 04103 / 803 81 61 mail@sprawa.de www.sprawa.de



Klaus-Uwe Stryi

Elektroinstallation

Frohes Fest und
einen guten Rutsch

Telefon 86 37 06
Elbchausee 589, Blankenese



pieper
Heizungstechnik

Gas- u. Ölfeuerungsanlagen • Energieberatung
Wartung • Solar • Pelletsheizung • Wärmepumpen

© 040-81 26 49
www.pieper-heizung.de

Wedeler Landstraße 107
22559 Hamburg - Rissen

KLEINANZEIGEN

HAUS & HOF

Immobilienangebote

PRIVAT: Suche Haus mit Garten.
Tel. 0151/27 03 22 90

Hamburger Ehepaar (50 J./56 J.) sucht eine kleine Wohnung im Blankeneser Treppenviertel zur Miete. Wir freuen riesig über Ihren Anruf!
Tel. 0176/483 979 31

Nette, in Blankenese verwurzelte 4-köpfige Familie sucht Haus im Hamburger Westen zur Miete, ab 4 Zimmern und mit einem schönen Garten. Kontakt via Mail 80julia@gmx.de oder unter
Tel. 0176/666 954 78

Baugesellschaft Ramcke

- Fliesenverlegung
 - Altbausanierungen
 - An- und Umbauarbeiten
- Meisterbetrieb
Leibstiegl 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56



Wir mögen gepflegte Treppenhäuser ohne Schuhe u. Fahrräder, saubere Klingelschilder, eine freundl. ruh. Nachbarschaft. In einer solchen Umgebung **suchen wir**, 68 u. 65 J., NR, eine auf lange Sicht **bezahlbare Whg., 2-3 Zi.,** Balkon/Terrasse im **Großraum HH**, auch renovierungsbedürftig. Wir freuen uns auf Ihre Zuschrift unter E-Mail: wohnungfuerunsbeide@web.de oder Telefon 0152/08 41 79 38

HoWe-Umzüge

Entrümpelung & Transporte

- Geschultes Fachpersonal
- Büroumzüge, Elektroarbeiten
- Möbeleinlagerungen
- Möbeltransportversicherung
- Möbelmontage durch Tischler

Kostenvoranschlag, Umzugskartons
sowie Anfahrt kostenlos!

Testen Sie uns!

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940
Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570
Wedel: 0 41 03 / 80 33 903
www.howe-umzüge.de

Akademikerin, berufstätig, sucht nach Rückkehr in die Heimat HH, ein Reihenhaus, auch renovierungsbedürftig, bevorzugt im Umkreis, Marienhöhe, Wasserwerk. Notarielle Beurkundung kurzfristig möglich. meer@goldmail.de, Tel. 040/307 173 63

Freundliche, zuverlässige Physiotherapeutin mit 5-jähriger Tochter sucht neues Zuhause (3 Zi, max. 900 € kalt) in Blankenese o. Umgebung. Gerne auch separates Wohnen unter einem Dach.
Tel. 0172/769 40 35

Blankeneser Ehepaar sucht komfortable Wohnung in guter, ruhiger Lage ab 150 qm in den Elbvororten, vorzugsweise in Blankenese.
Tel. 040/86 33 48

Für die nächsten 30 Jahre suche ich (65 Jahre, frohgemut und die Hoffnung nie aufgebend, solvent, mit vierbeinigem Alltagsbegleiter) eine Wohnung bis 600,00 € kalt - mehr Gartenlaube mit Blick ins Grüne oder Endelage mit Ausblick als trostlosen Wohnblock - mit Balkon oder Terrasse, sonnig und hell.
Tel. 0163/273 24 03 oder daniela.schulze.1@gmx.de

Kleine Hamburger Familie, beide tätig im maritimen Bereich, sucht ein neues Eigenheim zum Kauf zwischen Rissen und Othmarschen ab 4 Zimmern / 100m² mit Garten. Der Kaufzeitpunkt ist für uns flexibel.
Tel. 0172/548 37 13

Garage oder Tiefgaragen Stellplatz für Oldtimer in HH-Sülldorf/Blankenese gesucht.
Tel. 0173/615 35 16

Ruhiger Mann (Gärtner im Botanischer Garten) sucht kleine ruhige gepflegte Wohnung mit Terrasse oder Balkon ab Februar/März 2021
Tel. 0152/388 127 38

Ärztin (56) sucht für sich ab 3 Zi.-Whg. mit Balkon in Blankenese oder nähere Umgebung ab 75 qm, warm bis 1.800,- €. Gerne ab 17 Uhr erreichbar unter
Tel. 040/636 088 10 oder 0152/297 159 98

Angehende Ärztin sucht Zimmer zur Miete im Zeitraum März bis Juni 2021. Bitte melden bei Clara Bobak.
Tel. 03834/885 72 49,
Mobil 0160/956 145 08,
E-Mail: clara.bobak@stud.uni-greifswald.de

Wolfgang Oelkers
Malereibetrieb

Maler Oelkers

wünscht frohe Weihnachten!

Tel. 830 93 00

SCHWARZ

21079 Hamburg · Großmooring 17
Tel. 040 / 77 27 37 · Fax 040 / 77 59 94

www.schwarztor.de
Tore & Automatik
Bitte Prospekt anfordern!

Immobilienangebote

Nienstedten, Quellental 68 Reihenhaus 4 Zi 102 qm Euro 1850,- kalt, NK Euro 275,-
Tel. 040/81 26 92

Frohes Fest & guten Rutsch!

CARSTEN PLOOG
IMMOBILIEN

040 - 81 50 51
www.carsten-ploog.de

**Frohe Festtage
und ein gesundes 2021**

westVILLA
IMMOBILIEN

040-180 50 50 2
www.westvilla.de

H. - H. HANFFT
IMMOBILIEN GMBH
gegründet 1890

Verwaltung
ermietung
erkauf

Lokstedter Steindamm 12
22529 Hamburg
Telefon 56 66 66

www.hanfft.de

**Verkauf
Häuser/Wohnungen:**

- Norderstedt, Am Forstteich, RMH, ca. 176 m² Grdstk., 3 2/2 Zi., ca. 191 m² WFL, Vollkeller, BJ 1961, Einzelgarage, BA, Gas, G, 215,8 kWh/(m²a), **€ 395.000,-**
- Rissen, Rissener Dorfstr., 2,5 Zi., FTW, ca. 73 m² WFL, 3 0/0 Bäder, BJ 1981, B, T, BJ 1981, VA, Gas, E, 149 kWh/(m²a), **€ 295.000,-**
- Uetersen, Fritz-Lau-Weg, EFH, 7 Zi., ca. 195 m² WFL, Garage, ca. 819 m² Grdstk., BJ 1970, VA, Gas, E, 142,4 kWh/(m²a), **€ 465.000,-**
- Pinneberg, Theodor-Weg, EFH, 3 Zi., ca. 84 m² WFL., 2. OG, mod. EBK, VA, Gas, **€ 249.000,-**
- Holm, Weidenstieg, EFH, ca. 541 m² Grdstk., 3,5 Zi., ca. 120 m² WFL, Vollkeller, BJ 1991, Einzelgarage, VA, Gas, G, 207,5 kWh/(m²a), **€ 490.000,-**

**Vermietung
Häuser/Wohnungen/
Gewerbe:**

- Rissen, Niffandring, Neubau, 3 Zi., ca. 88,5 m² WFL, Parkett, Voll+Duschbad, HW-Raum, Gäste-WC, vollst. EBK, Balkon, BA, Gas, 54,9 kWh/(m²a), B, **€ 1.240,- zzgl. NK/KT**
- Alt-Osdorf, Düsternbiete, 1,5 Zi., ca. 47 m² WFL., 1. OG, mod. EBK, Vollbad, gr. Balkon, VA, Öthzg., 177 kWh/(m²a), F, **€ 565,- zzgl. NK/KT**

Wir übernehmen gerne die Vermietung oder den Verkauf Ihrer Immobilie für Sie –

040/81990751

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1.0G
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de



Zu mieten von Privat, HH-Alt-Osdorf: 4-Zi-DG-Whg in 2-Fam. Haus, 82m², renoviert mit moderner Einbauküche und funktionellem Duschbad ideal für Familie mit Kind, Gartennutzung- inkl. Gartenpflege für 1100 € netto zzgl. 275 € Betriebs- + Nebenkosten, zzgl. Gartenpflege, falls nicht selbst erledigt, 3 Kaltmieten als Mietsicherheit, Einzug ab 1.12.2020 oder 1.1.2021 möglich. Tel. 0160/967 331 88

3-Zi.-Whg. mit 2 Balkonen und Blick ins Grüne in Blankenese zum 15.12.20 zu vermieten. Ca.95 qm, modernisiert, stilvolle, gehobene Ausstattung. 1420 € NKM, 330 € NK, 80 € TG-Stellplatz Heydorn-hh@web.de

Eilblick Blankenese, 3 Zi. Whg., Balkon, barrierefrei, EBK, Aufzug (2m), Dielenboden, Gä-WC, Fußbodenhgz, im Bad, hell, frei ab sofort. Nettokaltmiete 1.800 Euro plus NK. v. privat. Tel. 04343/85 08 oder 0173/62 24 231



maus
Immobilien

Gemeinsam stark für Sie!
wir freuen uns auf Ihren Anruf
Tel. 876 055 90
www.maus-immobilien.com

AUTO & BOOT

Ich bin ein Porsche-Fan und suche einen schönen älteren Porsche aus den Elbvororten von privat. Danke für Ihren Anruf
Tel. 040/667 424
oder 01575/949 38 25
oder hansheinrich1946@gmail.com

Frankreich! Mein Segel-Boot mit Liegeplatz bei Nizza muss ich aus Altersgründen wegen Rückkehr nach D/land aufgeben. Eine 1973er Superschelde-schouw 10,5m x 3,60m - 1,40m, 11 t, Volvo Penta MDB3B 36PS, Großsegel 25qm, Rollflock/Genua 45qm. Das bildschöne Schiff ist winterüberholt. Einzelheiten bei Frederic vor Ort via Email s.f.schneider@ireenet.fr / Tel. 0033/493 054 484 o. über den Bruder 040/860 198

DU & ICH

Weltreisender sucht schlanke, sportliche Dame (Alter Anfang 60) für gemeinsame Reisen und gegebenenfalls auch mehr. Mit Corona Impfung sollte es sofort wieder losgehen. E-Mail bitte an Kreuzfahrer_hh@yahoo.com

Sie 58 Jahre, 1,70 gr. sucht einen Mann ab 70 Jahren oder älter um das Leben gemeinsam zu erleben. Tel. 0178/397 26 95

Agiles Silver Ager Ehepaar, das gern Karten spielt, naturverbunden ist, Campen u. Reisen liebt, auch Kultur u. Diskussionen nicht verachtet sucht Paar, das ähnlich tickt. Chiffre 11680

Bauqualität aus Wedel seit 55 JAHREN

Sie haben genug von der Gartenpflege und dem Treppensteigen?
Wir KAUFEN Ihr Grundstück und sichern Ihnen Ihre TRAUMWOHNUNG!

REHDER
WOHNUNGSBAU

www.rehder-wohnungsbau.de • Tel: 0 41 03 / 91 510

Hans-Jürgen Fechtner
Glasermeister
Glasreparaturen, Holz- u. Kunststofffenster

Wisserweg 16 · 22589 Hamburg
Tel. 040 / 87 35 64 · info@glaserei-fechtner.de
www.glaserei-fechtner.de

Notdienst und Terminabsprachen
unter 0171 / 694 64 34

Ich wünsche besinnliche Feiertage und ein gesundes neues Jahr!

Malermeister
Dieter Schulte
Tel./Fax 870 45 87
>> schön und gut <<

Schulte

PIETSCH BAUWERKERERHALTUNG
GMBH

Feuchtigkeitsprobleme?

Abdichtung von nassen Kellern, Fassaden und Balkonen

- Putz- und Mauerwerkssanierung
- Injektionen

Heisterweg 12 • 22869 Schenefeld • Tel (040) 830 67 68
www.pietsch-bauwerkserhaltung.de

Schlosserei
Frank Bockwoldt
METALLBAUMEISTER

Gitter • Geländer • Tore

Wedeler Landstraße 107 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 • Fax 81 47 76
www.schlosserei-bockwoldt.de

**STURZENBECHER + PARTNER
VERSICHERUNGSMAKLER GMBH**

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

KLEINANZEIGEN

Attr. Blondine, 52 J. , schlank, niveaull, mittellos, su. liebevollen Ihr b. 80 J. für Freundschaft Plus.
Elbschwester@t-online.de

Corona Zeit und trotzdem das Beste daraus machen. Sie suchen einen Mann der Sie beim Einkaufen, Theater, Kino, Konzert, Restaurant usw. begleitet. Mobiler Rentner (kein Opa-Type) begleitet Sie gerne. Vergütung nach Vereinbarung,
Tel. 0152/540 525 88

Er 68 sucht Sie - lieber Weihnachtsmann - ich hoffe du liest meinen Wunschzettel. Ich suche eine liebevolle und harmonische Partnerschaft. Lieber etwas riskieren - als ewig zu bereuen - sich nicht getraut zu haben. Ich wünsche mir gegenseitige Inspiration, Nähe, Verbindlichkeit, Fröhlichkeit, Lachen und einen ehrlichen Umgang auf gleicher Augenhöhe. Ich bin 1,81 gr., NR. sportlicher Typ, tagessichttauglich und gebildet. Wenn du dich angesprochen fühlst - dann melde dich bitte. Bitte nur seriöse und ernstgemeinte Zuschriften. Chiffre 11679

FLOHMARKT

Kleine Holzschiffe und Hafenanlagen, auf der Unterseite gestempelt mit einer Zahl und eventuell Köster, Glocke und Buchstabe zu kaufen gesucht. Gern auch Einzelstück. Tel. 04105/76 418

Öl See- und Schiffsbilder, sowie Sammlung von Knut Norman zu verkaufen Tel. 040/88 16 75

Seidentuch Hundemotiv, von Gianni Versace, neu, NP 325 €, für VB 150 €, div. Steif Tiere neu, Babyppuppe, Monchichi, 6 Kuchengabeln, 6 Kaffeeöffel v. Hutschenreuther Zwiebelmuster neu.
Tel. 040/308 975 28

Biete an: Bilder (Öl, Aquarell), Vasen, Deko-Teller, Schaufensterpuppe (älter) Mädchen usw.,
Tel. 040/81 45 51 und 0151/674 494 53

Haushaltsauflösung Sülldorf: Mahagonimöbel: ovaler Esstisch, Spieltisch, Glastisch, Stühle, Sessel, Wandlampen. Glas/Porzellan: Geschirr, Gläser, Krüge, Deko. Preise u. Termine n. Verb.
Tel. 04105/832 21

Von elegant bis leger: Sehr gut erhaltene DA-Oberbekleidung (38/40), Taschen, Uhren, Schmuck, Schuhe (39), Ölgemälde, Beistelltisch Biedermeier + pass. Stuhl von Privat Tel. 0163/681 97 61

Verkaufe Klavier Yamaha B2, schwarz, zierlich, wenig bespielt. Vor 10 Jahren bei Trübger gekauft. VHB 1800 €, Hocker höhenverstellbar vorhanden. Gern abends Tel. 0172/622 82 25 oder 040/825 467

Besteckoffner, Bestecke Qualität seit 1829 Solingen, Fadenmuster, 100er Silberauflage, Kompletts: 148 Teile (für 12 Pers. + umfangreiches Zubehör), in 4-lagigem Koffer, neuwertig für € 1.500,00 VB, Tel. 0173/947 01 12

Kaufe antiquarische Bücher, alte Dokumente und Postkarten aus Kunst, Literatur und Wissenschaft. Othmarschen, Tel. 040/79 30 50 14 od. 0171/21 24 160

FERIEN & RUHE

Schön gelegene kl. Wohnung mit separatem Eingang ca. 50qm, hochwertig eingerichtet in Jugend-Stil-Villa in Blankenese zu vermieten, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich.
Tel. 040/86 62 40 01

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgst., SAT-TV, 2 Terr. m.Meerblick, zentral + ruhig, 50 Euro/Tag f.2 Pers., 10 Euro f.jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103/91 99 42

Appartement am Park, neu eingerichtete helle 3 Zi. Wohnung, 65qm am Gossler Park in Blankenese, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Infos Tel. 040/86 66 30 18

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südlaggia 2- 4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei www.wiking-sylt.de, Dr. Roß-Str. 20, Tel. 04651/83 001

JOB & ARBEIT

Allen durch Corona geplagten Müttern und Hausfrauen wie auch Vätern und Hausmännern, die Ihre Bügelwäsche nicht schaffen, oder zu dieser Arbeit keine Lust haben, biete ich meine Hilfe an. Allerdings müssten Sie mir Ihre Wäsche zu mir nach Hause bringen. Ich bin nicht mehr bereit in kalten u. dunklen Kellern zu bügeln. Std. Lohn ist VB, ich wohne in Nienstedten. Ich freue mich auf Ihren Anruf unter Tel. 040/879 711 81

Versierte Reinigungskraft sucht Arbeit im Büro, Praxis und in privaten Häusern.
Tel. 0162/962 68 23

Haushaltsauflösung, Garagen-, Dachboden-, Kellerentrümpelung, zügige Bearbeitung, fachgerechte Entsorgung, besenrein. Geotex-Express Stephan Tramm 24/7-Hotline:
Tel. 0173/975 40 74 oder 04174/578 99 77

Hausfrau sucht Arbeit vormittags, nachmittags am Wochenende, Putzen und Bügeln, 15,- Euro pro Stunde und 5,- Euro für die Fahrkarte mit Referenzen, auf Mini-Job-Basis Tel. 0171/82 86 878

Freundliche Altenpflegerin bietet priv. 24h Seniorenbetreuung, mit Begleitung zum Arzt, Hilfe im Haushalt. Biete auch Unterstützung für Demenzzpatienten. Ausreichend Erfahrung vorhanden.
Tel. 0178/606 31 45

Wer hilft mir aus kleinen Videos auf Apple-Gerät Filme zu machen?
Telefon 0173/200 70 16

Erfahrene Hundebetreuerin aus Blankenese geht gerne vormittags mit Ihrem Hund spazieren und/oder erledigt auch gerne Ihre Einkäufe,
Tel. 0173/986 01 36

Suche Hilfe im Haus, Büro und Garten und einen Job im Homeoffice.
Tel. 040/817 500 oder 0157/773 310 10



Computertechnik Stolle

Service, auch vor Ort
Reparatur, Beratung

Tel.: 040 / 86 69 34 99

Mail: info@stolle-service.de
www.stolle-service.de

Öffnungszeiten: Di.&Do.11-18 Uhr
Sa. 9-14 Uhr

**Verkauf
Stimmen
Reparatur**

Klaviere Bader
Elbchausee 518
Tel.040/87932539
www.klaviere-bader.de

Gartenfirma bietet an:

- Gartenpflege - Gestaltung
- Beratung (Deutsch/Franz.)

E-Mail:

philippe.geenons@hamburg.de
Telefon: 040/881 50 809

Termin nach Vereinbarung

Ihr Einkauf passt nicht in den Kofferraum!

Ihr Elektro-Lasttaxi:
Hans Joachim Richter
Transporte Dienstleistungen
Tel. 0174-490 10 51
hrichter.gefahrgut@gmx.de



Haushaltshilfe und Büroreinigung

seit 15 Jahren in Hamburg-West

Marek Sprawa Tel. 04103 / 803 81 61 mail@sprawa.de www.sprawa.de

NÄCHSTER KLEINANZEIGEN-SCHLUSS:

18. DEZEMBER 2020

TEL. 86 66 69-0
oder FAX 86 66 69-40



Klönsnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

WIR SUCHEN ZWEI MONTEURE (M/W/D) IN VOLLZEIT

FÜR DIE BEREICHE:
WINTERGÄRTEN • TERRASSENDÄCHER • HAUSTÜREN • MARKISEN • ROLLLÄDEN • VORDÄCHER



SIE BRINGEN MIT:

- Abgeschlossene Ausbildung Schlosser • Metallbauer • Messebauer
- Kreative Lösungen
- Teamfähig
- Motiviertes & selbstständiges Arbeiten
- Handwerklich begabt & zielorientiert
- Führerschein Klasse B

WIR BIETEN AN:

- Fester & unbefristeter Arbeitsvertrag
- Weiterbildungsmaßnahmen & Aufstiegsmöglichkeiten
- Junges, dynamisches & erfolgreiches Team
- Ausführliche Einarbeitungszeit
- Ein zukunftsorientiertes Unternehmen

Eine schriftliche Bewerbung ist nicht erforderlich. Rufen Sie uns an!

Ihr Ansprechpartner: Herr Rüdiger Otten
Sonne Rundum GmbH • Hauptstraße 55 • 22869 Schenefeld • Telefon: 040 830 199 90

MEISTERBETRIEB
Sonne RUNDUM
www.sonne-rundum.de

Augenarztpraxis
Dr. Frieling-Ries

sucht zur Verstärkung
des Teams eine/n

Mitarbeiterin (m/w/d)

in Teilzeit für
2 Vormittage und
2 Nachmittage
mindestens.

Nehmen Sie Kontakt
mit uns auf unter

praxis.bewerbung.
frieling@gmx.de



Das ideale Weihnachtsgeschenk!

Klönssnacks Sondermagazine mit den monothematischen Inhalten.



Die Dienstleister



Die Containerschifffahrt



Der Botanische Garten



Die Börse



Die digitale Wirtschaft



Die Altstadt



Die Sea Cloud



Die Luftfahrt



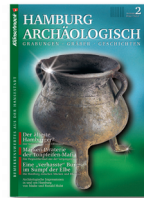
Die Banker



Mythos St. Pauli



Die Architektur



Hamburg archäologisch



Hamburgs alte Schiffe



Der Kiez



Der Pottkieker



Die Freimaurer



Anno Tobak 2



Die Mediziner



Die Kunst



Kürzlich ...

Die Passagen

Die Logistiker

Kompletieren Sie Ihre Sammlung – das Stück für

5 Euro gibt's NUR

beim Klönssnack

im Sülldorfer Kirchenweg 2

oder bei E-Mail-Bestellung an kerstin.heimann@kloenschnack.de



Die Elbchaussee



Die Elbmeile



Die Stiftungen



Stationen der Kunst

Die Gastgeber

Die Hagenbecks



Das Kinderkrankenhaus



Der Jungfernstieg



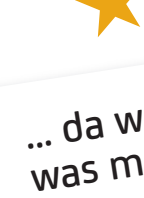
Das Rathaus



Der Hirschpark



Der Handel



Die Kreuzfahrer



Die Kriminalfälle



Die Pferdstadt



Die Kreativität



Die Kreuzfahrer



Die Kriminalfälle



Die Sammlung

... da weiß man, was man hat!



Klönssnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

KLEINANZEIGEN

Chauffeur/Assistent. Sie möchten mit Ihrem PKW in den Urlaub? Aber keine weiten Strecken mehr selbst fahren? Ich fahre Sie sicher und bequem hin und hole Sie nach gewünschter Zeit wieder ab! J. Neddermann Tel. 0172/26 02 906

Malerarbeiten aller Art
Telefon 0172/465 07 79,
E-Mail: jankocemba@googlemail.com

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitätsgarantie. Tel. 040/87 93 25 39

Seniorenbetreuung in den Elbvororten für 24 Stunden/rund um die Uhr, biete ich ab 15. Dezember an. Mit offizielle Anmeldung, beste Referenzen und PKW vorhanden. Tel. 0176/209 318 15

Familie (in Blankenese) sucht eine zuverlässige Haushälterin mit guten Deutschkenntnissen. Vollzeitstelle 6 Std. 5 Tage/Woche, weiteres Personal vorhanden. Gerne lernen wir Sie persönlich kennen um näheres zu besprechen. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an: Tel. 040/374 891 20 (Mo - Fr. 9:30 - 13:00Uhr)

Bau- & Renovierungsfirma bietet
im Raum Blankenese - Nienstedten - Othmarschen professionelle und komplexe Bauausführungen mit Qualitätsgarantie. Jetzt gerade führen wir ein größeres Projekt in einer Villa in Hochkamp aus.
Mobil 0176/70 44 12 32
email: bauinvestprojekt@gmx.de

GARTENBETRIEB S. RICHTER
Gartenarbeiten aller Art, Dauerpflege, Fällarbeiten, Abtransport, Gartengestaltung etc., günstige Preise
Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 866 267 92 · Fax 866 267 88
info@gartenbetrieb-srichter.de

Meyer's Mühle
GARTEN MÖBEL
// Vielfalt // Service // Qualität
4.000 m² Ausstellung in Norderstedt
www.meyers-muehle-gartenmoebel.de

ELB-ASSISTENZ
Andrea Querfurt
wünscht Ihnen
BESINNLICHE WEIHNACHTEN
BLEIBEN SIE GESUND
EINKÄUFE & BESORGUNGEN
FAHRDIENSTE
HOUSE-SITTING
(ich schaue nach dem Rechten, wenn Sie verreist sind)
Persönliche Assistenz und Unterstützung im Alltag. Sehr gute Referenzen. PKW vorhanden.
☎ 0174 - 21 21 123
www.Elb-Assistenz-hh.de

Minijob gesucht - Suche Tätigkeit auf Minijob-Basis am Dienstagnachmittag und Freitagvormittag. Kaufm. Fähigkeiten vorhanden.
marie-luise.heinrichs@t-online.de

Erfahrene zuverlässige Frau sucht Arbeit als Haushaltshilfe & Reinigung in ganze Hamburg. Bei Interesse bitte melden Tel. 0176/307 943 17

Stelle gesucht für: reinigen, einkaufen, bügeln, Gartenarbeit, zuverlässig, pünktlich, sehr gute Köchin, mit Top Referenzen. Tel. 0163/746 00 32

Sie benötigen fachliche Assistenz/Beratung bei der Sortierung, Ablage und Durchsicht Ihrer Unterlagen? Ich (Bankfkm./Dipl.-Kfm.) helfe Ihnen! J. Neddermann Tel. 0172/26 02 906

MFA (m-f-d) in TZ zur Verstärkung von freundlichem u. engagiertem Praxisteam einer intern. Hausarztpraxis in Ottensen gesucht, gern auch Wiedereinsteiger.
Tel. 0170/380 55 96

Fleißige und verantwortliche Frau sucht Arbeit als Haushilfe. Erledige alle Haushaltsaufgaben und habe gute Referenzen. Tel. 0157/586 578 95

Deutschsprachige Frau sucht Arbeit im Haushalt, Hochkamp, Klein Flottbek, Othmarschen. Gern bei älteren Leuten mit Schlüsselrevier. Tel. 0157/50 16 83 35

Wohnen gegen Hilfe. Biete Hilfe im Haushalt als Gegenleistung für Unterkunft. Wohnen gegen Hilfe ist ein neues Konzept für Unterstützung im Alltag. Die Anzahl der der bewohnten Quadratmeter werden als Arbeitsstunden für Haushaltshilfe im Monat berechnet und sind kostenfrei. Ich bin im Zusammenleben eher zurückhaltend und nur zur Stelle, wenn Unterstützung gewünscht wird. Kann Empfehlung vorweisen und bin negativ auf Corona Virus Covid 19 getestet. Freue mich auf unverbindlichen Anruf unter Tel. 0173/274 09 24 oder eine E-Mail tinapuckerin@gmail.com

Styling- und Modeberatung (Hausbesuche, wie z. B. Kleiderschrankcheck oder beim Shoppen, wie z. B. Outfits zusammenstellen) bietet ausgebildete Modedesignerin an. Tel. 0157/324 848 57

Lektor/Redakteur (Rentner) bearbeitet ihre Manuskripte - Texte - Biografien und bietet schnell Veröffentlichung im Verlag. Tel. 0176/75 48 50 29

Suche Haushaltshilfe, deutschsprachig, 2x wöchentlich je 4 Std. vorm. Von 9:00 - 13:00 Uhr, putzen, waschen und bügeln, ED-Haus in Othmarschen auf Minijob Basis. Referenzen erwünscht. Tel. 0171/343 61 94 ab 11:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Wir planen, bauen und pflegen Gärten. Unsere hochwertigen Dienstleistungen: Gartenplanung, Gartenbau, Pflasterarb., Mauern, Holzarb., Zäune, Carports, Bewässerungssysteme, Gartenpflege, Baumfällung. www.green-makers.de und Tel. 0171/161 57 74

Biete Seniorenbetreuung und Hilfe im Haushalt für 24h oder stundenweise an. Tel. 0176/87 42 34 22

TV-Kabel-Satellit-DVB-T-Fernseh-Radio-HIFI-Service von privat, TV-Sender einstellen, Kabel-Überprüfung, SAT-Schüssel-Einstellung, TV-Einrichtung, kompl. Neuanlage, Balkon-Montage Tel. 0176/52 28 24 13

Anspruchsvoller Haushalt in HH-Rissen sucht zuverlässige und kompetente Haushaltshilfe für 4-5 Stunden an einem Tag in der Woche (Freitag ideal), gute Deutschkenntnisse erforderlich. Tel. 0172/671 31 75

Gartenarbeiten aller Art! Baumschnitt, Heckenschnitt, Abtransporte, Dachrinnenreinigung uvm. Günstig-Kompetent-Zuverlässig! Kostenlose Besichtigung & Beratung vor Ort. Firma Rose Tel. 0152/59 48 57 29

KEINEN KLÖNSCHNACK BEKOMMEN?
Tel. 0800 86 86 006
Kostenlose Hotline!
Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung“ keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber

1x Klönschnack
Bitte keine Werbung!

LUST AUF'S EHRENAMT?

Wenn sonst keiner kommt, kommen Sie dann vielleicht? Ab und zu ein Besuch bei Menschen, die sonst kaum einer besucht! Der Besuchsdienstkreis der Maria-Magdalena-Kirchengemeinde am Osdorfer Born freut sich auf Verstärkung. Kontakt: Pastor Mathias Dahnke dahnke@maria-magdalena-kirche.de / Tel. 040/84 07 95 99

Wunsch-Oma, Wunsch-Opa gesucht! Wenn Sie Freude daran haben, Familien verlässlich in ihrem Alltag ca. 1 - 2 mal pro Woche zu unterstützen und Erfahrungen mit Kindern haben, melden Sie sich gern in der Evangelischen Familienbildung Blankenese. Kontakt Birgit Geweke, Mail: birgit.geweke@fbs-blankenese.de oder Tel. 040/97 07 94 618

Der Helferkreis für Menschen mit Demenz sucht Freiwillige f. die Betreuung älterer Menschen. Die Helferinnen kommen stundenweise ins Haus, um die Angehörigen zu entlasten u. den Demenzerkrankten individuelle Ansprache, Anregung u. Abwechslung anzubieten. Neue Helfer bekommen eine qualifizierte Schulung. Ansprechpartnerin Frau Kossol der Diakoniestation Flottbek-Nienstedten. Tel. 040/82 27 440

Ehrenamt Lesehund: Werden sie und ihr Hund ein Team! Haben sie Lust 1x pro Woche mit ihrem Hund für eine Stunde in die Schule zu gehen oder in die Schulkind Betreuung, um so den Kindern die Angst vorm Lesen zu nehmen? Über ihr Interesse freue ich mich! Kerstin Deters Tel. 0177/82 58 98 0, www.Lesehund.de

Werden Sie welcome-Engel! Sie haben Erfahrung in der Betreuung von Babys und Kleinkindern? Sie haben Interesse an einer regelmäßigen, ehrenamtlichen Tätigkeit, die direkt jungen Familien zu Gute kommt? Dann nehmen Sie gerne Kontakt zu mir auf. Ihre welcome-Koordinatorin Simone Wüsthoff, Kath. Familienbildungsstätte Hamburg e.V., E-Mail: hamburg.blankenese@welcome-online.de oder Tel. 0160/91 63 02 70

Patent und Patinnen gesucht: Schenken Sie Kindern und Jugendlichen zwischen 6 und 18 Jahren drei Stunden Zeit in der Woche. Zeit für Gespräche, Zuwendung, Orientierung und Unternehmungen. Mehr Infos: Diakonieverein Vormundschaften und Betreuungen e.V. www.diakonieverein-hh.de Tel. 040/87 97 16-0

Grüne Damen und Herren spenden den Patienten in der Asklepios Klinik Altona ehrenamtlich Hilfe und Zuwendung. Haben Sie Lust, dieses Team zu unterstützen? Infos: Peter Schmidt, Tel. 040/60 91 15 16

Sie hätten gern jemanden zum Reden? Einen zum Vorlesen und Spazierengehen? Und wer könnte Sie mal zum Arzt oder zum Einkaufen begleiten? Wenn Sie Gesellschaft suchen oder Hilfe brauchen, sind wir für Sie da! Der Besuchsdienst der Malteser. Tel. 040/20 94 08 94

Kindern Zeit schenken als mitKids Aktivpaten: Ehrenamtliche mit Herz für Kinder zwischen 2 und 9 Jahren gesucht! Für gemeinsames Spielen, Vorlesen, Hamburg erkunden und „Quatsch machen“. Zeitaufwand ca. 4 Std./Woche. Mehr Infos: Bettina Janzen, mitKids Aktivpatenschaften, Eherding-Stiftung. Tel. 040/41 17 23 12

Ehrenamt - Vielfalt in der Hartwig-Hesse-Stiftung. Machen Sie Ihr Leben und das unserer Bewohner bunter - als ehrenamtlicher Helfer in unserem Hartwig Hesse Haus oder unserer Wohn-Pflege-Gemeinschaften für Menschen mit Demenz. Werden Sie u.a. zum Musiker, Koch, Chauffeur, Kaufmann, Gärtner, Vorleser, Spieler, je nach Neigung und Wunsch. www.hartwig-hesse-stiftung.de Frau Kruse Tel. 040/81 90 60

Das Sozialwerk des Bürgervereins Flottbek-Othmarschen unterstützt seit 1956 bedürftige Mitglieder wie Senioren, Behinderte und in Not geratene Familien oder Einzelpersonen direkt oder über kirchliche und kommunale soziale Einrichtungen. Haben Sie Lust, unser engagiertes Team aktiv dabei zu unterstützen? Weitere Infos: Cornelia Ika, Tel. 040/880 16 95

„Wir können dem Leben nicht mehr Tage geben, aber den Tagen mehr leben!“ Helfen Sie uns dabei und unterstützen Sie das Kinder-Hospiz Sternbrücke ehrenamtlich bei der Begleitung von Familien mit lebensbegrenzt erkrankten Kindern. u.schleiden@sternenbruecke.de. Kinder-Hospiz Sternbrücke, Sandmoorweg 62, 22559 Hamburg, www.sternenbruecke.de, Frau Schleiden (Ehrenamtskoordinatorin), Tel. 040/81 99 12 17

KURS & KURSUS

Welches ist die richtige Schule für unser Kind? Wann ist ein Klassen / Schulwechsel sinnvoll und machbar? Lehrerin a.D. und Mediatorin mit langjähriger Unterrichts- Leitungs- und Beratungserfahrung, Klasse 1-10, berät Sie kompetent bei diesen und vielen anderen Fragen rund um die Schule. Tel. 040/819 920 96 und 0151/404 557 53

Gitarrenunterricht in Blankenese und Wedel für kl. u. gr. Leute. Rock, Pop, Blues, Klassik u. Liedbegleitung f. Anf. u. Fortgeschr., Kostenlose Probestunde www.musikkontor-elbvororte.de Tel. 0170/80 50 886

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen. Tel. 040/81 52 15

Hilfe ihr PC, Handy oder Tablet macht nicht das, was Sie wollen? Kein Problem, ich biete Beratung und Unterstützung. Vor Ort Service und via Telefon. Überzeugen Sie sich selbst Tel. 0176/435 225 50

Nachhilfelehrer für Deutsch, Englisch, Mathematik, Französisch usw. per sofort gesucht. Schülerhilfe Elmshorn und Wedel. Kontakt: wedel@schuelerhilfe.com oder Tel. 0176/215 144 26

Schüler Nachhilfe 1ste-6te Kl. erste Std. Kostenlos, Mathe, Deutsch & Englisch. In m. Haus o. virtuell € 15/Std, vor Ort € 20/Std. Bereits Noten v. 4-5 zu 1-3 verbessert. Tel. 0162/848 37 41

Querflötenunterricht für Anfänger u. Fortgeschrittene. Kinder u. Erwachsene erteilt erfahrene Lehrerin. cornelia.doehmer@hotmail.de Tel. 040/81 99 02 74 od. 0151/10 32 02 81

Computerunterricht bei Ihnen zu Haus. Ich helfe Ihnen privat am PC beim Briefe schreiben, zeige Ihnen das Internet u. helfe bei E-Mails. Sie wollen Bilder bearbeiten o. CDs brennen - ich zeige es Ihnen. Gripp (Rissen) Tel. 040/25 06 694

Violin- und Violaunterricht in Blankenese auch online, bietet erfahrene Konservatoriums Dozentin, Konzertgeigerin und Schott Buchautorin. Jeanne Christee www.violinklasse-jeannechristee.de Tel. 0172/56 53 379

Lehrkraft, sehr erfahren, erteilt Unterricht in Latein und Deutsch mittels Telefon Tel. 040/86 63 530

Einzelnachhilfe
- zu Hause -
Stressfrei durch die Schule
Im gesamten Westen Hamburgs

- Über 20 Jahre Erfahrung
- Alle Fächer, alle Klassen
- Das Lernen lernen
- Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
- Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet

ABACUS
NACHHILFEINSTITUT
Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de

Gitarrenunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene. Auch Hausbesuche!
Tel. 04103/28 91

Ikonenmalkurs, 6.3.-12.3.21, Christuskirche Othmarschen. Du malst deine eigene Ikone, für Anfängerinnen und Fortgeschrittene. www.ikonenstudio.de/workshop, auch Privatunterricht.
Tel. 0157/761 307 14

Mathe-, Physik-, Englisch-Nachhilfe, auch online, Klasse 7 - 13 und Studium durch erfahrenen Lehrer, Trainer und Coach. Lernen leicht und erfolgreich.
Tel. 0177/44 66 007 oder 040/866 237 85

Nachhilfe/Privatunterricht geboten v. priv., kommt ins Haus, von erfahrenem Lehrer/Akademiker, alle Fächer, Klassen & BA/MA-Studium, keine Verträge oder Laufzeiten, mit Spaß und Erfolg.
Mobil 0176/ 52 28 24 13

LET'S TALK ENGLISH TOGETHER! in Rissen. Die einzigartige Methode von JOAN von EHREN hilft Ihnen Ihre Sprachhemmungen zu überwinden - geschäftlich und privat! Informieren Sie sich: Joan v. Ehren www.english-in-rissen.de und Tel. 040/28 66 79 74

KATZ' & HUND

Wunderschöner Chihuahua-Rüde zu verkaufen, 8 Monate, Kurzhaar, gesund & munter, mag Kinder & andere Hunde, geschippt, geimpft, VDH-Papiere, vom Züchter. T
el. 0176/419 728 81

Mobile Katzen-/Kleintierbetreuung im Hamburger Westen bei Ihnen zuhause von sehr verlässlicher Hamburgerin mit langjähriger Erfahrung.
Tel. 0163/670 66 38

Mobile Hundefriseurin: Waschen, Schneiden, Scheren, Trimmen, Pfoten- und Ohrenpflege, ab 35 Euro bei mir oder Ihnen zuhause.
Tel. 0176/49 62 33 71 oder 040/ 889 20 31

Hunde Gassi Service, 44 J. w. m. Abholdienst, nur 1 Hund o. 2, die sich kennen. Kümmere mich liebevoll um ihre individuellen Bedürfnisse. 2 Std. € 30
Tel. 0162/848 37 41

SUCHE & FINDE

Bücher sind meistens zu schade zum Wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab:
Tel. 04122/92 93 10 (auch CDs und DVDs)

Wir kaufen hochwertiges Porzellan, Glas und Tafelsilber. Außerdem kaufen wir Uhren von Rolex, Cartier u.a. Bahrenfelder Chaussee 10, 22761 Hamburg. Tel. 040/800 64 06, www.markenporzellan-hamburg.de

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf.
Tel. 040/88 94 16 69 15

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Bezahlung gesucht.
Tel. 040/85 15 97 95

Samoa vor 1914: Kolonialwissenschaftler sucht Original-Anschauungsmaterial.
Tel. 04148/45 999 85

Sammler sucht gebrauchte hochwertige Tabakpfeifen + Zubehör (Feuerzeuge). Bitte alles anbieten.
Tel. 0177/22 93 550

Gut erhaltene Handtaschen gesucht!
Verkauf auf einer Charity Veranstaltung zu Gunsten Hamburger Kinder im Stilwerk.
Organisiert vom Deutsch-Amerikanischen-Frauenclub.
Telefon 0179/399 84 27

Suche „Horst Janssen“ Holzschnitte.
Tel. 0176/20 82 76 11

www.planetderbuecher.de kauft Büchersammlungen (mindestens 100 Stück) aus den Bereichen Natur- und Geisteswissenschaften. Dipl.-Kfm. (FH) Dirk Cordes. Tel. 0170/23 26 211

Kaufe Bildbände und Bücher über Kunst und Architektur auch ganze Sammlungen.
Tel. 0171/64 37 514

Suche und Kaufe Orientteppiche aller Art auch gebraucht und beschädigt oder abgenutzt.
Tel. 040/36 93 54 17

28 Zoll Damenfahrrad, 3 Gänge, möglichst Hollandrad gesucht,
Tel. 040/81 14 86

Altes Spielzeug: Eisenbahn, Dampfmaschine, Wiking - Köster (Holz) - Schiffe, Wiking - Siku - Schuco - Autos, Steiff Tiere, Puppen, Ritter, Cowboys, Indianer, Soldaten aus Masse o. Kunststoff u.a. gesucht.
Tel. 04105/76 418

NETZ & NETZE

www.schule-iserberg.de

www.schule-iserbrook.de Lernen mit Freude - alle Infos zur Schule Iserbrook

www.christianeum.org Die Homepage des altsprachlichen Gymnasiums in Othmarschen.

www.dotu.hamburg.de Dockenhudener Turnerschaft von 1896 e.V. - kurz „DoTu“

www.stadteilschule-rissen.de Informationen aus der Stadteilschule in Rissen

www.Jenisch-Gymnasium.de Privates, staatlich anerkanntes Gymnasium mit Spaß am Lernen.

www.gorch-fock-schule.de Informationen über die Grundschule in Blankenese.

www.elbkinder-grundschule.de ... die „neue“ staatliche Grundschule im Herzen der Elbvororte

www.katholische-schule-blankenese.de Die katholische Grundschule in Blankenese

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.blankenese-mtv.de „Blankenese Männer-Turnverein v. 1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor.“

www.lmg-hamburg.de - Die Homepage des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.marion-doenhoff-gymnasium.de - Aktivitäten des Marion-Dönhoff-Gymnasiums

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.svaeo.de - Die Seglervereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlener Segel-Club

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.buchbinderei-erdmannd.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender und allgemeine Informationen

www.schela.de Zweizügige Grundschule im Hamburger Westen.

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilinguales Gymnasium im Hamburger Westen

www.gyri.de Das Gymnasium Rissen im Internet

www.stadteilschule-blankenese.de - Informationen und Nachrichten von der Stadteilschule Blankenese

KOST' GAR NIX

Div. Bildbände über Höhlenmalerei, frühgeschichtlicher Völker, Skythen und Kelten u.a. mit Aufsätzen namhafter Autoren, archäologische Werke über Ausgrabungen und Funde und anderes für Liebhaber zu verschenken an Selbstabholer.
Tel. 04103/30 22

KÖRPER, GEIST & SEELE

Therapeutische Hypnose, Psychologische Beratung - privat -
Tel. 0176/419 177 87

REIKI Heil- und Entspannungsbehandlung, Energetische Heilung und Wohlbefinden für Körper, Geist und Seele. Ich komme zu Ihnen ins Haus, 60 Min. 85 € incl. Anfahrt.
Tel. 0151/156 525 13

Sie brauchen professionelle Unterstützung bei Schriftverkehr, Behördengängen etc.? Mehr Informationen unter www.altern-fuer-anfaenger.de/thema/assistenz, oder telefonisch unter
Tel. 040/506 921 37

Arthrose - Schmerzen lindern, Beweglichkeit erhöhen, besonders auch im Rücken - manuelle Therapie, Körperübungen, Ernährungsmedizin. Private Heilpraxis docthor.net, Tel. 040/866 237 85

DIESES & JENES

Rennrad/MTB gesucht. Papa sucht für Sohnemann (1,85m) günstiges Rad zum Herrichten. Rufen Sie mich gerne an
Tel. 0176/456 473 90

Sütterlin oder altdutsche Schrift ein Rätsel? Im Nu von mir übertragen - Sie brauchen nicht zu raten. Rufen Sie mich einfach an, ich helfe Ihnen wirklich gern.
Tel. 0176/96 22 66 80

Haushaltsauflösung, Entrümpelung mit Wertrechnung - wir nehmen alles mit! Fachgerechte Entsorgung, besenrein, Festpreis, zuverlässig und seriös. Tel. 04103/803 39 03, www.howe-umzüge.de

Ausgezeichnet in der Kategorie
Bester Getränkemarkt Deutschlands GRAEFF



da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de



Hallo! EFFEKTIV WERBEN? KLÖNSCHNACK BUCHEN!

Er kommt an, weil man auf ihn wartet. Monat für Monat. Seit 1983.

Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK gehört zu Hamburg wie Franzbrötchen und Rundstücke. Seine Leser lieben ihn, wie Sie Elbe und Alster mögen. Mit seiner Auflage von 70.000 Exemplaren erreicht das Magazin jeden Monat rund 150.000 Leser zuhause. Werbung im HAMBURGER KLÖNSCHNACK erfreut den Umsatz.

Lokal ist seine Stärke, bunt sein Inhalt, vielfältig seine Themen und engagiert seine Haltung.

Buchung und Information:
Tel. 040 86 66 69-0

Mediadaten auch im Internet:
www.kloenschnack.de

 **Klönchnack – eine Welt für sich...**
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

GRUSS & KUSS

Liebe Anne,
herzlichen Glückwunsch zum
einjährigen im *Salon Heidi*
Deine Schenefelder

Mein Arbeitsplatz

„Wir sind – auch wenn es blöd klingt – die Lobbyisten der Wohnungslosen.“



„Ich bin Sozialarbeiter bei Hinz&Kunzt – ich kümmere mich um die Belange der Obdachlosen und der Verkäufer des Straßenmagazins. Ich helfe beim Ausfüllen von Anträgen und

insbesondere bei der Wohnungssuche. Dabei sind wir auch auf Privatpersonen angewiesen, denn das wird immer schwerer und hat für die Wohnungslosen viel mit Glück zu tun.“

STEPHAN KARRENBauer, SoZIALARBEITER

Obdachlosen eine Stimme geben

Hinz&Kunzt ist den meisten Hamburgern ein Begriff. Das Straßenmagazin wurde 1993 als eines der ersten in Deutschland gegründet und ist bis heute das auflagenstärkste Heft. Hinter dem Magazin steht das gleichnamige Beschäftigungsprojekt für Obdachlose.

Stephan Karrenbauer ist bereits seit Anfang an dabei und kümmert sich mittlerweile eher um „das Drumherum“ – er sucht nach Wohnungen oder zumindest kurzfristigen Unterbringungsmöglichkeiten wie die

im Frühjahr leerstehenden Hotels. Er gibt Interviews, schafft Aufmerksamkeit für die Belange der Obdachlosen und gibt ihnen eine Stimme. Direkter Ansprechpartner für sie ist er immer noch, „den Zugang braucht man, um ehrlich rüberzukommen“, sagt der Sozialarbeiter.

Eine Wohnung ist für ihn elementar – ein eigener Raum und Privatsphäre. „Das ist für uns normal, Obdachlose sind zum Teil mit Hunderten in einer Unterkunft“, berichtet er. „Da geht das Selbstwertgefühl in den Keller und als Sozialarbeiter musst du monatlang daran



Stephan Karrenbauer (58) arbeitet seit 26 Jahren bei Hinz&Kunzt

arbeiten, die Person wieder hochzuziehen und ihr zu versichern ‚Du hast eine Chance!‘.“

Die Arbeit wird nie langweilig, Alltag gibt es nicht wirklich. „Man weiß nie, was am Tag passiert“, sagt Karrenbauer – vielleicht kommt eine Spende oder eine freie Wohnung durch einen Anruf rein oder er hilft einem Pärchen bei Beziehungsproblemen oder dabei, den geliebten Hund aus dem Tierheim wiederzubekommen. „Es gibt nichts, was es hier nicht gibt – sowohl an Problemen als auch an schönen Geschichten“, so Karrenbauer.

Gern stellen wir unseren Lesern auch Ihren Arbeitsplatz vor. Melden Sie sich per E-Mail oder Telefon in der Redaktion: redaktion@kloenschnack.de oder Telefon 86 66 69-0.

Frohe
Weihnachten...

Die Haspa im Westen sagt Danke
und wünscht ein optimistisches 2021.

Kristina Reymann

Firmenkundenleitung



Metta Schade
Regionleitung



Bärbel Grupp
Filialleitung



Helge Steinmetz
Regionleitung



Carsten Hopf
Firmenkundenleitung



Thomas Sobania
Filialleitung





**Wir wünschen eine
wunderbare Weihnachtszeit!**

23.11. - 24.12.2020

**Schenkt
 euch
 Gutscheine!**

online: www.szs.sh
oder direkt im
Center


**STADTZENTRUM
SCHENEFELD**


Immer informiert



**Wir wünschen eine
wunderbare Weihnachtszeit!**

23.11. - 24.12.2020

**Schenkt
euch
Gutscheine!**

online: www.szs.sh
oder direkt im
Center


**STADTZENTRUM
SCHENEFELD**


Immer informiert